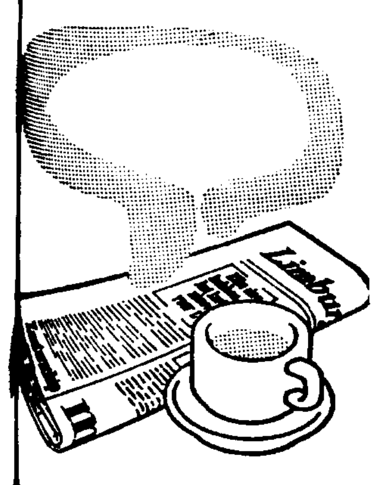
Limburgs Dagblad

Vrijdag 16 oktober 1970
52e Jaargang no. 243.

Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 16,20, per maand ƒ 5,43, per week ƒ 1,26 - Giro 1035100



VANDAAG

Zonnig

azi SPD-erschef

rdt Eckert, perschef van de sociaaldemocratische partij , heeft gisteren het partijbe- zijn ontslag aangeboden, na- het weekblad "Der Stern" erts nazi-verleden had onthuld.

lement pagina 3

elf iezen

organisatie van samenwerken- ziektekostenverzekeraars heeft een brief aan de leden van de ede Kamer voorgesteld, om ten van de verzekerden, die als de voorgestelde verhoging de loongrens wordt aanvaard het ziekenfonds zouden "terug- ", een dispensatieregeling op llen.

io en televisie pagina 5

ROVINCIE

uile beken

vervuiling van de beken in -Limburg is zo groot dat zij latent gevaar vormen voor de gezondheid. „Voor een bedrag, aan de waarde van een paar sigaretten, kan de burger zorgen dat de beken wel kbaar zijn", zo zei gisteren het van de technische dienst van Waterschap in Sittard.

pagina 15

E3-brug

rgen opent minister Bakker de e E3-brug bij Venlo. Ook kun- dan 14 km autoweg in gebruik men worden.

pagina 17

SPORT

Aanval op KNVB

De in Heerlen opgerichte Aktie- groep Belangen Sportliefhebbers dat van de KNVB eisen, dat alle interlands en Europacupwedstrijden door de televisie worden uitgezon- den.

Machtige Merckx

De Belgische wielerster Merckx heeft alle volmachten gekregen bij de nieuwe formatie van Molteni.

sport 1

Regionale sport sport 2

Wereldstedebouwdag in Kerkrade



15 ARRESTATIES IN CAPELLE a/d IJSSEL

Grote wapenbuit bij razzia onder Ambonezen

● Met acht met mitrailleurs uitgeruste pantserwagens en een groot aantal overvalwagens legden circa duizend man politie en marechaussee gistermorgen een cordon rond het Ambonezenwoonoord IJsseloord in Capelle a.d. IJssel. Dit gigantisch machtsvertoon werd ingezet „om niet het risico van weer een dode te nemen", zoals de Haagse officier van justitie mr. Rosingh later op een persconferentie verklaarde.



(Van onze verslaggever)

CAPELLE a.d. IJSSEL, 16 oktober. — Bij een grootscheepse razzia, gistermorgen in het Zuidmolukse woonoord IJsseloord in Capelle aan den IJssel, zijn 15 Zuidmolukkers gearresteerd. Twee van hen worden ervan verdacht de bezetting van de residentie van de Indonesische ambassadeur in Wassenaar te hebben voorbereid en georganiseerd; een had bij zijn arrestatie een revolver schietklaar op zak. De dertien anderen zijn aangehouden omdat ze vuurwapens in bezit hadden. De razzia leverde een grote buit aan vuurwapens en andere verboden wapens op: twee geweren, twee revolvers, zeven pistolen, vier handgranaten, een groot aantal dolken, slagmessen, ploertendoders, boksbeugels en heel wat munitie.

Om negen uur gistermorgen legden meer dan duizend man marechausse en politie een cordon rond het woonoord. Toen het kamp — 750 huizen, 150 gezinnen — ingesloten was, trokken ze naar binnen vanuit de lucht ondersteund door enkele helikopters.

Acht met mitrailleurs toegeruste pantserwagens posteerden zich bij de ingang; op het water van de IJssel hield een patrouillevaartuig van de Rijkspolitie de zaak in de gaten.

De actie vond plaats ter ondersteuning van het onderzoek naar de toedracht van de gebeurtenissen in Wassenaar, waarbij een agent werd doodgeschoten. Gezocht werd naar twee inwoners van het kamp, die de plannen zouden hebben gemaakt voor de bezetting van de residentie en voor het vasthouden van de gijzelaars (de gezochten bleken de voorzitter en de secretaris van het KPK, de ordedienst van de Zuidmolukse Eenheidspartij, te zijn).

Ook speurde de [illegible] wapens en naar „stille [illegible]", zoals plannen op papier.

Met metaaldetectors werden alle huizen nagezocht. Daarbij kwamen heel wat wapens te voorschijn. De bezitters werden gearresteerd en evenals de twee andere verdachten overgebracht naar Rotterdam.

De hele actie had een rustig verloop. De bewoners, aan wie in het Indonesisch de reden van de actie uiteengezet was, zeiden over het algemeen: „Wij begrijpen dat deze mensen op last van hogerhand werken. We zijn zelf militair geweest en accepteerden dat ze hun werk moeten doen".

Wel vonden ze dat het machtsvertoon bijzonder groot was geweest, in aanmerking genomen dat de jonge mensen voor het grootste deel al naar hun werk waren en alleen de ouderen over het algemeen thuis waren. Een groepje huilende Zuidmolukse kinderen dat na het begin van de actie bij het kamp arriveerde en aanvankelijk niet werd toegelaten, mocht later wel naar binnen. De kinderen verbroederden snel met de marechaussees in hun pantserwagens.

Geen risico

Op een persoonferentie enkele uren later verklaarde officier van justitie en hoofd van het parket in Rotterdam, mr. S. van der Hoeven, de reden van het grote machtsvertoon.

Gezien de ervaringen, die bij vroegere acties van de Zuidmolukkers waren opgedaan, was het volgens hem niet verantwoord het politie-onderzoek naar wapens en de arrestatie in het woonoord te verrichten, als niet voor een deugdelijke bewaking in en om het woonoord was zorg gedragen. Zijn Haagse collega, mr. A. Rosingh, voegde daaraan toe: „De politie wenste niet het risico te nemen van weer een dode".

Meer bezettingen

Mr. Van der Hoeve zei verder, dat uit de verhoren van de 33 in Scheveningen gevangen zittende Zuidmolukkers is gebleken dat men ook van plan is geweest de Indonesische ambassade in Den Haag en het consulaat-generaal van Indonesië in Amsterdam tegelijkertijd met de residentie in Wassenaar te bezetten.

Waarom de twee andere overvallen op het laatste moment zijn afgelast, wilde de officier niet meedelen. „De reden zal wel op de rechtszitting blijken", zo zei hij. Voorts is uit het onderzoek in Scheveningen gebleken dat de bezetting van de residentie in Wassenaar tot in alle finesses in het woonoord Capelle a.d. IJssel is voorbereid en dat hier ook de wapens aan de bezetters zijn uitgereikt.

Mr. Van der Hoeven deelde tenslotte nog mee dat tot gistermorgen vroeg slechts twintig personen op de hoogte waren van de actieplannen. Daarna zijn pas politie en marechaussee geïnstrueerd.

Bankrovers verdwenen met 20 mille

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 16 okt. — Twee gewapende mannen hebben gistermiddag bij een overval op een bank in Amsterdam-Zuid circa 20.000 gulden buitgemaakt. Op een bromfiets zijn zij ontkomen, zonder een spoor achter te laten.

Getuigen op straat — in het filiaal van de Middenstandsbank waren tijdens de overval geen klanten — hebben later verklaard in het portiek naast het gebouw twee mannen van circa 24 jaar te hebben gezien. Plotseling trokken zij een zwart met witte bivakmuts tot vlak boven hun ogen en deden een sjaal om, waardoor van hun gezichten slechts de ogen vrij bleven.

In de bank, waar op dat moment alleen drie employees aanwezig waren, trokken beide mannen een pistool en eisten geld. Een van hen bleef voor de balie staan, de ander sprong erover om het geld van de kassier in ontvangst te nemen. Ingevolge de instructies van de bank werd dit bevel direkt opgevolgd. Er is niet geschoten. Op de bromfiets vluchtten de beide mannen daarop in een nabijgelegen zijstraat.

Australische brug ingestort: 32 doden

MELBOURNE, 16 okt. (AP/Rtr/AFP) — Zeker 32 constructiewerkers zijn gisteren in Melbourne omgekomen, toen een 2000 ton wegend segment van een brug in aanbouw omlaagstortte en op een groep schaftlokalen neerkwam. Negentien arbeiders liepen verwondingen op; 10 worden vermist; zij zijn vermoedelijk onder het puin bedolven.

Op het moment dat de brug het begaf waren 67 lassers op de brugconstructie aan het werk. Vlak na de instorting braken branden uit, die echter snel bedwongen konden worden. De ingestorte brug is de West Gate Bridge over de rivier de Varra, de grootste brug van Australië, waarvan de bouwkosten 168 miljoen gulden bedragen. De brug krijgt, als ze gereed komt, acht rijstroken die het westelijk deel van Melbourne met het centrum verbinden. Ze wordt 2800 mtr. lang en 40 mtr. breed. Enkele uren na de ramp hebben de vakverenigingen al hun leden die bij het brugproject werken, gelast zich terug te trekken. Een regeringscommissie stelt een onderzoek in naar de oorzaak van de ramp.

Pompbediende bij Luik vermoord

(Van onze verslaggever)

MELEN/VERVIERS, 16 okt. — De gemeentepolitie van Verviers heeft gisteravond bij een routinecontrole de 36-jarige Albert S. uit het Luikse voorstadje Chenée gearresteerd, die ervan wordt verdacht gistermorgen in alle vroegte de 60-jarige pompbediende Ernest Hac uit Melen te hebben vermoord.

Het lijk van de pompbediende werd gevonden op een steenworp afstand van de autoweg Aken - Luik bij een benzinepompstation aan de Sleutelstraat in Melen. De man bleek door een kogel in de hartstreek te zijn getroffen. De bureaus in het door Ernest Hac geëxploiteerde benzinestation waren overhoop gehaald, maar er werd niets vermist.

Het slachtoffer, dat ongeveer 140 gulden op zak had, bleek niet gefouilleerd, waaruit de Rijkswacht concludeerde dat de rover mogelijk gestoord werd.

AR-fraktieleider Biesheuvel: AKKOORD VOOR VERKIEZINGEN NIET ZEKER

(Van onze parlementaire redaktie)

DEN HAAG, 16 okt. — De AR-fractieleider mr. B. Biesheuvel vindt een stembusakkoord met de VVD of de PvdA „nog geen vanzelfsprekende zaak". „Ook de kiezer heeft nog iets in te brengen", zei hij gisteravond in de Tweede Kamer. Mr. Biesheuvel liet blijken, dat het gemeenschappelijk urgentieprogramma van de drie christelijke partijen thans in concept gereed is. Op 12 december zullen de drie partijen er afzonderlijk hun oordeel over moeten vellen. Op de vraag van mr. Van Mierlo (D'66) of dit gezamenlijk programma ook betekent dat KVP, ARP en CHU in de komende kabinetsperiode in ieder geval samen zullen optreden, — (samen uit, samen thuis) — zei de AR-fractieleider: „In ieder geval samen uit. En ik denk zonder U".

De fractieleider van de KVP, drs. Schmelzer, benaderde de zaak wat genuanceerder. Hij zei, dat de drie christelijke partijen eerst de reacties op het urgentieprogramma zullen afwachten en ook de programma's van andere partijen zullen bestuderen, alvorens de mogelijkheid kan worden bezien of met anderen tot samenwerking kan worden gekomen

CH-fractieleider Mellema sloot zich bij deze redenering aan.

De heer Geertsema (VVD) liet zich niet verleiden tot een uitspraak over de vraag wat de VVD zal doen als de drie christelijke partijen voor de verkiezingen weigeren een stembusakkoord met de liberalen aan te gaan. „Wij hebben geen behoefte aan een tweede anti-KVP-motie als bijdrage aan de onregeerbaarheid van het land", zei hij.

Tijdens de replieken werden enkele moties ingediend van PvdA en D'66, die niet voldoende steun van de Kamer kregen. De PvdA wilde in de bijstandsnormen uitkeringen ter hoogte van het netto-minimumloon waarborgen en D'66 wilde dat de Kamer op korte termijn werd ingelicht over de sabotage-activiteiten in het algemeen. KVP-er Mommersteeg maakte een antwoord van de regering overbodig door mee te delen dat de defensiecommissie van de Kamer gistermorgen al is ingelicht.

Door Russen gekaapt Sovjet-vliegtuig landt in Turkije

MOSKOU / ISTANBOUL, 16 oktober. — (AFP/Rtr/AP) — Een 46-jarige Rus en zijn 18-jarige zoon hebben gisteren, gewapend met vier geweren, twee pistolen en drie handgranaten, een Russisch verkeersvliegtuig met 51 personen aan boord, gedwongen naar Turkije te vliegen. Tijdens de kaping ontstond een vuurgevecht in de cockpit van het toestel (een Antonov-24) waarbij een 24-jarige stewardees werd gedood en twee piloten verwondingen opliepen.

STEWARDESS DOODGESCHOTEN

De Antonov, die 10 minuten na de start vanaf het vliegveld van de Georgische stad Batoem werd gekaapt tijdens de vlucht naar het 150 km noordelijker gelegen Soekhoemi, werd door de minst gewonde piloot op de Turkse luchthaven Trabzon aan de Zwarte Zee aan de grond gezet. Twee artsen die zich onder de passagiers bevonden liepen, toen zij zich trachtten te verzetten, ook verwondingen op.

De kapers, de 46-jarige Brazinskas Koreyero en zijn 18-jarige zoon Argedas Koreyer, hebben na hun arrestatie op het vliegveld, onmiddellijk politiek asiel aangevraagd. De Turkse pers schrijft dat beide mannen joden zijn afkomstig uit Litouwen, maar woonachtig in Oezbekistan. De vader zou een vrachtwagenchauffeur zijn, zijn zoon studeerde; beiden zouden later naar Israel willen gaan.

Hoewel er tussen beide landen geen uitleveringsovereenkomst is gesloten, heeft de Sovjetrussische regering de Turkse autoriteiten om uitlevering gevraagd van het tweetal dat door Tass „misdadige moordenaars" wordt genoemd. Ook is de teruggave van het toestel verzocht en repatriëring van de passagiers.

Volgens een woordvoerder van het Turkse ministerie van buitenlandse zaken in Ankara, zal dit „zo spoedig mogelijk" gebeuren, „overeenkomstig de internationale gebruiken".

Het is de eerste keer dat het gelukt is, een Russisch passagiersvliegtuig te kapen en buiten de Sovjetunie te landen. Zover bekend zijn 4 pogingen tot kaping in de USSR verijdeld.

NIEUW PROCES TEGEN DUITSE RAKETDIEVEN

FRANKFURT, 16 okt. — Het proces tegen de dieven van een gevechtsklare raket, een Sidewinder, van het Navo-vliegveld Neuburg a/d Donau, Manfred Ramminger (39), Joseph Linowski (49) en Wolf Koppe (34) wordt heropend.

Tegen het vonnis van de rechtbank in Düsseldorf, die de dieven tot in totaal 11½ jaar gevangenisstraf veroordeelde, heeft de Duitse procureur-generaal beroep aangetekend. Het beroep richt zich vooral tegen de kleine strafmaat. De eis was 16 jaar gevangenisstraf.

Kolom Links

mensen



● „My name is Evelyn" is een film van 50 minuten die vader Gianni Mario, een Italiaanse bioscoopeigenaar, van zijn dochter maakte. Evelyn werd geboren op 14 mei 1969 en vanaf dat moment heeft vader haar elke dag gefilmd, een heel jaar lang. De film zal op de beeldbuis te zien zijn. Vlotte dialogen moet je niet verwachten (foto).

dieren



● Dit is een van de laatste paard-met wagen kombinaties die men in de straten van Parijs kan zien. De eigenaars brengen sinds jaar en dag met deze wagen hun kazen en eieren naar de markt. Ze verbruiken daarbij weinig benzine (Foto).

dingen

● Met een bijl, een ijzeren staaf en de kracht van drie volwassen mannen is een paddestoel met een doorsnee van 1.30 meter en een hoogte van 90 centimeter losgemaakt van de voet van een oude populier. De krachtsinspanning was de moeite eigenlijk niet waard, omdat het gevaarte niet eetbaar was.

uitspraak

● „De betweterigheid van artsen is onbegrijpelijk. Je hebt niet veel hersens nodig om arts te kunnen worden. Wetenschappelijk stelt de studie weinig voor. Begaafde en artistieke mensen gaan wiskunde of sociologie studeren". (Everdine Iemhoff, arts).

foto vandaag



● Prinses Margaret volgt de mode op de voet en heeft een midi aangeschaft. Ze droeg er een hoed met brede rand bij en hoge leren laarzen met zilveren hakken. Kan het modieuzer? Neen, het kan niet.

gehOOrd

● vlaardingen: zoals de oude longen, piepen de jonge

en meneer Quinten meent:

● rijnmond: wien neerlands roet in d'aadren vloeit.

anti-oorlogsveiling

Op een veiling te New York waarvan de opbrengsten worden besteed om propaganda te maken voor politieke kandidaten die tegen de oorlog in Viëtnam zijn, brachten eigentijdse relikwieën een aardig centje op.

Iemand betaalde 1400 dollar voor een vier jaar oude Cadillac waarin eens popgroepen als The Cream, The Jefferson Airplane en de Beatles zouden hebben gezeten. Een oude trui van beatle Paul McCartney bracht 95 dollar op. Een oude trompet van Miles Davis ging weg voor 260 dollar. Een foto met handtekening van Bob Dylan bracht 80 dollar in het laadje en een aanplakbiljet, het optreden verkondigend van de onlangs overleden gitarist Jimi Hendrix, 72½ dollar.

De veiling was georganiseerd door de commissie „metamorphosis" waarin prominente anti-oorlogsleiders zitten als ds. William Sloan Coffin en de politicus Julian Bond, uit Georgia.

Er waren 3.000 klanten en belangstellenden komen opdagen.

sophia zweert juwelen af

De actrice Sophia Loren, die deze week is beroofd van juwelen ter waarde van 1,8 miljoen gulden, heeft gezegd dat zij het gestolene niet zal vervangen. Zij wil geen juwelen meer dragen. „Ik zal mijn kind dragen. Hij is nu mijn enig juweel", zei de filmster dinsdag tot verslaggevers toen zij met haar zoontje van 22 maanden naar Rome vertrok.

De bruid in de bloemetjes



Wie iets anders wil dan wit met sluier zou het eens kunnen proberen zoals de bruid op de foto. Laat de bruidegom voor de afwisseling in het wit gekleed gaan en stort jezelf in de kleuren. Dat is de mening van het Romeinse modehuis La Mendola. Om te illustreren hoe ze dit nu precies bedoelen ontwierpen ze een komplete bruidsstoet. Om het geheel een exclusief tintje te geven heeft men er gelijk maar een bloemenhoofdtooi bij gemaakt. Als materiaal voor de bruidsjapon gebruikte La Mendola een polyestervezel „Dracon". Het dessin is goud-geel. Het model is gevoerd met een in hetzelfde dessin bedrukte pongé. Het bruidsmeisje draagt een jurk helemaal van pongé. De bruidegom draagt van top tot teen lichtgele crèpe van Dacron. Overhemd en das zijn eveneens van lichtgele crèpe. Een niet alledaags tafereeltje dat in het zonnige Italië misschien meer op zijn plaats is dan in een kille Hollandse winter.

buitenwijk

Mensen maken de stad mooi. Maar in de buitenwijken zie je nauwelijks mensen. Ondanks de leuzen van artsen die het zo goed met ons menen blijven de bewoners des avonds achter de beeldbuis zitten. Een enkele wandelaar komt voorbij, mét zijn hond. Een auto (die zich waarschijnlijk vergist heeft) kruist een dwarsstraat. Als de wind er doorheen waait hebben de straten in de buitenwijken duizend oren die duizend geluiden registreren. Het zijn dode geluiden: een keffende hond achter een deur, een blad dat kwaadaardig midden op de weg ritselt (waar komt dat blad vandaan? Er zijn hier toch geen bomen?) en een hoog vliegtuig dat brommend tussen de wolken zit. Jammerlijke en goedbetaalde stedebouwers en architecten die dachten met hun flats ons gelukkig te maken! Het enige wat ze bereikt hebben is dat we niet meer nat worden. Ze hebben ons in een woestijn gezet waaruit slechts enkelen weten te ontsnappen. We verdrogen in die woestijn. Tussen steen en beton worden we zelf van steen. Waren we maar kabouters die tussen de varens zouden zitten, hun spelletjes spelend van liefde en vriendschap. Waarom moeten stedebouwers en architecten altijd van die grote, volwassen mensen zijn? Waarom denken ze nooit aan ons, kleine, ongelukkige mensjes?

penny

De vermaarde britse munt de penny, daterend van de middeleeuwen, gaat verdwijnen. De munt zal geen nieuwe meer slaan, zulks in voorbereiding voor de overgang naar het decimale stelsel dat in zal gaan op 15 februari 1971.
Er komen dan 100 pennies in een pond, thans zijn er dit 240. De nieuwe muntstukken die gaan komen, de nieuwe halve penny, de penny en die van twee pennies, worden thans door de munt geslagen. Tot „decimal day", 15-2-1971, zijn de huidige pennies, de grote koperen plakken, wettig betaalmiddel. Er zijn er ongeveer twee miljard in omloop.

kijftoom

Op de veiling bij Sotheby's is een 16-eeuwse „Scold bridle", letterlijk kijftoom, verkocht voor 85 pond aan een heer die zich niet bekend wilde maken. Dit is een soort van masker in de vorm van een varkenskop. In de goede oude tijd drukte men dat op het gelaat van een echtgenote die maar doorzanikte en doorzanikte en doorzanikte.

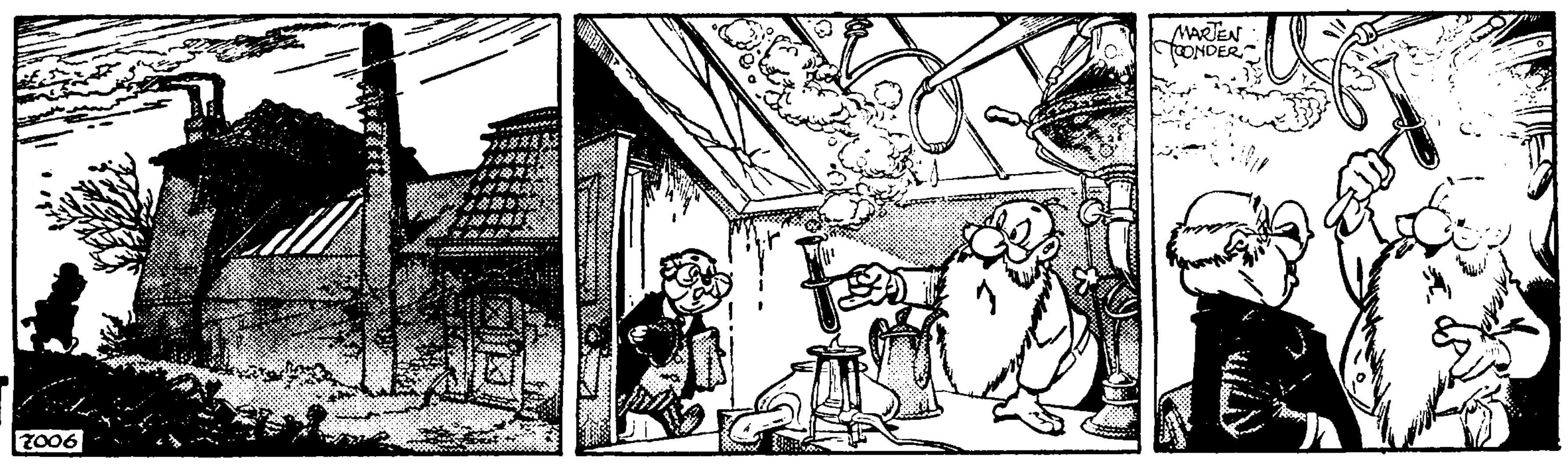
tand

De schotse rugbyspeler Gordon Brown werd zondag een tand getrokken. Hij hoefde er de mond niet voor open te doen.
De tand zat in zijn been en was afkomstig van iemand van de tegenpartij, zekere Alastair Wilson. De tand zat diep in het been en moest door een operatie worden verwijderd.
Brown gelooft nooit dat men hem met opzet heeft gebeten, het was allemaal in de drukte van de wedstrijd gebeurd.
Hij heeft de tand nu in de zak en zal hem teruggeven als hij Alistair Wilson ziet op straat als deze waarschijnlijk net terugkomt van de tandarts om er een nieuwe in te laten zetten.

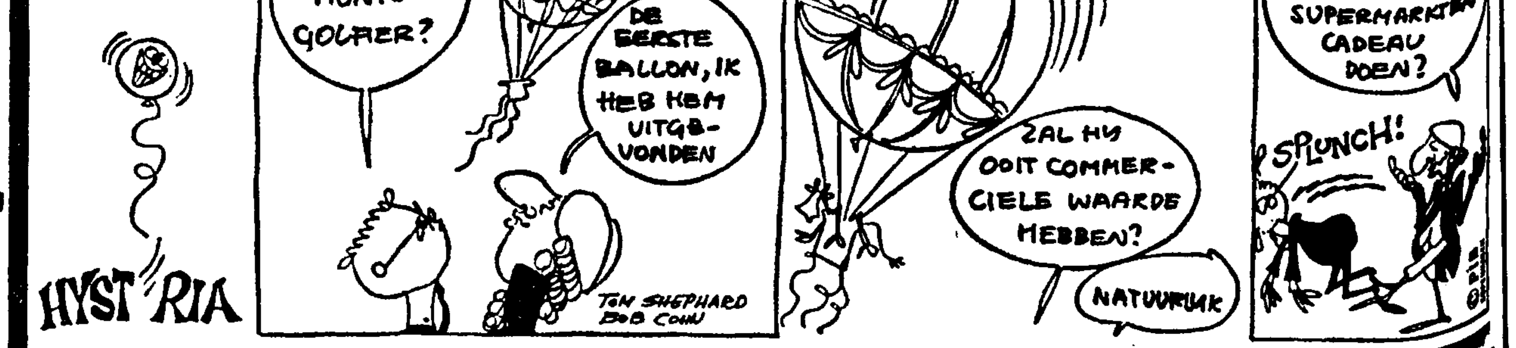
computer

Twee directieleden van een firma te Nottingham (Engeland) welke ponskaarten voor computers maakt, hebben hun baantjes verloren — aan een computer. Robert Walkert, de 31 jaar oude president-directeur van Datsonic, zei dat de directeuren Leslie Tarry (49) — dienstverlening — en William Dartford (52) — productie — ontslagen zullen worden uit hun functies van 3.500 pond per jaar (30.000 gulden) omdat de machine het „sneller, goedkoper en beter doet".
„Dit is een harde bedrijfstak", zei Walker. „De baan van niemand is meer veilig". Walker zei dat de nieuwe computer van het bedrijf, welke 130.000 pond heeft gekost, het contact met de klanten rechtstreeks zal onderhouden waardoor veel van het werk van de afdelingen dienstverlening en productie komt te vervallen.

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT



7006
Na het gesprek met heer Bommel begaf de heer Dorknoper zich naar het stadslaboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. Het weer was omgeslagen, en een kille herfstwind blies vergeelde bladeren over de natte grond. Maar de ambetenaar eerste klasse was te zeer in zorgelijke gedachten verdiept om daar acht op te slaan.
„Goede middag," sprak hij, toen hij verkild de werkplaats van professor Prlwytzkofsky betrad. „Ik kom mij op de hoogte stellen van uw vorderingen. Om open kaart te spelen; ik heb niet zo'n vertrouwen in de aanpak van de heer Bommel. Die vervult mij met bezorgdheid, want voorschriften en richtlijnen dreigen met voeten getreden te worden. Hij wil de halve stad doen afbreken voor het aanleggen van plantsoenntjes: Dat leidt tot onlusten en gegrond verzet, zou ik zeggen!"
„Praw!" gromde de geleerde. „Beëilt u mij niet, bid ik u! Ik arbeid hier dag en nacht om een anti-slijtmijt middel te vinden. Maar het is ener dolzinniger zaak, mijnheer Doorknoper! Deze ondieren vinden alles recht smakelijk, wat ordentelijke insecten zou vernietigen! Men moet mij tijd geven en vertrouwen in mijner kennis hebben. Ik zal ener bestuivering gereed maken, die der slijtmijt uitradeert - al zou het mij jaren kosten!"
„Al zou het jaren kosten," herhaalde de beambte terneergeslagen. „Ja, ja. Maar tegen die tijd is het niet meer nodig, professor. Want dan leven wij allen in percelen die tot puinhopen zijn teruggebracht."



ARMAN EN ILVA



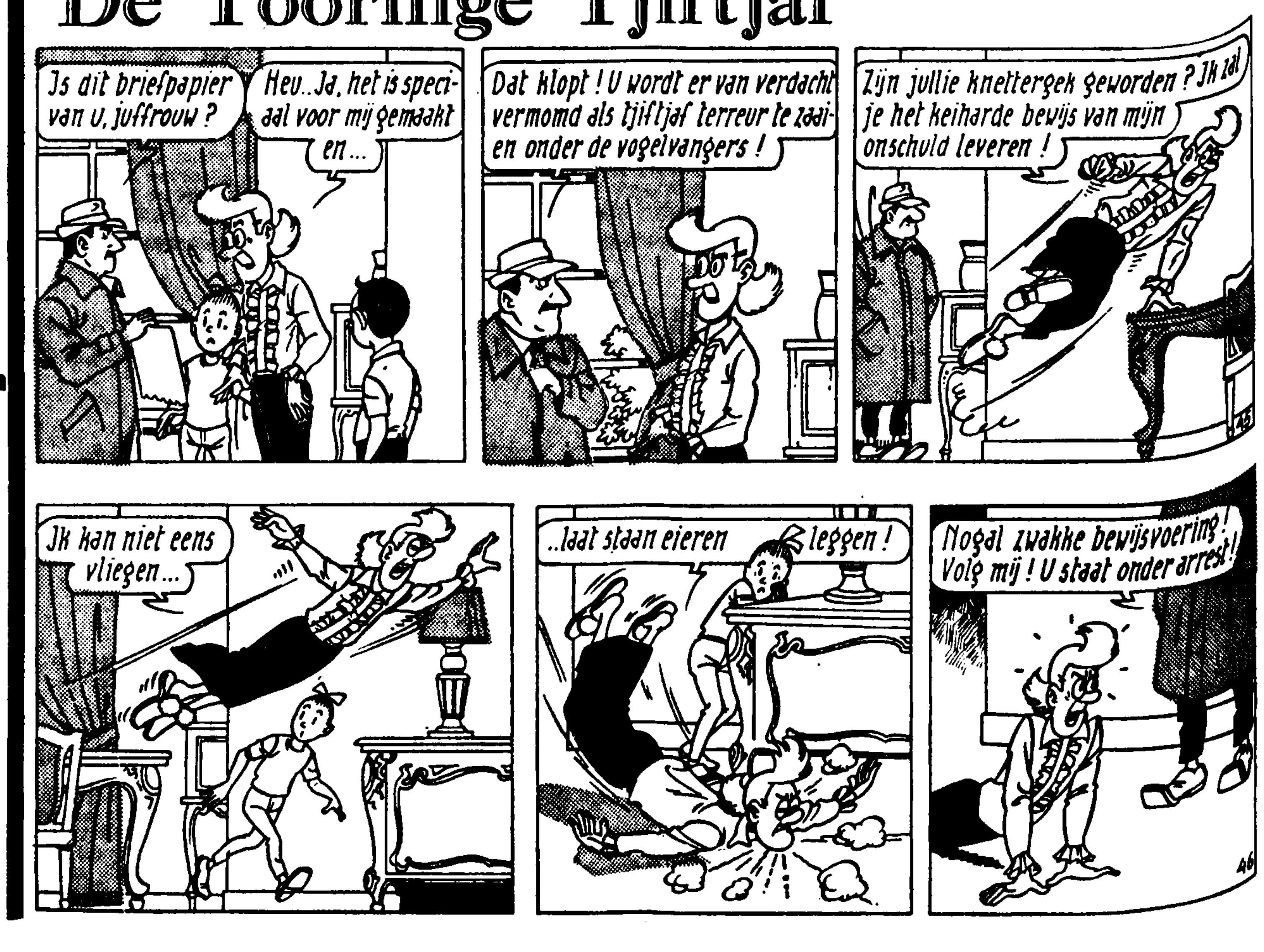


SIMPELMAN

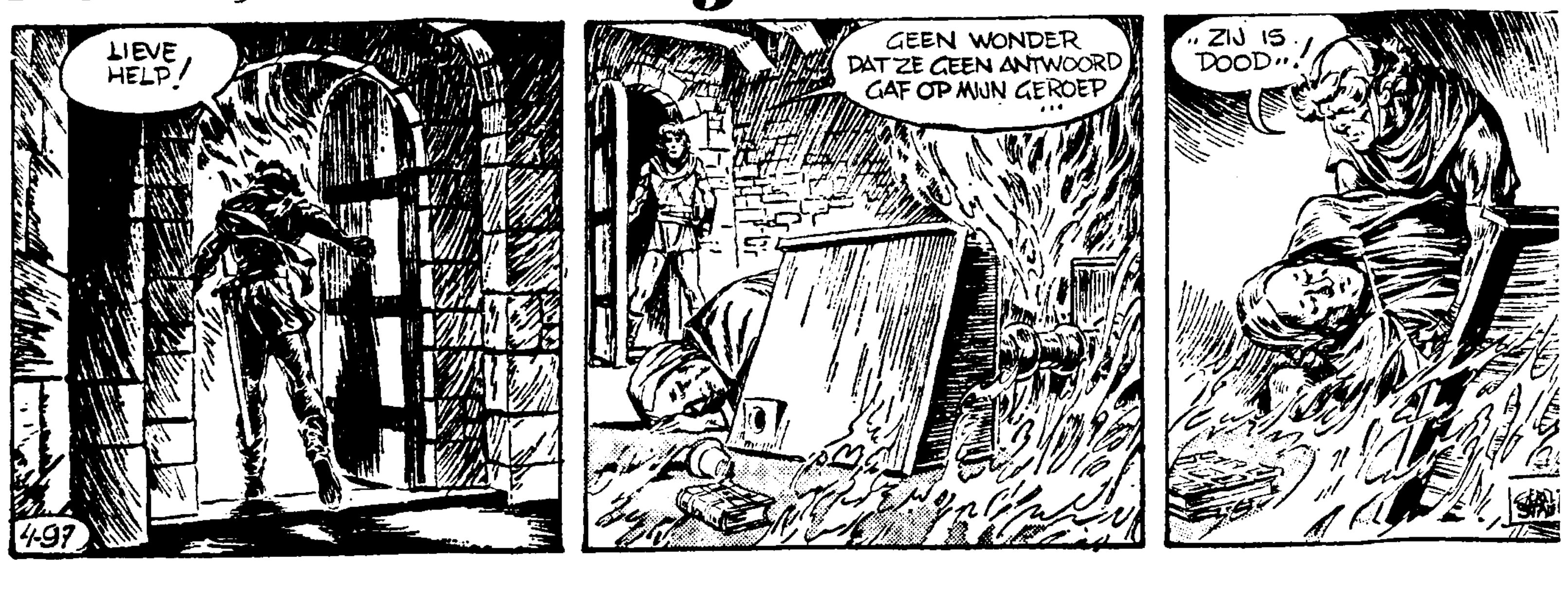
door Wim van Wieringen



De Toornige Tjiftjaf



Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER



...amer content met zienswijze kabinet over 'orde en gezag'

Kabinet voor tolerantie

...N HAAG. 16 oktober. — De Tweede Kamer heeft zich gister...ond zeer tevreden getoond over de reactie van de regering ten ...zien van de problematiek betreffende orde en gezag, zoals die ...der op de dag door premier De Jong is uitgesproken. Het kabinet ...eft er bij monde van de minister-president dan ook blijk van ...geven, zich niet mee te willen laten trekken door sommige groepen ...ons land, die zonder meer voor een krachtdadig ingrijpen zijn.

...endel heeft ...andacht ...an regering

...minister-president zei dat afkeer van ...paalde stromingen geen aanleiding tot ...optreden mag zijn. „Juist bij het ...ageren op uitingen die ons niet aan...an, moet een grote terughoudend...d worden betracht. In ruil daarvoor ...l dan echter ook van de minderheids...oepen verdraagzaamheid mogen wor...n verwacht, aldus de premier.

...leider van de socialistische opposi... drs. J. den Uyl, antwoordde dat de ...spraak van de minister-president hem ...ugd deed; KVP-fractieleider W. ...melzer sprak in dit verband over ...erdemocratisch en gelukkig niet pa...ekerig". Wel vroeg de heer Den Uyl ...ch af, of die regels, zoals de premier ze ...eft uitgesproken, voor alle leden van ...kabinet gelden. „Uiteraard", rea...erde AR-fractieleider, mr. B. Biesheu...el, die er nog aan toevoegde, te hopen ...deze belangrijke zaak nu niet meer ...de verkiezingsstrijd wordt overtrok...en.

Geen slapheid

...remier De Jong had uitdrukkelijk la...n weten, dat het kabinet het als zijn ...erste plicht beschouwt, de democrati...e rechtsorde te handhaven. Hetgeen ...lgens hem niet betekende, dat geves...de zaken als absoluut zaligmakend ...oeten worden gezien. „Wij leven", zei ...l, „in een veranderde wereld en daar ...oeten wij rekening mee houden". De ...emier voegde hier nog aan toe, dat er ...eer te bereiken is met tolerantie dan ...or fysieke overmacht. Dit hield vol...s hem echter niet, in dat tolerantie ...apheid mag worden, waardoor de sa...enleving ongestraft geweld zou worden ...ngedaan. „Tegen groepen die trachten ...ze democratische samenleving te ver...etigen, moet geweldddadig worden op...etreden", aldus de minister-president.

Openheid

...e heer De Jong ging ook in op wat in ...kamer naar voren is gekomen over ...grotere openheid bij het beleid. Hij ...oemde het een zeer belangrijke stap ...t het beginsel van openheid in de wet ...worden vastgesteld. „We gaan daar...ee verder dan enkele jaren geleden nog ...or mogelijk werd gehouden", consta...eerde hij. Hij wilde echter uitdrukkelijk ...astgesteld zien dat bepaalde zaken van ...tern beraad buiten de publiciteit moe...en blijven.

...De richtlijnen die de procureurs-gene...raal over de pornografie hebben opgesteld, hebben volgens premier De Jong niet de bedoeling nieuwe normen aan te leggen. Ze zijn slechts opgesteld om de eenheid en de duidelijkheid van het vervolgingsbeleid in de 19 arrondissementen te waarborgen. Hierbij wordt volgens de regering uitdrukkelijk rekening gehouden met de veranderde opvattingen over wat aanstotelijk is voor de eerbaarheid. Deze richtlijnen zijn geheel overeenkomstig de huidige jurisprudentie en dienen slechts om ingrijpen tegen zeer grove pornografie duidelijk te laten geschieden.

● Milieu-hygiëne

De aanwijzing van het Rijnmondgebied tot saneringsgebied waarover van de zijde van de Kamer vragen waren gesteld, steunt nog niet op een wttelijke bevoegdheid, aldus de premier. De wet op de luchtverontreiniging is immers nog slechts door de Tweede Kamer aanvaard en derhalve nog niet in werking. Het moet dan ook worden gezien als een voorbereidende maatregel. Er kunnen nu echter al beteugelende maatregelen aan de industrie worden opgelegd ter voorkoming van verontreinigende uitlaatstoffen.

Voor de heer Den Uyl (PvdA) was hiermee de zaak nog niet duidelijk. Hij vreesde dat staatssecretaris Kruisinga ten onrechte verwachtingen heeft gewekt. Democraat Van Mierlo hield in dit verband opnieuw een pleidooi voor een ministerie van milieubeheer.

In antwoord op vragen van KVP-fractievoorzitter Schmelzer deelde de minister-president nog mee dat de vrij grote pendel vanuit Limburg naar Duitsland ongetwijfeld een belemmering vormt voor de herindustrialisatie in het zuiden van die provincie. Hij liet blijken dat dit de regering zorgen baart. Er wordt nagegaan of en hoe de regering iets aan de ontstaande impasse kan doen.



Wegens zware mishandeling en verwonding van hun 17-jarige Turkse dienstbode, Naide Karapinar, veroordeelde gisteren de rechtbank in Frankfurt de 47-jarige Amerikaan Raymond Birch tot 3 jaar gevangenisstraf en zijn Turkse vrouw Birsen Nesime (31) tot 1½ jaar gevangenisstraf. Het zwaar gefolterde dienstmeisje dat acht maanden in een ziekenhuis verbleef om de mishandeling van haar werkgevers te boven te komen, is inmiddels naar haar vaderland teruggekeerd en daar getrouwd. Beide daders waren zeer onder de indruk toen het vonnis werd uitgesproken. De president van de rechtbank zei dat men voor dit soort zaken moet teruggaan tot in de „slaventijd".

PERSCHEF S.P.D. NEEMT ONTSLAG NA ONTHULLING NAZI-VERLEDEN

(Van onze correspondent)

BONN, 16 okt. — De hoogste propagandist van Willy Brandt's Sociaal-Democratische Partij was eertijds in dienst bij nazi-minister Goebbels, „zuiverde" kranten, bejubelde de opmars van het herrenvolk en ageerde tegen de „onmensen": joden en negers. Hij dient nu Brandt, Wehner, Kühn en anderen (die indertijd door de nazis werden vervolgd) als hoofdredacteur van de SPD-persdienst en van de parlementair-politieke persdienst. Hij is voorts een der gewichtigste bestuursleden in de „concentrations GmbH", een groep door de SPD beheerde kranten en uitgeverijen. Zij naam: Erhardt Eckert. Gisteren heeft hij zijn functies ter beschikking gesteld.

NIET AANVAARD

Het weekblad Der Stern, volledig aan de zijde van de regering Brandt en actief in de politieke strijd tegen CDU en CSU, bewijst de regering in haar uitgave voor het komende weekeinde de twijfelachtige dienst Eckert te ontmaskeren.

Gisteren heeft Eckert zijn ontslag aangeboden aan het SPD-bestuur. In Bonn is vernomen, dat Willy Brandt het ontslag niet heeft willen aanvaarden. De SPD wil „geen journalist veroordelen wegens politieke fouten van 25 jaar geleden". De partij onderstreepte nogmaals dat Eckert de afgelopen twintig jaar blijk heeft gegeven van een democratische geest, zowel in zijn houding als in zijn journalistieke werk.

Zijn belevenissen als frontverslaggever verwerkte Eckert in jeugdboeken. In het boek „Gevangen in Polen", schrijft hij bijvoorbeeld: „Er zijn overal Joden in deze troep... overal grijnzen deze huiveringwekkende gezichten je tegemoet, ongeschoren, vuiler dan de anderen. Ook hier, waar ze soldaten tussen soldaten zouden kunnen zijn, het uitschot van de mensheid..." Een citaat uit Eckert's boek „Van de Rijn tot de Pyreneeën": „De dronken negers leverden de strijd van hun leven. Om ieder huis moest met deze onmensen worden gevochten. Iedere zwarte moest afzonderlijk doodgeslagen worden, want zij gaven zich niet over... De Duitse soldaten werden teruggetrokken. Het was zinloos goede Duitse mensen voor de bestiale strijd met de nikkers te offeren..." aldus Eckert's proza bestemd voor de nazi-jeugd.

Vice-president Irak afgezet

BAGDAD, 16 okt. (AFP) — De vice-president van de republiek Irak, generaal Hardan Abdel Ghaffar, is gisteren uit al zijn militaire en burgerlijke functies ontslagen. Volgens een communiqué, dat door Radio-Bagdad is omgeroepen, heeft de leiding van de raad van de revolutie hiertoe besloten.

Generaal Ghaffar is, zo werd hieraan toegevoegd, gepensioneerd en benoemd tot „ambassadeur bij het centrale bestuur". Volgens hardnekkige berichten zou er binnen de Baathpartij een machtsstrijd gaande zijn. Voor zijn benoeming tot vice-president was de generaal, een van de eerste medewerkers van president Hassan al Bakr na de revolutie van 1963, minister van defensie en twee jaar lang vice-premier.

Scherpe bewaking rond bezoek Tito

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 16 okt. — Onder supervisie van minister Beernink (binnenlandse zaken) zijn scherpe veiligheidsmaatregelen getroffen voor het staatsbezoek van de Joegoslavische president Tito, die dinsdag in ons land zal aankomen. Zij zijn te vergelijken met die voor de bezoeken van de presidenten Heinemann en Soeharto.

Uit het oogpunt van veiligheid zal, voor de eerste keer bij een dergelijke gelegenheid, geen publiek worden toegelaten op het middenplein van de Dam, wanneer Tito daar dinsdagmorgen een krans legt bij het Nationaal Monument.

Sluipschutters in Reggio actief

REGGIO, 16 oktober — Sluipschutters hebben gisteren het vuur geopend op politieagenten, die trachtten een hoofdweg ten noorden van de opstandige stad Reggio di Calabria open te stellen. Voor de eerste maal tijdens de onlusten hebben de politiemannen teruggeschoten.

Woensdag werd een politieman ernstig gewond door een schot van de betogers. In reggio wordt nog steeds een algemene staking gehouden. Ook in Catanzaro, waar de vrees bestaat dat de voorlopige aanwijzing tot hoofdstad van Calabrië teniet wordt gedaan, werd gisteren gestaakt.

Psychologie voor Tilburg

Aanloop voor Brabantse universiteit

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 16 okt. — Minister Veringa zal, zo wordt in Den Haag stellig aangenomen, op zeer korte termijn aan de katholieke hogeschool te Tilburg Nederlands zevende subfaculteit psychologie toewijzen. In Brabant speculeert men in het kader van de nauwere samenwerking van de Tilburgse en Eindhovense hogescholen reeds op deze toewijzing.

Juist bij het bekend worden van het voornemen van de minister is een concept-voorstel van beide hogescholen voor steeds grotere samenwerking gepubliceerd. Daarin staat als eerste wens voor Tilburg het beschikken over een volledige faculteit letteren en wijsbegeerte, en een faculteit sociale en culturele wetenschappen. In die laatste zou een subfaculteit psychologie moeten worden opgenomen, in Eindhoven zouden medisch-technische afdelingen moeten komen.

Het voorstel moet leiden tot een steeds hechter federatief verband van beide instellingen, maar men kan nog niet overzien of op den duur één Brabantse universiteit wenselijk is.

Zeeland bang voor vuile lucht Progil

TERNEUZEN, 16 oktober — Burgemeester P. Molthoff van de Zeeuwse gemeente Hulst houdt zijn hart vast voor de gevaren, die een eventuele vestiging van het chemisch bedrijf Progil in Kallo bij Antwerpen voor „het heerlijke, frisse en schone Zeeland" zal inhouden. De zwavelkoolstoffabriek is eerder geweigerd door Amsterdam en Zeeland en heeft nu gevraagd zich in België te mogen vestigen.

Burgemeester Molthoff zegt dat hij een gesprek heeft gehad met een adviseur van het Belgische ministerie voor streekeconomie, die probeerde te overtuigen van het overdrevene van de reacties in Nederland. Men beweert in België, dat de heftige Nederlandse reacties niet zijn gebaseerd op technische, maar op politiek-economische gronden.

De Belgische minister voor streekontwikkeling heeft in antwoord op kamervragen gezegd, dat bij een eventuele vestiging van Progil in Kallo het vanzelf spreekt dat het bedrijf verplicht wordt de strengste voorzorgsmaatregelen te nemen om luchtvervuiling te voorkomen. Men vreest in Zeeland dat bij zuidwestelijke wind de door Progil vervuilde lucht naar deze contreien zal afdrijven.

WEEROVERZICHT

Kans op nachtvorst

De oostenwind is droge en tevens iets koudere lucht gaan aanvoeren. In Midden- en Oost-Europa komt de laatste nachten zelfs al lichte vorst voor. Bij ons is de kans op nachtvorst ook iets groter geworden. We spreken van lichte nachtvorst als het kwik alleen op en dicht bij de grond onder het vriespunt komt. Daalt de temperatuur op normale waarnemingshoogte (1,50 meter) ook onder nul dan is het zware nachtvorst. Het hogedrukgebied zal overigens ook dit weekeinde standhouden met overdag overwegend zonnig weer.

De Bilt:

Droog weer met in het algemeen weinig bewolking. Dezelfde middagtemperaturen als gisteren. Zwakke tot matige wind tussen oost en zuid.

Ukkel:

De wind zal zwak tot matig waaien uit het oosten. Het weer blijft weinig bewolkt tot helder en er is weinig kans op mist. De maximumtemperaturen zullen oplopen tot 10 graden in Hoog-België en 15 graden in Laag- en Midden-België.

Aken:

Onbewolkt en droog weer. Temperaturen omstreeks 15 graden. Zwakke wind uit oostelijke richtingen.

Zaterdag: zon op 07.07 uur onder 17.43 uur, maan onder 12.18 uur, op 18.23 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	onbewolkt	13	0
De Bilt	onbewolkt	13	0
Deelen	onbewolkt	12	0
Eelde	mist	12	0
Eindhoven	onbewolkt	14	0
Den Helder	onbewolkt	12	0
Lucht Rtd	licht bew.	14	0
Twente	licht bew.	12	0
Vlissingen	onbewolkt	14	0
Zuid-Limburg	onbewolkt	12	0
Aberdeen	zwaar bew.	15	0
Athene	zwaar bew.	23	0
Barcelona	geheel bew.	21	0
Belgrado	—	—	—
Berlijn	zwaar bew.	11	0
Bordeaux	onbewolkt	20	0
Brussel	onbewolkt	14	0
Frankfurt	onbewolkt	13	0
Genève	geheel bew.	11	0
Grenoble	zwaar bew.	15	0
Helsinki	zwaar bew.	6	0
Innsbruck	zwaar bew.	12	0
Kopenhagen	motregen	11	0.1
Lissabon	zwaar bew.	28	0
Locarno	regen	17	1
Londen	licht bew.	15	0
Luxemburg	onbewolkt	13	0
Madrid	licht bew.	26	0
Malaga	onbewolkt	24	0
Mallorca	licht bew.	24	0
München	onbewolkt	10	0
Nice	half bew.	22	0
Oslo	geheel bew.	9	0
Parijs	onbewolkt	13	0
Rome	zwaar bew.	22	0
Stockholm	mist	11	0
Wenen	onbewolkt	8	0
Zürich	geheel bew.	11	0

signalement

DE EMOTIE BEDWINGEN

Toen we gisteren op deze plaats schreven over de luchtvervuiling in de Rijnmond, waren we ons zeer wel bewust, dat we daarmee ook weer wat bijdroegen aan de emotionele sfeer, die rond het vraagstuk van de milieu-vervuiling hangt. Het is op dit ogenblik vrijwel onmogelijk om anders dan emotioneel dit vraagstuk ter sprake te brengen. Dat is jammer, want zonder meer is duidelijk dat de uiteindelijke oplossing van dit vraagstuk meer met een rationele dan met een emotionele benadering gediend zal zijn.

Is onze emotionele opwinding wel gewettigd? Ja, zeggen we, want luchtvervuiling vormt een directe bedreiging van het leven. Daarbij gaan we dan echter uit van een vervuilingsgraad, die nu nog niet aanwezig is. „Er is niet één mens aanwijsbaar door luchtvervuiling gestorven", zegt de burgemeester van Rotterdam in een poging de emotionaliteit rond dit vraagstuk te bedwingen. Het ontgaat hem echter blijkbaar, dat hij daarmee nieuwe emotionaliteit oproept, want ook hij weet niet wat de nu getolereerde milieu-vervuiling wel aan verergering van andere ziekten op haar geweten heeft. „Er sterven 3000 mensen per jaar in het verkeer", stelt hij verder, „en niemand denkt er aan het aantal auto's te verminderen". Deze opmerking snijdt wat meer hout: onze emotionaliteit om het vervuilingsgevaar is moeilijk verklaarbaar, als we de onbewogenheid in acht nemen, waarmee we het vraagstuk van de verkeersdoden bekijken.

Onze emoties rond de milieu-vervuiling doen wat denken aan de emoties, die onze voorvaderen bevingen toen de eerste auto verscheen en zij er een regelrechte bedreiging van de samenleving in zagen. Hoe met die auto's te leven viel, moest langzamerhand eerst ontdekt worden.

Emotionele afweer schijnt de eerste menselijke reactie te zijn op het ontdekken ontdekken van een gevaar. Afschildering van het gevaar in zijn meest afschrikkende vorm hoort daarbij. Informatie over milieu-vervuiling bestaat nu nog voornamelijk uit science fiction-achtige verhalen over verstoord biologisch evenwicht, waarin dier- en plantsoorten ten onder gaan met als onontkoombare consequentie, dat ook de ondergang van de mens moet volgen. Onze enige emotionele afweer bestaat uit een ongenuanceerd weg-met-de-vervuiler. Eigenaardig genoeg bedoelen we dan niet de 1,5 miljoen auto's waar we in rijden en de huisverwarming die we stoken, maar alleen de industrieën, die 30 procent van de vervuiling voor hun rekening nemen. Progril mag dan niet komen en Hoogovens moet van de Maasvlakte afblijven. Verschillen we zoveel van de voorvaders, die het verderfzaaiende monster auto met knuppels te lijf gingen?

We bedoelen hiermee niet het probleem van de milieu-vervuiling te verkleinen. We dachten wel dat het nuttig was om ons te realiseren dat we ons nog in de eerste — en misschien natuurnoodzakelijke — fase van emotionele afweer bevinden en ons af te vragen of zachtjesaan een meer rationele aanpak van het probleem niet noodzakelijk is. Er liggen harde feiten op tafel; bevolkingstoename is met zekerheid te verwachten en dat schept de verplichting van zorg voor arbeidsplaatsen. Er is bovendien een welstand, die niet meer terug te draaien valt. Verdere industrialisering is dus nodig. Betekent dit nu per se een voortschrijding van een dodelijk vervuilingsproces?

Wij dachten dat enig optimisme omtrent het aanpassingsvermogen van de mens op ervaringsgronden gewettigd was. En daarbij behoeft men geenszins het natuurlijke aanpassingsvermogen uit te sluiten, dat het bijvoorbeeld mogelijk gemaakt heeft dat de mens van nu kan leven in een lawaai-wereld, waarin alle zenuwen van de mens van 1870 gesprongen zouden zijn. Wij doelen op de eerste plaats op het technisch aanpassingsvermogen. De omzetting van de schadelijke afvalstoffen, die wij produceren, is een nog nauwelijks bestudeerde zaak. We weten niet welk deel de natuur zelf — in atmosfeer en oceaan — voor haar rekening kan nemen en welk deel wij met technische middelen zullen moeten omzetten. We weten helemaal nog niet hoe we dat doen moeten.

Een voorzichtig vertrouwen in de technische wetenschappen mag het geloof wettigen in de mogelijkheid van een rationele oplossing. Als tenminste de samenleving het probleem van de vervuiling maar als haar probleem erkent en de research niet toeschuift aan een groep — de industrie —, die een eenzijdig economisch belang bij de zaak heeft. De vervuiling is ingebouwd in een economie, die wij allen willen. Haar bestrijding is dus evengoed een publieke zaak.

Speciaalzaken voor U in . . . HOENSBROEK

„DE" AUTOSHOP
COLLARIS N.V.
Kouvenderstraat
tel. 045—213636

PHILIPS autoradio's
STEREO CASSETTERECORDERS
MONO CASSETTERECORDERS
COMBINATIES RADIO - RECORDER
ANTENNES - LUIDSPREKERS
ONTSTOORMATERIAAL
Advies en doorlopende demonstraties.
OFFICIEEL INBOUWSTATION

VERLICHTING
Ziet onze enorme kollektie verlichting, die wij voor U inkochten op de grootste verlichtingsbeurzen.
Spaanse, Italiaanse, Zweedse en Hollandse stijlkronen, staande of hangverlichting.
Ziet onze etalages.
H. SCHOLL en ZN.
telefoon 045—212951
Markt 1-5 HOENSBROEK Hoofdstraat 41

Pierre Crijns
SHOE-MODE-SHOP
Akerstraat Noord 152 Hoensbroek
Kerkstraat 7 Waubach
Voor exclusieve schoenen

• Bonnetterie
• Damesstoffen
• Fournituren
Hoensbroek, Nieuwstraat 72

FA. KUPPEN
NIEUWSTRAAT 156, HOENSBROEK
• GASHAARDEN
• GASVERWARMINGEN
• WASAUTOMATEN
• HUISHOUDELIJKE ART.
• AANBOUWKEUKENS

Het juiste adres voor uw gashaard en keukenverwarming
GEBR. MERTENS
Hoofdstraat 33, HOENSBROEK, telef. 045—214712
Erkend installateur. Financiering mogelijk.

Voor grandioze zomerprijzen
M. SMEETS
Hoofdstraat 136 — HOENSBROEK
GASHAARDEN
WASAUTOMATEN
KOELKASTEN
HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
STOFZUIGERS
DROOGKAPPEN
PANNENSETS

TRAININGS-PAKKEN
SPORTHUIS JOS BREY
Heisterberg 53, telef. 213274, na 6 uur 04447—188
HOENSBROEK

'TOMZON'
Nieuwe collectie
hand-beschilderd aardewerk
Zeer mooie decors.
Prachtige kleurencombinaties.
HOENSBROEK, NIEUWSTRAAT 25, TEL. 045-211654

Het grootste assortiment vindt U bij ons.
Volop keuze uit meer dan 150 modellen.
RADIO'S en BANDRECORDERS
Fa. KOENE-BAMS
HOENSBROEK
Kouvenderstraat 238
Tel. 045-212092
PHILIPS en GRUNDIG
Vele extra aanbiedingen.
Sublieme kwaliteit. Sublieme prijs. Sublieme garantie en service.

Elk glas is nog geen
Brilleglas
Het komfort brilleglas
met automatische kleurverandering

past zich snel aan verschillende lichtverhoudingen aan.
JOS. MARTENS
Opticiën - Horloger - Juwelier
AKERSTRAAT 222 - HOENSBROEK

MAGNEET PEUGEOT
Enorme keuze
rijwielen en bromfietsen
Hub. Arets
HOENSBROEK
RIDDER HOENSTRAAT 118 TEL. 211893

VOOR GOEDE MEUBELEN
APARTE COLLECTIE GORDIJNSTOFFEN
INTERIEURCENTRUM
LEIJDEKKERS
Hoofdstraat 224 Hoensbroek Tel. 045-211254

AANGEB. BETREKK.

Flinke MAGAZIJNBEDIENDE kan bij onze groothandel in levensmiddelen een goed loon verdienen bij 5-daagse werkweek tot 21 jaar. Aanm. dag. van 13 tot 19 uur of volgens tel. afspraak. — Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek tel. 045-211541. x

Wilt U halve dagen werken? Heeft U vakkennis v. vleeswaren en de verzorging hiervan? Neemt U dan eens contact met ons op. Middelbare leeft. geen bezwaar. Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor de afdeling vleeswaren een accurate VLEESVERZORGER (STER). U kunt dagelijks bij ons terecht van 18.00 tot 19.00 uur of volgens telef. afspr. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek tel. 045—211541. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Wij vragen HULP in bakkerij (boven 18 jaar). Ploegendienst. Hij, die werkgeest heeft, kan bij ons het vak leren. Goed loon. N.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar". Mevr. L. Hezemans-Douven, St. Maartenslaan 23, bij het station in Wyck-Maastricht. x

Gevr. 2e SLAGERSKNECHT of halfwas. Hoog loon. 5-daagse werkweek. Slagerij Roselaers, Rumpenerstr. 88, Brunssum, tel. 252366. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Goed loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 045-212395. x

Flinke SLAGERSKNECHT gevr. 5-dgse werkweek, goed loon. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 045-212395. x

Gevr. voor direct 2 nette WINKELMEISJES. Hoog loon, 5-daagse werkweek. J. Feyen, Tunnelstraat no. 77 Sittard. x

Carr.bedrijf v. Belle, Kissel no. 42, Heerlen, tel. 717458, vraagt AUTO-PLAATWERKERS en spuiters. Hoog loon. x

Bekwame VERKOOPSTER, 17 tot 20 j. Gevr. voor speciaalzaak fijne lederwaren. Hans Schins, Oranje Nassaustr. 4, Heerlen. Tel. 712460. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor het bezorgen van de goederen bij onze winkeliers een erv. Dafdiesel-CHAUFFEUR. Goed loon, 5-daagse werkweek. Aanm. dagelijks van 18 tot 19 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek, tel. 045-219541. x

Gevr. net WINKELMEISJE liefst met enige ervaring. - Bakkerij Werres, Akerstr. 68 Kerkrade-West, tel. 04445—2367. x

Voor direkt gevr. METSELAARS en opperlieden. Aannemersbedr. Slangen Kunderberg 10, Voerendaal. x

3 BARMEISJES gevr. voor overdag en 's avonds. Mio Bar, Heerenweg 241, Heerlerheide, tel. 045—213350. x

Net WINKELMEISJE gevr. voor kruidenierszaak, goed loon, 5-d. werkw. Te bevr. Roebroekweg 82 Heksenberg tel. 045-211097. x

Nette leerl. VERKOPER gevraagd. Levensmiddelenbedr. P. Janssen-Schepers Spaubeek tel. 04493-1220. x

Net WINKELMEISJE gevraagd. Hoog loon. Levensmiddelenbedrijf P. Janssen-Schepers Spaubeek. Tel. 04493-1220. x

Diklo techniek N.V. vr. voor werk in Limburg met spoed: vakbekwame ELECTRO-MONTEURS Wij betalen uw loonbelasting en soc. voorz. voor U. Verdiensten tot f 200.- netto per week. Inl. dhr. Fest Pijperstraat 59 Geleen telf. 04494-8267. x

TYPISTE gevr. v.h. maken van rekeningen voor halve dagen v.m. voor brood- en banketfabriek De Adelaar mevr. L. Hesemans-Douven St. Maartenslaan 23 vlakbij het station Wijck-Maastricht. x

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Moet vakman zijn. Hoog loon. 40 urige werkw. Goede soc. voorz. Bakkerij Jos Offermans, Dorpsstr. 103-105-106, Bingelrade. Tel. 04492-1470. x

2e KAPSTER of kapper gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkrstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397. x

Gevr. spoedig nette JONGEN of meisje voor hulp in rijdende winkel, 16-20 jaar. L. Koonen en Zonen, Gravenstraat 1, Heerlerheide. x

Gevr. telefoniste-TYPISTE. J. v. Cruchten N.V. Leijenbroekerweg 28 Sittard tel. 3844. x

Voor direct gevr. 1e MONTEUR 2e monteurs hulpmonteurs, pompbediende. Garage A. Jasper Akerstraat 162 Kerkrade-West tel. 04445-3478. x

Gevr. BANKWERKER. Voor goed vakman hoog loon. — Nuth 04447—1814. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.-atelier Tonnaer. Pastorijstraat 50, Nuth, telef. 04447—1541. x

MONTEURS gevr. met spoed voor het aansluiten van gashaarden, volautomaten enz. Wij denken aan een energievolle man, die zelfstandig kan werken en de belangen van onze zaak volledig kan behartigen. Voor de juiste man een aantrekkelijke baan. Wij zijn bereid hiervoor een goed loon te betalen. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956. Liefst tel. afspraak maken. x

Gevr. m. spoed leerl.-SERVEERSTER in vaste dienst. Aanm. restaurant „Op de Vos" Rijksweg 11 Nieuwstadt tel. 04499-363. x

Gevr. MAGAZIJNBEDIENDE, leeft. 16-18 jaar. Zelfbedieningszaak in levensmiddelen. P. Vossen Marisstraat 38-40 Geleen-Zuid. Tel. 04494-5545. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Wij kunnen plaatsen constr.-BANKWERKERS, metaalbew. en mach.metaalbew., halfw. en leerl. Opleiding mog. via leerl.stelsel. Smecoma voor gezel. Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum tel. 045-252616. Na 18 uur 045-212039. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kleingraverstraat 197, Kerkrade. x

Gevr. VERKOOPSTER voor zelfbedieningszaak in levensmiddelen. P. Vossen Marisstraat 38-40 Geleen-Zuid tel. 04494-5545. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

65+ Wij vragen gepensioneerde of vervroegd GEPENSIONEERDE voor kantoor en verkoopwerkzaamheden. Aanmelden Groothandel v. Sloun Industriestraat 23 Sittard, tel. 04490-3663. x

Wij vr. met spoed TIMMERLIEDEN voor betonbouw. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum, Tel. 045 nr 254460. x

WERKSTER gevr. 1 ochtend per week. De Stad Parijs, Saroleastr. 32 a, Heerlen. x

BARMEISJE gevr. Bettina Bar, Akerstr. 8, tel. 04445-6686. x

Welk MEISJE van plm 16 j. wil mij helpen in de huishouding. Mevr. de Bruyn, Akerstr. 53, Heerlen. x

Wij vragen voor zo spoedig mogelijk een CHAUFFEUR-VERKOPER voor het bezoeken van winkeliers, instellingen en bedr. met een uitgebr. sortering verbruiksart. Het werk wordt verricht met VW bestelwagen. Vast basisloon en provisie. Br. met vermelding van personalia en opleiding aan NV Handelsonderneming V. & H., Postbus 12, Brunssum. x

LEERJONGEN gevr. voor banketbakkerij. Maandag vrij M. Castermans, Mr. Ulrichweg 53a, Maastricht. Telef. 19039. x

Naaiatelier in Duitsland vraagt enkele NAAISTERS; beginloon DM 100.- pa week, Inl. tel. 04405-718. x

Wij vragen m. sp. GRONDWERKERS. Aanm. kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-254460. x

HULP in de huish. gevr. v. donderdagochtend. Zelfst. k. werken. Mevr. Slooff, Jos Habetsstr. 10, Heerlen-Welten Tel. 715429. x

Wij vragen met sp. HANDLANGERS, sjouwers en betonafwerkers. Melden kantoor Maastrichterstr. 156 te Brunssum. Tel. 045-254460. x

VOEGERS en leerl.-voegers gevr. Hoog loon; voor Zuid-Limburg. Unescoplantsoen 13 Vrieheide. Tel. 045-214628. x

Wij vragen m. spoed METSELAARS voor woningbouw en utiliteitsbouw. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-254460. x

Met spoed gevr. leuke BUFFETJUFFR. voor vrijdag, zaterdag en zondag. Dancing Laberinto, Tel. 045-252448. Na 2 uur. x

Moderne VERKOOPSTER of verkoper gevr. voor moderne boek- en tijdschriften enz. Omg. Roermond. Mondelinge soll. na tel. afspraak. Hoenjet, Marshallsingel 12, Heerlen, tel. 214962. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor magazijnbediende en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat no. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C. 50, tel. 2883. x

Steevens bakkerijen kunnen plaatsen: BROODBEZORGER voor bestaande wijk. 5 daagse w.w. Hoog loon. Stationsstr. 70 Elsloo, tel. 04402-1738. x

Een vrl. of mnl. HULP gevr. voor inpak- en andere werkzaamheden. Vleeswarenfabriek Paul Camps, Kissel 44 Heerlen, tel. 711848. x

SPOORWEGWERKERS gevr. voor Duitsl. Duits verz. iedere dag thuis. Bruto dm 5,67 p. u. plus dm 3 per dag. Cremers, Mariënwaard 42, tel. 22914 M'tricht. x

LOODSARBEIDERS gevr v.h. westen v.h. land, vanaf 18 jr. Vrije kost. Vrij reizen, goed loon. H. Smeets, Dorpstraat 59 Buchten, tel. 04498-1257. x

Gevr. a. BIJRIJDER voor meubelwagen. b. Woningstoffeerder, vakman. c. Leerl. verkoper. Aanmelden Vegers Meubelen, Honigmanstr. 47, Heerlen. x

BUFFETJUFFROUW gevr. La Veneziana, O.N.-str. 16, Heerlen, tel. 714249. x

Gevr. 1e KAPSTER. Kapsalon Kitty Trichterweg 122 Treebeek (Amstenrade) tel. 045-214551. x

Roxy Theater Geleen heeft plaats voor een PLACEUSE (ook gehuwden komen in aanm.). Aanm. 10-12 uur. x

WERKSTER gevr. v. 3 halve dagen p.w. w.o. zaterdagmorgen. Aanm. bur. dr. J. Herold, St. Lambertuslaan 9, M'tricht, dag. van 9-12 en van 2-6 uur, tel. 04400-14547. x

BARMEISJE gevr. voor hele week of vrijdag, zaterdag en zondag voor 5 uur. Vaechshof 39 N'hagen, na 5 uur, tel. 04443-1377. x

Zelfstandige MONTEUR gevr. voor servicestation omg. H'broek. Br. o. nr. H 3284 L.D. H'broek. x

3 BARDAMES gevr. Hoog loon. 's Zondags vrij. Carrousel Bar, Provinciale weg 31 Noord Oirsbeek, tel. 04492-1873. x

Vrl. HULP gevr. i.d. automatiek voor 's zondagsavonds. Werkt. van 5.30-1.30. Hoog loon. O. Haemers O.N.-straat 31 Heerlen. x

Gevr. HULP i.d. huish. voor enkele hele of halve dagen p.w. van Grunsvenplein 121 Heerlen. x

Lief MEISJE in huish. m. 3 kinderen gevr. 5 d. w.w. Prettige werkkr. Mondelinge soll. na tel. afspraak Hoenjet, Marshallsingel 12 Heerlen, tel. 214962. x

Gevr. 65+er voor werkzaamheden op farm. Mondelinge soll. na tel. afspraak. Hoenjet, Marshallsingel 12, Heerlen, tel. 214962. x

Voor dir. gevr. eerste en tweede KAPSTER en leermeisje. Kapsalon Stijfs, Kaalheidersteenweg 295 K'rade-W., tel. 04445-5467. x

BARMEISJE gevr. Chez Claire-bar, Voerendaal. Tel. 04446 nr 1541. x

Interne HULP gevr. v. alle voork. werkzaamheden, liefst jonge dame. Norbertijnenstr. no. 61, Geleen, tel. 6270. x

Nette BUFFETJUFROUW gevr. voor nieuwe zaak. Zonder onbesproken levensgedrag onnodig te solliciteren. Dancing Kongo-bar, Industriestr. 20, Kerkrade-West, tel. 3715. x

65+ Welke handige VAKMAN metselaar-tegelzetter heeft interesse om een aardig karwei op te knappen? Moet beslist goed werk kunnen maken. Aanm. na 6 uur of zaterdag. Vogely Zandweg 101 Heerlen.

STUCADOORS gevr. v. gr. bouwbedr. Alsdorf Eschweiler. Akkoordloon, event. verd. mog. f 400 tot f 500 per week. Franz Josef Goldermann Eschweiler, Lotzfeldchen 30. Tel. 0949 2403 2984 x

Gevr. LEERLING-KAPSTER Coiffure Smeets, Marisstraat no 26-28, Geleen-Zuid, telef. 04494—5701. x

Jong MEISJE gevr. in artsengezin. Mevr. Groenewegen, Akerstraat 148 Heerlen tel. 715746. x

Albert Heyn vr. voor zijn Supermarts Brunssum, Sittard (nieuw te openen) en Geleen MEDEWERKERS voor div. afdelingen. Inl. bij de bedrijfsleiders van de filialen Brunssum en Geleen. x

Nette zelfst. WERKSTER gevr. in klein gezin v. 3 à 4 dagen p.w. Hoog loon. Mevr Aarts, Op de Bies 17, Schimmert, tel. 04404-318. x

HULPARBEIDERS gevraagd. aannemersbedrijf W. van Glabbeeck, Wijker Grachtstraat 22, Maastricht. Melden na 6 uur. Tel. 04400-18124.

Bijverdienste, film OPERATEUR gevr. voor vr. zat. zond. eventuele gegadigden melden: Royal theater Nieuwstraat 80 Hoensbroek.

Elisabeth parfumerie zoekt voor dir. LEERMEISJE. Prettige werkkring Aanm. Geleenstraat 19a Heerlen.

Kunt u hele of halve dagen of enige uren per dag (uitgezonderd zaterdag) vrij maken om te werken? Komt u dan eens met ons praten. Leeftijd tot 20 jaar. Ook scholieren komen in aanmerking. Hema Heerlen.

REKERS Speciaalzaken
HOENSBROEK
Kouvenderstraat 183
Hoofdstraat 113
DOORLOPEND SHOW van alle nieuwe modellen bromfietsen, rijwielen en motorrijwielen. x

Duitse fabriek in Keulen vraagt enige gedipl. MACHINE-BANKWERKERS en allround installateurs; ca. 7 à 7,5 DM p. uur, 100% verz. en 15 DM reisgeld per dag, weekloon. Inl. De Vossekuil 312 Heerlen tel. 710517.

MEISJES gevraagd Wasserij Helderwit Hoofdstraat 83 Kerkrade. x

Gevr. aank. POMPBEDIENDE of oudere kracht die nog actief is. Shell Quick Service Station J. W. Mengels, Jos Klijnenlaan 211 Geleen.

Net BARMEISJE gevr., hoog loon, prettige werkkr., erv. niet vereist. Vervoer aanw. La Santana, Hereweg no 79, Nieuwenhagen, telef. 04443 no. 5024. x

Gevr. KELNER of handige serveerster voor weekends. „Johny" bar, bij Dancing „Nationaal", Bokstraat 43 te H'heide, tel. 045—213327. x

Wegens uitbreiding van ons bedrijf gevr. HULPMONTEURS en plaatwerker-spuiter. Autobedrijf Biermans, Rijksweg 28A, Berg en Terblijt, tel. 04406—3274. x

Met spoed erv. LOODGIETER gevr., in bezit van rijbewijs B-E. Loodgietersbedrijf J. J. Hamers, Wagenschutsweg 42, Heerlen, telef. no. 712262. x

Esterella Foundations vraagt aankom. VERKOOPSTER en naaister. Raadhuisstr. 40-28, Heerlen. x

Gevr. WERKSTER voor donderdag of vrijdags van 9-12 u. Mevr. Schins, De Vossekuil 83, Heerlen.

Gevr. POETSVROUW. Enkele uren in de ochtend. Aanm. Kerkstr. 270, Brunssum. Tussen 10.00 en 11.00 uur. x

Wij zoeken JONGEMAN van plm. 17 jaar voor bijhouden van de voorraadadministratie van automaterialen. Goed salaris. WeVa Heerlen. Tel. 045-712945. x

Leerl. LOODGIETER gevr. ca 15 jaar. Spoedig melden bij Loodgietersbedrijf J. J. Hamers, Wagenschutsweg 42, Heerlen. Tel. 712262. x

Wij hebben nog plaats voor enkele DAMES voor het bijwerken van kleding. Inlichtingen stomerij Uniforma, Akerstraat-Nrd. 30, Hoensbroek. Tel. 212436. x

MEISJE gevr. om baby te verzorgen, en voor licht huish. werk. Aanmelden: Mevr. v. Pelt, Vrieheidepark 11, Heerlen. x

Gevr. HULP in de huish. v. iedere dag. Liefst v. 1 jan. Meerdere hulp aanwezig. Mevr. Ploum, Hoofdstr. 24, Kerkrade. Tel. 3545. x

CHAUFFEUR gevr. op luxe wagen om personeel te vervoeren. Slopersbedrijf Van der Horn, Vloedgraafstr. 45 Terwinselen. x

Gevr. net DAGMEISJE. Hoogstraat 17 Nieuwenhagen. x

LASSERS gevr. z. hoog loon, vast werk. Inl. Leeuwerikstraat 23 Hopel-Eygelshoven. x

Duitse firma vr. voor direct riool- en WEGENARBEIDERS. Melden zaterd. namiddag. H. Janssen, Anemonenstraat 25 Kerkrade-West. x

Zoekt U een vaste betrekking? In ons bedrijf te Sittard komt een plaats vrij voor een zelfstandige CHAUFFEUR-BEZORGER. Vereisten: rijbewijs B.E., lft. 20-30 jr. Wij stellen ter beschikking: auto en afnemers, waarmee een zeer goed salaris is te verdienen. Inl. van 18.00 tot 21.00 uur bij Hr. Smit, Beethovenstraat 18, Sittard. x

Leuke en blijvende BIJVERDIENSTE v. dames f 60.- tot f 80.- p.w. Postbus 232 Geleen. x

2e KAPSTER gevr. Kapsalon Rongen, Wilhelminaplein 4, Schinveld, tel. 045-251044. x

WERKVR. gevr. voor 3 halve dgn. in de week, tevens ober gevr. Streeperkruis Schaesberg.

Jong artsengez. m. 3 kind. zoekt een WERKSTER voor woensdagmorgen en een midd. in de w. Centrum Heerlen. Tel 717574.

Gevr. allround TIMMERLIEDEN c.q. stellers en opbouwlieden voor werk in Zd.-Limb. Duitse lonen, goede soc. voorz., vast werk. Melden vrijdag tussen 20 en 22 u. Tel. 045-211272. Ir. de Catstraat A1 Treebeek.

VERKOOPSTER gevr. leeft. plm. 19 jr. liefst enige erv. in textiel. Tevens leerl.-verkoopster. Sollicitaties ook na 6 uur Howa Nieuwstraat 14, Hoensbroek, tel. 212900. x

Huisarts in Kerkrade vraagt DOKTERSASSISTENTE opl. als zodanig niet vereist. Br.o.nr. K 4338 LD Kerkrade. x

Gevr. HUISH. HULP, 22 uur per week bij 2 Engelse dames in Voerendaal. Kennis van Engelse taal niet noodzakelijk. tel. 04446-1441 of 04446-1730. x

Wij vragen met spoed enige a) ervaren MEUBELSTOFFEERDERS. b) leerl. meubelstoffeerders. Meubelstoffeerbedrijf Han Simonis Akerstraat 74-76, Heerlen tel. 717916. x

Net DAGMEISJE gevr. Mevr. Wilde Akerstraat 220, Hoensbroek. x

Dames gevr. als STRIJKSTER en aan de mangel. Wasserij „Heinzelmännchen" (Leo Schorn) Bismarckstrasse 108, Aachen. x

Leuk WINKELWERK aangeboden. 5-daagse werkw., bedrijfskleding vrij, hoog loon. Slagerij Hoogsteder, Eburonenweg 2 Maastricht. x

Net WINKELMEISJE gevr. Brood- en banketbakkerij Aroma op de Heugden 42, Schaesberg na 6 uur. x

Spoed! METSELAARS gevr. gegarand. de winter door werk. Groot ziekenhuis vooraan in Duitsland en 2 handlangers. Leeuwerikstraat 22 Eygelshoven. tel. 04445-1828. x

Gevr. allround verwarmings monteurs, PIJPLASSERS voor werk in Zd.-Limb., Duitse lonen, goede soc. voorz., vast werk. Melden Tel. 045-211272 vrijdag tussen 20 en 22 u. Ir. de Catstraat A1 Treebeek.

Wij vragen: ELEKTRICIENS, bankwerkers, ruitenzetters en dakdekkers, alleen goede vaklui, netto loon Dm. 240,-. Iedere dag thuis. Te meld. A. Konings Heulenderstraat 65 Brunssum. x

Net BARMEISJE gevr. Hawaii-bar-dancing te Valkenburg. Tel. 04406-2054. x

HULPVENTER gevr. plm. 15 jr. voor bezorg. v. melkprodukten. Weustenraedstraat 56, Hoensbroek. x

Gevr. HULPMONTEUR, actieve pompbediende 65+er. Auto Dirks Amstenraderweg 81b Hoensbroek Tel 045-213068. x

Nette BARDAMES gevr. Stationstraat 7, Sittard. Tel. 04490-2874. x

GEVR. BETREKK.

Voor alle SCHILDER- en BEHANGWERK, vlugge bediening. Tel. 04494—3381. x

Aannemersbedrijf kan direct opdrachten aanvaarden voor NIEUWBOUW of verbouwingen. Tel. 045-254460. x

BROOD- en BANKETBAKKER, in bezit van rijbewijs, is genegen als reserve-verkoper in te vallen. A. Starmans, Bautscherweg 66 Heerlen, tel. 714568. x

Voor METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045-712288. x

Voor direkt gevr. grote en kleine objecten SCHILDERWERK door geheel Limburg. Concurrerende prijzen. Tel. 04494-5307 b.g.g. 04492-1822. x

Heren INSTALLATEURS. Wij doen al uw fraiswerk teg. zeer gunst. pr. Sleuven v. lichtleiding boringen v. contactdozen boringen door beton. vloeren Lankhorst G. Ailbertuslaan 431 Kerkrade tel. 0445-7120.

Dakdekkersbedr. VEGA gespecialiseerd op rep. en vern. v. daken en platte DAKEN. Schoorsteenvegen en opmetselen. Oud-Lemiers 37, Vaals, tel. 04454-2103. x

Bouwtekenaar (vrl). zoekt passend WERK voor enkele ochtend. p. w. (beton). Br. on. nr. E 876 b.d. x

Gehuwde jonge vrouw zoekt THUISWERK, adm. of typen. Tel. 718444-431.

Prima TUINMAN b.z.a. voor aanleg, snoeiwerk en winterklaar maken van uw tuin. Postbus 265 Schaesberg.

CHEF techn. dienst van groot bedrijf in Amsterdam (electr.) zoekt een hem passende werkkr. omtrek Heerlen. Tel. 020-237816 of br. o. no. N 6022 L.D. N.hagen.

Thuis NAAIWERK gevr. v. partic. v. gedipl. naaister. Br. ond. no. B 1234 LD Brunssum. x

Net PERSOON i.b.v. auto heeft nog enkele vrije uren per dag beschikbaar, wil deze rendabel maken. Br.o.nr. B 1235 LD Brunssum.

TE KOOP AANGEB.

Te koop kruissnarige STUDIEPIANO i.z.g.st. merk A. Lehmann. Bevr.: Maastrichterstr. 13, Brunssum, telef. 045-253738. x

WINTERAARDAPPELS bij Jo Raeven v.a. f 15-, f 16.- f 17,-, f 18,- p. 100 kg. Uterweg 129, Heerlerheide tel. 045-213350. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 bur. dez. x

Te k. BIJZETFORNUIS m. Küperbusch. Jabeek Wiegelraderweg 46.

Te k. Combin. KINDERWAGEN z.g.a.n. kleur d.b. h.m. Lemperstr. 24, Kerkrade, telefoon 7009.

Lange BRUIDSJAPON met toebeh., m. 36-38 en combi-kinderwagen te koop, geheel compl. Prinsenstraat no. 4, Schaesberg, tel. 1015. x

Te k. hoge Koelstra KINDERWAGEN i.z.g.st. Prijs f 75.- Staringstraat 8 Molenberg-Heerlen. x

Te k. STEIGERMATERIAAL, hout in prima staat, v. eigenbouwer, voldoende voor de bouw van een grote woning, inl. tel. 045-252473. x

Gr. sort. KINDERWAGENS-kamertjes. 10-30% korting! Hub Moonen, St. Pieterstraat no 12, Chevremont. St. v. 1 gld. postz., u ontv. gratis kl.boek v. alle mod.

Te koop aangeboden GELUIDSINSTALLATIE „Echollette", bestaande uit 100 Watt versterker en echo 2 boxen, 1 microfoon, 2 standaards plus toebehoren. Prijs f 2250.—. Te bevragen Past. Erensstr. 11, Waubach.

Te k. afbraak-STENEN teg. voordelige prijs. J. Rinkens, Kerkstr. 49, N'hagen.

VISBOOT polyester met 7 pk moter en trailer, compleet, voordelig te koop. Sport Tillemans Rumpenerstraat 25 c Brunssum. x

Te k. BETONPALEN en houten palen geschikt voor afrastering 2 mtr. lang Prins Hendriklaan 26 Waubach. x

Te koop Pfaff NAAIMACHINE in salonkast. Dr. Schaepmanstr. 63, Molenberg Heerlen. x

Te koop Graetz RADIO, kl. pick-upkastje, salontafel, tv-tafel, alles z.g.a.nw. Te bevragen Bilderdijkstr. 24, Molenberg Heerlen.

SALONKAST te koop. Akerstraat 11, Hoensbroek.

Te koop FOTOTOESTEL „Yashica", Electro 35 nw pr. f 298. Te bevr. vrijdags na 17 uur. Spoorstr. 39, Nuth.

Te k. z.g.a.nw. OLIEHAARD met aanjager. Rozenstr. 16, Vaesrade. x

VERSTERKERS en Speakeboxen. Tel. 04404 nr 290. x

Voord. te k. nwe langzaam-WASSER m. wringer en Philips tv. Grasbroekerweg 21 Heerlen. x

Te k. klassiek BANKSTEL in z.g.st. Zeer voord. Br. o. nr E 878 b.d.

Te k. aparte BRUIDSJURK met sleep, maat 38-40, met toebehoren. Hertstr. 1 Heksenberg Heerlen. x

Te k. EETHOEK en bankstel en salontafel. Na 6 uur. Mgr. Feronlaan 13, Hoensbroek. x

Te koop oudholl. KASTEN, tafel en stoelen en electr. koffiefilter. Putstraat 2 Amstenrade. x

CAFEBUFFET m. luifel z. hoek, barkrukken, bank 6 m. l. verd. baar in 3x2 m., l. tafels, beierse stoelen, terrasstoelen, lichtbak tekst Hotel Cafe restaurant, Tel. 04450 nr 680. x

Te koop KINDERWAGEN, hoog model. Blinkerd 3 te Schimmert. x

SALONKAST en palissander tafel met chroom poten. Hogendorpstr. 1, Meezenbroek Heerlen.

PASTOE EETHOEK en bergmeubel. Past. Willemsstr. 13 Elsloo. Na 6 uur.

Bijzet KOLENFORNUIS te koop. Akerstr. 137 Brunssum.

Te koop aang. SALONKAST en tafel met 4 stoelen (teak). 1 electr. met olie gevulde radiator; 1 geiser; 1 karpet; 1 traploper; 1 gasfornuis; 1 kolenhaard. Hertstr. 1 Heksenberg. x

Howa voor uw complete WONINGINRICHTING 3.70 m breed tapijt. Enkalon reeds vanaf f 49.75 per str. meter. Nieuwstraat 10-14 Hoensbroek tel. 212900.

Howa. Bezoekt ook onze speciaalzaak „Alles voor het bed". Grote sortering in stalen MEUBELEN, spreien, slaapkamerkleedjes, tel. 212900 Hoensbroek, Nieuwstraat 10-14.

Te k. teakh. KAST. Smeets, Hazenstr. 6, Schaesberg. x

Grote SLAAPKAMER en kleerkast. Barbarastraat 48 Geleen.

Te k. stoffen BANKSTEL, salonkast en eethoek, alles z.g.a.n. teg. elk aannemelijk bod. Rolduckerstr. 60 Kerkrade. x

Te k. i.z.g.st. Etna aardgas-KOLENFORNUIS. Op gen Braak 18 Heerlerbaan.

GEISER merk Juncker z.g.a.n. f 120.- Steenbergstraat 21 Heerlen.

4 STOELEN, tafel en salonkast, Davonet haard en kolenbijzetkacheltje Nestor Martin. Hanneman Hugo de Grootstraat 4 Heerlen.

Wegens verbouwing alle soorten nieuwe MEUBELS honderden guldens afgeprijsd. Klassiek dralon bankstel van 895 nu 695, eiken kasten van 695 nu 495, Gelderse rankenkast van 1800 nu 1295, oudholl. porseleinkast van 1600 nu 1195, oudholl. eethoeken, mod. eethoeken, keukens, slaapkamers, alles spotpr., partij ingeruilde mod. en ant. meubels, eiken eethoek 65 en 85, pr. skai bankstel 145, a.n. Duitse salonkast 245, teak bergmeubel 125, klassiek bankstel zeer zwaar 295, radiocombinatie 85 en 165, eiken dressoir 45, Mechelse stoelen en tafels, Biedermeier kast, ant. eiken kist, Biedermeier tafel en bank. Pieterstraat 9 Oud-Geleen (van 9 u. 's morgens tot 6 u. 's avonds). x

Te k. AUTOPED en keukenkolenfornuis Pelgrim. Kerkplein 8 H.broek bij station. x

Palissander WANDMEUBEL 310 cm br., gek. f 1800.- nu f 1295.- Massief eiken Romaanse kast norm. f 195.- nu f 1090.- Biedermeier bankstel iets aparts met kwasten en fraaie afgew. f 895.- Klassiek Engels bankstel, zeer zwaar met dames- en herenclub, kost norm. f 1500.- bij ons f 895.- Oudholl. bankstellen vanaf f 695.- Klassieke bankstellen dralon bekl. vanaf f 695.- oudholl. eethoeken, mod. eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61 Geleen (geen winkel). x

Te k. WANDELWAGEN hoog mod. i.z.g.st. Kipstraat 34 Kerkrade. x

Te k. DISCOTHEEK 1 jr. oud compl. installatie. Einderstraat 34 Kerkrade tel. 5293. x

Telefoonbeantwoorders (nieuw) aangeb. Bel 070-868322. x

Prima WINTERAARDAPPELEN te k. bintjes 60 ct. per kg. J. Bruls, Thull 18C Schinnen. x

Te k. zware eiken staande HALKLOK met slagwerk. Maastrichterlaan 180 Vaals. x

Te k. GELUIDSINSTALLATIE v. orkest merk Dynakord 1 jr. oud evtl. ruilen m. kleuren t.v. Tel. 04445-5078. x

Te k. ANTIEK, Franse hangklokken, petroleum hanglampen, koperwerk enz. enz. Ook 's zondags. Prov.weg Zd. 143 Oirsbeek. x

Te k. grote partij T.V.S vanaf f 40.- enz. zeer goed spelend. Prov. weg Zd. 143 Oirsbeek ook 's zondags. x

Te k. OLIEHAARD Heerlerweg 106 H.broek. x

ANTIEK grote sort. Mechelse kasten, tafels, stoelen. Elke dag ook 's zondags. Hoofdstraat 135 H.broek. x

Te k. donkerr. mod. 4 zits BANKSTEL en tafel en lamp i.z.g.st. f 400.- Vrijd. na 18 u., zaterd. na 10 u. Veldekelaan 62 Beek tel. 2797. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 125.- complete D.- en H.-rijwielen, lamp, slot, standaard f 75.- pracht kindersportfietsje. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 47,50, sportjacks, lekker warme borgvacht gevoerd en waterdicht. Ook ¼ mate Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 9,75 regenbroeken, f 6.75 poncho's voor de jeugd. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 9.75 bromfietsbuitenbanden voor de lichte brommers f 14,75 zwaardere uitvoering Nergens voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 75.- damessportfiets en f 75.- herensportfiets in prima staat, ingeleverd op brommers. Kindersportfiets z.g.a.n. Klompstraat Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS Speciaal adres voor echt jekkers, deren vesten en jekkers Nergens voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBEURS Bromfietsonderdelen. Zoek niet langer. Wat geeft 't. 't Rijwielbeursje heeft 't goedkoop. Klompstraat Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS Bij ons vindt u alleen betere merken zware en lichte brommers. Betaling regelt U zelf. Fiets kan worden ingeruild.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 7.50 autospuitlakken voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren.

TE KOOP GEVR.

Olie- of GASHAARD te k. gevr. Br. m. kleur, merk en prijs Postbus 30 Geleen.

Te k. gevr. TYPEMACHINE, restanten en winkelopr., huish. speelgoed, luxe en radio art., mod. meubels, boeken, bandrec., plat.speler, enz. enz. Br. m. prijs aan Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 2760.

Uw adres voor oude METALEN: Janssen Lintjensweg, Munstergeleen ook afhalen bel 04490-9291.

Te k. gevr. GASHAARD, Moet i.pr.st. zijn. Tel. 715... Moet i.pr.st. zijn. Tel. 715... 045.

Te k. gevr. BOERDERIJTJE of ouder huis in omtrek van Geleen tot f 25.000.- Tel. 04494-6562.

TE HUUR AANGEB.

Te huur aangeboden ± ... m2 verwarmde SOUTERRAINRUIMTE. Geschikt voor kantoor- teken- of opslagruimte, gel. te Amby. In de Oo. Te befr. Expl. Mij Keulen NV. Molenstraat 40, Geleen 04494-6900. x

Te huur gem. KAMERS, gebr. v. douche, toilet, keuken, telef. in het centr. van Sittard. Tel. 04490—9235. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen tel. 045—717882. x

AUTO'S te huur v.a. f 11.- per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

Gem. KAMERS te huur. Inl. Veldkuilstr. 42 Kerkrade. x

Te huur goed gemeub. ZIT-SLAAPKAMER. Pannesheiderstraat 19 na 12 uur. Bleijerheide-Kerkrade. x

Te h. gem. KAMER m. kookel. en stookgel. Grasbroekerweg no. 27 Heerlen. x

Centr. BRUNSSUM, gestoff. verw. etagewoning, incl. aparte eerste verdieping, 2 slpk. toegang: hal, woonk., 2 kleine ofwel (1 slpk. en groot terras slpk.), douche, keuken met gasforn. en koelkast. Huurpr. f 225.- p.m. Inl. tel. 045-252473. x

Te huur WINKEL m. verblijfplaats of kantoor, zeer geschikt voor herenkapper, voorzien van water, gas en electr. Hoofdstraat 59, Amstenrade, tel. 1764.

Gemeubileerde KAMERS te huur o.a. keuken, bad en c.v. (centr. verw.) te Hoensbroek tel. 212263.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. keuken en bad c.v. Hompertsweg 17A Schaesberg, tel. 1003.

...ktekostenverzekeraars ...brief aan de Tweede Kamer:

...aat de ...erzekerde ...elf kiezen

...HAAG, 16 oktober. — De ziektekostenverzekeraars zijn gekant ...de voorgenomen verhoging van de loongrens voor de verplichte ...fondsverzekering van f 14.850 tot f 17.050. Mocht die hogere ...ens toch door het parlement worden aanvaard, dan willen de ...eraars, dat er een mogelijkheid tot dispensatie komt. Mensen ...ugvallen in het ziekenfonds — de verzekeraars schatten dit op ongeveer 220.000 — zouden een keuze moeten kunnen ... tussen de ziekenfondsverzekering en de particuliere verze... Drie organisaties van ziektekostenverzekeraars hebben dit ...k neergelegd in een brief aan de leden van de Tweede Kamer.

...mieverhoging ...vermijdelijk

... de heer P. Zeven voorzit... de Nederlandse Vereniging van ...en- en Ziekteverzekeraars, ...terugval van het aantal, nu nog ...er verzekerden leiden tot een ...e verhoging van de premies met circa een procent. Een verhoging die overigens volledig in het niet valt bij de totale stijging van de premie van particuliere ziektekostenverzekering; deze zal namelijk 16 tot 18 procent bedragen.

Het optrekken van de loongrens zal mogelijk ook leiden tot een hogere wettelijke ziekenfondspremie. Deze premie bedraagt nu 7,5%. Verwacht wordt een verhoging tot 7,7 à 7,8%. Door verhoging van de loongrens zal een deel van de huidige particuliere praktijk van huisartsen en specialisten overgaan naar de ziekenfondspraktijk. De specialisten hebben dan ook al de eis tot een verhoging van het honorarium met 5% bij de ziekenfondsen op tafel gelegd.

De ziektekostenverzekeraars dringen bij de kamerleden ook aan op een regeling waarbij de werkgevers wettelijk verplicht worden hun personeelsleden met een inkomen boven de loongrens een bijdrage in de kosten van de ziektekostenverzekering toe te kennen.

...oken kost per ...aar 100.000 ...tten het leven

..., 16 okt. — Het roken van ... in Engeland kost jaarlijks aan ...000 mensen het leven. Dit staat ...medisch rapport van het Engelse ...e van volksgezondheid.

...fd van de afdeling medische ...van het ministerie, sir George ... verklaarde dat niet-roken niet ...een weldaad zou zijn voor de ...eid, maar ook voor de economie ...osten voor de volksgezondheid ... namelijk dalen en bovendien ...r aanzienlijk minder arbeidsu...loren gaan. Dit alles zou een ... van vele honderden miljoenen ... betekenen, aldus Sir George.

...obelprijzen ...neeskunde ...toegekend

...OLM, 16 okt. (AFP) — De No...geneeskunde 1970 is gisteren ... aan de professoren Bernard ...den), Ulf van Euler (Zweden) ... Axelrod (V.S.).

... (ongeveer 200.000 gulden) is aan ...geleerden toegekend „voor hun ...ngen op het gebied van de li...chten die signalen overbrengen ...weinden en het mechanisme ..., vrijmaking en onwerkzaam ...arvan", aldus het Nobelprijsin... prijs zal door koning Gustaaf ...n Zweden in het concertpaleis ...olm op 10 december worden ... De 59-jarige sir Bernard ...n Leipzig (Duitsland) geboren. ...fessor in de biofysica aan de ...t van Lodz waar hij sinds 1938 ...e 65-jarige dr. Von Euler is ... in de fysiologie aan het Karo...tuut in Stockholm. Dr. Axel...ar) is professor in de farmaco... het nationaal instituut voor ...ezondheid in Bethesda, Mary-

Wetsontwerpen stakingsrecht ambtenaren

DEN HAAG, 16 okt. — Het algemene rijksambtenaren reglement zal worden aangevuld met een bepaling, waarbij het ambtenaren wordt verboden deel te nemen aan werkstakingen. Tegelijkertijd zal het strafrechtelijk stakingsverbod verdwijnen.

Staatssecretaris Van Veen (binnenlandse zaken) heeft gisteren twee wetsontwerpen, die hierop betrekking hebben, ter kennisneming aan de centrales van overheidspersoneel voorgelegd. Eerder hebben de vijf centrales, vertegenwoordigd in het georganiseerd overleg, hun instemming betuigd met het verdwijnen van het strafrechtelijk stakingsverbod. Vier van de vijf centrales zijn het echter niet eens met de invoering van een disciplinair stakingsverbod.

Anti-honger actie wordt actie 'werk aan de wereld'

DEN HAAG, 16 okt. — De jaarlijkse nationale inzameling voor de ontwikkelingssamenwerking van de NOVIB, het Nederlandse Comité Unicef en het Unesco Centrum Nederland — gepresenteerd onder de naam „anti-honger actie" — zal met ingang van dit jaar van karakter en naam veranderen en op een bredere basis worden voortgezet.

De nieuwe naam van de actie is: „Werk aan de wereld" en het doel is tweeledig: concrete hulp via bepaalde projecten en het sturen in een richting van mentaliteitsverandering onder het Nederlandse volk.

Maatregelen voor milieu zijn duur

DEN HAAG, 16 oktober — „De maatregelen die genomen moeten worden om in Nederland een leefbaar milieu te behouden zijn niet aangenaam. Velen zullen ze als „niet haalbaar" of „te duur" bestempelen. Toch hadden ze beter eigenlijk al gisteren genomen moeten worden. Elk uitstel maakt ze duur en ons land minder leefbaar". Aldus de inleiding van een „milieumanifest" van het Comité Europees Natuurbeschermingsjaar 1970, waarin een aantal aanbevelingen voor actie tot behoud van de leefbaarheid wordt gedaan.

De inhoud van het gistermiddag uitgegeven manifest wordt op maandag 23 november tijdens een nationaal appel in het Kurhaus in Scheveningen ter discussie gesteld. De aanbevelingen zijn gebaseerd op basis van datgene wat al op vele manifestaties over het milieu werd gezegd en op adviezen van verschillende deskundigen.

Rust, schone lucht, helder water, ongeschonden natuur en een stad met sfeer, zijn geen goederen meer zonder waarde, die je zo maar kunt krijgen en mag gebruiken zonder ervoor te betalen. Als het verloren gaan van dit soort goederen niet of nauwelijks wordt geteld, dan zijn produktie en geld verdienen van middel tot doel geworden. De samenleving heeft dan niet meer het wèl varen van de mens tot doel, aldus de inleiding van het manifest.

In het manifest wordt o.m. bij de overheid aangedrongen op het voeren van een bevolkingspolitiek die gericht is op stabilisering van het bevolkingsniveau, waarbij het kleine gezin gepropageerd wordt. Kerken en artsen wordt aanbevolen [illegible] nog in de weg staan, weg te nemen. De burger zou zich dienen te beperken in het aantal voort te brengen kinderen, bij voorkeur niet meer dan twee.

Op het milieu gericht onderwijs en opvoeding voor alle lagen der bevolking zou bevorderd moeten worden, volgens het manfest. De politieke partijen zouden milieubeheer in de kernpunten van hun doelstellingen moeten opnemen en maatregelen moeten bevorderen die de aantasting van het milieu financieel onaantrekkelijk maken. De burgers zouden bij hun politieke keuze milieuzaken zwaar moeten laten wegen. Aan de individuele burger wordt aanbevolen de leefgewoonten en het consumptiepakket op overbodigheid te onderzoeken motoren niet onnodig te laten draaien, het weggooien van afval in bos of water na te laten, verenigingen en acties tot behoud van een leefbaar milieu te steunen.

Van het milieumanifest zijn 250.000 exemplaren vervaardigd. Ze zullen worden verspreid met hulp van de deelnemers aan de „Actie Strohalm", waarin biologen, natuurliefhebbers, artsen, onderwijskrachten en scholieren hun krachten hebben gebundeld voor het behoud van het leefmilieu. De actie wordt gevoerd tijdens een „week van de aarde". van 19 tot en met 24 oktober, in een zestigtal plaatsen in het land.

Rust, orde, drugs en sabotage

Deze week in de weekbladen

Volgens drs. F. A. Hoogendijk, hoofdredacteur van **ELSEVIERS MAGAZINE**, regeert het Kabinet-De Jong in een beleidsvacuum (p. 96, 97). Hoewel de regeringspartijen en de oppositie bij de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer dicht bij elkaar kwamen, is de werkelijkheid anders. „In werkelijkheid waren de regering en de oppositie het eigenlijk helemaal niet eens, omdat de oppositie de veranderingen wil opvangen door een ingrijpen in de fundamenten van onze maatschappij. Daaraan hebben gelukkig de regeringspartijen geen behoefte. Het is juist ons grote bezwaar dat aan die fundamenten de laatste tijd zo hard gesjord en getrokken wordt. Wanneer men de pijlers van onze maatschappij en onze democratie gaat aantasten, dan tasten wij onze rechtsstaat zelf aan. Er zijn op het ogenblik minderheidsgroeperingen in ons land die dat maar al te graag doen. Een omroepvereniging als de VPRO loopt hierbij voorop. De sabotagedaden in ons leger komen niet uit de lucht vallen, maar zijn het gevolg — voor een deel — van een mentaliteit en aan deze mentaliteit zal spoedig paal en perk dienen te worden gesteld, in het belang van onze rechtsstaat. In het belang van onze democratie".

E.M. heeft een onderzoek ingesteld naar de sabotagedaden en komt daarbij tot de conclusie dat de voorlopige schade 18 mln bedraagt, het aantal sabotagegevallen ruim de 100 beloopt en dat er in het kabinet over de aanpak van deze zaak verdeeldheid bestaat (p. 29, e.v.)

In **VRIJ NEDERLAND** komt een voortdurend lachende minister Lardinois aan het woord, die met trots vertelt dat hij een door Breznjev geschonken polshorloge draagt (p. 5) sprekend over de huidige regering zegt onze minister van landbouw: „Als we deze vier jaar uitzitten dan ben ik ervan overtuigd dat bij de verkiezingen in ieder geval zal blijken, dat stabiel bestuur veel meer betaalt dan tussentijds geharrewar. Nee, ik ben er helemaal niet zo van overtuigd dat de mensen zo ontevreden zijn. Ach, waar heb je geen stakingen? Ik ben ervan overtuigd dat de huidige moeilijkheden redelijk worden aangepakt, ook als het offers vraagt, dat het voor de regeringspartijen in een gunstige uitslag resulteert. Trouwens de pers was helemaal niet zo negatief over de Troonrede. De passage over het gezag was zo voorzichtig geformuleerd. Helemaal ingebed".

Staatssecretaris Kruizinga wil harder optreden tegen het drug-gebruik. V.N. publiceert daarom een artikel van de Amerikaanse hoogleraar Joel Fort, die deze problematiek bespreekt tegen de achtergrond van de situatie in de V.S. want, aldus V.N. als de Nederlandse regering haar standpunt in deze niet snel wijzigt, dan krijgen we spoedig te maken met Amerikaanse toestanden (p. 17, 19). „De afkeuring van druggebruik (—) verschaft een handig rookgordijn om moeilijker problemen te verhullen en doet zo misschien aan de romeinse brood en spelen-taktiek denken. Ze verschaffen de wetten tegen het drug-gebruik — en vooral die tegen marihuana — een handig middel om de jeugd aan te vallen en opstandigheid en non-conformisme in de kiem te smoren. De onrechtvaardige behandeling van de jeugd en andere minderheids-subculturen is een groot sociaal probleem, dat misdaad, hypocrisie en anarchie in de hand werkt en duizenden verhindert zinvol aan de samenleving deel te nemen. Voor beide partijen in het generatieconflict is het bijzonder schadelijk dat middelen als marihuana zo'n symbolische betekenis hebben gekregen".

W. L. Brugsma, hoofdredacteur van **H.P.-MAGAZINE** maakt zich zorgen over het Rust en Orde Syndicaat, waarmee hij doelt op de groep bewindslieden die sterk aandringen op drastische maatregelen tegen een ieder die in woord of daad de „democratie aantast". Brugsma schrijft in zijn commentaar hoe hij zich voorstelt dat het R. en O. Syndicaat zich ook tegen hem keert (p. 21). „Ik ben bang dat het enige dat mij van een proces zou kunnen redden de volgende mogelijkheid is. Volgens zogenaamde Haagse kringen opereert er een uit sommige VVD'ers en CHU'ers geformeerde groep, een soort Rust en Orde Syndicaat, dat niet werkelijk verontrust, maar eerder verheugd is over incidentele rellen ,over sabotage van veel „balende" soldaten en niet zoveel ideologische geïnspireerde saboteurs, over afwijkend gedrag, stickies, abortus, pornografie en andere treitertrends. Dat R. en O. Syndicaat veinst verontrusting omdat het weet dat veel burgers er echt bang voor zijn. Het R. en O. Syndicaat wil bij de volgende verkiezingen veel stemmen winnen: niet alleen van de oppositie, maar ook van de anti-revolutionairen en de VP die tot nu toe de redelijkheid bewaren en zich laten meeslepen in de anti-treitertrend".

Volgens **DE GROENE** zijn Nixons jongste voorstellen inzake Vietnam niets anders dan een nieuwe vertragingsmanoeuvre (p. 1). De Groene ziet het als volgt: „De Amerikaanse regeringspolitiek is er voortdurend op gericht geweest tijd te winnen. Als men eindelijk een stap ondernam die het einde van de oorlog naderbij leek te brengen, gebruikte men het vrijgekomen geduld van de publieke opinie om de tegenstander nog hardere klappen toe te brengen in een poging hem alsnog op de knieën te krijgen. Nu, terwijl men Amerikaanse troepen terugtrekt en „Vietnamiseert", d.w.z. het Saigon-leger krachtiger maakt om de taak van de Amerikanen over te nemen, valt er maandelijks op Indo-China het equivalent van elf Hiroshima-bommen. Het nieuwe voorstel van Nixon past in dit schema. Nu is het kader waarin onderhandelt wordt Parijs. Wordt er overgestapt naar een nieuw onderhandelingskader, een conferentie van het type Genève, dan geeft dat al direct enorme mogelijkheden tot tijdwinst".

Sinds enige tijd kent men in Nederland Release-centra, d.w.z. door vrijwilligers bemande organisaties die individuele mensen hulp verlenen zonder formele romslomp. De Groene is gaan praten met enkele Release-medewerkers, die vertelden over de hulp aan buitenlandse jongeren, aan druggebruikers etc. (p. 9). Na de buitenlanders vormen de minderjarigen die weggelopen zijn vooral een probleem. „Soms komt er een kind hier en laten we het een tijdje zitten. Dan komt er heimwee en moet ze plotseling weer terug. We kalmeren de ouders, we praten hen uit het hoofd dat ze in Amsterdam meteen op de walletjes terechtkomen en gaan spuiten. Dan blijven die kinderen vaak een paar dagen hier, gaan de ouders een beetje nadenken en veranderen er ook wel dingen".

Als we **ACCENT** moeten geloven gaan we een strenge winter tegemoet. De weerkijker-molenaar J. C. F. van Vliet uit Bodegraven zegt (p. 20, 21): „Ik verwacht echter niet dat het vóór half december zal gaan vriezen, omdat de bovenlucht te fel noord-noord-west is. Maar als het eenmaal gaat vriezen, dan zijn we voorlopig daar niet vanaf. Er zit een dieptepunt van 18-19 graden vorst in het verschiet. Maar er is één troost: het weer zal ineens omslaan. Begin maart zullen wij alweer van het mooie weer kunnen genieten en waarschijnlijk terug kunnen kijken op een Elfstedentocht".

DE NIEUWE LINIE constateert dat er in Nederland nog geen minister is ontvoerd. Maar je kunt nooit weten, hoewel de schrijver van het hoofdartikel zich wel afvraagt, of deze conclusie misschien niet door Den Haag als uitlokking zal worden beschouwd (p. 1). Alle reacties op sabotage, VPRO, drugs en de eis rust en orde te handhaven, kunnen aldus worden samengevat: „Ik dacht, dat het er bij rechts gewoon om gaat thans zo snel en zo goedkoop mogelijk stemmen aan zich te binden die straks voor de Tweede Kamer moeten worden uitgebracht. Er is geen sprake van dat de Nederlandse democratie, de Nederlandse wet of de Nederlandse orde, zoals die nu bestaan en die overigens beslist niet zo wondermooi zijn, ook maar door wie ook fundamenteel worden aangetast. Er worden door rechts grote woorden gebruikt voor zaken die in iedere levende, zich veranderende maatschappij voorkomen. Ook al zijn ze niet altijd en voor iedereen leuk. Het omwille van de stemmen van straks opwekken van een massapsychose is echter niet zonder gevaar."

VANDAAG OP RADIO EN TV

...LAND I

...televisie. Sovjet Unie (4). Wal... Connie (7). Naar een Europe...bouw.
... Weefs en de Lamaars. Kleu...
...rnaal
... lach en een traan. Met ... Hoes, de Zangeres zonder ... Zwarte Lola en vele anderen.
...rnaal
...ide. TV-serie: „Gestolen ...laft".
...an. Marcel van Dam be...t problemen van kijkers.
...massa. Satirisch program...
...kleine uur: U Presentatie van ... en hun meningen.
...rnaal
...televisie. Voorlichtingspro...ma.

...LAND II

... Weefs en de Lamaars. Kleu...
...rnaal
...ide. Parlementair en politiek overzicht.
...der, zo zoon. Wedstrijdpro...
...rnaal
... nu. Actualiteitenrubriek.
...egels van het spel. Een bur...ter in opspraak". TV-film.
...Majeure. Satirisch program...
... of teken.
...rnaal

...LAND I

...rnaal
... en Beick. Voor de kinde...
... en de witte reiger. Ja...speelfilm voor de kinderen.
... '70. Italië (2).
...rnaal
... in... Neurenberg Amuse...programma.

18.30 Seid ihr alle da? Voor de kinderen.
18.40 K Hier und heute. Regionaal journaal van de WDR.
19.25 K Het verhoor. TV-film.
20.00 K Journaal
20.15 K Kapitaal '70. Documentair programma.
21.00 K Berichten uit Bonn.
21.25 K Het zevende zintuig
21.30 K Simon Templar en de miljonairsdochter.
22.15 K Journaal
22.30 De ontwapening. TV-film.
23.35 K Journaal

DUITSLAND II

17.00 De sociale wetenschappen.
17.30 K Journaal
17.35 K Sport
18.05 K Die Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine.
18.40 Laurel en Hardy.
19.10 K Koninklijke Beierse Rechtbank. „De botsing". Televisiefilm.
19.45 K Journaal en aktualiteiten.
20.15 Aktenzeichen: XY.... ungelöst. Eduard Zimmerman brengt rapport uit over onopgeloste misdaden.
21.10 Journaal
21.15 K Tom Tones-show. Met Tom Jones, Cass Elliot, Charles Aznavour, The Hollies en Dick Cavett.
22.05 K Journaal
22.15 K Dagboek uit de evangelische wereld.
22.30 Aktenzeichen XY.... ungelöst. Eerste resultaten.
22.35 A propos film. Filmaktualiteiten

DUITSLAND III

8.20, 10.20, 12.10 en 13.00 Schooltelevisie.
18.30 Techniek in het huishouden. Studieprogramma.
19.00 K Journaal
19.05 K Klaas Vaak
19.10 Programma voor gastarbeiders uit Joegoslavië.
19.20 K Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 K Hier en nu. Landsforum.
20.00 K Journaal
20.15 Wereldprisma
20.30 Ontwikkelingsland Bondsrepubliek (5).
21.00 Klaus Rinke: Rheinaktion. Documentaire film. Munich people. Filmreportage.
21.35 K Journaal
21.40 Commentaar
21.45 Jean Fonda, piano. Nocturno op. 9.
21.50 Weekend-forum.

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 Schooltelevisie. Economie; biologie; Film;
17.00 Schooltelevisie. Aardrijkskunde; Techniek; Geschiedenis; Fysica.
19.00 Zandmannetje.
19.05 De wereld is klein. Goud in overvloed. Door een orkaan kwamen in 1715 tien Spaanse galjoenen tot zinken voor de kust van Florida. Schatgraver Lord Killbracken trok over de zeeën op zoek naar het Spaanse goud.
19.30 Ziet U er wat in? Programma-overzicht van de komende week.
19.45 Hier spreekt men Nederlands.
19.50 Zoeklicht, mededelingen en de weerman.
20.00 Journaal.
20.25 De zonen van de admiraal.
21.35 Televisite: Monique Steens met medewerking van Liesbeth List, Louis Neefs, en het trio Doussis.
21.55 Journaal.
22.00 De wereld van Piri Thomas.

BELGIE (FRANS)

14.00 Schooltelevisie.
17.35 Journaal.
17.40 Schooltelevisie.
18.05 Voor de kinderen: Babette.
18.20 Affiches.
18.50 Plum-plum.
18.55 Miroir 2000. TV-serie.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
20.00 Les saintes chéries. TV-serie.
20.30 Vandaag. Aktualiteiten-magazine.
22.15 Wat is BTW? (1)
22.45 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke muziek (gr.). (7.30 Nieuws; 7.32-7.40 Actualiteiten; 8.00-8.10 Nieuws). 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 (S) Aubade: moderne muziek (gr.). 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 13.00 Raden maar... quiz). 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Musiësta: licht gevarieerd muziekprogramma. 14.55 Concert à la Carte: verzoekplatenprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Disco-Drive-In: de showbusiness op de korrel genomen. 17.00 Aktua/Sportkompas: (Sport)nieuws, reportages, kommentaren en muziek. 18.00 NCRV en Bloc-actuele kroniek. (Politieke Partij: 18.19 Uitzending van de Boeren Partij; 18.30-18.41 Nieuws). 19.30 Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 20.00 (S) Promenade Orkest en solisten: amusementsmuziek. 21.00 Kunst- en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstellingen. 21.05 Met oneindigde liefde, hoorspel. 21.30 (S) Pianorecital: moderne muziek met toelichting. 22.00 Aktua-Magazine: reportages, kommentaren en muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Huilen op de trap: muzikaal radio-feuilleton. 23.05 Apollo XXI: een fantastisch ruimtevaart-mysterie (dl. 2). 23.30 (S) Toontje later: licht muziekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gastje: lichte grammofoonmuziek en reportages. (8.00 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.30 De groenteman). 9.00 Internationaal spectrum: modern en klassieke muziek. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Horlepiep: volksmuziek uit Ceylon. 11.55 Beursberichten. 12.00 Blik op de wereld: informatief programma over problemen van Europese integratie. 12.30 Overheidsvoorlichting: uitzending voor de landbouw. 12.40 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.20 Voor de middenstand. 13.25 Stereo: Cello en piano, moderne muziek. 14.00 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, lezingen en een korte overdenking. 15.00 Stereo: Aspekten van de kamermuziek: oude en klassieke kamermuziek (opn.); 15.40 Toerismo: toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 16.00 VPRO-Vrijdag: muziek, commentaren, reportages, interviews, berichten en telefonische reakties. (16.00 Nieuws; 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.20 De Vrije Gedachte). 20.15 Stereo: Grand Gala du Disque Classique 1970: Concertgebouworkest en solisten: klassieke en moderne muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Actualiteiten. 22.55 Stereo: Prettig weekend: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 De Eddy Becker Show. (10.00 Nieuws). 11.00 Nieuws. 11.03 De Felix Meurders Show. 12.00 Nieuws. 12.03 Top-30. (13.00 Nieuws). 14.00 Nieuws. 14.03 Suzie Cream Cheese: licht platenprogramma. 15.00 Nieuws. 15.03 Muziek Boetiek. (16.00 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Zingende Bougie: gevarieerd platenprogramma voor automobilisten

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws 19.05 Nog even over... 19.10 „Image": Venlose [illegible] en Tegelse Reubenik of [illegible]? 19.30-20.00 Limburg musiceert. Concert door leerlingen van Limburgse Muziekscholen.

BRT 2

(193,5 meter; FM-kanalen 22 en 36)
Brabant: 6.30 Nieuws 6.33 Lach-in, Lach-uit. Programma met veel lichte muziek (7.00 Nieuws; 7.30 Splinternieuws) 8.00 Nieuws 8.15 Lichte melodieuze muziek 9.00 Non-stop-muziek.
Antwerpen: 10.00 Nieuws 10.03 Concertleven te Antwerpen 10.10 Voor de belcantoliefhebbers. 11.00 Composities van Tsjaikowsky, Ravel, De Falla en Dvorak 11.55 Toneelleven te Antwerpen 12.00 Focus Antwerpen, magazine (om 12.30 Splinternieuws, 13.00 Nieuws).
West-Vlaanderen: 14.00 Klassieke muziek 15.00 Nieuws 15.03 Muzikale meesterwerken 15.30 Splinternieuws 15.40 Zing-Zang. Liedjes uit alle landen 16.00 Panorama 16.10 Promenade-concert
Limburg: 17.00 Nieuws 17.10 Met twee in de opera 18.00 Vedette van de week: Jacques Raymond 18.15 Pete Colley aan het studio-orgel 18.30 Splinternieuws 18.40 Brandewijn met suiker. Volkse deuntjes 19.00 Nieuws 19.15 Nieuwe lichte plaatjes 19.30 Literaire marge 19.33 Lichte melodieuze muziek 19.45 katholieke uitzending
Oost-Vlaanderen: 20.00 Festival van Vlaanderen. Concertgebouworkest van Amsterdam met de Missa Solemnis 21.00 Jazz 21.30 Splinternieuws 21.40 Cabaret 22.00 Showprogramma 22.40 De orgelman 23.00 Nieuws 23.10 Katjes in het donker. Dansmuziek 23.25-23.45 Chansons en melodieuze muziek

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker (6.57 en 7.57 Nieuws) 8.00 Von Haus zu Haus 8.30 Voor de automobilisten 9.30 Verzoekplaten 9.57 Nieuws 10.00 Dampf. Aktuelles mit Pfiff 10.30 Monikas kleiner Tierpark 11.30 Swing up 11.57 Nieuws 12.00 Luxemburger 13.57 Nieuws, 14.00 Voor de automobilisten 15.00 Weekend-sport 15.45 Dampf. Aktuelles met Pfiff 15.57 Nieuws 16.00 Klingende Filmillustrierte 17.00 Verzoekplaten 17.27 Nieuws 17.30 Mode-journaal.
Nederlands: 18.00 Peter Koelewijn met de top 25 van Radio Luxemburg
Engels: 19.30 Tony Prince 21.30 Diskjockey Paul Burnett 22.30 Pete Murray 23.00 David Christian 01.00-02.00 Hard Rock en Kid Jansen (Elk heel uur nieuws)

TE HUUR AANGEB.

Nette KOSTHEER gevr. met mogelijk verkeer. Liefst gepensioneerd. Emmastr. 112-114, Hoensbroek.

Gem. KAMER(S) voor student of amb. (weekend afw.) ev. alle onder voor 2 pers. goed milieu. Centr. Heerlen. Br. on. nr. B 878 b.d.

CAFé te huur, nabij Centr. Heerlen. Br. ond. no. F 878 b.d.

WINKEL-WOONHUIS, garage en bergruimte gelegen Centrum Meerssen. Br. on. nr. C 878 b.d.

Te h. gemeubileerd ETAGE-APPARTEM., salon, slaapkamer, woonkeuken, toilet, warm en koud stromend water in centrum Heerlen, incl. gas, water, licht en verwarming, huurpr. f 275,- per mnd. Aparte opgang. Brieven ond. nr. 2257 b.d.

WINKEL-WOONH. ook geschikt voor 2 gezinnen, door dubbele keuken en toilet, grote tuin. Verplichte overname gedeeltelijke stoffering. Huur f 150,- p. mnd. Tel. 045-714237.

TE HUUR GEVR.

Voor 6 mnd. gevraagd MAGAZIJNRUIMTE plm. 200 m2 [illegible] meubelen. Prijs en [illegible] liefst gelegen [illegible] Postbus 335 Heerlen.

WONING met ruimte, voor bouwbedrijf. Huur ± 250,- per mnd. Br. ond. no. B 877 b.d.

Te h. gevr. gar. of DIEPVRIESRUIMTE. Tel. 045-213616 of 04406-5034.

Net alleenst. Heer 24 jr. zoekt ongemeub. WOONRUIMTE, appartement of kl. [illegible] Zelf opknappen geen [illegible] Heerlen of omg. Br. [illegible] N 6021 L.D. N.hagen.

RUILEN

Mooie HOEKWONING, 3 slpk., gr. tuin, teg. woning of Versiliënbosch. Reestraat 46, Heksenberg.

Te ruil EENGEZ.WONING, plaats voor gar., huur p. mnd. f 96,- in Schaesbergerveld teg. eengez.woning of twee op een in gem. Kerkrade. Br. o. no. P 8096 L.D. Spekholzerheide.

HUIZEN

Een HUIS koopt u bij Stienstra.

Te k. of te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE ± 200 à 400 m2 Sittard-Geleen of Heerlen. Tel. 045-213616 of 's avonds 04406-5034.

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt 't Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401-1898.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd Taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Geleen: te bouwen 3- en 4 sl.-woningen te k. Koopprijs v.a. f 47.800.- Rente afl. v.a. f 288 p.m. Bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde, tel. 04401-1898.

Te k. grote 4 slk. MIDDENST.WONING m cv aan de Beneluxlaan Geleen. Bevr. aann. E. M. Penders, Hegstr. 15 Geleen, tel. 5305.

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Limbricht, Caldenborghstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579.

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen tel. 04440-12255 of Maastricht A. Bataljaan 85, telef. 04400-19177.

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbieding van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490-9151.

Te koop pracht BUNGALOW op 1300 m2 omheinden grond. Woonk. 40 m2 met [illegible] haard, Amer. keuken, 4 slpk., gr. badk. wask. hobbyk. [illegible] gar. voor 2 auto's. [illegible] Klimmen bij [illegible]

Munstergeleen: HERENHUIS met gar. c.v. Vrijst. 4 slpk. v.a. f 56.410.- v.o.n. eigen geld f 6000.- Rijksbijdrage f 7896.- Vrijst. 3 slpk. v.a. f 54.380.- v.o.n. eigen geld f 5840.- Rijksbijdrage f 4149.- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 52.450.- v.o.n. eigen geld f 5581.- Rijksbijdrage f 7189.- Limbricht: bungalow met gar. en herenhuis met gar.c.v.-c.s. Bungalows, 3 slpk. v.a. f 54.583.- v.o.n. eigen geld f 5.860.- Herenhuis 4 slpk. v.a. f 59.285 v.o.n. eigen geld f 6330.- Rijksbijdrage f 4566.- Elsloo: herenhuis met gar. c.v. Halfvrijst. 4 slpk. v.a. f 51.168.- v.o.n. eigen geld f 5464.- Rijksbijdrage f 13.750.- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 47.688.- v.o.n. eigen geld f 5148. Rijksbijdrage f 12.850.- Spaubeek herenhuis met gar. Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 48.395.- v.o.n. eigen geld f 5155.- Rijksbijdrage f 5985. Prospectmateriaal wordt u op aanvraag gratis toegezonden. Tel. Inl. 04402-2234, bij geen gehoor 04494-8490; 04400-22190. — Projectontwikkeling Mesterom Stationsstraat 8-10 Postbus 77 Beek (L.).

Partic. vraagt te koop vrijliggend HUIS, bungalow of bouwgrond in Geleen of omgeving. Br. met prijs, omschrijving en ligging ond. no. G 2416 L.D. Geleen.

Te koop aangeb. ruime WONING wijk Vrangendael Sittard: garage, voor- en achtertuin, badk. m. ligbad, 3 slpk., bwj. '68. Inl. tel. 04490-7551.

Ruime nette WONING te huur te Kerkrade, geheel voorzien van C.V. Huurpr. f 300.- p. mnd. Spoedig te aanvaarden. Nadere inlichtingen tel. 04494-5880.

Te k. in 1957 gebouwd, gunstig gel. WINKELPAND met mooie bovenwoning, gar. en tuin gel. direkt bij centrum Kerkrade. Ook gesch. als kantoorpand. Gemakkelijk te verbouwen tot woonhuis. Prijs f 47.000.- Inl. makelaarskantoor v. Wersch makelaars o.g. Stationsstraat 54 Kerkrade tel. 04445-2234.

WINKELPAND (ook geschikt te maken als woonhuis) met royale bovenwoning en garage/atelier [illegible] Kloosterbosstraat Chèvremont. Prijs f 25.000.- Inl. makelaarskantoor v. Wersch makelaars o.g. Stationsstraat 54 Kerkrade tel. 04445-2234.

Te k. en direct te aanv. goed gel. WONING bev. 2 gr. kamers woonkeuken, bijkeuken, 3 slpk. gr. zolder en kelder. Br. o. no. B 1233 L.D. Brunssum.

In 1964 gebouwde GARAGE met wasplaat en [illegible] afm. 20,5 m x 8,5 m met bovenwoning gel. te Haanrade gem. Kerkrade. Prijs f 65.000.- Inl. makelaarskantoor v. Wersch makelaars o.g. Stationsstraat 54 Kerkrade. tel. 04445-2234.

WINKEL-WOONHUIS te k. of te h. vrij te aanv. gelegen nabij Staatsmijn Emma Hoensbroek. Br. o. n. K 4336 L.D. Kerkrade.

Hoensbroek. Halfvrijstaand WOONHUIS met berging, garage en mooie tuin. Vrij direct te aanvaarden. Vraagprijs f 55.000,- Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712255.

Schinveld. Vrijstaand degelijk WOONHUIS met grote tuin. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 65.000,- Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26 Hrl., tel. 045-712255.

Kerkrade Vrijstaand WOONHUIS met grote tuin. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 72.500,- Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26 Hrl., tel. 045-712255.

Papenhoven. Landelijk gelegen vrijstaand LANDHUIS met garage. [illegible] 3 maanden na koop te aanvaarden. Bouwj. 65. Vraagprijs f 72.500,- Inl. Stienstra n.v., Tempspl. 26 Hrl, tel. 045-712255

Te koop perceel BOUWGROND te Reijmerstok voor 1 dubbele en 1 vrijstaande woning. Opp. totaal ca. 1200 m2. Prijs resp. 2xf 7.500, 1xf 10.000,-, inclusief, goedgekeurde tekeningen en premiebeschikking. [illegible] Na 7 uur 1072.

Te koop gevr. oudere WONING of boerderij met grote tuin. Omg. Brunssum-Hoensbroek-Heerlen. Br. ond. no. M 877 bur. dez. blad.

Te k. MIDDENSTANDSWONING opvaart grote tuin en c.v., gelegen te Schaesberg. Br. ond. nr. Q 877 b.d.

Te koop gevraagd oud BOERDERIJTJE, onverschillig waar. Br. ond. nr. Z 877 b.d.

BUNGALOW te koop gevr. in Hrln. of omg. Bewoner kan evt. enkele jaren blijven wonen. Br. ond. nr. D 878 b.d.

Te k. te Ulestraten mooie BUNGALOW z.g.a.n. vr. ligg. [illegible] gr. tuin, garage, aardg. c.w., 3 slpk., Am. keuk. bergruimte, provisiekld., gar. gr. rondom tuin. [illegible] Vr.pr. f 67000,- Br. ond. nr. G 877 bur. Limb. Dagbl.

Part. zoekt BOUWGR. ± 600 m2 in Heerlen of omg. Br. ond. nr. C 878 b.d.

Te koop PAND op gunstige stand centr. Heerlen, aparte opgang, bovenw. vrij te aanv. Vraagpr. f 75.000,—. Br. ond. nr. D 877 bd

HUIS te k. 2 jr. oud. Te bevr. Graverweg 12 Waubach.

Te k. Kerkrade-W WINKEL-WOONHUIS met c.v.-olie, gr. gar. en aangrenzende bouwpl. voor vele doeleinden geschikt. Br. o. no G 878 b.d.

Te k. gevr. goed onderhouden vrijst. WOONHUIS of bungalow. Omg. Voerendaal-Valkenburg. Br.o.nr. P 878 b.d.

Te k. gevr. goed onderhouden vrijst. WOONHUIS of bungalow. Omgev. Heerlen-Hoensbroek-Brunssum. Br.o.nr. M 878 b.d.

Te koop te Bleijerheide op goede stand WINKELPAND f 30.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 714315.

Te k. prima onderh. WOONHUIS in centr. Odiliënberg Kooppr. voordelig, slechts f 16.750,- Hypotheek volgaan. Tel. 04490-2667.

Simpelveld te koop: WoonWINKELHUIS gunstig gelegen, gesch., v. wasserette, friture, bar, etc., mooie bovenwoning, direkt te aanv. Vraagpr. f 33.000,- Bel of schrijf J. Bronckers Mak. o.g. Tongersweg 168 Maastricht. Tel. 04400-19999.

Te k. ruime MIDDENST.-WONING best. uit ruime hal, kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, serre, 4 slaapkamers, douchecel, zolder, gar. en bergruimten. Gel. in centr. Hoensbroek. Br.o.nr. H 3286 LD Hoensbroek.

Heerlen: Goed gelegen WOONHUIS halfvrijst., woonk., kamer, keuken, 4 slpk., berging tuin, zolder. [illegible] Pr. f 53.000,-. Inl. Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 714315. Beursmakelaar.

Te k. te Sittard WOONHUIS [illegible] woon en huiskamer, keuken, 3 slpk., douchecel, [illegible] te aanv. Vraagpr. f 53.000,-. Inl. Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 714315. Beursmakelaar.

Als U Uw woonhuis, BUNGALOW of boerderij wilt verkopen bel U ons dan even. Bij een opdracht aan ons kantoor verkopen 17 collega's beursmakelaars met ons. Uw kans van slagen is dan natuurlijk zeer groot. Makelaardij Hendriks Heerlen. tel. 714315, Lid Beursvereniging. Limb. Makelaars.

Te k. A) zeer fraai gelegen bungalow Rimburg Uitzicht op Wormdal. Zeer grote tuin — gel. bos. B) Watermolen met woonhuis en bijgebouwen 2 ha. grond, visvijver etc. C) Valkenburg: groot WOONHUIS m. garage 7 slpk. Ook geschikt v. pension. D) Simpelveld fraai woonh. (Huls) 3 slpk. tuin, garage. E) Heerlen Palemig woonhuis rustige ligging, 3 slpk. f 29.000,-. F) [illegible] tussen Maas en Julianakanaal boerderijtje 1000 m2 [illegible] ter overname. G) Heerlen Winseler. bouwgrond 340 m2 [illegible] Inl. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315. Beursmakelaar.

Merkelbeek: grote VILLA met bijgebouwen en rondom tuin (momenteel bewoond door 2 gezinnen) opp. 1762 m2. [illegible] inhoud 1400 m3, gr. hall, 2 gr. kamers, mod. keuken, 2 slpk., woonkamer, keuken, 2 [illegible] keuken, 4 slpk., zolder, [illegible] garage, 10 x 5 m, 9 x 3 open garage. Vraagpr. f 115.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 714315, Beursmakelaar.

Te k. in Bocholtz halfvrijst. HUIS met oprit voor grote garage, tuin + bergruimten [illegible] 2-gezinswoning dir. te aanv. C. Havenith. tel. 04442-2029.

Vrijstaand oud doch solide BOERDERIJTJE met ruime en zindelijke woongelegenheid. [illegible] voor auto, tuin, stukje weiland, [illegible] waterleiding. Wegens [illegible] zeer rustige ligging (niet eenzaam) geheel buiten de bebouwde kom van klein dorpje ca 20 km ten noorden van Sittard en Brunssum, en [illegible] bekend gebied. Ideaal voor weekends en vakantie! Prijs inclusief [illegible] nieuwe stoffering en [illegible] f 22.500,- spoedig vrij. Br.o.nr. 2559 b.d.

DIEREN

PENS voor de hond, 500 gr. f 0.65. Hondenspeciaalzaak Esquiaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068.

Te k. 2 GRASKALVEREN 1½ jr. oud en 2 runderen 1½ jr. Te bevr. J. Oberjé Swier 38, Wijnandsrade, na 17 uur.

Te k. jonge HENNEN aan en tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth, tel. 04447—1284.

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446.

Te k. Welsh PONY 4 jr. dr. m. 5 mnd. Merrie veulen m. p. Fabritiusstr. 17, Kerkrade.

Te k. DWERGPINCHER 5 mnd oud. Prins Hendriklaan 32, Waubach.

Te k. korth. St. BERNHARD, teef met stamb. 10 mnd. oud. Assenstraat 15, Schaesbergerveld Heerlen.

Te k. 2 zwarte DWERGPOEDELS. Oud-Lemiers 37, Vaals, tel. 04454-2103.

Duitse HERDER te koop, reu 2 jaar oud. Wouters, Rooseveltlaan 14, Beek, tel. 2112.

Goed tehuis gezocht voor 3 jonge POESJES. Keerweg 74 Heerlerbaan tel. 045-712989.

Te k. aangeb. z.g.a.n. houten STAPEL-KOOIEN geschikt voor kippen of konijnen. Zandweg 101 Heerlen.

Wij missen sinds 3 dagen een klein grijs POESJE. Als het bij U is aangelopen zouden wij het zeer op prijs stellen als U het even liet weten. Den Brok, Prof. Debyestraat 52, Hoensbroek Demplan

Jonge Duitse HERDER te k. echt ras. J. Backus, Vonderstraat 11, Schinnen (na 6 u.)

Te k. prima RIJZADEL m. beugels, midd. maat f 215,-. Tel. 04445-5908.

Te k. zw. POEDELTJES Br. Schaepmanstraat 25, Schaesberg Kakert.

Te k. nog enkele zeer mooie DWERGPOEDELTJES. Bleijerheidestraat 34, Bleijerheide Kerkrade, tel. 6028.

VOLIèRE m kanaries te k. Pres. Kennedystr. 22, Schinveld. Na 6 u.

Te k. KANARIES. Ambachtstraat 3, Hoensbroek.

Te k. SCHAAP met lam. Heerlerweg 152, Hoensbroek.

Te k. jonge TECKEL m. stamb. afst. v.d. Birke 3 mnd. oud kl. rood-bruin. Zeer mooi. Rijksweg C 33 Geleen

Te k. 2 DWERGPOEDELTJES en moeder. Wilhelminastr. 1, Kakert-Schaesberg.

Te k. een mooie jonge GEIT bij Roos, Koster Ned. Herv. Kerk, Komeetstraat 23 Treebeek.

Te k. Lady Amherts FAZANTEN, kon. en parelh. Vullingsweg 91 Heerlen.

Te k. KUIFKANARIES. Bavostraat 112 Nuth.

Te k. Deense DOGGEN kamp.afst. Stoepert 3, Valkenburg.

Te k. D. HERDER 22 mnd., kan uitgeprob. worden. Spaubekerstraat 20 Neerbeek-Beek (L).

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen, leuke hondjes vanaf f 30.- de grootste keuze in f 10.- tot f 100.- Goedkoper. Dieren- en voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, tel. 26812. 's Zondags open, 's woensdags gesloten.

AUTO'S & MOTOREN

VW 1300 69 68 66, VW Variant 67, VW 1500 Ponton 66 68, **Ford Escort 68, Fiat 1100, 4-drs. 66. Diverse goedkope inruilwagens. Inruil en financieren mogelijk. Wagens met VW-garantie. Garage en automobielbedrijf Herum N.V., Volkswagendealer Valkenburg.** Tel. 2200

CITROëN A.K-bezitters. Mostard ontwikkelde polyester dakverhoging voor Citroën A.K.-bestelwagens laadruimte verhoogd met 35 cm binnen 3 uur tegen zeer interessante prijs te monteren. Inl. Carosseriefabriek R. H. Mostard, Kerkstr. 3, Dieteren. Tel. 04499-545.

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant Geld. Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel: 27308.

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718.

Te k. aangeb. 1 OPEL Rekord 1967-68, 1 Daf 55 1968, 1 Vauxhall Viva 1965, 1 Fiat 1300 stationcar 65, met nog zeer goede motor. Leyland-Austin-Garage B. v.d. Velden, Pastorijstraat 65, Nuth. Tel. 04447-1904.

Wilt u een auto verkopen, groot of klein? Dan moet u bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle AUTOMOBIELEN, contant geld. Let op het juiste adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354, of 11569 t.o. Mosa Maastricht.

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. Tel. 2121.

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto defect? Donny helpt U direkt. Wij leveren alle automaterialen voor **elk** merk met 30 pct. **korting.** Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. **Mosa** Maastricht.

Te k. gevr. 2 CV bwjr. min 66 Romeinenstraat 14 Simpelveld na 3 uur.

Gebruikte auto kopen en risico lopen! Waarom? met f 1.000,- aanbetaling en f 139,- p. mnd. hebt U al een Nieuwe. Gloednieuwe zuinige RENAULT. Kom nu, voor de prijsverhoging eens praten bij Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125 tot 8 uur 's avonds geopend.

Autozuid Geleen heeft door inr. te k.: **FIAT 850 67;** Fiat 850 coupé 67; Renault 6 69; Opel Kadett 69-68; Kadett Stationcar 68; Ford Taunus 15M stationcar 69; Opel Rekord 66 67; Renault 66- 67- 68 en 69; Fiat 124 68; Simca 1301 69; Triumph Herald 67; Cortina 64-67; VW 68 en 69; Citroën Ami 65 f 650,-. Keuze uit 50 stuks van f 400,- tot f 7.000,-. Alle auto's vast geprijsd., inr. en financ. mog. Kom eens vrijblijvend kijken tot 8.00 uur 's avonds. Autozuid Geleen, Rijksweg N. 125 Geleen.

Te k. AUSTIN Healey sprite (Kikker) '61, nwe. kap, nwe. band. Na 17.00 uur: Burg. Lemmensstraat 115, Geleen

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeeren inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. **Bastiaans - Aral servicestation. Esschen**derweg, Heerlen. Tel. 711930

De nieuwe **SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost** niet veel. **Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838**

Officiële **DAFDEALER** Loven N.V. Rembrandtstr. 64 Brunssum. Komt u 's zondags gezellig in onze showroom Frühschoppen tussen 11 en 1 uur.

Te k. OPEL Kadett 66 **goed** onderh. f 2900.-, te bevr. alleen vrijd. en zat. Schinkelstraat 19 Brunssum.

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Gar. Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700.

Elke dag AUTOVERKOOP tot 20 uur. Keuze ± 40 stuks **Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral-Bastiaans) tel. 716045.**

FORD Taunus 20M 65 f 2450,- Ford Taunus 20M 65 f 2250,- Fiat 850 67 f 1950,- Simca 1301 67 f 2850,- Simca **1000 66 f 1650,- carman Ghia 64 f 1650,-,** Morris 850 63 **f 850,- Morris 1100 Glider** 66 f 1850,-, Opel Kadett 63 f 900,- Opel Kadett 63 f 800,- Ford Cortina 66 f 1450,- Porsche f 750,- Bianchi 65 f 1850,- VW 65 f 1750,- VW 62 f 650,- Opel Diplomaat 65 f 3500,- Fiat Sport f 1450,- Borgward Sport f 1000,- Fiat 1300 63 f 350,- Hollegracht 1 Wijlre tel. 04450-625.

Te k. KADETT 65 Tulpenstraat 53 Kerkrade-West tel. 04445-5419.

Te k. FORD Corsair m. jod. lampen en radio Vraagprijs f 1800,- Nieuwstraat 4 Nieuwenhagen na 7 uur.

Te k. RAMBLER Rebel STP. **USA 67 f 4500,- Taunus 15M 68 f 3450,- Taunus 17M 66 f 2500,- DKW F 11 65 f 1000,- 10.000 km. gar. en Vespa** f 100,-. **Brunssumerweg 89** Waubach.

1 **MOTOR Kawasakie met** verzeker., 1 motor Matsless twin 1 crosser Dot Greves **250 cc, 1 CROSSER Bul Taco 360 cc., 1 wegraces Trabant** voor knutselaar, 1 crosser **FLANDRIA knutselaar, 1** crosser **ZüNDAPP knutselaar, L. Voorjans Sionsweg** 138 Maastricht tel. 18189.

Te k. van part. le eigen. groene VW 65. Lindelaan 72, Oirsbeek.

Auto te koop. **SIMCA 1000 GL 65 Pastorijstraat 27 Wij**nandsrade.

Honda MOTOR 250 cc z.g.a.n. Honda bromfiets leren kleding. Vogelzangweg 200 Ubach over Worms.

VW 1300 67 d. groen **eerste** eigen. Amerik. **bumper nw. banden f 2950,- Inr. fin. Hamerstraat 16 Heerlen (bij Ambachtschool.)**

2 CV bestel met ruiten 1965 t.e.a.b. Grasbroekerweg 7 Heerlen tel. 719673.

FIAT 850 69 15.000 km **gel.** z.g.a.n. tea.b. Schoolstraat 28 Klimmen tel. 04405-797.

Wegens aanschaf bestelwag. te koop FIAT 1500 L 1965, in goede staat, tegen elk aannemelijk bod. Te bevr. 04454-2130 Bloemendaalstr. no 25, Vaals.

Weg. immigratie van part. te k. FIAT 125 68 i.z.g.st. vr.pr Nader overeen te komen Markt 11 Geleen **tel 2971.**

OPEL Kadett 65 i.g.st. Laurierstraat 519 Passart Z. Heerlen.

Te k. FIAT 600 D 66 Karel Doormanstraat 8 Geleen.

Garantie auto's ANWB-keuring. OPEL Kadett ls 70, Olympia 70, Kadett speciaal 68, Kadett l 66 f 3250,- Fiat 124 speciaal 70, Siata 69 f 4900,- Ford Capri 2000GTXLR 70, Capri 1700 GT 69, Capri 1500 X L 70 f 7250,- Ford Transit bus 68 f 3950,- Ford 15M 68 f 3500,- Taunus 17M 65 f 2250,- VW 1300 68 f 3500,-, VW 1600 TL 66 f 2500,- VW 1500 64 f 1250,- Fiat 1500 L 67, Fiat 1300 65 f 1450,- Simca 1000 66 65 64 f 950,- Austin Sprite kikker model 61 f 1450,- Austin Seven 66 f 1650,- Austin Balanza 66 f 1850,- Hilmann Imp. 65 f 950,- Fiat 850 65 f 1250,- Daffodil 64 f 600,- Mercedes 190 f 350.- Ford Anglia 65 f 450,- Trabant 601 67 f 300,- Inr. fin. P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel.: 04400-27308 ook 's avonds en zondags de hele dag.

Te k. a. onder volle gar. PEUGEOT 404 69 14.000 km. gel. Peugeot 404 injection 68 40.000 km gel. Peugeot 404 67 41.000 km. gel., Carman Ghia 1600 L type 68, 39.000 km gel., Opel caravan 66 35.000 km gel. Inr. + fin. mog. Autohandel M. Thomas Drievogelstraat 136 Sp'heide (Kerkrade) tel. 04445-6155.

Te k. SIMCA 1000S 70, f 5700,-. Te bevr. Weusten Panhuisstraat 16 tussen 14.30-16.30 Tel. 213806.

AUSTIN Seven 68 f 3600,- Austin Seven Traveller 65 f 1350,- Taunus 17M 67 f 3200,- Taunus 17M Kombi 66 f 2200,- Taunus 12M Kombi 64 f 950, 4x Fiat 124 van f 2600 tot f 3600, Daf 44 67 f 2800.- V W 1300 66 f 2600,- VW 1200 64 f 1950,- Karmann Ghia 63 f 1200,- Citroën Ideal 65 f 1950,- VW bestel 66 met verhoogd dak f 1950,- Fiat 600 65 f 1650,- Fiat 100 65 f 950,- NSU Prinz 4 64 f 700,- DKW Junior 63 f 600,- Fiat 600 bestel 65 f 460,- Trabant 64 f 450,- Taunus 12M 63 f 650, Honda Sport brommer 1½ jaar oud eenderde van nieuwprijs. Financiering en inruil Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg tel. 1078.

Te k. RENAULT 70 20.000 km. met schuifdak. Peter Schuncksijraat 576 Heerlen.

Van part. te k. CITROëN Ami-6 de luxe bwjr 1964. — Ailbertuslaan 150, Kerkrade, tel. 04445—6373.

Te koop 2 CV bouwjr. '68. Te bevr. Hoogstraat no. 30, Waubach.

FIAT 500 64, Fiat 600 D 65 67 68, Fiat 850 65 68, Fiat 850 coupé 67, Fiat 1100 D 66, Fiat 124 68 69, Fiat 124 special 69, Fiat 125 67 68, Fiat 125 special 69. Autobianchi Primula 67. Met 3 maanden Bovaggarantie. Inruil en financiering mogelijk. Fiatdealer Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045—714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

Te k. OPEL Kadett de luxe 65 met schuifdak. Irenestr. no 61, Schaesberg.

Te k. 65 VW BESTELBUS i.z.g.st. met nw. banden met zeer goede motor. Na 4 uur Voorstraat 4, Brunssum.

Te k. in pr. st. VW 1300. — Schleidenstr. 80, Kerkrade, tel. 04445-5788.

Voor uw aankoop van uw nieuwe DAF PERSONENWAGEN Automobielmij. Charles Feyts, Dafdealer v. Hoensbroek en omstreken, Prov.weg 9, Oirsbeek, telef 04492-1314.

ATTENTIE VW-rijders. Voor alle VW-onderdelen groot of klein moet U bij Donny Klassen zijn. Ook leveren wij alle ruilmotoren voor ieder type VW v.a. f 395 met orig. fabrieksgarantie. Wij zijn specialist op alle VW-delen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht.

Te k. OPEL Rekord '69 automatic; Fiat 124 type '67 f 2950: VW '67 wit f 2700; VW '63 f 1000; Opel Kadett '66 f 3400 Opel Rekord Coupé '64 f 2000 Garantie, financ., inruil. Autobedrijf B. Aretz, St. Barbarastr. 10 Heerlen.

Te k. OPEL Admiral met gas. inst., zomer- en winterbanden, bwj. 66, kleine wagen kan worden ingeruild. Baronstraat 9, Schaesberg tel. 1970.

Garage Centrum b. te k. aan: NSU 4 6 465 67. NSU 1000 66, Opel Kadett 66, Ford Cortina 67 type 68. Vraag inlichtingen bij Garage Centrum, Heerstraat Centrum 9, Stein, tel. 04495-1940.

Tegelaar biedt te koop aan onder gar. en fin. mog. BMW 2500 aut. 69, Ford Capri 1900 GTXL 68, Opel Rekord coupé 69, BMW 1600 68, Opel Kadett fastback 68, Simca 1000 GLS 69, Mercedes 200 D 68, Fiat 850 coupé 69, Daf 55 69. Fiat 850 68, Renault 10 Major, Ford Taunus 15M 68, VW kever 67, Simca 1501 Special 68 Opel Kadett 65, Opel Kadett 64, Simca 1000 65, Opel Rekord 1900 66, Taunus 12M 64, VW 63, Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156 Roermond Tel. 04750-6819.

ATTENTIE - attentie - autorijders! — Alle autobanden voor elk merk. Nieuw! met kortingen van 30 tot 40 pct. Mont. en uitbal. gratis. Donny Klassen, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht.

Te k. van part. FIAT 1100 R Neckar 67, luxe uitv. i.z.g.st. De Vossekuil 76, Heerlen, na 7 uur, zat. na 3 uur.

Te koop FIAT 600 km-stand 27.000, bwjr. 1968. Unolaan no 29, Heerlerheide, telefoon 212180.

Te k. TAUNUS 12 M 67 i.z.g.st. Laurentiusstr. 56, Terwinselen. Alleen van 17.00—18.30 uur.

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95 H'broek. tel 211929.

Inruilwagens BMW 2000 69-68, BMW 1800 69 68 67, BMW 1600 68-67, Opel Rekord 1900 coupé 67, Opel Rekord 1700 luxe 67, Ford Cortina GT 67, Volkswagen 1600 TL 65, ANWB-rapport + 3 mnd garantie. Autobedrijf Kera n.v. Kerkrade. Kerkradersteenweg 5. Tel. 04445-2525. A.s. zaterdag tot 18 uur geopend.

NSU Prins 4 de luxe. Christinastraat 9 Hoensbroek Nw. Lotbroek.

Te koop of te ruil voor gr. wagen NSU Sport, bwj. '64-'65, i.z.g.st. f 1500. De Vossekuil 312, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord bwj 63-64 i.z.g.st. Columbusstraat 17, De Wiër, Heerlerheide. Na 18 uur.

Te k. aang. AUSTIN Seven. Te bevr. na 6 u. Rotterdamstraat 2, Heerlen.

TAUNUS 12M 64 2 st. f 1200,-, f 1350,-. Taunus 12M TS 65 lichte schade f 1150.-. Inr. fin. Veestraat 12 Catsop-Elsloo.

Te koop FIAT 600 Jerichostraat 94 Rukker Heerlen na 18 uur.

Gevr. VW-wagens, Fiat 600-850, Opel Kadetts, VW-busjes enz. Goede prijs en contant geld. Bel 045-211001 of kom er mee naar Bindels, Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek.

Te k. GLAS 1004 65 teg. elk aann. bod Burg. Lemmensstraat 71 Geleen.

Te k. onder volle garantie: MERCEDES 280 S automatic met radio schuifdak 65, Mercedes 200 BENZINE 66 zwart, Mercedes 200 Diesel 67, Opel Commodore van 1e eigenaar bj. 69, Opel Kadett 69 68 67 66 65 en 64, Opel Kadett stationcar 67, Opel Rekord 1700 67 66, Opel Rekord stationcar 66 65 64, Opel Diplomaat 8 cyl. met gas 65, VW Bussen personenvervoer 68 67 en 66, Ford Transit bussen met banken 69 68 en 67, Ford Transit bestel 68 67, V WClippan bestel 68 67, VW 1500 67, VW Variant 67, VW 1200 de luxe 65 64, VW pick-Up dubbel cabine 67 65, VW Pick Up 67, DKW F 102 66, Peugeot 404 diesel 67, Austin 7 65, Fiat 1100 D super 66, Sportwagen, Austin Sprite 66, MGB 1800 67. Diverse inruilwagens. Opel Rekord 66 f 2300,- Fiat 1300 66 f 2000,- Fiat 850 66 f 2000,- Opel Rekord 4-drs. 64 f 750,- Opel Rekord 64 f 1250,- Ford Corsair 65 f 900,- Fiat 1100 D 65 f 950,- Fiat 1100 D 65 f 950,- Opel stationcar 60 f 200,- Opel Olympia 68 f 3500,- Opel stationcar 64 f 850,- Morris 1100 63 f 900,- Wij ruilen en financieren direkt. Wij kopen ieder merk automobiel Ridderhoenstraat 151 Hoensbroek. Bij de markt. Tel. 045-212091.

Te k. 2 CV 64 zeer goed onderhouden. — St. Gerlachstraat 14 Hoensbroek.

Te k. TAUNUS 12 M bwjr. 1963. Te bevr. Burg. Hamersstraat 3, Munstergeleen.

Te k. OPEL 1700 61 in z.g.st. Poststraat 21, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord 1500 64-65. Demandtn Wilhelminalaan 24, Grevenbicht.

Te k. OPEL Kadett bj. 63, prijs f 700,—. V. Barrestraat 3, Hoensbroek.

Autobedrijf Brabant Vlokhovenseweg 5a, Eindhoven, tel. 040-436442 heeft voor U in voorraad ± 90 automobielen en geeft op al zijn auto's 6 maanden garant. Hierbij een kleine greep uit onze voorraad.

AUSTIN	1100	66 f 2200,—
BMW	1800	1967 f 3500,—
Citroën	Diana	68 f 2700,—
Fiat	1500	66 F 1700,—
Fiat 124		68 f 3300,—
Fiat 125		69 f 4100,—
Fiat 850	Special	69 f 3500,—
Fiat 600		67 f 1600,—
Ford Cortina		68 f 2900,—
Ford Mustang		66 f 5100,—
Taunus	17M	f 2200,—
Taunus	12M	68 f 3300,—
Mercedes	190	65 f 1250,—
NSU	type 110	f 3100,—
NS U	Spider	68 f 3200,—
Opel	Kadett	66 f 2300,—
Opel	Rekord	67 f 3500,—
Peugeot	404	68 f 4100,—
Renault	4L	68 f 2700,—
Renault	10	67 f 2100,—
Renault	16	67 f 3100,—
Simca	1000 GLS	68 f 3200,—
Simca	1501	67 f 3200,—
Triumph	Herald	67 f 2700,—
VW	411 L	1969 f 6200,—
VW	1300	68 f 3700,—
V W	1500	67 f 2700,—
Vauxhall	Viva	67 f 3100,—

Dit is een kleine greep uit onze voorraad te veel om op te noemen, maar zoekt U een goede gebruikte auto breng dan eerst een bezoek aan autobedrijf Brabant, Vlokhovenseweg 5a, Eindhoven, dat is hoek Kennedylaan Bisschop Bekkerslaan (stadsdeel Woensel). Wij zijn iedere dag geopend van 9 tot 21 uur. 's Zondags tot 18 uur.

Te k. PEUGEOT 304 type 71 nieuw, Ford Capri 70, Kadett LS 69, Opel Kadett LS 68, Opel Rek. 66, VW 59. Inr. en fin. mog. 10.000 km gar. Gar. en serv.station BP, Klimmen, tel 358.

Te k. auto FIAT 600 D bouwj. 61, zeer goed onderhouden, kleur rood. Broekhem 60, Valkenburg.

Te k. TAUNUS 12M TS m. trekhaak. Foniëlsweg 1a, Munstergeleen. Zaterd. na 3 u.

Te k. pr. VW de luxe 63 v. f 775, —en pr. Opel R. 2-d. v. f 295,—, moet weg. Vinkerstr. 45, Chèvremont.

Te koop VW kever in goede staat. Nieuwstr. 73, Kerkrade.

MORRIS 850 te k. bwj. 66 verk. i.g.st. Pr nad overeen te komen Te bevr. Kerkstr. 9, Schinveld.

Te k. i.z.g.st. DKW 1000 S 63 m. trekhaak e.d. t.e.a.b. Eisenhowerstraat 359, Sittard, tel. 9718.

Te k. AUSTIN 1100 bj. 64 m. radio. Celebesstr. 16, Geleen.

Te k. MORRIS Mini MK II 1000 i.g.st. circa 38.500 km gel. m. toebehoren. Ursulastr. 224, Bleijerheide Kerkrade.

OPEL Kadett 63 iz.g.st. te k. of te ruil voor VW. Gatestraat 12 Nieuwenhagen.

Te koop FORD Taunus 17M 66 f 2950,- 17M 4-drs. 66 f 2750,- Taunus 12M 67 f 3950,- Taunus 12M 65 f 1900,- opel Rekord type 65 f 1800,- Opel Rekord coupé type 69 f 6200,- BMW 1800 66 f 4600,- BMW 2000 67 f 6000,- Oldsmobile F 85 64 f 2100,-. Garantie financ. en inruil autobedrijf P. van Dijk Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg. Tel. 1729.

Te k. VW kever 63 64 Driestraat 10 Heerlen.

Weg. sterfgeval aangeb. FIAT 1300 i.z.g.st. tel. 6601 na 7 uur Kerkrade.

OPEL Kadett te k. 64 f 775,- Wilhelminastraat 1 Kakert Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett 66-67, i.z.g.st. Emmastraat 7 Geleen.

PEUGEOT 404 type 69 zilvergrijs, Fiat 850 Special 69 mosterdkleur, Fiat 850 68 beige, Fiat 850 66 rood, Simca 1000L 68 beige, Cortina 1600 de luxe 68 Metaalblauw, Cortina 1500 4 drs. 67 rood, Taunus 15M 68 blauw, Taunus 12M TS 66 wit, Renault 16 67 donkergroen, Opel Kapitän 65 grijs, Vauxhall Victor 65 beige, MG 1100 66 schuifdak donkergroen, Taunus 17M 66 4 drs donkergroen. VW de luxe 64 wit. Inr. gar. ANWB-keuring. Automobielbedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Voerendaal tel. 1501 dagelijks tot 19 u. geopend.

BMW 2000 in apart mooie en goede staat, 1e eigen. nw. bnd., etc., weinig km. Slechts f 4750,-. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36 Hoensbroek. tel. 045-213043.

SPUITCABINES te huur compl. f 25,- per auto. Ridderhoenstraat 182. Tel. 045-21195?

Te k. OPEL Rekord 64 i.z.g.st. met trekh. en radio. St. Gerlach Houthem.

Te k. AUSTIN-Mini 850 L bwj. 66 in pr. st. Te bevr. tel. 04405-304.

Te h. GARAGEBOX. Vijverstraat 50, Brunssum.

FIAT 124 67-68 in uniek mooie en goede staat, 1e eigen. 60.000 km, nw. bnd., etc. ieder desk. onderz. toegest. f 3750,-. Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek tel. 045-213043.

Te k. van part. NSU 1000 66 type 67. Jan steenstraat 169, Kerkrade-Haanrade.

Te k. alle ONDERDELEN van alle wagens van bwj. 60-66, tevens te k. gevr. oud ijzer, haarden, metalen en rood koper. Pieterstraat 15, Oud-Geleen. Tel. 04494-6631.

CITROëN ID 19B 68-69, in zeer lux. uitvoering, draaib. lampen etc., 1e eigen. weinig km gel., wagen verk. in nw. st. f 6750,-. Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36 Hoensbroek, tel. 045-213043.

Te k. OPEL Kadett LS coupé 68 m. schuifd. en radio. Geleenstraat 87 Puth-Schinnen.

Te k. FIAT 600 64 en Mercedes diesel 190D 62 i.z.g.st. Beatrixlaan 15 Spaubeek.

DAF 33 de Luxe bwj. sept. 66 met roldak en Michelin banden 50.000 km. In goede st. Pr. f 1850,-. Te bevr. L. H. Ummels Benzenraderweg 222, Heerlen. Tel. 045-717404.

VAUXHALL Viva 65, VW Variant 68, sleepwagen 4 wielen. Kapelweg 24 Heerlen, Palemig.

DKW F102 1965, met radio f 1200,-. Valkenburgerweg 20, Nuth, tel. 1953.

Automobielen Jules Otten. BMW 1800 67 kl. grijs. Opel Rekord 1700 4 deurs 67, Opel Kadett Rally 68 kl geel, NSU type 110 SC 67, VW 1300 kl. wit 68, Ford 17M kl. wit 66, VW 1200 62 blauw. Inr. Financ. garantie. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de Ventweg of Pannesheiderstraat 37, tel. 04445-6330 Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 17M super type 1967. Vinkerstraat 131 Chèvremont Kerkrade.

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobielbedrijf G. Bos N.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444 Simca-Dealer. Wij bieden U aan: SIMCA 1100 LS 2 drs. 68, Simca 1300 LS 66, Simca 1500 GL 65, Simca 1501 GL 67, Simca 1501 GL 67, Simca 1301 LS 67, Ford 12M 1300 cc motor 68, Ford Capri 1500 L 69, Daf 32 Daffodil 67. Bovaggarantie 10.000 km met een maximum van drie maanden. 's Zaterdags geopend voor verkoop tot 18 uur.

VW Bestel 68, Taunus Combi 66, VW 1600 N 68-69, VW 1300 68, 67, 66, 65, Kadett Ralley 67, Kadett Coupé 66, Kadett L 67 Kadett Coupé 65, Kadett 64 en 65, Vauxhall Viva Car. de Luxe 68, Borgward Coupé 61 mooie, Alfa Romeo 2600 S 65, Rekord 64 f 700.- Taunus 6 f 500.- Inr. en fin. I. Meulemans Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek.

Te koop MERCEDES 250 S blauw 67, Opel Kadett Coupé 65 rood, Opel Kadett grijs 65, Opel Kadett blauw 64, VW 1300 L 66 wit, VW 1200 L 63-64 wit met schuifdak, Karmann Ghia 1500 63 geel-zwart, Fiat 124 blauw 66-67, Ford Corsair 65 f 1500 grijs, Austin 1100 Glider groen 64-65 f 1200.- Inr. en fin. mog. Autohandel Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek. Ook 's zondags tot 22 uur.

Attentie. Attentie! Wij bieden aan onder 10.000 km of 3 mnd. schriftelijke garantie: PORSCHE 1600 S 63 kl. wit met radio zeer mooi f 2500.- Peugeot 404 type 68 kl. rood f 4750.- Austin Balanza 1800 66 nw. f 2750.- Fiat 124 68 kl. groen f 3350.- Morris 850 66 kl. rood f 2350.- Morris 850 63 kl. geel f 1350.- Taunus 12M 65 Car. kl. wit f 1450.- Kadett 63 kl. wit f 1350.- Kadett 64 kl. wit f 850.- Glas 1204 64 kl. rood f 850.- Autohandel Ton Quadflieg, O.L. Vrouwestraat 24 of 57 Kerkrade, tel. 7494.

Van part. aan part. te k. 1 pr. OPEL REKORD 1900 67 i.pr.st. van onderh. prijs f 4990.- Te bez. gar. Canton Reiss Heerlen.

OPEL Rekord 60 ref. motor nw. banden en n. uitlaat. T.e.a.b. Emmastraat 5, Kerkrade.

Geweldig... Geweldig... Geweldig...! Automobielbedrijf Göttgens c.v. Sittard gaat door met de verkoop van inruilwagens tegen zeer lage prijzen. RENAULT Bestel 65 prachtwagen nu f 1495.- Citroën Ami Break 65 ongelofelijk nu f 895.- Daf 63 weggeefprijs nu f 850.- Yalta 65 prachtwagen weg er mee f 950.- Wartburg 66 niet te geloven nu f 650.- Scaldia 66 voor de liefhebber nu f 950.- Kadett 63 niet meer over praten nu f 995.- Rekord 63 gesloten bestel nu f 550.- Dodge Dart 65 pracht wagen nu f 3750.- Chevrolet 63 4 drs. automatiek nu f 2950.- Pontiac 65 voor de liefhebber nu f 2950.- DKW 66 F 102 niet wachten nu f 1750.- Rekord 1961 voor te crossen nu f 95.- Admiraal 65 nu f 3500.- Vauxhall 68 SL de Luxe nu f 5975.- BMW 1800 65 voor de doe het zelver f 900.- VW 401 69 deze wagen geheel in nw. staat, niet te geloven f 5995,-, Mercedes 250 S 67 directiewagen f 8900.- Commodore 67 nu f 5750.- Simca 1301 65 ongelooflijk f 195.- Ford Taunus 12M 68 f 3950.- Ford Cortina 68 1300 68 f 3450.- Kadett Stationwagen nu f 3950.- Kadett 68 kl. beige f 3850.- Kadett 65 leuk wagentje nu f 1495.- Wij zijn zaterdag tot 5 uur geopend. Wacht niet te lang!! Directe eigen financiering. Verkoop Rijksweg Nrd. 27 Sittard tel. 04490-6565.

Autobedrijf John Vermeeren biedt te k. aan: Ford MUSTANG 6 cyl. 68, Mercedes 190 D 65, VW Buggy 70, Ford Mustang Fastback GT 65, BMW 1800 67, Taunus 20M TS met schuifdak 66, Taunus 17M 67, Taunus 12M 68 Taunus 12M 67, Opel Kad. 69, 2x Opel Kad. 64, Opwl 1900 L 67, Opel Caravan 1700 66, Fiat 125 68, Fiat 8T0 coupé 68, Fiat 850 N 68, Vauxhall Victor 1600 Super 68, VW 1500 Kever 68, VW 1300 69, Cortina 1600 de Luxe 68, Karmann Ghia 1300 66, VW 1600 Variant 68, ZAZ de luxe 1200 V4 70, Porsche 1600 60, Peugeot 404 65, DK WF 102 65 Inruilwagens: Simca 1000 64, Opel Rek. 62, Volvo 122S 61. Inruil en financiering ook zonder eigen geld (pl) mogelijk. Alle keuringen toegest. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45, Heerlen 500 m voorbij Rivoli-theater tel. 045-710500. Geopend van 8 tot 20 uur. Zondags van 13 tot 17 uur.

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: ALFA Romeo, Quilia 1600 super 68 kl. rood, 1e eigen. R 16 type 68 metalic. R. 10 Major automatic blauw, Mercedes 190 D type 64 blauw, Citroën Pallas 65 metallic, Ford Mustang type 68 kl. groen m. schuifdak, Mazda 1500 68 kl. blauw, Fiat 124 coupé 67 kl. groen, Peugeot 404 injectie type 66 kl. wit, Ford 17M 67 kl. beige, Ford Mercury 67 4-drs. 8 cyl. autom. met nieuwe motor kl. zwart, Ford Galaxie 66 68 kl. zwart Ford Galaxie 68 kl. zwart geschikt voor taxi, Renault 10 Major 68 kl. blauw metallic, Fiat 125 69 kl. blauw km.st. 23.000 als nieuw, Sunbeam Hunter VW 1300 69 17.000 km kleur groen als nieuw Fiat 850 coupé 67 kl. rood, Daf 44 68 kl. rood, Ford Capri type 70, 1700XLR kl. goud met. km.st. 14.000, Opel Rekord 64 blauw, Opel Rekord coupé 64 kl. groen, Sportwagens MG B 1800 type 69 m. spaakwielen, kl. groen, Alfa Romeo 2600 65 2 kappen kl. grijs. Porsche 911 kl. wit van eerste eigenaar niet van nieuw te onderscheiden, Fiat 124 Spider type 68 met hardtop kl. blauw, MG B 1800 f 3750,- Sunbeam Alpine 2 stuks 66 67 met hardtop f 4250,- f 5750,- Triumph Spitfire f 3500,- Nog enkele goedkope inruilauto's vanaf f 750,- tot f 1500,- Inruil, garantie, financiering. Beitel Richting 26, Kerkrade-West. Simpelveld tel. 04445-5078 en 6581. Tijdens reconstructie weg Locht-Simpelveld is inrijden tot bedrijf toegestaan.

Zoekt niet verder, komt bij ons uw goede gebruikte auto kopen. DAF 55 68 (3st.), Daf 44 68 (2 st.), Daf 33 combi 67, Daf 33 pick up 67, Opel Olympia 68, NSU 1000 C 68, VW 1300 de l. 68 m. schuifdak, DK WF 11 65, Jalta 66, Daf autobedrijf Biermans, Rijksweg 28a, Berg en Terblijt tel. 04406-3274. Daf-dealer voor Valkenburg en omstreken.

Door inruil op Morris bieden wij te koop aan. MORRIS 1100 65, Morris 1300 69, Morris 1000 68, Morris 1000 67, Glas 1204 64, Renault 8 64, VW 1200 60, Daf 33 64, Oldsmobil 64, DKW F 11 62. Auto Dirks Amstenraderweg 81b Hoensbroek 045-213068.

LONEN EN PRIJZEN SPELEN KRIJGERTJE

Naar nieuw Nederlands prijsverhogingsrecord

BRUSSEL, 16 okt. — NEDERLAND spant in EEG-verband nog steeds de kroon waar het consumptieprijsstijgingen betreft. In de laatste maanden, aldus het jongste maandelijkse conjunctuurrapport van de EEG, is de prijsstijgingstendens in ons land nog sterker geworden en ze weerspiegelt dan ook duidelijk de grote economiche spanningen en die krachtige van de kostenzijde uitgaande druk. De prijzen stijgen overigens in de gehele EEG, zij het in Duitsland, België, Italië en Frankrijk in een iets lager tempo. De Europese Commissie meent, dat het echter voorbarig is uit de wat lagere stijgingstempo de conclusie te trekken, dat het prijsklimaat verbetert. Vooral in België en Duitsland is het een incidenteel verschijnsel.

Economische „bloei" door meer binnenlands verbruik

De ecnomische expansie in de gemeenschap bleef zich ook in de laatste maanden krachtig voortzetten en ze steunt daarbij hoofdzakelijk op de snelle toeneming van de interne vraag. De industrieproduktie stijgt echter minder snel als bijvoorbeeld in het eerste kwartaal van dit jaar.

Werkeloosheid

Op de arbeidsmarkt hielden de spanningen in alle lidstaten aan, maar toch is het verschil tussen het aantal openstaande plaatsen en het aantal werklozen in verschillende lidstaten geringer geworden. In Nederland echter is het aantal openstaande arbeidsplaatsen blijven stijgen.

De invoer van de EEG uit niet-lidstaten is sterk blijven toenemen, maar omdat ook de exportontwikkeling in het voorjaar en het begin van de zomer zeer gunstig was, vertoont de handelsbalans slechts een zwakke tendens tot verbetering.

Een lichte ontspanning tekende zich af op de geld- en kapitaalsmarkt van de meeste lidstaten. De rentevoet vertoonde een dalende tendens, vooral wat de rentetarieven op de geldmarkt betreft.

Interne spanningen

De verscherping van de interne spanningen in Nederland weerspiegelt zich de laatste maanden in een duidelijke versnelling van de invoer. De groei van de export heeft daarmee lang niet gelijke tred kunnen houden.

Inzonderheid in Nederland zijn de lonen in de EEG in de laatste maanden krachtig blijven stijgen. In ons land was in het midden van het jaar de toeneming van de arbeidsinkomens, wegens de vrij intensieve toepassing van glijdende loonschalen, sneller dan normaal voor deze periode van het jaar. Bovendien zijn daar nog de f 400,— uitkeringen bijgekomen.

Het voor het seizoen normale tekort in de Nederlandse rijksbegroting viel dit jaar relatief laag uit.

BEURSOVERZICHT

LAGER

AMSTERDAM, 16 okt. — De fractionele verschillen voor de internationale aandelen op de Amerikaanse markt hadden tot gevolg dat ook in Amsterdam de eerste noteringen donderdag niet veel verschilden met de slotkoersen van woensdagmiddag. Bij de opening van de handel werd Kon. Olie ingezet op f 152.30 hetgeen een daling betekende van f 0.60. Philips opende op f 63.60 een verlies van eveneens f 0.60, terwijl Unilever f 0.70 naar boven ging tot f 99.70. AKZO werd begin beurs verhandeld op f 86.60, een reactie van f 0.60 en Hoogovens startte op f 84, f 0.20 hoger.

Flauw in de markt lag Heineken Bier met bijna f 4 tot f 221.10. Scheepvaartaandelen gaven over de gehele linie een reactie te zien.

De obligatiemarkt opende overwegend met lagere noteringen.

De bankaandelen lagen nauwelijks prijshoudend in de markt.

Op de lokale markt hebben Desseaux (plus f 2,-) en Bergoss (plus 11 pnt) een herstel vertoond. Ver. Touw moest echter nog 4.5 prijsgeven op 150.5, Veneta ging 5 punten naar boven tot 136.

De tegenvallende tussentijdse publicatie van Vihamij-Buttinger resulteerde in een koersdaling van 4 punten tot 178. Flauw in de markt lag voorts Albert Heijn, waarvan de notering f 3,30 daalde tot f 141.20. Bols ging nog f 2 naar beneden tot f 138 en Hoeks Machine daalde nog tien punten tot 630. Elsevier kon 1,3 aan de oude koers toevoegen op 468. Claims Ballast-Nedam waren 10 cent lager op f 1, een prijs waarop de koers voor een converteerbare obligatie uitkomt op 105.

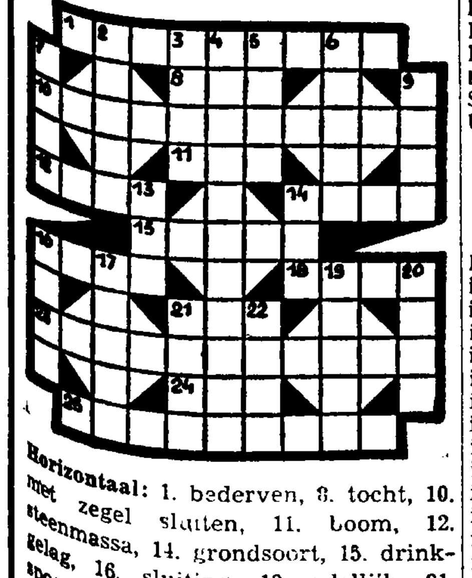
Van de internationale aandelen verliet Kon. Olie de beurs op f 152.20 waarmee een verlies werd geleden van f 0,70. AKZO ging van de markt op f 86.70 hetgeen een achteruitgang inhield van f 0.50 en Philips moest f 1,10 afstaan op f 63.10. Unilever ging van de beurs met een verlies van f 0,10 op f 98,90 en de koers van Hoogovens liep per saldo met f 0,10 terug tot f 83.70.

Geen bezwaar tegen fabriek voor batterijen

BRUSSEL, 16 okt. — De Europese Commissie in Brussel heeft in antwoord op schriftelijke vragen uit het Europees Parlement meegedeeld, dat zij in beginsel geporteerd is voor een samenwerking van het type tussen de Japanse maatschappij Matsushita Electric en Philips, die in Turnhout in de Belgische provincie Limburg een 50-50 procent gezamenlijke fabriek willen stichten voor de produktie van droge batterijen. Daarbij zal gebruik gemaakt worden van Japanse technische kennis. De commissie meent dat dit de industriële rationalisatie ten goede zal komen.

Franse fabrikanten van droge batterijen menen dat de tussen Japan en Europa geldende quotaregeling zou worden doorbroken als het Philips-Matsushitaproject in Turnhout doorgaat. De Europese Commissie zegt echter, dat zij over eventuele gevaren van het plan noch door de overheidsinstanties van de lidstaten, noch door de beroepsfederaties is benaderd.

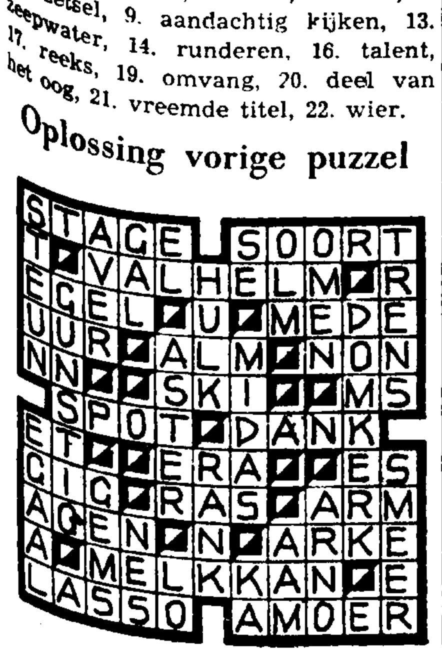
Puzzel mee



Horizontaal: 1. bederven, 6. tocht, 10. ..., 12. sluiten, 11. loom, 12. steenmassa, 14. grondsoort, 15. drinkspoeling, 16. sluiting, 18. adellijk, 21. ..., 23. fijner maken.

Verticaal: 1. aanvankelijk, 3. groente, 4. niet plooibaar, 5. dans, 6. keur, 7. voorzetsel, 9. aandachtig kijken, 14. runderen, 16. talent, 17. reeks, 19. omvang, 20. deel van het oog, 21. vreemde titel, 22. wier.

Oplossing vorige puzzel



Avondkoersen

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 16 oktober. — De aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen: (tussen haakjes de koersen van 14 oktober aan de Newyorkse effectenbeurs)

Kon. Olie	($ 47 1/4-47 1/2)	**$ 47 1/2-47 5/8**
Philips	($ 19 1/2-19 7/8)	**$ 19 1/2-19 7/8**
Unilever	($ 27 1/4-28)	**$ 27 1/4-28**
KLM	($ 44 7/8)	**$ 46 5/8**

Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3.60 overeen met:

Kon. Olie	(f 170.24-171.14)	**f 171.00-171.46**
Philips	(f 70.26 - 71.47)	**f 70.20 - 71.39**
Unilever	(f 98.18 -100.26)	**f 98.10 -100.80**
KLM	(f 159.56)	**f 167.86**

(opgave Hirsch & Co.)

Meubelmakerij op volle toeren

Nederlanders kopen steeds meer buitenlandse meubels

DEN HAAG, 16 okt. — De Nederlandse meubelindustrie — werkend op maximale capaciteit — blijkt niet aan de grote vraag naar meubelen die volgens de cijfers van het EIM 26 procent hoger ligt dan vorig jaar ,te kunnen voldoen. Dit meldt de Ver. Nederlands Fabrikaat. De grootste belemmering voor het opvoeren van de capaciteit is op korte termijn gelegen in de personeelschaarste. Desondanks kon de podukie van meubelen blijkens de maandenquête van het CBS in de periode januari t.m. juli 1970 vergeleken met de overeenkomstige periode in 1969 met 11½ procent worden opgevoerd. De cijfers van de algemene industrie statistiek wezen over het 1e kwartaal 1970 op een afzetwaarde van f 154 miljoen voor houten meubelen, van f 88 miljoen voor stalen meubelen.

Alhoewel de Nederlandse meubelindustrie volop werk heeft — de orderportefeuille vertegenwoordigt twee maanden produktie — moet worden vastgesteld, dat in 1970 wederom 't Nederlandse aandeel in het nationale meubelverbruik is teruggelopen. Een verdere invoerstijging van 30 procent heeft plaats gevonden, waardoor in de periode januari t.m. juli van dit jaar de totale waarde van geïmporteerde meubelen op f 270 miljoen is gekomen.

Hiertegenover staat een uitvoerwaarde van f 103 miljoen, wat 14 procent minder is dan in de overeenkomstige periode in 1969.

BEDRIJFSLEVEN

INCOURANT

Het „Financiële Dagblad" tekent in een overzicht van de markt in incourante effekten (effekten, die niet officieel aan de A'damse Effektenbeurs zijn genoteerd, maar waarin — via gespecialiseerde commissiehuizen — wel handel plaatsvindt) aan, dat deze markt in het afgelopen deel van 1970 grote koersschommelingen heeft vertoond, zoals dat op de officiële markt eveneens het geval was. Deze scherpe stijgingen en dalingen van de koersen vonden hun grond in fusie-aankondigingen of geruchten daarover en voorts o.m. in buitenlandse vraag of aanbod.

Over enkele Limburgse ondernemingen, welker aandelen niet officieel aan de beurs zijn genoteerd, maar waarin wel regelmatige handel op de incourante markt plaatsvindt, zegt het „Financiële Dagblad" o.a.: Bijzonder groot zijn de koersfluctuaties geweest bij SPHINX tot dusver is een top bereikt van ca 475 pct., dus van meer dan het dubbele van de ultimokoers.

Een nog sterkere koersvooruitgang geeft de MAASTRICHTSE ZINKWIT te zien. Was de notering eind juni nog ca. 180 pct., midden juli werd een niveau bereikt van 370 pct. Bij informatie bleek ons toen, dat men bij het bedrijf geen verklaring wist voor deze sterke stijging en dat men niet met een fusie bezig was, noch hierover was benaderd. Wel is bekend dat de „Hanseatischer Börsendienst" dit fonds, alsmede Sphinx, herhaaldelijk heeft getipt.

Verder is dit jaar door de NV LIBRA INT. te Roermond een bod van 1800 pct. uitgebracht op de MIJ. voor Boschcultuur te Zuidwolde, dat in 1969 werd verhandeld op 1.000-1.050 en in 1967 op 1.600-1.800. In beide voorgaande jaren werden nog toppen bereikt van 1.850.

AARDGAS

NAM/Gas Export heeft met A G Rheinisch-Westfälische Elektricitätswerk te Essen overeenstemming bereikt over de levering van Drents aardgas voor een nog te bouwen elektriciteitscentrale in Hüntel bij Meppen.

Vermoedelijk zal de levering van gas eind 1973 kunnen beginnen in hoeveelheden van rond 1 miljard kubieke meter per jaar.

BETAALKAARTEN

Het aantal rekeninghouders van de Post Cheque en Girodienst is vooral de afgelopen maanden sterk gestegen. Meldden zich in de maanden tot en met juli ongeveer duizend mensen per werkdag bij de Girodienst, de laatste zes weken is dit gemiddelde tot bijna tweeduizend gestegen. De 15e september was een topdag: Toen werden 3654 nieuwe rekeninghouders ingeschreven.

Van de nu ver over de twee miljoen rekeninghouders gebruiken bijna 750.000 de gegarandeerde girobetaalkaart. Het aantal Westeuropese landen waar de betaalkaart op de postkantoren verzilverbaar is zal binnenkort worden uitgebreid met België en Groot Brittannië.

SPAREN

De spaarbanken, aangesloten bij de Nederlandse Spaarbankbond hebben in de maand september tezamen een positief spaaroverschot geboekt van 41,2-miljoen gulden. Het totale spaarderstegoed bij deze banken is opgelopen tot 7,93-miljard gulden.

Deze spaarbanken hebben in samenwerking met andere spaarbankorganisaties in Europa een „Interspaarplan" geïntroduceerd, dat een aandelenspaarplan met levensverzekering (samen met Nationale Nederlanden) in een internationaal beleggingsfonds „Interspar" inhoudt In het fonds werken samen spaarbankorganisaties in Duitsland, Frankrijk, België, Oostenrijk, Denemarken, Noorwegen, Finland en Luxemburg. De beheersmaatschappij wordt gecontroleerd door de grootste Westduitse bank, de „Landesbank Girozentrale", wordt voor Amerikaanse waarden geadviseerd door Morgan Guaranty Trust, en voldoet aan de Westduitse wettelijke bepalingen voor beleggingsmaatschappijen.

Bij de Boerenleenbanken en Raiffeisenbanken bedroeg in september het spaaroverschot 122-milj. gulden (100); het spaarderstegoed steeg hier tot 13,8-miljard gulden.

CHEMIE

Monsanto Company V.S. heeft bekendgemaakt dat zij in het kwartaal, geëindigd op 30 september, een verkoopstijging van 1 procent en een vermindering van 47 procent in de winst heeft geboekt. De geconsolideerde verkoop in het derde kwartaal beliep 467 miljoen dollar tegen 462 miljoen dollar in 1969. In dezelfde periode bedroeg de netto-winst 11 miljoen dollar of 28 cent per aandeel, tegen 21 miljoen dollar of 57 cent per aandeel vorig jaar. Buitengewone inkomsten deden echter de winst van het derde kwartaal 1969 tot 22.5 miljoen dollar (63 cent per aandeel) stijgen.

President E. Bock bevestigde hetgeen hij vorige week te San Francisco reeds had gezegd: „De gelijktijdige druk van een gereduceerd volume en lagere prijzen in de sector vezels is de voornaamste reden van onze minder goede resultaten in het derde kwartaal. De groeiende invloed van de staking in de automobielsector heeft de vraag verminderd naar vele produkten die onze maatschappij aan de automobielindustrie en aanverwante bedrijven levert. Daarbij hebben ook de aanloopkosten van onze nieuwe gabrieken de winsten gedrukt. Tenslotte wordt onze hele activiteit nog steeds ongunstig beïnvloed door de voortdurende vertraging van de Amerikaanse economie"

ENGELAND

In september heef de Britse balans van de zichtbare handel een overschot van 5 miljoen pond sterling opgeleverd. Zo blijkt uit gegevens die het Britse ministerie van Economische Zaken — de board of trade — heeft verstrekt. Over augustus was er een tekort van 228 miljoen pond sterling (herzien).

Ook in september zijn de handelsbalanscijfers nog beïnvloed door de gevolgen van de staking in de Britse havens van juli, zo merkte de Board of Trade op. De achterstand bij de invoer is echter kleiner geworden en met de export is het ook beter gegaan.

ENERGIE

De weenschappelijke onderzoekers dr. Marchetti en dr. G. de Beni. van het Euratoom-centrum te Ispra in Italië hebben een werkwijze ontwikkeld om — met behulp van kernenergie — water te ontleden in zuurstof en waterstof. De waterstof willen zij gebruiken als alternatief voor fossiele brandstoffen en als energiedrager voor het kunstmatig kweken van voedsel.

Bij verbranding van zuivere waterstof komen geen schadelijke verontreinigingsprodukten als zwaveldioxyde, koolmonoxyde of kooldioxyde vrij.

Vrijwel puur waterstof kan evenals andere gassen in pijpleidingen worden aangevoerd en wordt voor huiselijk en industrieel gebruik al toegepast in de Zwitserse stad Bazel. Ook in de luchtvaart is het betrekkelijk eenvoudig toe te passen, maar in het wegverkeer rijzen problemen, aan de oplossing waarvan thans ook Philips en General Motors werken.

MILIEU

Shell Nederland NV heeft een brochure samengesteld over „Shell en het leefmilieu". Deze betoogt, dat de algemene belangstelling voor ons leefmilieu (nog benadrukt door het Europese Natuurbeschermingsjaar 1970). ook leeft bij de aardolie en petro-chemische industrieën, die — meestal door onbekendheid met de feiten — worden beschouwd als de grote zondebokken. Het boekje geeft een overzicht van alles dat de Kon. Shell-groep doet en nalaat om verontreiniging van het milieu te voorkomen (Hofplein 20. Den Haag).

CHEMIE

Het Belgische chemie-concern zal voor het einde van dit jaar nieuwe installaties in bedrijf stellen en wel in Nederland te Linne-Herten (bij Roermond) een waterstofperoxydefabriek, te Saralbe in Frankrijk een polyethyleenfabriek met gedragen katalysator en te Reinberg een allylproduktenfabriek. Voorts worden vele bedrijven in België en in het buitenland sterk uitgebreid.

Het in december a.s. betaalbaar gestelde interimdividend ad 55 Bfrcs (1969: 50— totaal 145) is niet verhoogd, omdat de winst van het concern hoger zou zijn, maar om meer evenwicht te brengen in de uitkeringen. In de eerste zes maanden van 1970 is integendeel de industriële groepswinst gedaald met 6.6 pct. al steeg die bij de moedermaatschappij met 17.5 pct. Het bestuur schetst de situatie als bevredigend, als men rekening houdt met de afzwakkende economische wereldsituatie.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	87.20	86.70-86.80
Alg. Bank Nederl.	224.80	224.50
AMRO-bank	52.10-20	51.80-52
A'dam Rubber	42	40.5
Deli Mij.	67.10	67
Dordtsche Petrol.	960	957.1
idem 7% pr.	960	956.5
Heinekens bel. & beh.	218.50	215
Heinekens Bier	225	221.50
HAL	100	99
Hoogovens	83.50-80	83.40-83.50
HVA	59 gb-9.5	59.1
KLM	143.30-50	145.80
Kon. Petr.	152.80 gb-3	152.80
KNSM	94.80-5 gl	93.70
Nat. Nederl.	81.60-70	81.70-81.90
Phs. v. Ommeren	287	285.5
Philips	64.20 gb-40	63.10-63.20
Robeco	225.40-50	225.40
Rolinco	172.40-50	172.40
Scheepsv. Unie	86 gb	84.80
Unilever	99	98.90-99

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	100.20	100.20
idem 15-j. '70-1	8	100.10	100 gb
idem 15-j. '70-2	8	99.90	99.70
idem 7-j. '69	8	102.20	102 gb
idem '70	7¾	100.40	100.40
idem '69	7½	94.40	94.20
idem '66-1	7	91.60	91.40
idem '68-1	6½	86.10	86 gb
idem '66	6¼	87.30	87.20
idem '67	6	83.40	83.30
idem '65-1	5¾	84.75	84.65
idem '64-1	5¼	82.20	82.10
idem '64	5	—	78.50
idem '58	4½	84	83.90
idem '59	4¼	80.50	80.35
idem '61	4	77.80	77.80
idem '53	3¾	71.50 gb	71.50 gb
idem staff '47	3½	65.90	65.85
idem '51	3½	90.50	90.50
idem '48	3¼	62.40	62.40
idem '37	3	84.20	—
idem '47	3	89.25	89.25

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Ned. Gem. 7-j. '69	8	100.30	100.10
idem '66-1	7	91.50	91.30
idem '67-1-2	6¾	87.60	87.50
idem '67-1	6½	85.55	85.50
idem '67	6¼	83.50	83.45
idem '57	6	90.80	90.55
idem '65-1	5¾	84.30	84.10
idem '65	5½	83.20	83.10
idem '58	5¼	86.20	86
idem '58	5	80.90	80.80
idem '58-1-2-3	4¾	79.30	79.30
idem 30-j. 58/59	4½	78.20	78.10
idem '52	4¼	—	92.40
idem rntspbr. '52		201 b	201
idem '57		197	197.50
idem '64		131.50	131.50
idem '65		124.80	125.50
idem '66-1		126.50	126.50
Exp.Fin.Mij '66	7½	98	98
idem '58	5½	95.60	—
idem '58		95.30	95
idem '58-1-2	5	94.10 b	94.50
Middell. Cred. '62	4¼	96.40	96.30
N.B. Midd. Kr. '66	7	99	99.50
idem '65	5¾	89	89
Nat. Invest. '65	5¾	89.70 l	89.30
idem	4¾	82.50 l	82.50 l
Ned. Ontwikk. '66	7	—	89
idem '64	6	84.60 l	84.60

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¼	77.50	76.50
AMRO bank	5⅛	94.50	94
Berghuizer pap.	6¼	96.50	—
Bergoss	6¼	—	79.50
Berkels Pat.	5	92.50	92
Bols	6¼	141.50	139.50
Borsumij	3¼	93.60	93.60
Elsevier	7¾	140	140
Gelder Pap.	4¼	89.50	89.20
Gelderl.-Tielens	8¼	117.50	117
Gist Brocades	5¼	111	113
v.d. Grinten '69	6⅛	—	113
Homburg	6⅛	145	144
Hoogovens	5¼	84.50	84
KLM	5¼	85.50	85
Meelf. Ned.B.'66	6¼	99	99.50
Nederhorst	5	86.30	86.30
v. Ommeren	5¼	158	159
Philips '70	6⅛	107	106.70
Ph. Gloeil. fabr.	4¼	107.50	107.80
Proost en Br.	4¼	—	—
Rolinco f 1000	6⅛	—	84 l
Stokvis en zn.	4¼	90	89.30
Ver. Glas	7	133.50	—
V. Mach. Fabr.	3⅛	80.50	80 b
Vettewinkel	6⅛	—	—
Vihamij-Butting	6	117.50	117.90

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	139.50	138
AMFAS-groep cert. f.	103.50	103.30
Ass. C. St. R'dam c.	90	90
Bank en Ass. Ass.	75.50	76
Bank v. Onr. zaken	354	354
Cultuurbank	110	110
Delta-Lloyd cert. f.	89.60	90
Eerste Ned.-Nillmij c.	149.80	149
Kas Associatie	66.10	66.10
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.50	37.50
Ned. Middenstandsb.	97	97
Slavenburg's bank f.	210.5	210.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	219.80	219.80
Albert Heyn	144.50	141.70
Alg. Hand. Onr. Goed	153	152
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	163 b	163 b
A'dam Droogdok Mij.	121	115 l
A'dam Rijtuig Mij.	137	133.5
A.N.I.E.M. nat. bez.	63.5	63.5
Arnhemsche Schb.	139	138
Asselbergs IJzer	100	98
Autom. Screw Works	123.5	122
Auto-Industr. R'dam	214	214
Ballast-Nedam Gr.	78	77.80
Bataaf Aannem. Mij.	474	472
Batava Margarine	106	106
Batenburg	202	203.5
Beek A.L.V.	81	83.5
Beers' Zonen	299.9	301
Befo B.	131.5	132
Begemann Mach.	115	116
Bensdorp Intern	226	225
Bergh & Jurgens	187 b	187 b
idem 5¼ c. pr.	72	72
Bergoss Tapijt	186	194.5
Berkels' Patent	198	193
Berner & Co. B	176	172.5
Blijdenst-Willink	56 b	56.5
Boer Drukk. Uitgev.	342	342
Bols Lucas	140	138.50
Borsumij-Wehry 400	175	176
Braat Bouwstoff	273 l	263
Brakke Grond	20 b	20 b
Bredero Vast Goed	202.1	199
Bredero V. Goed nrc	200	196.5
idem Ver. Bedr. nrc	438	436
Bredero V. Bedr. nrc	438	436
Bührmann-Tetterode	81	79.20
Bijenkorf Ben.nrc	395	392
Bijenkorf Beh. 6% p.	72.3	73
Calve nrc	—	—
Calvé Delft nrc	678	673.6
idem 6% c.pr.wd.nrc.	131 b	131 b
Centr. Suikermij	472.8	470,5
Chamotte Unie	156	157,5
Cindu-Key & Kram.	98.80	98
Crane Nederland	109	109.5
Curaçaose Hand nrc	165	165
Dagra	169	168.5
Desseaux Tapijt	68	71
Dikkers & Co.	81.5	81
Dorp & Co.	158.5	157
Drentsch-Overijs. H	126	127
Dröge Wol	117	119
D.R.U.	638	—
Duiker Apparaten B	119.5	124
Elseviers Uitg. Mij.	465	468
EMBA	86.5	186
Enkes	163	168
E.N.O.T.	221.5	221
Erdal Wasverwerk.	179	175
Etna-Daalderop H	—	60
Europe Hotel	390 b	390 b
Figee Haarlem Mach.	146 l	148 l
Fokker	64.50	64.20
Ford	8.90	—
Furness f 20	82	81
Gazelle Rijwiel.	139.5	140
Gelder Papier	139.50	141.30
v. Geld. Papier pref.	139.5	141.3
Gelderl-Tielens	100	100
Gero Nat. Bez. c.	101	100
Geveke-Groenpol 20	100	—
Giessen De Noord	86.5	87
Gist-Brocades	112	112.20
Goudsmit Ed.	114.50	109
Grasso's Machines	175.2	175.5
Grinten Venlo	279.5	276.50
Grofsmederij K Ned.	95	95
Gruyter 6% c.p. A	80.4	80.4
Gruyter 6% c.p. B	90.4	90.4
Hagemeijer & Co.	144.50	115.20
Halberg Machines	61.5	61.5
Hatema-Texopr.	163	165
idem 5 pct p.wd	88	87.5
Hattum & Blankev.	85	85
Hellingma	249	250
Hero Conserven	234 b	232
Hoek's Machines	640	631
Holec	165	157
Holl. Beton Groep	79	78.50
Holl. Melksuiker	258	255
Homburg B	85	84.50
Hoogenbosch Schoen.	192	192
Hoogenstraat Cons.	52	52
Hooimeyer Zn.	110.5	111
I.H.C.-Holland	216	215
Industriële Mij.	—	264 l
IBB-Kondor gr.	215.50	215.50
Interlas	438	439
Internatio-Mueller	56-60	56.50
Int. Coating Mat.	—	—
Int. Gewap. Beton-B.	340 l	—
Inventum	176	175.5
Jean Heybroek	5	92
Jongeneel Hout	253	254
Kemo Corset	186.5	184
Kempen & Begeer	75	—
Key Hout	280	280 l
Klene Suikerwerk	210	212
Kloos & Zn.	193	190
Kluwer Uitgev. Mij.	233	235
K.F. vh Alex Adam	120	119
K.N. Papier Maastr.	160.5	166
K.N. Textiel Unie c	29	28.5
Korenschoof	—	—
Koudijs Voeder nrc	131.8	128
Krasnapolsky	53 b	55
K.V.T. Tapijt	136	137.5
Kwatta Chocolade	126	125.5
Landré/Glunderman	145	145
Leidsche Wolspinn.	171 b	173
Lindeteves	—	—
Lips & Gispen c.	255	254
Lijempf	57.50	56.60
Lijm-Gelatine Delft	132.20	133
Macintosh Stein	89	89.80
Matubel	190	189
Meel Ned. Bakkerij	232	230
Mees' Bouwmater. B	89	89
Metaverpa B	361	362
Meteoor Beton	275.5	275
Molukse Handel	25.2	25.5
MOSA Maastricht	74	74
Mulders Fabr.	110	108.5
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. C	94	94.80
Naeff Gebr.	192 l	188 l
Nedap Apparaten	166	165.2
Nederhorst Ver.Bedr.	60.50	59.50
Ned. Bontweverij	163 b	164.5
Ned. Dagblad Un.	—	165.5
Ned. Springstoff. c.	157	155
Nelle Wed. v.	305 b	310 b
Netam B	118	120
Nieaf	123	120 b
Nierstrasz	120	122
Nrd. Europ. Houth.	152	151
Norit	118	118.50
Nutricia N.R.C.	396	386
Nyma	21.1	22.2
Nijverdal-t. Cate	73.1	73.1
Overzeese Gas	89.30	89.80
Orenst & Koppel	230	236 b
Oving	204	—
Pakhoed Hold. nrc	70.50	70.50
Palembang Cult.	67	66
Palthe	79.5	80.1
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	175.5	174.1
Poorter	108	110
Porceleyne Fles	134	138.5
Proost & Brandt	—	400
Rademakers Metaal	136	135 b
Reesink & Co	147	146
Reeuwijk	—	—
Reineveld Mach.	110.1	112
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	500 b	500 l
Riva	215	213
Rohte Jiskoot	84	83
Rommenhoeller	745	745 l
Ruhaak	140.2	140
Rijn-Schelde Mach.	151	150.1
Sanders Behang	182 b	184.5
Scheveningen EMS	18.90	18.90
Schokbeton B	170.2	170
Scholten Carton	197	198
Scholten Honig	49	49.50
Schuitema Gebr.	185	184
Schuppen Sajet	212	209.5
Schuttersv.-v. Heek	95	94.5
Simon de Wit B	279	284
Simons' Emballage	92	91
Soerabaya Droogdok	152	151
Stokvis	111	112
St. Spinn. Twenthe	90.5	89
Synres Chemie nrc	193	193
Tabak Philips	81.5	81.7
Tech. Bur. Marijnen	145	147.5
Technische Unie	309 b	315 b
Tilburg Water	322	325
Tricotbest	76.4	76.3
Twentsche Kabel	456	453
Ubbink Davo	91.1	91
Udenhout	101.5	102.5
Unikap Rijwiel	94	91.5
Unilever 7% c. pr.	88	87
idem 6% c. pr.	74.2	74
idem 4% c. pr.	49.3	49
Utermohlen	292 b	298.5
v.d. Vliet-Wernink	—	125
Veneco	110	112
Veneta Tapijt	131	136
Ver. Glas NB	165	158
V. Hand Scheven.	41.5	41
Verenig. Mach. Fabr.	69	68.50 b
V.N. Uitg. Bedr.	156.30	156
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.60	18.60 b
Ver. Touwfabrieken	155	150.5
Vezelverwerk. Noord	113.5	105
Vihamy-Buttinger	182	175 l
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	610	613
Vulcaansoord	77	77.1
Waveren Graan	45 b	45 b
Wegener Courant. C	80	82
Wereldhaven	466	465
Wessanen KF	70	70.50
Wessem & Co Hout	149	148.5
Wvers'	118.5	116.5
Wijk & Heringa	91	91
Zaalberg	72.5	72

Beleggingsmaatschappijen

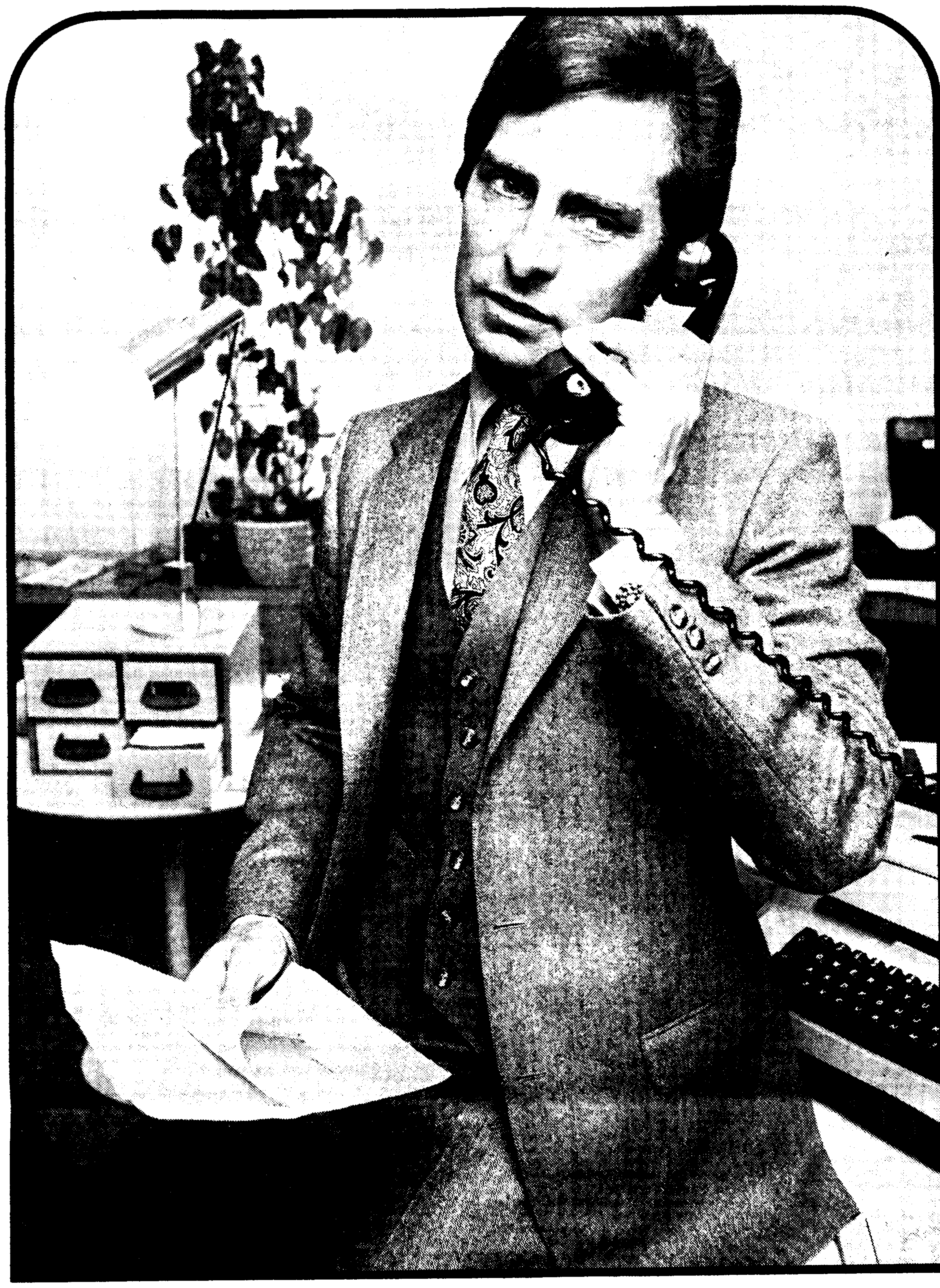
Alg. Fondsenbezit 1/1	109	109
Converto 1/1 pb	775	775
Goldmines 1-5 part.	119.20	119.20
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	805	800
Holland Fund p.b.	656	655
Binnl. Vast Goed	112	112.50
Breevast 1967	91 b	91
A'dam Bel. Mij. f. 50	148	148
Dutch Int. Fund	52	151
Ned. Fonds Mij Nefo	68.20 b	67.50 b
Protector	130.50	130.50
Unitas f. 50	84	84
Utilico	12.40	112.30
Europafonds 10 pb	470	471
Unifonds 20 pb	522	524
Eurunion 10 pb	1270	362
Valeurop 10 pb	696	696
Boston C. St. F. c.	6.70	6.80
Chemical Fund c.	16.10	1.90
Massachusetts I. Tr.	13	13.10
Technology Fund	6.10	6.05
Solvay & Cie	208	116
Union Miniere 1 aand	1320	209
Imp. Chem. Ind. c.	220	136

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	7.60	7.85
Canadian Pac.	65.70	65.90
Imperial Oil	19.50	19.30
Inland Nat. Gas	10.45	10.65
Int. Nickel Canada	47	47 exd
Shell Canada	33.50	34
ACF Industr.	41.25	11.25
Allied Chemical	20.20	19.70
Americ. ENKA	28.90	28.80
Americ. Motors	7.50	7.35
Americ. Standard	33.75	33.60
Americ Tel.+Tel.	45.75	45.30
Anaconda	22.10	22.10
Atchison Topeka	19.80	19.50
Bethlehem Steel	21.10	21.70
Boeing Comp.	17.05	17.15
Burroughs Corp.	123.50	124.75
Chrysler	25.50 b	26.50
Cities Serv.	47.70	48
Colgate Palmolive	—	44
Columbia Gas	31.80	32.10
Curtiss Wright	12.25	12.20
Dow Chemical	71	70.40
Du Pont de Nemours	121	121
Eastman Kodak	71.50	71.50
Fluor Corp.	23.25	23
Ford Motor	50.40	51.10
Gen. Electric	82.10	83.25
Gen. Motors	71.90	72.25
Gen. Tel-Electr.	28.60	27.80
Greyhound	15	15
Int. Buss. Mach. IBM	306	305
Kennecott Copper	41.60	40 exd
Litton Industr.	25.50	26.40
Montgommery Ward	52.25	52.50
National Can.	23	23.50
Nat. Dist+Chemical	15.20	15.10
National Steel	38.50	38.75
North Am. Philips	25.40	25.65
Olin Corp	18.50	18.50
Pennsylv. Centr.	8.30	8.25
Pepsico	49.35	48.80
Phillips Petrol	30.90	30
Procter & Gemble	110	109.50
Radio Corp America	27.25	25.25
Republic Steel	27.25	27.10
Rexall Drug+Chem.	—	—
Shell Oil	47.20	46.40
Southern Cy.	21.40	20
Southern Pacific	30.75	31.50
Stand. Oil N. Jersey	67.80	67.40
Studebaker-Worth.	—	53
Texaco	34.20	34.40
Union Pac. Rail	41.80	42.30
U.S. Steel	30.80	30.40
Westingh. Electr.	66	65.75
Woolworth	34	34

PROLONGATIE 7½ 7½

Wool Trends International in P&C's *Personality Collection.*







Wat is de Personality Collection?

Dat is mode, van kostuums tot dassen, waar de man die iets meer aandacht aan zijn kleding besteedt dan andere mannen, altijd even naar moet zoeken. In P&C's Personality Collection is dat al uitgezocht. Al die kleding met meer allure, betere afwerking, en een perfekte snit vindt u in deze collectie bij elkaar.

De stof? Zuiver scheerwol! Let op het symbool van Wool Trends International.

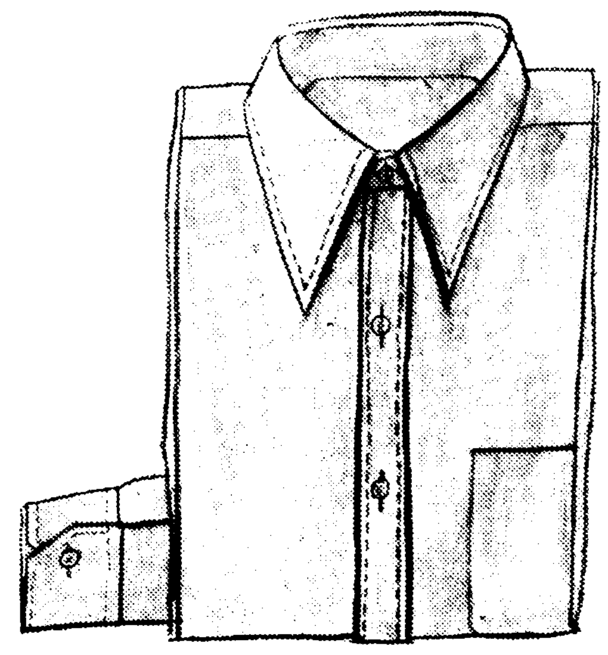
Personality Collection kostuum van zuiver scheerwol. Het dessin is een fijne visgraat, de kleur beige. **ƒ 239,—**
Draag het met een shirt van Tom Gilbey; button-down, borstzak. **ƒ 29,75**

Personality Collection kostuum van zuiver scheerwol, in modieus dessin. Midden beige.
ƒ 179,—

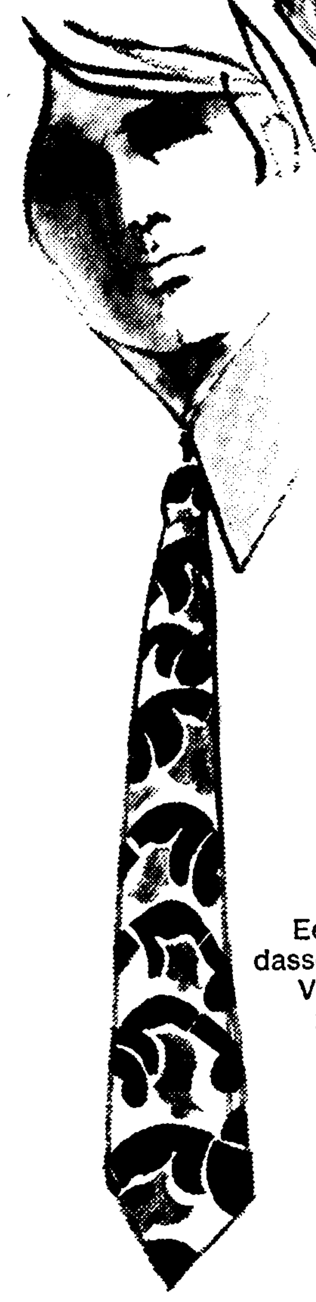


Personality Collection kostuum van zuiver scheerwol, in modern ruitdessin. Heel mooi afgewerkt. Kleuren: beige en bruin.
ƒ 239,—

Deze week



Modisch shirt, 7 kleuren, button down, rugplooi, borstzakje. Van ƒ 15,90 voor **12,-**



Personality Collection kostuum van zuiver scheerwol. Klassiek streepdessin. Model met vest in warme multi-colour brons.
ƒ 298,—

Een model uit de serie dassen van Jacques Esterel. Vele kleurige dessins, zuiver zijde. Slechts
ƒ 19,90

Wool Trends International

Peek&Cloppenburg

IN ONZE NIEUWE PROMODE-AFDELING VINDT U ALLES VOOR PROGRESSIEVE MODEDRAGERS
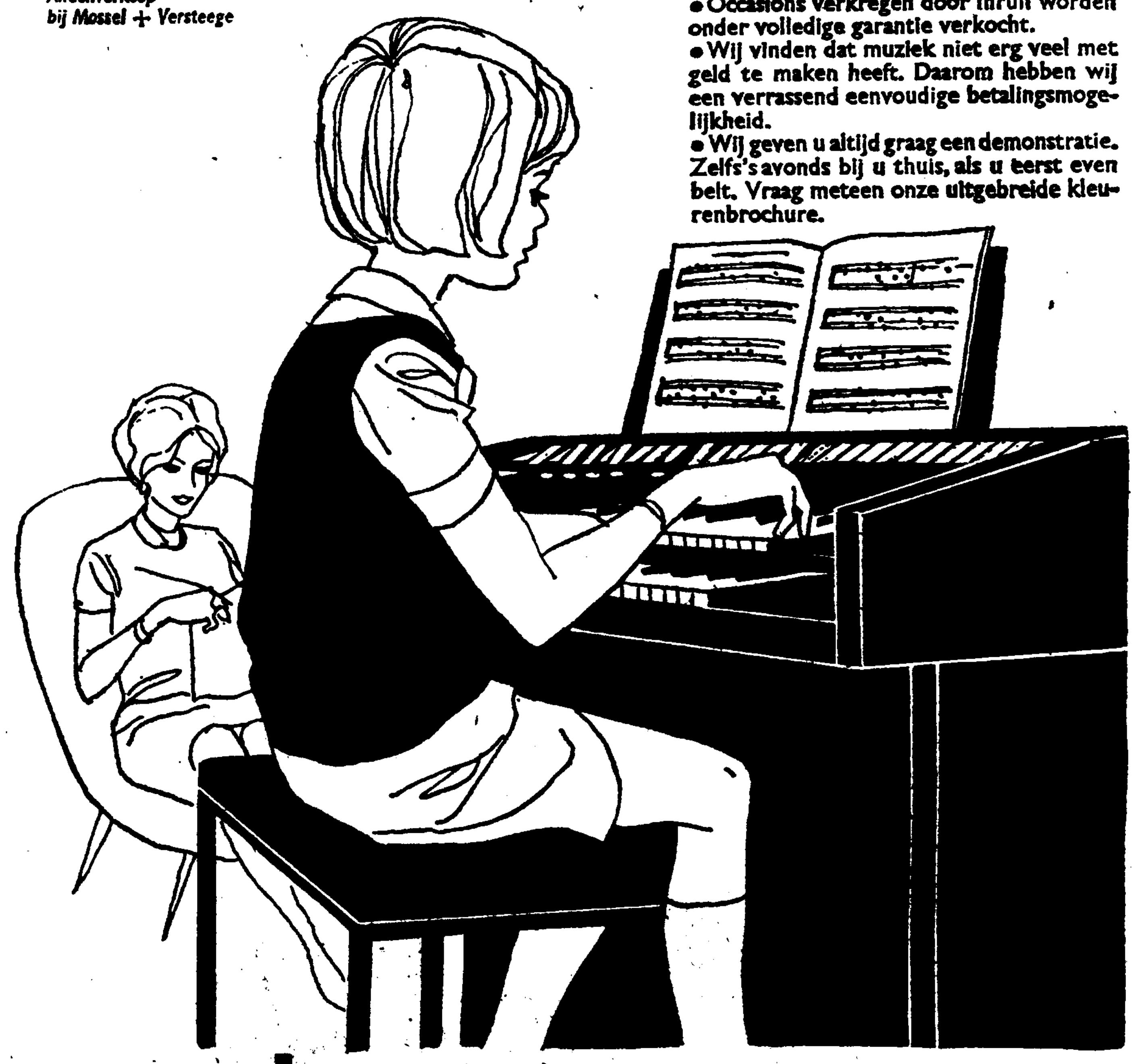


Uitgeverij Het Spectrum - Utrecht - Antwerpen

TE KOOP AANGEB

Zonder aanbet. p.l. Phili zw. wit T.V. f 32,50 p. mnd Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen.

Zonder aanbet. Aristo kleur T.V. f 85.- p. mnd Haas Rijksweg Nrd. 4 Geleen.

Candy WASAUTOMAAT kg f 498.- inr. en finan mog. Haas Rijksweg Nrd. Geleen.

BANKSTELLEN, nw. collec tie in dralon, stof en ska beslist goedk. Inruil en gen betaling. Kock, Kampstra 62, L.heuvel-Geleen tel. 341

BINTJES, winteraardappel 15 ct. p. kg. Bij grote parti en prijs op aanvraag. Sni ders, Steinweg 5, Voerer daal, tel. 04446-1225.

Wij geven de hoogste pri voor uw OUDE MEUBEL bij aankoop van nieuwe Grote voorraad slaapkam huiskamers, bergmeubels, a le maten bankstellen, 1-, 2 3-zits; oudholl. kasten t.m. 320 cm; losse clubs chroomstoelen en tafels, keu kenkasten. Giesen Meubele Annastraat 46, Geleen, tele 04494—5149. Betaling in over leg.

Gebruikte TV's prima in o de vanaf f 95,-. Ook voor de sloop tegen aannemelijke prijs. Van Str tum, Salmstr. 56, Geleen.

Grootbeeld TV 61 cm houte kast, electronische kanaalk zer, gewone prijs f 798,- bi ons f 498,-. Van Stratu Salmstraat 56, Geleen.

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tien tallen als nw voor f 250,- Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 04 no. 213879.

TELEVISIES vanaf f 65, p spelend. Reeds voor f 235 c allern. volautom. mod. Vo gar. en inruil mog. Handel ondern. Geel, Grasbroeker weg 25, Heerlen, telef. 04 no. 713760.

Partij nwe TV's, grootbeel alle zenders, nu f 398. f 44 Fa. v. Voorst, Ganzeweide H'heide .tel. 045-213879.

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aan koop van een nieuwe. Grot voorraad - klassiek - oud holl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer me losse kussens op draaivoet Giesen, Meubel en Wonin textiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494—5149. Betaling overleg, 6, 12, 18 mnd.

Alle soorten vloerbedekkin GRATIS en vakkundig ge legd. J. Michielsen, Albe Cuypstr. 87, tel. 717888.

Te k. aangeb. antieke KE TELS pl. Flanse hangklok ken en nog diverse spullen Pr. Rooseveltstraat 19 Schinveld.

Steeds in voorraad gebruik te milit. hoge RIJGSCHOE NEN. Verder overalls, werk broeken en jassen, werkhem den, sokken, wollen truien petjes, koppels, werkhand schoenen, nieuwe en gebruik te milit. buitenjassen, sp kerbroeken en jacks, regen kleding, rubberlaarzen, pa dekens, draagvesten, motor gordels, zijtassen, rugzakken plunjezakken, veldflessen schopjes enz. enz. bij: K Stienstra en Zn., Palemig Heerlen, tel. 715331. Geopen iedere dag 9-6 uur.

Warps PIANO'S (1923) Ook voor uw piano Heer-Maas tricht, Raadhuisstraat 5. Voor stemmen bel 04400-26504 Verhuur, inruil, gem. be van f 5.- per maand.

CASSETTERECORDER kompleet gewone prijs f 219.- Bij ons f 139,- van Stratum Salmstraat 56 Geleen.

Draagbare PICK-UP met ra dio batterij en lichtnet gewo ne prijs f 198.- Bij ons f 139.- Van Stratum Salmstraat 56 Geleen.

Voor het SLIJPEN van gras machines en andere tuin gereedschappen, handzagen cirkelzagen, bijlen, beitels enz. Boumans Brunssum. A les voor de Doe-Het-Zelver Haansberg, Dr. Kuijperstraat no. 8a.

PORTABLE, FM-Mg, batteri en lichtnet, gewone prijs f 178,-, bij ons f 89,50. Van Stratum, Salmstraat 56, Ge leen.

Blaupunkt 59 cm TV autom druktoets bed. zeer sms Bijz. mooi f 175.- Graetz 59 cm tv alle zenders f 95.- Grundig grootbeeld tv me UHF f 85.- Kuba 59 cm automatic f 125.- draagbare tv 3 st. 47 49 51 cm. f 150.- Gar. inruil Dr. Calsstraat 25 (station) Schaesberg.

Spotkoopjes! 4 CLUBJES f 85.- pracht salonkast f 365.- pr. bankstel vanaf f 435.- bek pers. ijz. led. f 224.- pracht stoel f 75.- verder pracht bankstellen, div. kasten, ta fels, stoelen, partij boeken enz. Spotprijs. Hubert Blo menmarkt 8 L.heuvel Geleen tel. 2760.

SLAAPKAMER 3 drs kast 195, eiken slaapk. 4 drs. kast 395, 2 mtr. notenhouten keu kenkast 350, Slaapbankstel 125, bankstel kunstl. loss kuss. 195, Duitse buffetkast 185, bergmeubel, tafel 4 stoe len 395, dressoir 65, buffet kast 95, 4 clubs 125, couch 75, uittr.tafel 35, Duitse buf fetkast 2 armf., 4 stoelen tafel samen 495, Lodewijk bankstel 650, Mechelse kast 350, moderne ijskast, gasfor nuis 4 pits met bakoven en lade. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meu bels. Rijksweg Nrd. 42, Ge leen, t.o. Paterskerk.

Te k. WINTERAARDAP PELS, Zeeuwse bintjes ct., IJselster en Spartaan ct., appels en peren 35 ct. p. kg, perziken 35 ct. Julia nastraat 15, Merkelbeek, te 04492-1430.

1 GONDOLA l. 3.50 m ter 3 m. wandstelling, 1 open diepvrieskast l. 2 m. 1 l. 2.50 m gekoelde toonbank, (ook geschikt v. vers vlees) 1 prijsprojector weegschaal 1 vleeswaren snijmachine Te bevr. J. Verstraelen Mr. Ruysstraat 73 Bocholtz tel. te bereiken tot 19.00 uur 04442-1422.

Te k. PAARDEHAAM, kast stoel, klok. Gatestraat 86 Nieuwenhagen, tussen 2-4 uur n.m.

5 Veelgehoorde vragen van vrouwen die niet uitbundig maar wèl modieus gekleed willen gaan.

1 Waarom gaan de modemakers zo achteloos aan onze modieuze wensen voorbij?

2 Waarom zien we in onze maatgroep alleen maar saaie, fantasieloze mantels?

3 Waarom moeten we eindeloos zoeken naar mantels die ons slank afkleden?

4 Waarom kunnen we vrijwel nergens een fijne midi-mantel in onze maat vinden?

5 Zou er nou nergens een adres zijn waar ze ook een beetje aan ons denken?



249.-
Tikje klassieke mantel van kamgaren voulé. Behaaglijke bontkraag. Diverse kleuren. Maten 40 t/m 46.

239.-
Slank afkledende midi-mantel van wollen kamgaren laken. Veel kleuren, waaronder mosgroen. Maten 42 t/m 48.

219.-
Hypermodieuze net-over-de-knie mantel. Van wollen kamgaren. Diverse herfstige tinten. Maten 42 t/m 48.

Ons antwoord.

Lampe

b2013

TE KOOP AANGE

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl., en mer belpanelen, wandpl., schoor steenpl., kurk decoratieplaat schrootjes in div. soorten lak, lijm, beits, gips, kalk cement enz., ijzerwaren, Var spar-verfwaren, plastic golfpl., dakgoot, regenpijp enz. Voordeuren, binnendeu ren, kozijnen, rustieke plan ken, vlechthouthekken naar maat en op bestelling. Bezor ging aan huis. Timmerwerk plaats, zagerij, gereed schapsslijperij. Bouman Brunssum. Alles voor de Doe-het-zelver. Dr. Kuyper straat 8a, Haansberg. Te 252688.

Voor ANTIEK Gulperstr. Kerkrade. Ruime keuze. Ge opend vrijdag en zaterdag middag van 2 tot 6 uur.

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prij zen. Fa. Webi, Hoofdstraat 40, Amstenrade. Tel. 04492-985.

NU OF NOOIT. Hele dame pruiken, 100% echt mensen haar. Voll. gegarand. Al kleuren en gewenste kleur in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf f 55,—. wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, tel. 045—213417, na 6 uur 212936.

AUTO-TRANSFERS. Reklameborden. Zelfklevende letters. Vlug klaar. Inter Sig net, — Pr. Hendriklaan 1 Brunssum, tel. 045-254487.

GRINTTEGELS in de maten 50 x 50, 60 x 40, 40 x 40, 30 x 40, 50 x 25, zeskant of rond. Betonwaren bedr. Gebr. Creugers, Economie straat 46, Hoensbroek, bij station, tel. 045-213877.

ANTIEK. 25 gerest. eiken kasten te k. Hobby Centrum A. Lenssen, Beatrixlaan 22A Spaubeek, tel. 04493-1812.

Koopjes in SALONKASTEN bergmeubels, eethoeken, slaapk., oudholl. kamers. In ruil en gemakk. betaling Kock Kampstraat 62 L.heuvel-Geleen tel. 3412.

Van afbraak te k. VLOER PLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerk straat 149, Nieuwenhagen.

KINDERWAGENS. „Je Werner von Braunstraat Heer tel. 23909. Fabriek nieuwe kinderwagens f 125,- wandelwagens f 62.50 combinatie wagen in 1) v.a. f 187,50 k. stoel boxen- reiswiegen enz. 's avonds. Wordt aan huis bezorgd.

MEUBELEN rechtstreeks fabriek, in 18 x betalen zonder rente. Bij contante beta ling 15 pct korting. Inruil van uw oude meubelen mo gelijk. Postbus 71 Hoens broek.

MEUBELS, vloerbekleding gordijnen, haarden, wasau maten, radio, t.v., enz. tot 30 mnd. Eigen fin. 04443-2891.

Te k. 2 WALKIE TALKIE 7 transistoren, gekost f 1 nu f 100; tev. pracht kijker nieuw 12x60 en tas, alles Drievogelstr. 48, Kerkrade West.

Te koop eikeh. EETKAMER salonkast, uittrektafel, stoelen, 2 clubs f 200. Para lelstraat 14, Terwinselen.

Te k. cokes CENTR. VERW. KETEL, i.z.g.st., 38.000 cal. zeer gesch. voor om te bouwen gas of olie, b.v. voor café of zaal. Voorstraat 4 te Brunssum.

Mannen! Nu extra voordeel voor U!

HOOGENBOSCH brengt een prima suède-boot voor

19.95



Extra dikke profiel-zool, eigen import.

in de mode met **HOOGENBOSCH**

FILIAALADRESSEN: **Saroleastraat 34, HEERLEN**
ook in GELEEN en MAASTRICHT

Gordijnvelours „Princesse"

KERKRADE MARKT 10

Koninklijk fluweel
Een juweel van kwaliteit.
Kreukherstellend, waterafstotend, vlek- en stofwerend, van 23.85 voor de vorstelijke prijs van

13.90

Bergstein

WONEN OP NIVEAU

Nu ook weer kleur rood en fraise.



Mon Vieux

Uw speciale vieux. Omdat hij puur in 't glas zoveel beter smaakt. Omdat hij longdrinks zoveel meer klasse geeft. Omdat hij zo iets onbetaalbaars heeft... voor f 11.30 bij uw slijter

BOOTZ Vieux Brandy Spécial

Uw Hema leeft en bruist van de leuke aanbiedingen.

100 HEMA'S

En het allerleukst voor u zijn de prijzen!

Verrassende aanbiedingen... daarin kènt u de Hema. Maar! Nu vindt u die aanbiedingen in maar liefst 100 Hema's. En daarom kunnen de prijsjes nóg attraktiever zijn.

Want uw Hema is een machtig warenhuis, dat machtig scherp kan inkopen. Nationaal en internationaal. De grote kunst is, om precies die fijne artikelen te vinden met die goede kwaliteit, voor de laagst mogelijke prijs...

De Hema inkopers verstaan die kunst. Enfin, u als prijsbewuste huisvrouw weet dit immers! U komt toch steeds vaker in uw Hema, omdat 't er leeft en bruist van de leuke aanbiedingen?!

Bavaria boetiek kop en schotels.
Echt Beiers kwaliteits-porselein.
Moderne modellen en motieven van nu.
100 Hema's verrassing: Per stuk 3.-
nú 2.75

Aardig aardewerk servies-combinatie
Met 6 diepe, 6 platte en 6 dessertborden, slabak en vleesschotel.
Smaakvol randdecor in oranje met rood.
Indien los gekocht 34.-. Complete set
nú 29.75 Toch geen geld.

Vuurvaste filterkan.
Vuurvast glas, met deksel en filter.
In rood, geel en avocadogroen.
Voor 8/10 kopjes 7.50
nú 6.75

Stevige stapelglazen.
Beker model.
Skandinavische stijl.
Makkelijk stapelen.
Voor alle dranken te gebruiken.

Whisky en longdrink set: 4 st.
4.75 nú 4.25

Sherryglazenset: 4 st.
4.— nú 3.50

Borrelglazen set: 6 st.
4.50 nú 4.-

Everclean shampoo.
4 geuren, 4 kleuren. ½ liter flacon. Bruin = anti-vet / rose = anti-roos / groen = anti-droog haar / geel = voor elk haartype.
Per flacon 1.25
nú elke tweede 50 cent goedkoper.

Miss Helen hairspray voor haar.
Extra grote bus.
Bleu, met lanoline voor extra fixatie.
Rose, met lanoline voor zijdezacht haar.
Bus per st.: 3.25
Nú 1.-voordeel, 2 bussen voor 5.50

Mascara roller.
Ook van Miss Helen.
In bruin en zwart.
1.75.
In zwart, bruin, blauw en grijs in luxe houder.
2.25

Everclean weelderig schuim.
Schuimbad met fles body-lotion. Samen in doos. Schuimbad met creme-toevoeging. Body-lotion met opfrissende werking.
2.50

Grote bellenwekker.
Ontwaakt lekker!
Met goede, luide wektoon en degelijk uurwerk. Jaar garantie.
Voordeeltje: 10.75 nú 8.75

Bijzondere batterijklok.
Met witte cijferplaat.
Verkrijgbaar in rood, oranje, groen, naturel.... 39.75

Luxe foto-album.
In lederen band. 50 bladen met spinweb papier doorschoten. Formaat: 29 x 22½ cm.
In zwart, rood, donker- en middelbruin leder.
9.75

Luxe toiletkast.
Twee spiegelglas schuifdeurtjes, verlichting en royaal verstelbare vakken.
Lampen zó aan te brengen. Met drukschakelaar, snoer en stekker 29.75 nú 26.75

Handige hobbykist.
Lichtgewicht en ijzersterk. Voor handig opbergen van gereedschap, visgerei en knutselspullen.
Onbreekbaar plastic met 2 lade-vakjes.
8.75 nú 7.75

Grote maat
14.75 nú 11.75

Merk Reactor.

Keukenrollen.
Voor 1001 huishoudelijke werkjes. 2 rollen per pak.
2 pakken 1.50 nú 1.35

Blauwschrijvende drukballpoints.
In felle kleuren
Nú 6 in etui voor 1.-

Zuigkrachtige stofzuiger.
Onverwoestbaar.
Met 250 watt motor.
Alles erbij en 'n vol jaar unieke garantie: fabrieksfout? meteen een nieuwe!
Merk Reactor.
Nú: van 65.- voor 55.-
Dat scheelt!

Fraaie fruit- of slabak.
Van hout. Mozaiek-effekt in rood, oranje en geel.
15.75 nú 13.75

Set bekledingshoezen.
Verwen uw auto. Hoezen in sportief ruitdessin. 85% wol + 15% nylon met anti-slip rug en zitting. Passen in praktisch elke auto. 2 autostoelhoezen (65 cm) + achterbankhoes.
Samen 45.50 nú 35.75

2 hoezen (75 cm) + achterbankhoes.
Samen 47.50 nú 35.75

Voorbankhoes (140 cm) + achterbankhoes.
Samen 47.50 nú 35.75

Duizend-uur-licht-lamp.
Gloeilamp, merk Reactor.
1 zestig watt + 1 veertig watt: samen 1.20
nú 1.-

Frisse W.C. reiniger.
Ontsmet en verfrist het toilet snel.
Handig plastic bus met anti-glip greep.
Inhoud 1000 gram
1.25 nú 1.-

Metalen opbergrek.
Rek 160 cm hoog, 30 cm diep en 80 cm breed. 4 staanders + 4 planken. Kleur grijs.
Hoogwaardige kunststof-coating. 39.75
nú met fruitrek van 11.75 gratis.

Reactor elektrische ventilatorkachel.
Met driestanden-schakelaar voor koude, warme en hete lucht.
Eén vol jaar unieke garantie: fabrieksfout? meteen een nieuwe!
29.75 nú 27.50

Reactor automatische broodrooster.
Met thermostaat. Regelt naar wens van licht-krokant tot knappend bruin.
Met een vol jaar unieke garantie: fabrieksfout? meteen een nieuwe!
29.75 nú voor maar 27.50

Schattige schemerlamp.
Slanke nette voet.
Kapje van glanssatijn in rood, goud, rose, bleu en donkergroen.
Of van linnen in oranje. Snoerschakelaar.
10.75

Waterdichte boodschappentas.
Met treksluiting over totale lengte. Voorvak ook met treksluiting. 12.75 nú 11.-

Sfeervolle sierbokaal.
Ook als kandelaar te gebruiken. Voor bloemstukje of rookkaars. In: blauw, amber, groen en kristal. In kado-verpakking.
4.75 nú 3.75

Kwaliteits-kaarsen.
Druipvrij. In alle modetinten.
25 cm lang, 22 mm doorsnede.
Twaalf in doos
2.50 nú 2.-

Waterverdamper.
In uni of twee decors.
Compl. met ophanghaak.
3.- nú 2.75 Los filterpapier: 2 vel voor 75 cent.

Leuke lamp met witte bol.
Wit glazen bol op plexiglas voet. Voet in oranje, rood en geel. Toch geen geld.
Nu op staande voet kopen.
12.75 nú 10.75

HEMA
100 HEMA'S

B 130

imburgs agblad

Vrijdag 16 oktober 1970

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Vaterschap stelt vervuiling aan de kaak

Groot deel beken gevaar voor de volksgezondheid

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 16 oktober — „Het grootste gedeelte van de Zuidlimburgse beken vormt een latent gevaar voor de volksgezondheid. De vis blijft er niet in leven, het water is agrarisch gezien onbruikbaar, recreatie is erin onmogelijk en de stankoverlast is vaak ondraaglijk". Dit zei gisteren het hoofd van de technische dienst van het Waterschap Geleen- en Molenbeek met zijtakken Sittard, ir. J. D. A. Wajer, tijdens een bijeenkomst in het Sportcentrum te Sittard.

De bijeenkomst was belegd door het Waterschap om de aangesloten gemeentebesturen in te lichten over de taak en de werkwijze van het schap. Twee excursies door het Zuidlimburgse landschap dienden ervoor om ongeveer 150 vertegenwoordigers afkomstig uit de 40 bij het Waterschap aangesloten gemeenten zowel de grote vervuiling van diverse beken te laten zien als de door het schap tot stand gebrachte werken.

De eerste excursie gistermorgen voerde langs sterk vervuilde beken in het gebied Sittard-Geleen.

Voorzitter mr. H. Prickaerts wees er op, dat er, om de milieuvervuiling enigszins redelijk te kunnen bestrijden, nieuwe zuiveringsinstallaties nodig zijn waarvoor een forse verhoging van het bedrag per inwonerequivalent noodzakelijk is. Zoals gemeld zal dit bedrag, dat thans ƒ 4,50 per inwonerequivalent is, na goedkeuring door de gemeenteraden verhoogd worden tot ƒ 12,50 per jaar.

Secretaris-penningmeester P. Schobben ging dieper in op de subsidieregeling van het rijk, die door een wetswijziging dreigt te vervallen; ir. Wajer en ir. Janssen lichtten de specifieke taken waterbeheersing en waterzuivering — van het waterschap toe.

Pakjes sigaretten

Ir. Wajer benadrukte daarbij het belang van de verhoging, gezien de grote vervuiling van de Zuidlimburgse beken.

„Voor enkele pakjes sigaretten per jaar kan de burger ervoor zorgen, dat de beken wel voor diverse doeleinden bruikbaar zijn", aldus de heer Wajer.

De tweede excursie voerde onder meer langs de zuiveringsinstallatie Heerlen-West.

onfectie van erkrade niet cheutig met xtra-loon

RKRADE, 16 oktober — „Van de 15 confectiebedrijven die Kerkrade zijn er maar drie die tweemaal een kloon uitbetalen als extra uitkering. grootste probleem is, dat afspraken op landelijk niveau gemaakt zijn de werkgevers- en de werknesorganisaties in de confectie-indus- hier in Kerkrade nauwelijks worgekomen." Dit zegt de voorzitter de Kerkraadse textielbond St.Lambertus, de heer J. Vannuys.

gens de heer Vannuys is op landelijk eau de afspraak gemaakt dat aan de s in de confectiebranche tweeal een weekloon uitbetaald zal wor-

moeilijkheid is echter dat lang niet Kerkraadse bedrijven zijn aangeslobij de werkgeversorganisaties. Deze drijven krijgen dan ook geen richtlijmaar zijn wel gebonden aan de praken. Als bond kun je niets doen er in die bedrijven geen mensen rken die lid zijn van de bond. Werkt ook maar één lid, dan is het bedrijf plicht om aan te tonen dat ze de ra uitkering wel of niet kan beta-, aldus de heer Vannuys.

Kerkrade zijn ruim 5000 mensen rkzaam in de confectie-industrie. „De ders van de textielbranche. Qualien Dentex, hebben de uitkering van gulden ineens gekregen", zegt de orzitter van St.-Lambertus. „Dat komt dat de afspraken in de textiel anders gen dan in de confectie."

dag wordt in het parochiehuis van jerheide een vergadering gehouden de confectiebond, waarin onder er gesproken zal worden over de ra uitkering van 400 gulden.

uurt betaalt voor Trien L. advocaat

(Van onze verslaggever)

NLO, 16 okt. — De buurtschap Ge- in Venlo heeft het opgenomen voor wegens doodslag op haar 43-jarige genoot in het Roermondse huis van aring opgesloten Venlose 28-jarige en L. Een rondgang door de buurt t behalve vier foliovellen vol handningen onder een verklaring, dat zeer begaan is met het lot van de uw, ook voldoende geld opgeleverd een raadsman voor haar te betalen. comité uit de buurt heeft inmiddels M. Moszcowicz uit Maastricht verdt Trien L. bij te staan. De strafzaak nel worden voorbereid. De verhoin het gerechtelijk vooronderzoek de rechter-commissaris beginnen erdag.

ommissies vergaderen 'voorzichtig' openbaar

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 16 oktober — Provinciale Staten hebben er gisteren in toestemd, dat bij wijze van proef de betotingsbehandeling in de vaste comssies en de afdelingen in het openzal plaatshebben.

Kritiek kwam er van de heren F. Dragt (CPN) en C. den Hartog (BP). Laatstgenoemde vreesde dat almaar in openbaar vergaderen zal leiden tot „doorlopende verkiezingscampag- Voorzitter dr. Ch. van Rooy stelmet nadruk vast, dat het er om gaat voorzichtigheid een eerste proef nemen".

voor een meer permanente gedragslijn al men onder meer afwachten hoe op parlementair niveau wordt geoordeeld over het rapport van de commissie-Biesheuvel en het antwoord daarop van de regering.

Auto's gestolen

HEERLEN, 16 okt. — Van de parkeerplaats aan de Geerstraat-Laanderstraat in Heerlen zijn gistermiddag in enkele minuten tijd twee auto's gestolen. De wagens, een Opel met nummer ET 51-96 en een Mercedes 220 D met kenteken 45 JT, waren eigendom van automobilisten uit Geleen.

Op slag gedood bij oversteken

GENNEP, 16 okt. — In Gennep is woensdagnacht de 51-jarige J. Willems uit Heijen op slag gedood toen hij bij het oversteken van de rijbaan gegrepen werd door een personenauto uit Gennep.



Kijkdag voor gastarbeiders

HULSBERG, 16 oktober — Voor de Spaanse gastarbeiders die gehuisvest zullen worden in het voormalig klooster van Aalbeek zal op 7 november een speciale kijkdag woden gehouden waaop zij kunnen kennismaken met hun nieuwe tehuis. Een ontvangstcommissie, waarin onder anderen inwoners van Aalbeek en Hulsberg zitting hebben, zal dan voor de gastarbeiders gereed staan.

Tot deze activiteit is gisteravond besloten op een vergadering van inwoners van Hulsberg en Aalbeek (foto boven) die belegd was op initiatief van studenten van de sociale academie in Sittard.

De bedoeling van de vergadering was te overleggen over een zo goed mogelijke ontvangst van de gasten.

Op 14 november zullen de eerste Spanjaarden zich in het klooster van Aalbeek vestigen, in eerste instantie zullen er honderd gastarbeiders onderdak vinden, die werken bij Maastrichtse industrieën.

De Spanjaarden zouden overigens zelf bezwaren hebben gemaakt tegen huisvesting in een kloostergebouw.

Bestuurlijke organisatie

GS hopen op actie uit gemeenten zelf

MAASTRICHT, 16 okt. — GS verwachten, dat de bestuurskundige onderzoeken zoals die op gang zijn gebracht door de besturen van het stadsgewest Oostelijk Mijngebied, de stichting streekbelangen Midden-Limburg en de stichting ontwikkelingsorgaan Noord-Limburg zullen leiden tot initiatieven vanuit de betrokken gemeenten zelf. Vandaar dat zij provinciale staten voorstellen ruim 70 mille subsidie voor deze onderzoeken uit te trekken. Gemeentelijke initiatieven om tot de gewenste bestuurlijke organisatie te komen, zouden, aldus GS, initiatieven van provinciewege overbodig maken.

Meer geld voor telefonische hulpdiensten?

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 16 okt. — Gedeputeerde en provinciale staten zullen een half jaar aanzien hoe de voor respectievelijk **Limburg-Zuid en Limburg-Noord** bestemde en in Heerlen en Venlo gevestigde telefonische hulpdiensten voor mensen in (geestelijke) nood funktioneren. Daarna zullen zij uitmaken of het aantal voor subsidiëring in aanmerking komende „uitvoerende krachten" dient te worden uitgebreid. Indien dit inderdaad het geval is, zullen G.S. op departementaal niveau een verruiming bepleiten van de rijksbijdrage, die thans voor elk van de twee bureaus is bepaald op f 31.958,20. Van provinciewege ontvangen beide diensten eenzelfde bedrag. Het statenlid J. Hoen pleitte voor minstens een gesubsidieerde uitvoerende kracht voor de pas opgerichte zelfstandige hulpdienst voor de agglomeratie Maastricht.

Kussen op kachel: keuken uitgebrand

TEGELEN, 16 okt. — Doordat een driejarig dochtertje een kussen op de straalkachel legde, is de keukeninventaris van de Tegelenaar J.V. grotendeels verbrand. De schade bedraagt enkele duizenden guldens.

Lijk van verdronken man gevonden

KESSEL, 16 okt. — Bij de losplaats in Kessel heeft de rijkspolitie te water gistermiddag het stoffelijk overschot van Rene Creemers (34) uit Linne opgedregd. De man was maandagnacht bij het pontveer in Reuver-Kessel in dichte mist met zijn wagen de Maas ingereden en verdronken.

Ruiterescorte voor bruidspaar



Een romantisch bruiloftstafereeltje was gisteren in de Maastrichtse binnenstad te zien. Bruidegom Loe Vleugels (adjunct-idirecteur van het Servaascollege - m.e.a.o.) en zijn bruid mejuffrouw M. v.d. Hoeven, die in een open calèche door de stad reden, kregen op hun huwelijksdag een escorte van achttien ruiters en amazones van de ruitersclub Sint Michael uit Heugem, waarvan zij beiden lid zijn.

PROJEKTBUREAU GEEFT OPDRACHT TERUG

Schaesberg nog te klein voor winkelcentrum?

SCHAESBERG, 16 oktober — „De gemeente Schaesberg wil in een te hoog tempo het winkelcentrum tussen de Pastoor Schattenstraat en de Brandhofstraat realiseren. Er is geen duidelijk voedingsgebied aan te wijzen voor dit winkelcentrum. De opzet van het centrum is gebaseerd op een inwoneraantal van 20.000. Schaesberg heeft er maar 16.000 en het ziet er nog niet naar uit dat dit aantal de komende jaren aanzienlijk zal stijgen. In de eindfase van het plan is een dergelijk centrum misschien te verwezenlijken, maar nu beslist nog niet." Tot deze conclusie komt projektleider Oet van Macobouw uit Amsterdam. Macobouw, een maatschappij voor coördinatie en ontwikkeling van bouwprojekten, heeft een opdracht van de gemeente Schaesberg om mee te helpen aan de totstandkoming van het winkelcentrum teruggegeven.

„We hadden een verschil van mening over het tempo waarin het centrum gerealiseerd zou worden", zegt de heer Oet. „Uit een marktonderzoek is duidelijk gebleken dat een dergelijk projekt voor Schaesberg voorlopig een onhaalbare zaak is. Volgens de prognoses van het Centraal Instituut voor Midden- en Kleinbedrijf is het inwoneraantal van Schaesberg nog te klein voor een dergelijk projekt". Volgens de heer Oet moet er minstens een grote supermarkt in het plan worden opgenomen willen de andere bedrijven enigszins aan hun trekken komen. „Het is in Schaesberg een moeilijke zaak om te concurreren tegen het koopcentrum Heerlen. Wij durfden het beslist niet aan. Vandaar dat wij de opdracht terug hebben gegeven."

Geen interesse

Ook de middenstanders langs de Hoofdstraat in Schaesberg twijfelen eraan of de gemeente het nieuwe winkelcentrum straks vol zal krijgen. Van de circa 12 bedrijven langs de Hoofdstraat die afgebroken moeten worden in het kader van de sanering van de Hoofdstraat blijven er maar drie over. De andere ondernemers stoppen ermee of gaan elders wonen. De drie overblijvers wachten rustig af wat de gemeente hen gaat bieden. Veel belangstelling tonen ze niet voor het plan ook al vanwege de moeilijke concurrentiepositie tegenover Heerlen. „Bovendien gaat het ons veel geld kosten. De financiële tegemoetkomingen van de gemeente staan ons niet aan", zeggen ze. „Het hele plan is zonder meer foutief opgezet. We zien er niets in."

Voorzitter J. J. Offermans van de op sterven liggende middenstandsvereniging van Schaesberg zegt het ook niet te zien. „Ik kan niet meer namens de vereniging spreken, omdat er nog maar vijf leden zijn", zegt hij. „Mijn persoonlijke mening is dat er minstens één groot winkelbedrijf moet komen wil het centrum kunnen draaien. Alleen vraag ik me af wie zich hiervoor interesseert. De meeste grote bedrijven hebben alleen maar belangstelling voor Heerlen. Het plan is te groots opgezet. Tijdens een bijeenkomst van de middenstand met de gemeente in het Streeperkruis enkele jaren geleden stond men positief tegenover het plan, maar ik geloof niet dat men toen de consequenties overzag. Een koopcentrum in Schaesberg van deze grootte lijkt me een onhaalbare kaart".

Optimistischer

Chef van de afdeling planologie van de gemeente Schaesberg, de heer H. H. Drossaert bekijkt het veel optimistischer. „In het voorjaar van 1971 krijgen we de beschikking over de woningen langs de Hoofdstraat. We kunnen dan onmiddellijk beginnen met bouwen. Het bureau uit Amsterdam heeft de opdracht teruggegeven omdat wij geen zekerheid konden verschaffen wanneer begonnen zou worden met bouwen. Momenteel hebben we de zaak in handen gegeven van het Makelaarskantoor van drs. Ruyters in Sittard. Wanneer het winkelcentrum niet vol loopt kunnen de ruimten altijd gebruikt worden als kantoorruimte voor bedrijven, advocaten en artsen."

Theologen geven visie op democratisering van de kerk

visie op limburg

Leiding bisdom nog te autoritair

- ◇ Mgr. Moors, mgr. Beel en mgr. Van Odijk moeten minder clericaal, dat wil zeggen: minder belerend-autoritair gaan denken en handelen. Dezelfde eis geldt voor de leden van de Diocesane Pastorale Raad.
- ◇ Het dagelijks bestuur van de pastorale raad moet regels opstellen over hoe en wanneer discussies en besluiten van dit niet in het openbaar vergaderend dagelijks bestuur vrijgegeven — kunnen — worden voor publicatie.
- ◇ Twijfels en aarzelingen in het wederzijds vertrouwen tussen de monseigneurs Moors, Beel en Van Odijk enerzijds en de pastorale raad anderzijds, moeten zakelijk en functioneel worden uitgesproken en tot klaarheid gebracht. Beter, met duidelijke argumenten op tafel, het vertrouwen opgezegd dan spanningen latent houden met alle nare gevolgen daarvan.

+ + +

Dit zijn de drie concrete aanbevelingen waarmee de theologische adviescommissie haar „aantekeningen" bij de nota over de organisatie van het bisdom Roermond besluit. „Aantekeningen" is overigens een erg bescheiden aanduiding voor de korte maar heldere uiteenzetting over het democratiseringsproces in de kerk. Een uiteenzetting die onder andere om deze drie redenen bijzonder waardevol moet worden genoemd:

- ◇ omdat de pastorale raad er voor haar vergadering van morgen een stevige basis voor discussie in vindt;
- ◇ omdat de verkiezingen voor een nieuwe samenstelling van die raad voor een tweede zittingsperiode binnenkort gehouden zullen worden;
- ◇ omdat er een belangrijke wijziging in de leiding van dit bisdom voor de deur staat, als mgr. Moors zich volgend jaar op grond van zijn leeftijd (65) als bisschop zal terugtrekken.

+ + +

In oktober 1968 is de nota over de organisatie van het bisdom verschenen. De pastorale raad besprak deze nota in haar vergadering van 10 mei 1969. Er was veel kritiek, er waren veel wensen, met name in de richting van een soepeler, meer democratische structuur. De hele problematiek die daarbij aan de orde kwam is in juli '69 doorgespeeld naar de theologische adviescommissie. Morgen krijgt nu de pastorale raad de zienswijze en adviezen van deze commissie te bespreken.

+ + +

De theologische aantekeningen kort samenvattend komen we tot het volgende beeld:

- ◇ Theologisch is niet te bewijzen dat de kerk ambtelijk-hiërarchisch moet zijn, zoals ze tot nu toe was; evenmin is zo te bewijzen dat de kerk een democratische bestuursvorm moet hebben, zoals ze geleidelijk aan meer gaat krijgen.
- ◇ Democratisering van de kerk is zeker geen kwestie van eenvoudig het staatkundig model overnemen, maar veeleer ook in de kerk uitgaan van de grondidee van het democratisch denken: een diep respect voor ieder mens als persoon.
- ◇ Democratisering van de kerk is een eis van deze tijd om die kerk hier en nu geloofwaardig te maken en levensvatbaar te houden. De kerk moet in concrete omstandigheden die structuur aannemen waarin zij het best haar taak kan vervullen; dat is hier en nu de democratische structuur.
- ◇ De kerk heeft weinig of geen ervaring met de democratie.
- ◇ Er is alles voor te zeggen de democratisering te doen plaats vinden in een geleidelijk groeiproces; dat geleidelijk groeiproces staat geen andere formule toe dan die van het „gezamenlijk beraad"; gezamenlijk beraad vereist noodzakelijk een wederzijds vertrouwen.

Nadat de theologen dan nog als hun indruk hebben gegeven dat de pastorale raad van meet af aan onder grote spanning heeft gestaan, komen zij tot de concrete aanbevelingen waarmee wij ons verhaal vandaag begonnen, zij het dat de theologen geen namen noemen, maar over „het presidium" spreken.

+ + +

Dat het ontbreken van wederzijds vertrouwen de afgelopen drie jaar het overleg in de pastorale raad heeft gefrustreerd is duidelijk. Wij schreven al na de eerste openbare werkvergadering van de raad dat de opdracht aan de centrale commissie, om de aan de dag getreden tegenstellingen te vangen in een werkbaar statuut, slechts tot een compromis van woorden zou leiden „zolang het wederzijds vertrouwen tussen bisdom en pastorale raad" zou blijven ontbreken. Het Eikske-conflict, door velen als symptomatisch beschouwd, deed de Commissie van Goede Diensten concluderen tot de noodzaak van „ingrijpende veranderingen, die de grenzen van het Eikske ver te buiten gaan". Wij noemden dat toen „een radicale koersverandering, waarin de gezagsdragers in dit bisdom feitelijk de mogelijkheden moesten gaan benutten om zich op een andere wijze op te stellen". Minder clericaal, minder belerend-autoritair, zeggen de theologen nu.

+ + +

De pastorale raad heeft inmiddels drie jaar gewerkt. Er zijn kostbare ervaringen opgedaan. Er is ook wel wat veranderd. De „aantekeningen" van de theologen, die er zelf toe aansporen dat er tijdens het groeiproces regelmatig moet worden gekeken hoever men gevorderd is, bevatten als zodanig een prachtig stuk evaluatie van het democratiseringsproces in de kerk van dit bisdom. Ze tonen ook aan, dat er in drie jaar toch veel duidelijker is geworden. Het wordt nu langzaamaan tijd dat men van die winst aan duidelijkheid de eerste vruchten gaat plukken.

HOENSBROEK WIL AZL AANPAKKEN

HOENSBROEK, 16 oktober. — In antwoord op vragen van de heer Th. Moonen (Vrije Arbeiders) heeft het college van B. en W. van Hoensbroek gisteravond aangekondigd het AZL in Heerlen „te zullen aanpakken" wegens het onrechtmatig innen van een huurverhoging voor woningen in Mariarade. Het raadslid Moonen schetste dat tot verbazing van de bewoners van deze wijk het AZL reeds drie maanden een verhoging van vier gulden per maand vordert voor de nieuwe centrale tv-antenne in de wijk. Dit terwijl met de aanleg van deze antenne nog moet worden begonnen. Bij het college van B. en W. waren reeds voor de raadsvergadering diverse klachten uit de wijk Mariarade binnengekomen.

memo

Tweedaagse show in Grubbenvorst

VENLO, 16 okt. — Noord-Limburg laat zich van zijn beste zijde zien op de tweedaagse show, die morgenmiddag ter gelegenheid van de ingebruikname van de Maasbrug in de E3 bij Grubbenvorst wordt geopend. In een 2100 m2 grote hal van de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst zijn twintig stands ingericht, waarin naast bedrijven ook recreatie en toerisme, goederenvervoer, tuinbouw en bloementeelt uitgebreid zijn vertegenwoordigd.

Het provinciaal orgaan veilingen Limburg verzorgt een grote groenten- en fruitstand. Hetzelfde doen leerlingen van de Venlose middelbare tuinbouwschool met een bloementapijt van 100 m2. In een aparte stand krijgen de bezoekers de meest uiteenlopende inlichtingen over handel en industrie.

Het openingsprogramma van morgen omvat ondermeer een floklorisiisch defilé in de veilinghal, met deelname van elf Noordlimburgse schutterijen en twee gildes. De show is zaterdag voor het publiek geopend van 14 tot 19 uur en zondag van 10 tot 21 uur. De toegang is gratis. Beide avonden geven leerlingen van de tuinbouwschool demonstraties bloemschikken.



Bossen dragen herfsttooi

(Van onze verslaggever)

De Limburgse bossen hebben zich stilaan in hun herfsttooi gehuld. Tegelijk bieden zij daarmee een unieke gelegenheid om in het weekeinde over de romantische wandelpaden te lopen en te genieten van het verkleurende loof. Enkele tips, waar u prachtige wandeluren kunt doorbrengen:

DE RAVENVENNEN: De Ravenvennen zijn gelegen in de gemeente Arcen en Velden, ten oosten van de rijksweg Venlo-Nijmegen. Het bos beslaat een oppervlakte van ruim 250 hectare. Tussen de naaldhoutbossen, die ongeveer 50 à 60 jaar geleden zijn aangelegd, treft men op vele plaatsen de oude heidevennen aan. Dit vennencomplex vormt landschappelijk met de beboste zandduinen een fraai geheel.

De Ravenvennen zijn tussen zonsopgang en zonsondergang vrij toegankelijk.

DE HAMERT: De Hamert is gelegen in de gemeente Wellerlooi, ongeveer 4 kilometer ten noorden van Arcen. Het wandelgebied bestaat uit 250 ha bos, 240 ha heide en 35 ha vennen en moerassen. Op de droge gronden treft men eikenberkenbos aan, terwijl op een groot gedeelte van de vroegere heideterreinen dennebossen staan. Langs de meest interessante gedeelten van dit landgoed zijn wandelwegen aangelegd. De routes beginnen bij het huis van de opzichter, waar ook een parkeerplaats is gelegen. Bezoekers, die geen lid zijn van de stichting Het Limburgs Landschap en de Vereniging tot behoud van Natuurmonumenten, moeten in het bezit zijn van wandelkaart, die aan de ingang te krijgen is, om het gebied te betreden.

DE VIJLENERBOSSEN: Deze boswachterij ligt in het uiterste zuiden van Limburg, tussen Vaals, Vijlen, Epen en de Belgische grens. In 1940 heeft Staatsbosbeheer het gebied aangekocht en het toen aanwezige hakhout omgevormd tot loofhoutbos. Het gebied is op zich moeilijk toegankelijk, maar door de aanleg van 150 kilometer boswegen is het voor het publiek goed ontsloten. Bovendien loopt er dwars door het gebied een toeristenweg, waarlangs picknickplaatsen, ligweiden, schuilhutten en parkeerplaatsen zijn aangelegd. Van de omgeving van het drielandenpunt bestaat een internationale voetspoorkaart.

HET SAVELSBOS: Het Savelsbos ligt in de gemeenten Gronsveld, Eysden en St.-Geertruid. Het terrein beslaat 200 ha en is grotendeels op een helling gelegen. Het Savelsbos is een natuurreservaat. Over een lengte van 6 kilometer strekt het zich uit als een zgn. coulissenbos. De zure grintgronden van het Hoogterras zijn begroeid met wintereikenberkenbos. Op de leem-, löss- en krijtgronden staat een eikenhaagbeukenbos. Aan de ingang is een bezoekerscentrum, Moerslag 14, gecreëerd, van waaruit men vijf verschillende routes kan bewandelen.

Meer uitvoerige informatie over alle in Limburg aanwezige bossen kunt U vinden in een uitstekende gids over de Limburgse landschappen, uitgegeven door de stichting Het Limburgse Landschap. Dit boekje is te verkrijgen bij de Provinciale VVV te Valkenburg.

films kort belicht

Heerlen

Royal. M.A.S.H. Amerikaanse film van Robert Altman naar een roman van Richard Hooker. Met Donald Sutherland, Elliot Gould. Binnen de sfeer van een legerhospitaal is hier een pittige amusementsfilm gefabriceerd. Enkele chirurgen arriveren in Korea om in het legerhospitaal de gewonden van het front te opereren. Ze verdoen hun vrije tijd met wijn, vrouwen en het voortdurend schoppen tegen de militaire autoriteiten. De dienstklopster bijgenaamd Hot Lips wil het moreel herstellen maar via de kampradiodistributie wordt haar liefdesspel met de hypocriete majoor Burns „uitgezonden". De man gaat eraan te gronde, de dame conformeert zich aan het geldende patroon.

Rivoli. Bij voorbeeld oversnel. Vierde film van Oswald Kolle. Twee keer een driehoeksverhouding, waarin Kolle wil aantonen dat de vrouw ook wel, juist zoals de man seksuele omgang met een ander kan hebben zonder dat daardoor echt van echtbreuk sprake hoeft te zijn. Kolle laat zich door een melig lachende kritische volger van zijn werk op schijnbare tegenspraak in zijn moraliserende films betrappen en ontzenuwd die dan, waarbij de illustrerende verhalen — zo onecht als een glamourfilm maar kan zijn — als argumenten uit de werkelijkheid moeten fungeren.

Scala. Diamanten in de jungle. Avonturenthriller.

Hollandia. Boatniks. Filmkomedie uit de Walt Disneystudio, onder regie van Norman Tokar. Met Robert Morse, Stefanie Powers, Phil Silvers. De boot speelt in deze humoristische film eenzelfde rol als het volkswagentje in „The love bug".

Passage. Lorna, te veel voor een man. Amerikaanse seksfilm.

Geleen

Roxy. Fanny Hill. Melodrama van Mac Ahlberg. Met Diana Kjaer, Bo Löf. Het bekende pikante verhaal van Fanny Hill is voor de gelegenheid naar Zweden overgebracht. Zo ziet men het plattelandsmeisje Fanny nu in Stockholm op zoek naar werk. Ze belandt er in een bordeel, wordt daaruit weg gehaald door de zoon van een rijke reder, die 'n paar maanden later naar het andere eind van de wereld wordt gestuurd. Fanny vindt onder de oudere mannen met wie zij omgaat eentje die haar een fortuin nalaat.

Studio Anders 1 32. Zabriskie Point. Film van Italiaan Michelangelo Antonioni, vervaardigd in Hollywood. Intonioni gebruikt zijn meesterlijke regie om toestanden in het zakelijke welvarende Amerika af te wegen tegen de linkse opvattingen van de moderne jongeren. Na de verfilming van een studentenrel volgt hij een jongeman die middels een sportvliegtuig aan de achtervolging van de politie ontsnapt. Hij treft in de woestijn een meisje met wie hij in Zabriskie Point belandt waar zij hun liefde beleven in de sfeer van een love-in. Zij beschilderen het gekaapte vliegtuig in hippe vrolijke kleuren en hij vliegt het naar de eigenaar terug. Bij zijn aankomst wordt hij door een brute politiemacht neergeschoten. Het meisje keert bij het bericht van zijn dood haar baan als secretaresse de rug toe en fantaseert haar wraak: de hele amerikaanse welvaart mag van haar in de lucht vliegen. Knappe verfilming, goed spel.

Sittard

Forum. Liefdesvariaties. Engelse film die in klinische benadering houdingen bij de coïtus behandelt.

Waubach

Grandtheater. De bastaard. Misdaadfilm van Italiaan Duccio Tessari. Met Montgomery Wood, Margaret Lee, Rita Hayworth. Een gangster pleegt een overval op een juwelier ,schiet twee agenten neer en vlucht naar zijn broer. Die gaat er met zijn vriendin vandoor. De „held" zoekt zijn broer en zijn bende op, hij doodt zes man, een aardbeving doet de rest. Zijn vriendin ligt dood onder het puin.

Maastricht

Festival. Viva Guerrilla. Amerikaanse oorlogsfilm, zich afspelend in verschillende landen. Ook in Afrika.
Studio. Liefdesvariaties. Engelse film rond houdingen bij de coïtus.

Palaca. De boezemvriendin. Seksfilm.

Lux. En eeuwig zingen de bossen. Winden waaien om de rotsen. Heimatfilm naar de trilogie van Gulbrassen. De avonturen in Noorwegen van het geslacht Dag. Prachtige natuurschilderingen. Met Gert Fröbe als de oude Dag.

Royal 1. Onkruidzaaiers in fabeltjesland. Poppenfilm van Cocky Goudsmit. De spiedende en wantrouwige torren overvallen Bor de Wolf op het moment dat de andere bewoners van fabeltjesland onder leiding van juffrouw Ooievaar een dagje zijn picknicken. Kleuren zijn voortreffelijk.
Royal 2. De non van Monza. Melodramatische film rond een 16e eeuwse Italiaanse non die een landedelman in haar klooster opnam om hem tegen de politie te beschermen. Hij overmant haar, ze krijgt in het geheim een kind, en er volgt een langdurige verhouding die haar einde vindt doordat de man een non doodt die hen wilde aanbrengen. Met Anne Heywood.

Mabi. Bob & Carol, Ted & Alice. Amerikaanse zedenschets van Paul Mazursky. Met Natalie Wood, Robert Chip. Ted en Carol, een gelukkig getrouwd paar, maakt een weekend mee op een instituut voor partnerruil. Zij zoeken een bevriend stel om het geleerde in de praktijk te brengen en ervaren dat het voorgespiegelde plezier maar minimaal is. Alles loopt tijdens de grote erotische avond op een grandioze mislukking uit. Op navrante wijze wordt de draak gestoken met het sexspelletje van echtelieden onder elkaar.

Brunssum

Astoria. De burcht in de Ardennen. Amerikaanse film van Sydney Pollack. Met Burt Lancaster, Peter Falk. Tijdens het Ardennenoffensief worden soldaten, oorlogsmoe, ingekwartierd in een slot vol kunstschatten. De soldaten hangen rond tussen bordeel en kasteel. De kapitein brengt het kasteel in staat van verdediging, al wenst hij dat het behouden blijft. De eigenaar maakt gemene zaak met de Duitsers. Het accent valt op de droomsfeer waarin de soldaten leven . Subliem camerawerk.

GELRE-GÜLICKROUTE ZONDAG OP DE FIETS

HEERLEN, 16 okt. — Ter afsluiting van het seizoen 1970 houdt de sectie Rijwieltoersport van de Spoorwegsport- en ontspanningsvereniging Heerlen zondag een fietstocht over de Gelre-Gülick-route, waaraan iedereen kan deelnemen. Vanaf Heerlen moet een afstand van 120 kilometers worden afgelegd.

Ofschoon deze rit meestal door automobilisten wordt gemaakt, is ze ook alleszins geschikt voor een pittige fietstocht. De wegen zijn vlak en gaan vaak door bosrijke gebieden. Het vertrek is zondagmorgen om 8 uur bij het ontspanningslokaal NS achter het stationsgebouw Heerlen. Na 60 kilometers fietsen wordt er te Pey-Echt 45 minuten gepauzeerd. Ten gerieve van de deelnemers zal een rijdende bagage- en reparatiewagen aanwezig zijn. Belangstellenden voor de Gelre-Gülickroute kunnen zich opgeven bij de heren R. Pennings, Rubensstraat 26, te Spaubeek, J. Weijmer, Bungestraat 25 te Heerlen telefoon 045-714492, of bij H. Heyltjes, Beneluxlaan 66, Heerlerheide. De sluitingstijd inzake de inschrijving is gesteld op een kwartier voor het vertrek.



Zondag, maandag en dinsdag barst de kermis weer los in Heer, Hoensbroek, Meers, Susteren, Schaesberg, Vaals, Wittem en Wijlre.
Het volgende weekend slaat de kermis zijn tenten op in Beek, Cadier en Keer en Elsloo.

Theaters Exposities

Cultureel Centrum Maastricht

Tot en met 18 oktober expositie werken van Ans Wortel. Dagelijks geopend van 9 tot 18 uur. Op dagen der voorstellingen tot 22 uur.

Juwelier Hool

Markt, 19, Nuth.
Tot en met 24 oktober tentoonstelling sieraden van Ton van Bokhoven, Lucie Leene, Anneke Schat, Dick Wessels en Jef Wishaupt. Van maandag tot en met zaterdag geopend van 9 tot 18 uur.

Galerie 't Boere Höfke

Hekerweg 23, Hulsberg.
Tot 20 oktober etsen, potterie en keramische plastieken van Claartje Boekhorst uit Delft, wandkleden van Maya van der Kolk uit Landsmeer, en tekenningen en assemblages van Leen van Lopik uit Delft. Dagelijks geopend van 14 tot 22 uur. 's Maandags gesloten.

Stadsschouwburg Heerlen

Tentoonstelling „Theater", werk van 18 beeldende kunstenaars. Tot 20 oktober dagelijks te bezichtigen.

Cultureel Centrum, Venlo

Retrospektieve tentoonstelling van Gerrit Benner. Tot 10 november dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Op zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

Dejong-Bergers

Grote Staat 65, Maastricht.
Tot en met 31 oktober tempera-schilderijen van Tobey Stevens. Van maandag tot en met zaterdag geopend van tot 12 uur en van 13.30 tot 18 uur.

Galerie Felix

Wijker Brugstraat 16, Maastricht.
Van 17 oktober tot en met 6 november expositie van werk van Lucky Philippens Stevenhage. Geopend van maandag tot en met zaterdag van 8 tot uur.

Atelier Kally

Mariastraat 6, Maastricht.
Marionetten en ander snijwerk van Wil Lambregts. Behalve zondags dagelijks geopend van 9 tot 18 uur.

Kritzraedthuis

Sittard.
Vanavond om 20.15 uur opening tentoonstelling „Vijftig jaar Nederlandse realistische kunst. Inleiding door heer J. Stassen, direkteur van de academie voor bouwkunst te Maastricht. Tot en met 8 november geopend van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

Raadhuis, Heerlen

Vanavond, 20.15 uur: opening van tentoonstelling „Hub Levigne 65+ 20 oud-studenten.' Inleiding door de heer B. M. Sarneel. Dagelijks geopend.

THEATERS

Stadsschouwburg Heerlen

Woensdag 21 oktober, 20 uur:
„Jasperina treedt voor u op", liedjes, sketches, show, door Jasperina de Jong. Regie: Eric Herfst. M.m.v. John Kuipers en Frank Sanders, zang en dans, het orkest Henk Westrus, Harry Mooten, accordeon, e.a.
Donderdag 22 oktober, 20 uur:
Het Nationale Ballet, o.l.v. André Presser.
Zondag 25 oktober, 20 uur:
Concertavond m.m.v. harmonie T.O.G. Welten, harmonie St Bernadette Molenberg en fanfare St. Caecilia uit Nieuw Einde.

Stadsschouwburg Maastricht

Vrijdag 16 oktober, 20 uur:
Première van het Groot Limburgs Toneel: „De uil en de poessiekat" blijspel van Bill Manhof. Regie Cas Baas.
Vrijdag 23 oktober, 20 uur:
Compagnia d Opera Italiana uit Milaan met „La Bohème", opera van Giacomo Puccini.
Zaterdag 24 oktober, 20 uur:
„De Jasperina Show", theatershow rond Jasperina de Jong. Regie: Eric Herfst.
Zondag 25 oktober, 20 uur:
Herhaling van Jasperina Show.

Berchmans Sociëteit

Maandag 19 oktober, 20 uur:
„Mickery circuit" optreden van Weense groep „Das Cafe Theater" onder der auspiciën van Cultureel Centrum en S.P.O.T.

Stadsschouwburg Sittard

Maandag 19 oktober, 20 uur:
Wiener Operettentheater met „Der Zarewitsch, operette van Franz Léhar m.m.v. Wolgakozakkenkoor en Ballet Etoiles de Paris.
Donderdag 22 oktober, 20 uur:
Jasperina Show, theatershow rond Jasperina de Jong. Regie: Eric Herfst.
Vrijdag 23 oktober, 20 uur:
Oratorium Vereniging Sittard „Cavalleria Rusticana".

Staargebouw Maastricht

Heden, vrijdag 16 oktober, 20 uur:
Het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. André Rieu. Soliste Emmy Verhey, viool.

Galerie Theater

Brusselsestraat 53, Maastricht.
Vrijdag 23 oktober, 20.30 uur:
Een stuk naar Preparadise, sorry, Now van Rainer Faasbinder. Regie: Thijs.



Giovanna Santelli en Gino Lo Russo Toma: solisten in opera „La Bohème"

Tentoonstelling milieuhygiëne



...milieuhygiëne een probleem...

(Van onze verslaggever)

VENRAY, 16 oktober — In het Boschveldcollege te Venray is gisteren de reizende tentoonstelling van het natuurhistorisch museum in Maastricht geopend. Tot en met 3 november kunnen de bezoekers er een duidelijk inzicht krijgen in de problematiek van natuurbescherming en milieuhygiëne in Limburg. Problemen als de vergiftiging van bodem en voedsel, water- en luchtvervuiling, natuurbescherming en recreatie, worden aan de hand van fraai fotomateriaal en puntige teksten belicht. In het kader van de tentoonstelling worden kleurendia's en een film over waterverontreiniging getoond.

De tentoonstelling belooft in Venray een groot succes te worden. Meer dan duizend scholieren hebben zich al aangemeld voor groepsbezoeken. Andere belangstellenden kunnen in de herfstvakantie (17 tot en met 24 oktober) gratis de tentoonstelling bezoeken van 9 tot 12 en van 14 tot 16 uur.
In het kader van deze expositie organiseert het recreatieschap „Peel en Maas", dat in Venray zetelt, in samenwerking met de stichting Samenlevingsopbouw Noordelijk Limburg, op donderdagavond 29 oktober een forumavond in de aula van het Boschveldcollege. Onder voorzitterschap van burgemeester drs. F. Schols discussieert een forum met de bezoekers. In het forum hebben onder anderen zitting de heer Christiaens, rentmeester van het Limburgs Landschap, M. Emonts, voorzitter van de plaatselijke commissie ruilverkaveling Merselo, de heer Th. Janssen, hoofdambtenaar staatsbosbeheer, dr. J. Marlet, directeur geestelijke volksgezondheidszorg Noord-Limburg en H. Verwiel, directeur van het Recreatieschap.

wat waar wanneer

● Zaterdag is een ruilbeurs voor verzamelaars van Kerkrade en omstreken. De beurs wordt gehouden in de zaal van de heer Th. Bungert-Linckens, Wijngracht 24 in Kerkrade. Aanvang 14 uur. Zaterdag is er eveneens om 14 uur een ruilbeurs voor verzamelaars van Sittard en omgeving in zaal Lammen-Martens, Putstraat 86 in Sittard. Zondagmorgen vanaf 10.30 uur is een ruilbeurs voor muntenverzamelaars in de ijssalon La Veneziana, Oranje-Nassaustraat 16 in Heerlen. Vanaf 14 uur zondagmiddag kunnen verzamelaars uit Nieuwenhagen en omstreken terecht in de zaal van het dorpscentrum aan de markt in Nieuwenhagen. In Amstenrade staan de deuren van café J. Roberts vanaf 14 uur open voor de verzamelaar.
● In het Kegelpaleis in Heerlen wordt woensdag een kinderruilbeurs gehouden. De ruilbeurs die onder leiding staat van de heer J. Clement begint om 14 uur en is alleen toegankelijk voor jongens en meisjes tot 18 jaar.

Belangrijk voor ontsluiting van Noord-Limburg

E 3-brug bij Venlo morgen open

(Van onze verslaggever)

VENLO, 16 okt. — Minister J. Bakker (verkeer en waterstaat) opent morgen de nieuwe E3-brug bij Venlo, waardoor ook een veertien kilometer lang aansluitend weggedeelte tussen Venlo en de kruising met de Midden-Peelweg bij Sevenum in gebruik kan worden genomen. Venlo is dan rechtstreeks verbonden met Eindhoven. Van de in totaal 75 kilometers van de E3 op Nederlands grondgebied ontbreken dan nog vijftien kilometer tussen Veldhoven en Eersel bij de Belgische grens, die eind volgend jaar voltooid zullen zijn.

Het zaterdag te openen tracé heeft ongeveer vijftig miljoen gulden gekost, inclusief de brug en een klaverblad van Oudenrijn-formaat in Venlo-west, dat overigens pas over een maand wordt opengesteld. Het hele Nederlandse gedeelte kost ongeveer 130 miljoen gulden. In totaal liggen er 55 kunstwerken in de autoweg. Acht moeten er daar nog van worden gebouwd op Brabants grondgebied. In Limburg liggen 19 kunstwerken. Vooral voor het handels- en expeditiecentrum Venlo is de nieuwe schakel in de Europaweg zeer belangrijk. Eeuwenlang was de stad slechts via miserabele wegen met Eindhoven verbonden. De Peel was een moeilijk te nemen barrière, die pas enigermate kon worden opgeruimd door de aanleg van de Midden-Peelweg. De E3 is echter veel belangrijker, niet alleen omdat hij nu Venlo rechtstreeks verbindingen met Eindhoven, het Rotterdams havengebied en tezijnertijd ook Antwerpen geeft, maar bovendien ook door zijn formaat van autoweg, die snelle verkeersbewegingen mogelijk maakt.

Niet naar Oosten

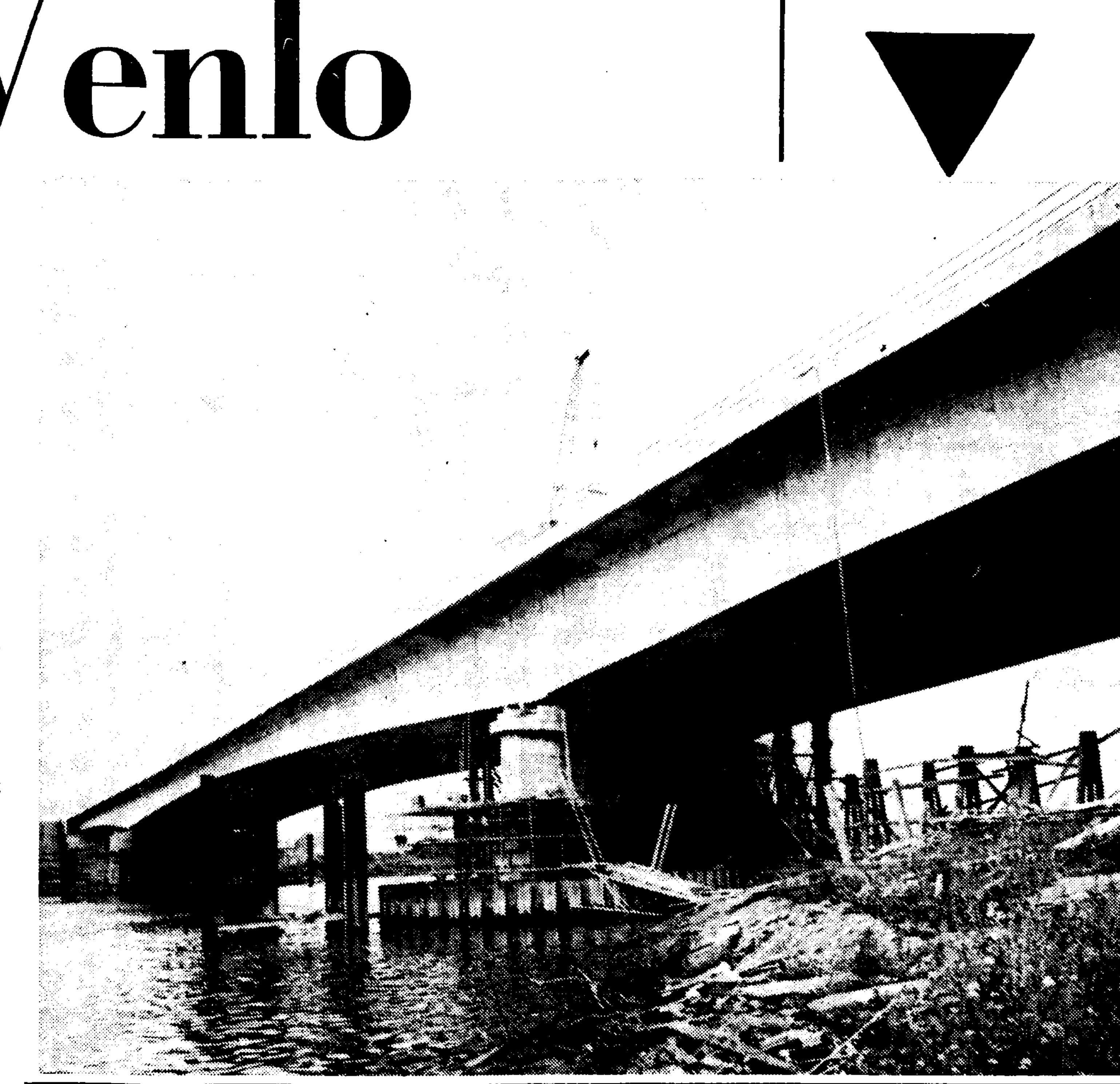
Temidden van alle vreugde over een zo'n historische ontsluiting van Noord-Limburg bestaat er vooral in Venlo ook enige teleurstelling over de bestaande verbindingen in oostelijke richting. De geplande betonbaan linea recta naar Duisburg en het Roergebied laat nog minstens vier jaar op zich wachten. Net over de grens houdt de E3 bij Herungen op. Uiterst traag verlopen onderhandelingen met grondeigenaren in de buurt van Moers hebben de Duitsers een grote achterstand in het bouwschema bezorgd. De Maasbrug is in totaal 390 meter lang, met een hoofdoverspanning van 120 meter. Eventjes ten westen van de brug ligt het klaverblad dat de volgende maand geopend wordt en dat precies dezelfde afmetingen als Oudenrijn heeft. Het is het knooppunt met de rijksweg 73 (Heumen-Venlo-Roermond), de toekomstige autosnelweg op de westelijke Maasoever.

Groentenveiling

Vlakbij het klaverblad ligt het veilingcomplex van de CVV, waar vorig jaar, te zamen met de Venlose groentenveiling aan de overzijde van de Maas, een jaaromzet van 130 miljoen gulden werd bereikt. Vanuit Noord-Limburg werd voor rond 70 miljoen gulden groenten en fruit geëxporteerd. Daarnaast zijn momenteel 51 van de ruim 70 Noordlimburgse expeditie- en transportbedrijven in Venlo en Tegelen gehuisvest. De vier grensovergangen in beide plaatsen kregen in '68 vrachtwagenladingen van in totaal bijna 3,4 miljoen ton te verwerken. Van het totale Nederlandse grensoverschrijdende vrachtverkeer over land neemt Venlo momenteel al een kwart voor haar rekening.

De E3-weg zal de als paddestoelen uit de grond gerezen recreatie-oorden tussen Helden en Gennep naar verwachting nieuwe impulsen geven. De streek VVV en het recreatieschap „Peel en Maas" rond Venray verwachten een versterkte stroom Duitse gasten. Het Roergebied met zijn 13 miljoen inwoners komt met de E3 op 75 kilometer afstand. Aan Duitse zijde onderkent men intussen de toeristische ontwikkeling van Noord-Limburg zeer goed: het recreatieschap is door enkele Duitse beleggers al benaderd over de mogelijkheden van vestiging van enorme recreatieve verblijfscentra.

De E 3-brug is 390 meter lang met een hoofdoverspanning van 120 meter.



Celstraffen voor twee leden van Venlose popgroep

BRUSSEL, 16 okt. — De 24-jarige John B. en de 22-jarige Piet van den K., leden van de Venlose popgroep „The Obsession" zijn in België ieder tot twee maanden gevangenisstraf en een boete van ruim 200 gulden veroordeeld. Een Brusselse rechtbank legde hen die straf op wegens „openbare schending van de goede zeden".

De twee Nederlanders werkten op 5 september van dit jaar mee aan een popfestival dat gehouden werd in een grote hal op het vliegveld bij Wevelgem. In een van hun nummers traden ze op, gekleed in lange mantels en met lichtgevende maskers en beulskappen op. Het toneel werd verlicht met potten bengaals vuur en brandende papiersnippers. Op een gegeven moment raakten de capes van de jongelui in brand.

Toen ze in een reflexbeweging hun mantels terugsloegen werd het jonge publiek geconfronteerd met twee poedelnaakte jongemannen. De organisator van het festival greep onmiddellijk in en vroeg de jongelui zich van het podium te verwijderen wat ze meteen deden. Buiten stonden echter al agenten van de Belgische opsporingsbrigade, de BOB, klaar om hen in te rekenen. Het is nooit helemaal duidelijk geworden of **het in brand raken van de capes onderdeel van het programma was of dat het** onopzettelijk gebeurde.

Verkeersongeluk in Simpelveld

SIMPELVELD, 16 oktober — Abusievelijk is gisteren door ons gemeld, dat woensdagavond bij een verkeersongeluk op de Bocholtzerweg te Simpelveld twee personen uit het gezin Curvers werden gedood. De slachtoffers **zijn de 16-jarige** J. Houben uit Simpelveld **en de** eveneens 16-jarige J. Curver uit Bocholtz.

Peuters na 4 uur ruim 10 km van huis gevonden

VENRAY, 16 oktober — Urenlang heeft een aantal inwoners van de Smakt bij Venray gistermiddag gezocht naar de 3-jarige Riekie van Oort en haar 4-jarig broertje Willy. Het tweetal was tegen half drie voor de woning in de St.-Jozeflaan voor het laatste gezien op een step en een fietsje.

Toen de kinderen nergens in de omgeving van het dorp waren te vinden, ging de moeder samen met een aantal buurtbewoners op onderzoek uit. Dit leverde niets op. Inmiddels was ook de Venrayse politie gealarmeerd. Zij kreeg om zes uur assistentie van de vader en een knecht. Deze laatste herinnerde zich, dat de kinderen deze zomer enkele keren met hun vader aan de Maas hadden gespeeld. Tegen half zeven vond de knecht Riekie en Willy inderdaad in Geysteren aan de Maas. De kinderen hadden via Holthees en Maashees meer dan tien kilometer afgelegd.

ORA klopt niet aan bij Rode Kruis

WEL BOOT, GEEN HOTEL VOOR GEHANDICAPTEN

(Van onze verslaggever)

HOENSBROEK, 16 okt. —Geruchten als zou de stichting ORA, die al jaren tevergeefs probeert in Hoensbroek een vakantiehotel voor gehandicapten van de grond te krijgen, bij het Rode Kruis gaan aankloppen om hulp — dit na de succesvol verlopen televisieaktie — werden gisteren door voorzitter T. A. Janssen uit Hoensbroek tegengesproken. „Eigenlijk niet eens zo'n gek idee om de miljoenen, die boven het streefbedrag zijn ontvangen voor ons vakantiehotel af te staan, maar wij denken zelf niet in die richting", aldus de heer Janssen, die met enige afgunst de aktie heeft gevolgd.

Vele maanden geleden werd een soortgelijke aktie door de VARA voor het hotel voor gehandicapten gevoerd. Het werd een flop. Een paar ton was de schamele buit van deze eveneens door Henk van Stipriaan gepresenteerde mini-teveeuitzending. De kosten van een gehandicaptenhotel werden toendertijd geraamd op rond vier miljoen gulden. Op het ogenblik heeft de stichting het eerste miljoen nog steeds niet bijeen.

„Wij hebben gewoon pech gehad. De zaak was ook niet zo grondig voorbereid. Twee dagen voordat onze teveeaktie zou plaatsvinden, werd plotseling een aktie voor Biafraslachtoffers ingezet. Aan ons dacht toen geen mens meer. Begrijpelijk. We kunne het ronduit zeggen: op dit moment ligt de zaak **stil. We proberen binnen het stichtingsbestuur wel iets voor te bereiden, maar het blijft moeilijk.** Op de eerste plaats zullen de groots opgezette plannen voor het hotel een heel stuk ingekrompen moeten worden om althans de zekerheid te hebben dat er ooit iets gaat gebeuren", aldus de heer Janssen.

De ORA heeft overigens steeds pech gekend. Een hele tijd voor de mislukte teveeaktie, was reeds een andere aktie tijdelijk opgeschort aangezien toen het conflict in het Midden-Oosten losbarstte en een gironummer voor slachtoffers van de oorlog werd geopend.

Bij de ORA is men blij met de nieuwe „Henri Dunant" voor de zieken en invaliden, „maar", zegt voorzitter Janssen, „eigenlijk kunnen van een hotel met alle voorzieningen juist voor gehandicapten en invaliden, meer mensen profiteren. Op zo'n boot kunnen ongeveer 1000 mensen per jaar plezier hebben. In het hotel zijn het er zeker 5000 per jaar."

Afcent helpt

Als doekje voor het bloeden kreeg de stichting ORA dezer dagen van public relations officer Jan Triestram van de Afcent in Brunssum de mededeling, dat de helft van de opbrengst van de jaarlijkse liefdadigheidsloterij van Afcent beschikbaar zal worden gesteld voor de bouw van het gehandicaptenhotel. De andere helft is toegewezen aan de stichting „voor het zorgenkind" in de zuidoostelijke mijnstreek.

De loterij die alleen bestemd is voor de in Zuid-Limburg wonende Afcentgezinnen gaat binnenkort van stapel. De trekking is rond Kerstmis. De voorlichtingsdienst van Afcent: „De opbrengst is natuurlijk niet zo verschrikkelijk groot, maar we hebben besloten de ORA er in te laten delen omdat deze stichting erg veel pech heeft gehad. Gezien deze vervelende situatie is de stichting ook uit de publiciteit geraakt. Onverdiend."

Terminus opnieuw gezellenhuis als overheid toestemt

HEERLEN, 16 oktober — De gemeenteraad van Heerlen heeft in principe besloten hotel Terminus voor 100.000 gulden per jaar te verhuren aan het Centraal Bureau dienstverlening aan instellingen en organisaties te Sittard. Een definitief besluit kan pas worden genomen als de gemeente eigenaresse van het gebouw zal zijn; en dat wordt ze als G.S. hun goedkeuring hebben gegeven aan het aankoopbesluit en de minister akkoord is gegaan met de burgerzinlening, die de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond wil verstrekken.

Het ligt in de bedoeling in het gebouw werknemers van Heerlense industrieën onder te brengen.

Het Centraal Bureau Dienstverlening (CBD) heeft bij deze huurovereenkomst gehandeld in opdracht van de stichting, die de industrieën in Heerlen en omgeving bezig zijn op te richten met het doel werknemers, die hier niet wonen onder te brengen. Dat kunnen zowel Nederlandse als buitenlandse arbeiders zijn. Voor deze stichting zal het CBD hotel Terminus gaan exploiteren.

Hotel Terminus, dat in een andere vorm langs deze weg zijn vroegere bestemming van „gezellenhuis" terug krijgt, heeft een accommodatie van 120 bedden. Dit getal kan met enkele tientallen worden uitgebreid als men de bestaande vergaderzalen voor huisvesting gaat benutten.

Van de huurprijs is 80.000 gulden bedoeld voor de huur van het gebouw en 20.000 gulden voor de huur van de inventaris.

Politie nam sexboekjes en films in beslag

ROERMOND, 16 oktober — Niettegenstaande het respijt van twee maanden voor uitgevers van sexlectuur om hun produkten aan te passen aan de nieuwe richtlijnen omtrent pornografie heeft officier van justitie mr. M. J. Bruigom van het parket te Roermond onmiddellijk na het bekend worden van die richtlijnen de politie van Roermond, Venlo, Tegelen, Weert en Venray op jacht naar verboden sexboekjes en films gestuurd.

Alleen in Venray vond de politie in geen van de vier bezochte boekwinkels verboden lectuur. De politie vermaande de winkeliers op voorhand wel literatuur over seksuele voorlichting niet te etaleren en in de winkel buiten bereik van minderjarigen te houden.

In Venlo, Tegelen, Weert en Roermond werden in totaal 12 bekeuringen wegens overtreding van artikel 240 van het Wetboek van Strafrecht uitgedeeld en in totaal enkele duizenden exemplaren van fotosexboekjes en wat films in beslag genomen. Pas in een later stadium zal de officier van justitie in Roermond beslissen of en tegen wie vervolging zal worden ingesteld. De bedoeling van de commissie die de porno-richtlijnen vaststelde is de vervolging vooral te richten tegen uitgevers en importeurs van de sexlectuur.

In Roermond zijn alle vijf bezochte detaillisten bekeurd. Ook in Venlo en Weert ging de politie alleen naar zaken waarvan men vooraf zeker was de gezochte lectuur aan te treffen. Dat waren in Venlo vier en in Weert twee winkels. In Tegelen werden vier zaken gecontroleerd maar slechts in één boekwinkel werd een hoeveelheid porno-boekjes — ongeveer 200 stuks — in beslaggenomen.

De politie is gisteren nog niet gereedgekomen met het nauwkeurig nagaan wat van de inbeslaggenomen lectuur eventueel nog wel door de beugel kan. Over een paar dagen zullen de resultaten van het onderzoek bij mr. Bruigom op tafel worden gelegd.

Binnenkort in Hoensbroek rapport over jeugdbeleid

HOENSBROEK, 16 oktober. — „De toeneming van het vandalisme is een gevolg van het ontbreken van een behoorlijk jeugdbeleid. Een deel van de jeugd komt niet aan haar trekken en zorgt dan voor eigen sociëteiten in leegstaande gebouwen. Dat hier schandalige dingen gebeuren is een vaststaand feit" ,aldus gisteravond de raadsleden L. Grein en J. Hamers tijdens een debat in de raad van Hoensbroek rond het zoeken van een bestemming voor de leegstaande Piusschool aan de Prins Hendrikstraat.

„In de afgelopen maanden is in het gebouw voor duizenden guldens vernield", aldus de raadsleden.

Wethouder J. Bus gaf toe dat de hele jeugdzorg in Hoensbroek momenteel moeilijk ligt en inzet is van diepgaande studie. Op korte termijn komt over deze materie een rapport op tafel.

„Ik geloof dat het doorbreken van het orthodoxe jeugdwerk in Hoensbroek naar het open jeugdwerk te snel in zijn werk is gegaan. Daardoor zijn moeilijkheden ontstaan. Zodanige zelfs dat de jeugdleiders zich zelf niet meer safe voelden", aldus wethouder Bus.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE KLIMMEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Klimmen maakt bekend dat bij besluit van de raad dd. 15 september 1970 is verklaard dat een voorbereidingsbesluit genomen is ten aanzien van het bestemmingsplan „Klimmen-Oost".

Klimmen, 29 september 1970

De Burgemeester,
J. L. A. Wolfs.

GEMEENTE KLIMMEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Klimmen maakt bekend dat bij besluit van de raad dd. 15 september 1970 verklaard is dat een voorbereidingsbesluit is genomen ten aanzien van het bestemmingsplan Klimmen-West.

Klimmen, 29 sept. 1970.

De Burgemeester,
J. L. A. Wolfs.

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Maastricht maakt, ingevolge artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat met ingang van 19 oktober 1970 gedurende één maand voor een ieder op het Stadskantoor (kamer 205) ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 8 oktober 1970 genomen besluit tot vaststelling van het plan tot wijziging van het bestemmingsplan „West" met name voor wat betreft de bij dit plan behorende gebruiksvoorschriften en de legenda van de eveneens bij dit plan behorende tekening no. T. 256 Ao.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten bezwaren indienen tegen bovengenoemd vastgesteld plan.

Maastricht, 16 oktober 1970

De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Maastricht maakt, ingevolge artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat met ingang van 19 oktober 1970, gedurende één maand voor een ieder op het Stadskantoor (kamer 205) ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 8 oktober 1970 genomen besluit tot vaststelling van het plan tot wijziging van het Bestemmingsplan Boschstraat-Oostzijde met name voor wat betreft de bij dit plan behorende gebruiksvoorschriften en de legenda van de eveneens bij dit plan behorende tekening No. T. 1171 Ao.

Voornoemd plan betreft het gebied, gelegen tussen de rivier de Maas, Kleine Gracht, Markt, Boschstraat en Bassin.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten bezwaren indienen tegen bovengenoemd vastgesteld plan.

Maastricht, 16 oktober 1970

De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE BRUNSSUM

WEGENWET

Burgemeester en Wethouders van Brunssum brengen ter kennis van belanghebbenden dat zij voornemens zijn de Raad van deze gemeente voor te stellen aan het openbaar verkeer te onttrekken een gedeelte van de Eggegatsweg (sectie A nr. 4432).

Bezwaren tegen deze onttrekking kunnen gedurende dertig dagen, te rekenen vanaf 19 oktober 1970, bij de Raad, voornoemd, schriftelijk worden ingediend.

De op deze aangelegenheid betrekking hebbende stukken liggen op de gemeentesecretarie, kamer 11, ter inzage.

Brunssum, 12 oktober 1970.

B. en W. voornoemd,
J. W. Quint, burgemeester.
P. L. Houben, secretaris.

DE GEDEPUTEERDE STATEN VAN LIMBURG

brengen ter algemene kennis, dat de ontwerp-begroting der inkomsten en uitgaven van de provincie Limburg voor het dienstjaar 1971 ter provinciale griffie (Bureau der Griffie) verkrijgbaar is gesteld tegen betaling van een bedrag van f 2,50.

Maastricht, 15 oktober 1970.

De Gedeputeerde Staten vnd.,
Van Rooy, voorzitter.
J. Marti, griffier.

Getrouwd:

Francis van Beckhoven

en

Jan Hooft van Huysduynen

Maastricht, 16 oktober 1970
St.-Maartenslaan 16 B

De heer en mevrouw
Jungbauer-Weyers

geven met vreugde kennis van de geboorte van hun zoon

Roger

Amstenrade, 11 oktober 1970
A.B.C.-straat 27

Algemene kennisgeving

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn geliefde vrouw, onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster en tante

Elisabeth Anna Sistermans

echtgenote van

PAUL REUTERS

in de ouderdom van 72 jaar.

Heerlerbaan: **P. Reuters**
E. Reuters
Heilust: **Familie Reuters-Florie**
Heerlerbaan: **H. P. Reuters**
Familie Reuters-de Esch
Familie Reuters-Timmermans
klein- en achterkleinkinderen

Heerlerbaan, 15 oktober 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 19 oktober as. in de parochiekerk van St.-Joseph, Heerlerbaan om 10 uur. Bijeenkomst: Vullingsweg 163 om 9.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
H. Eucharistieviering zondagavond om 6 uur in de kerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 67 jaar, onze dierbare echtgenoot, vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer en oom

Pieter Debets

echtgenoot van

ANNA MARIA OFFERGELD

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Nieuwenhagen: **A. M. Debets-Offergeld**
Ubach o. Worms: **H. J. Debets**
P. M. Debets-van Vliet en kinderen
Nieuwenhagen: **M. J. Kirchberg-Debets**
H. F. Kirchberg en kinderen
Familie Debets
Familie Offergeld

Nieuwenhagen, 14 oktober 1970
Schanserweg 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 17 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Bijeenkomst en gelegenheid tot kondoleren vanaf 9.15 uur aan het rouwhuis, Schanserweg 11.

Rozenkransgebed hedenavond om 19.30 uur in de parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed zacht en kalm in de ouderdom van 75 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, groot- en overgrootvader, schoonvader, zwager en oom

Ynze Politiek

echtgenoot van

HIJKE ZIJLSTRA

Heerlen: **H. Politiek-Zijlstra**
Nieuwenhagen: **K. Politiek**
M. Politiek-Meijer en kind
Heerlen: **Th. Politiek**
G. J. H. J. P. Politiek-van Beckel
kinderen en kleinkind
Voorschoten: **R. Politiek**
R. Politiek-v.d. Heijden
en kinderen
Nigeria: **M. Verdoes-Politiek**
D. Verdoes en kind
Utrecht: **Th. Politiek**
T. Politiek-van Dien en kinderen

Heerlen, 15 oktober 1970

De teraardebestelling zal plaatsvinden maandag 19 oktober as. op de Algemene Begraafplaats te Heerlen om 14.30 uur. Vertrek Mesdagstraat 59 om 14.00 uur.

---

† Na een langdurige ziekte is vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 52 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Arnold Hubert Dohmen

echtgenoot van

ANNA MARIA SCHINS

De bedroefde familie:

Rothem-Meerssen: **A. M. Dohmen-Schins**
N. Willems-Dohmen
W. B. Willems en kinderen
Meerssen: **P. C. Dohmen-Geurts en kind**
Valkenburg: **W. H. Dohmen-Hoffman**
Meerssen: **J. H. G. Dohmen-Janssen**
Rothem-Meerssen: **André Dohmen**
Huub Dohmen
Freddy Dohmen
Liesbeth Dohmen
Familie Dohmen
Familie Schins

Rothem-Meerssen, 14 oktober 1970
Heideweg 31

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 17 oktober as. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren. Rozenkransgebed: hedenavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel naast de kerk te Rothem, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder en oma

Maria Clement-van Kan

betuigen wij onze hartelijke dank.

L. Clement,
kinderen en kleinkinderen

Nuth, Molenweg 10

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op 18 oktober a.s. om 17.30 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God, na een langdurige ziekte tot Zich geroepen heeft, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 69 jaren, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Alexander Joseph Meyers

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA EUSSEN

De bedroefde familie:

Broekhem-Valkenburg: **Mevr. M. H. Meyers-Eussen**
Familie Meyers
Familie Eussen

Broekhem-Valkenburg, 14 oktober 1970
Broekhem 125

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 17 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem. Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren.

De dodewake voor zijn zielerust wordt gehouden hedenavond om 7.30 uur in voornoemde kerk.

Bezoekuren rouwkapel Tienschuurstraat Valkenburg van 18 tot 19 uur.

---

† Het heeft de Almachtige God behaagd heden tot Zich te nemen, in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, voorzien van de genademiddelen van onze Moeder de H. Kerk, onze lieve vader, behuwdvader, opa en oom

Antonius Hubertus Knoben

weduwnaar van

MARIA HUBERTINA GERARDINA VRENKEN

in de ouderdom van 81 jaar.

De bedroefde familie:

Heerlen: **M. L. A. Fieten-Knoben**
P. J. Fieten en kinderen
Scheveningen: **J. M. H. Tielenius Kruijthoff-Knoben**
J. Tielenius Kruijthoff en kinderen
Soesterberg: **M. J. G. Weynschenk-Knoben**
C. H. Weynschenk en kind
Maasbracht: **Wed. M. Meeuwissen-Knoben**

St. Joost, 13 oktober 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 17 oktober a.s. in de St.-Gerarduskerk, Heksenberg, om 11.00 uur. Bijeenkomst Heerenweg 28 Heksenberg om 10.30 uur.

Rozenkransgebed hedenavond om 7 uur in voornoemde kerk.

Wij geven met groot leedwezen kennis van het overlijden van onze medewerker

de Weledele Heer

J. W. Spijkerman

Verkoopleider van onze N.V., die samen met zijn echtgenote bij een noodlottig ongeval om het leven is gekomen.

N.V. v/h Fa. Cox-Geelen
Koningsplein 125
Maastricht
H. Th. H. Cox, direkteur

Maastricht, 15 oktober 1970.

De prettige samenwerking met onze medewerker, collega en chef

de Weledele Heer

J. W. Spijkerman

die samen met zijn echtgenote bij een tragisch verkeersongeval om het leven is gekomen, zal bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Het gezamenlijk personeel van de N.V. v/h Fa. Cox-Geelen
Koningsplein 125
Maastricht

Maastricht, 15 oktober 1970.

Geschokt vernamen wij het overlijden van

de Heer

W. H. van Proemeren

Hij was de actieve vice-voorzitter van de ouderraad van de L.T.S. te Nijswiller. Zijn heengaan betekent voor ons een groot verlies.

H. P. J. G. Grooten
voorzitter van de ouderraad

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, lieve vader en opa

Jean F. L'Homme

zal plaatshebben op zaterdag 17 oktober as. om 10.00 uur in de St.-Dionysiuskerk te Nijswiller.

Mevr. A. L'Homme-Savelberg,
kinderen en kleinkinderen

Nijswiller, oktober 1970
St. Dyonisiusweg 3

---

†

Tot onze grote droefheid overleed heden, na een noodlottig ongeval, doch niet onvoorbereid, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 16 jaar, onze geliefde zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Coerver

Bocholtz: **H. L. Coerver**
A. Coerver-Tesch
Kerkrade: **W. Coerver**
A. Coerver-Kerres en kinderen
Bocholtz: **L. Coerver**
K. Coerver-Spaubeek
A. Waltmans-Coerver
J. Waltmans
Marleen Coerver en verloofde
Marie Thérèse Coerver
Harry Coerver
Familie Coerver
Familie Tesch

Bocholtz, 14 oktober 1970
Dr. Nolensstraat 16

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 17 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Dr. Nolensstraat 16, om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Het overweldigend medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze inniggeliefde zoon, kleinkind, schoonbroer, verloofde, oom en neef

André Schram

was voor ons een grote troost. Veel dank zijn wij verschuldigd aan doktoren en personeel van het De Weverziekenhuis afd. 6 West te Heerlen, het automobielbedrijf Vencken te Beek en Sittard, de Handelsavondschool te Sittard, alsmede familie, vele vrienden, bekenden en buurtbewoners.

Familie Schram
Familie Hendriks
Mia Smeets

Geleen, oktober 1970
Mgr. Feronstraat 12

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 18 oktober a.s. in de dekenale kerk van St.-Augustinus te Geleen, waarvoor wij u beleefd uitnodigen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader en grootvader

de Heer

Giel Ritzen

zal worden gehouden op zondag 18 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Servatius te Vaesrade.

Mevrouw M. Ritzen-Bus
kinderen en kleinkind

Vaesrade, oktober 1970
Vaesrade 63, Nuth.

GEVONDEN-VERL[OREN]

Weggel. HOND ongev. 70 c[m] l. 45 cm h. wit en zw. haar, lijkt op cocker span[iel]. Naam Tommy f 25 bel. T[e]rug te bez. W. Ortm[ans], Voccartstr. 3, Bleijerheide.

Aangevlogen groene PA[R]KIET. Dr. Hustinxlaan 3 H[eerlen], tel. 719202.

AUTO'S & MOTOREN

VW 1200 65 i.z.g.st. Sav. Lohmanstraat 1A Meezenbroek Hrl. na 13 uur.

Te k. SIMCA 64 goed lopend en prima in orde ± 1 jaar. Verzekering Langstraat 4 Steenberg Hoensbroek. x

DAF truc bouwj. 62, KIPPER 7 ton, Daf truc 64, bak met huif 6 ton, Bedford diesel 63, bak met huif 4½ ton, Bedford 63 frontstuur 6½ ton zonder bak, Opel Blitz 59m. gesloten bak i.z.g.st. Chevrolet bestelwagen 66 in st. v. nieuw. Autobedrijf Biermans Rijksweg 28a Berg en Terblijt tel. 04406-3274.

Te k. PEUGEOT 404 f 2500,- Fiat 500 f 750,- Julianalaan 9 Valkenburg.

Leijenaar's-autocentrale. Speciaal-zaak in bedrijfsauto's. Biedt onder andere te koop aan. FORD Transit de luxe 69, Ford Transit 68 69, Ford Transit bestel met of zonder ruiten 67 68, VW Pick Up 67, VW Pick Up met dubbel cabine 65 67, VW Clipper bestelwagens 67 68, VW kleinbussen 66 67 68, Opel Stationcar's 64 65 66 67, VW Variant's 67 68, Ridder Hoenstraat 151. Bij de markt tweede straat linksaf Hoensbroek. Zie bekende gele lichtreclame. Telf. 045-[illegible].

BROMFIETSEN

Steeds voorradig grote sortering gebruikte BROMFIETSEN w.o. Jamaha, Kreidler, Zündapp enz. Motor en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12, Voerendaal, tel. 04446-1413. x

Service, sortering, kwaliteit, vakkundigheid „GUCO" Rijwiel- en bromfietscentrum, Markt Nieuwenhagen. x

Nieuw HONDA Tsx f 1198,—. Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Doe mee aan de anti-luchtvervuiling en koop daarom een HONDA. Uw Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Leo Voorjans biedt aan 1 motor KAWASAKIE. Gebr. bromfietsen vanaf 70 tot 64, Zündapp, Floretts, Batavus, Sparta, Sachs, Mobylette en div. andere merken. Keuze uit zeker 100 st. L. Voorjans, Sionsweg 138 Maastricht tel. tel. 18169. x

Te k. PUCH, 1 jaar oud, voetversn., z.g.a.n. Weyenbergstraat 56, Mariarade-Hoensbroek. x

Te k. PEUGEOT bromfiets volautom. en Solex z.g.a.n. Rembrandtstr. 65, Broeksittard.

FLORETT te k. in g.st. als nieuw. Te bevr. Beatrixstr. 19, Spaubeek. x

Te k. SOLEX en Mobylette, dames- heren- en kinderfietsen. Na 12 u. Tudderenderweg 149 Sittard. x

SPARTA brommer 3 mnd. oud vraagpr. f 850.- Tel. 04445-5078. x

GELD EN GOED

Aan HUISBEZITTERS verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78 terugbetaling per mnd; f 8000 kost f 123 per mnd. enz. Vrije extra aflossing toegest. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmaplein) tel. 045-710606. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. (Buiten kantooruren tel. 045-214275). x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht, tel. 04400—30003. x

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf ƒ 1000,- tot ƒ 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. ƒ 4000 mnd. afl. ƒ 59; ƒ 6000 mnd. afl. ƒ 89; ƒ 10.000 mnd. afl. ƒ 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. ƒ 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3.000,- is p. mnd. f 45,- anz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6.000, Inl. H. H. G. Scholz Postbus 120 Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 u. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

10 % RENTE voor 12 mnd. biedt 'n Duitse bank. Te bevr. Jan B. Nagel Postbus 69 Brunssum. x

Pers. LENINGEN vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen Privé autorijders speciaal tarief, M. Stoelendreyer, Eikenweg 14, Hoensbroek, tel. 211672.

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor ƒ 47.50. Vervolg- en losse lessen ƒ 8,— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropady (v.d. ch. dipl.) manicuren, make up volgt u natuurlijk bij de Elach Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

I.Me.Vo's SCHRIFTELIJK-PRAKTISCH onderwijs doktersen tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, med. en chem. analiste, apoth.ass., artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontwikkeling, apoth. ass. en analist. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G Baljuwenlaan 22, Amstelveen, tel. 020-431840. x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. rijschool Brenda, Jerichostr. 94, Hrln, tel. 710163.

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. ƒ 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Karaat en Willy CARAVAN nu nog gratis voortent. Bron Caravaning Ganzeweide 139 Heerlerheide 's woensdags gesloten. x

CARAVAN Ecklas type Topaz 1970 één seizoen gebr. t.e.a.b. als nw. Schoolstraat 28 Klimmen tel. 04405-797. x

CARAVANS, speedboten. Henk Cortie heeft keus uit 60 stacaravans en toercaravans 1-3 slaapkamers, badkamer enz., alluminium, hout of polyester, Astral, Aline, Beverley, Polyhome, Lynton, Pemberton, Silverline. Ook gebruikte caravans en Alrosco speedboot elec. 60 pk. Evinrude f 4350 Vrij entree, koffie klaar. Rijksweg 17 Nederweert tel. 04951-1914. x

Grote CARAVANSHOW!! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes ƒ 790,—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages ƒ 290,— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

Enkele inruil CARAVANS te k. Sport Tillemans, Rumpenerstraat 25C, Brunssum. x

LANDBOUW

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, zandaardappels 15 ct per kg. Kleiaardappelen 16 ct per kg. Kleibintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 ct per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492—1491—1859. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogte prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

Bernard bet. f 275-400 v. STIERKALVEREN. Zeugen en slachtvarkens te k. gevr. Bel 04457-315. x

Bintjes WINTERAARDAPPELEN 15 ct. per kg bij grote partijen prijs op aanvr. Snijders Steinweg 5, Voerendaal tel. 04446-1225. x

Tractor- en AUTOBANDEN rubber stalmatten, assen en wielen. Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, telef. 04405—286. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen. Tel. 04494-2772. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

2 drag. RUNDEREN te k. H. J. Theien, Vinkerstraat 120, Chèvremont. x

BIGGEN te k. Hellebroek 62 Nuth. x

Te k. gevr. grote en kleine partij AARDAPPELEN z. ziek Van de Weijerstraat 10 Kerkrade-W. tel. 04445-3355. x

Part. vraagt te k. VOEDERBIETEN. Tel. 04498-1404. x

Voor BOUTEN, moeren, schijven, borgringen, splitpennen, riemen, lager, oliekeerringen enz. Mech. bedr. Frissen, Houthem. Tel. 04406-3538.

Te koop WEILAND gelegen tussen Trintelen en Eys, 16000 m2. Vrij te aanvaarden. Schelsberg 117, Heerlen. x

Te k. PONYRIJZADELS, koedekens, tev. rep. koedekens. Past. Sartonstraat 28, Valkenburg.

Te k. aangeb. plm. 10 ha BOUWLAND (1 kavel plm. 7 ha). Br. o. no. S 7276 L.D. Sittard. x

DIVERSEN

Trevira en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade. x

LAPPEN Trevira aan marktprijzen. Pannesheiderstraat 6 geen winkel, Kerkrade. x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek. tel. 045—214097. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6184. x

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

B.S. zelfkl. letters - Victor NAAMPLATEN. Klompstraat 8, Heerlen, tel. 045-716312. x

Reparatiebedrijf voor WASAUTOMATEN. Tel. 045 nr 719370. x

Brand!! en alle andere VERZEKERINGEN. Postbus 216, Maastricht.

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach tel. 04443-2756.

Buurvrouw, wat heeft u een mooie JURK aan? Die kocht ik in de Pannesheiderstr. 6. Kerkrade en spotgoedkoop x

Bij elke baby-uitzet een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

Uw TV of radio defekt. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47 Hoensbroek, tel. 045—212179. x

Oud papier en lompenhandel D. VAN KRIEKEN en Zoon, Leenkampsweg Heerlen, Palemig, tel. 045—711567. x

Nu heeft U de kans [een] bloeiende TULP in 't [najaar], plant haar in he[t] jaar. Tuincentrum Vaesrade Nuth, tel. 1212.

CAFé-REST. KOTA RA[...] Dautzenbergstr. 49, Hee[rlen]. Speciale Indische ko[...]. Iedere dag kunt u gen[ieten] van onze heerlijke r[ijst]tafel

---

Japanse fabrikant gaat Artifort meubels maken

MAASTRICHT, 16 okt. — Wagemans en Van Tuinen NV te Maastricht, fabrikante van de Artifort meubelcollectie, heeft met de Japanse fabrikant Houtuko te Nagoya een overeenkomst aangegaan, op grond waarvan de modellen ontworpen door Pierre Paulin, Kho Liang Ie en Geoffrey Harcourt in Japan onder licentie zullen worden geproduceerd en verkocht. Na onderzoek van alle bestaande collecties in de Verenigde Staten en Europa, werden voor Japan de beste mogelijkheden gezien in de collectie van dit Nederlandse bedrijf.

Planologen gaan mogelijkheid van spoorverbinding met Aken bezien

(Van onze verslaggever)

AKEN, 16 oktober. — Een commissie van Akense en Limburgse planologen, van vertegenwoordigers van de Nederlandse en Duitse spoorwegen, die gisteren in het Kreishaus aan de Zollernstrasze in Aken hebben vergaderd, gaat komende maanden opnieuw sleutelen aan een voorstel om de stadsspoorbaan van Aken te koppelen aan het spoorwegnet in de oostelijke mijnstreek.

Volgens de commissie die al geruime tijd studie maakt van de verbetering van spoorwegverbindingen tussen Aken en Zuid-Limburg, is die mogelijkheid haalbaar. De commissie stond gisteren onder voorzitterschap van P. 't Hoen, directeur van de planologische dienst in Limburg. „Een koppeling van de stadsspoorbaan van Aken aan het Limburgse spoorwegennet, gesteld dat onze commissie daartoe zou adviseren en de regeringen van beide landen daarmee akkoord zouden gaan, zal echter nog zeker tien tot vijftien jaar duren", aldus de heer 't Hoen.

Celstraffen geëist voor straatroof

(Van een onzer verslaggevers)

ROERMOND, 16 okt. — Voor de R[oer]mondse rechtbank stonden dinsdag [...]gen drie Roermondenaren terecht [die] de nacht van 30 op 31 mei in Roer[mond] twee mensen hebben neergeslagen [en] van hun portemonnaies met resp. [...] 55 gulden beroofd. De officier van [jus]tie, mr. J. J. Delescen, vorderde [voor] die beroving en mishandeling tegen [de] 23-jarige schilder A. B. 9 maanden [ge]vang, waarvan zes maanden voorwaar[de]lijk en tegen de 21-jarige fabrie[ks]... beider Fr. M. vier maanden gevan[genis]straf waarvan 3 maanden voorwaarde[lijk]. De derde man, de 21-jarige Jac[...] moest zich behalve voor straatro[of] ook nog verantwoorden voor een [in] Zwitserland gepleegde diefstal van [een] auto en een autoradio. Tegen hem [eiste] derde mr. Delescen ook een gevang[enis]straf van negen maanden, wa[arvan] tweederde voorwaardelijk. De uit[spraak] is over veertien dagen.

Secretaris van Stadsgewest O[...] vraagt ontslag

HEERLEN, 15 oktober — Vanwege [zijn] benoeming tot hoofd Economische Z[aken] van de gemeente Utrecht heeft dr[s. ...] Grosveld, secretaris van het sta[dsge]west Oostelijk Mijngebied, per 1 jan[uari] 1971 ontslag uit zijn functie gevraa[gd].

De heer Grosveld is sedert de op[rich]ting van het stadsgewest in 1966 se[creta]ris van het bestuur. De raad van [het] stadsgewest moet over de ontslagaan[vrage] nog beslissen.

Beekenaren zelf krijgen hun ton maar niet bij elkaar

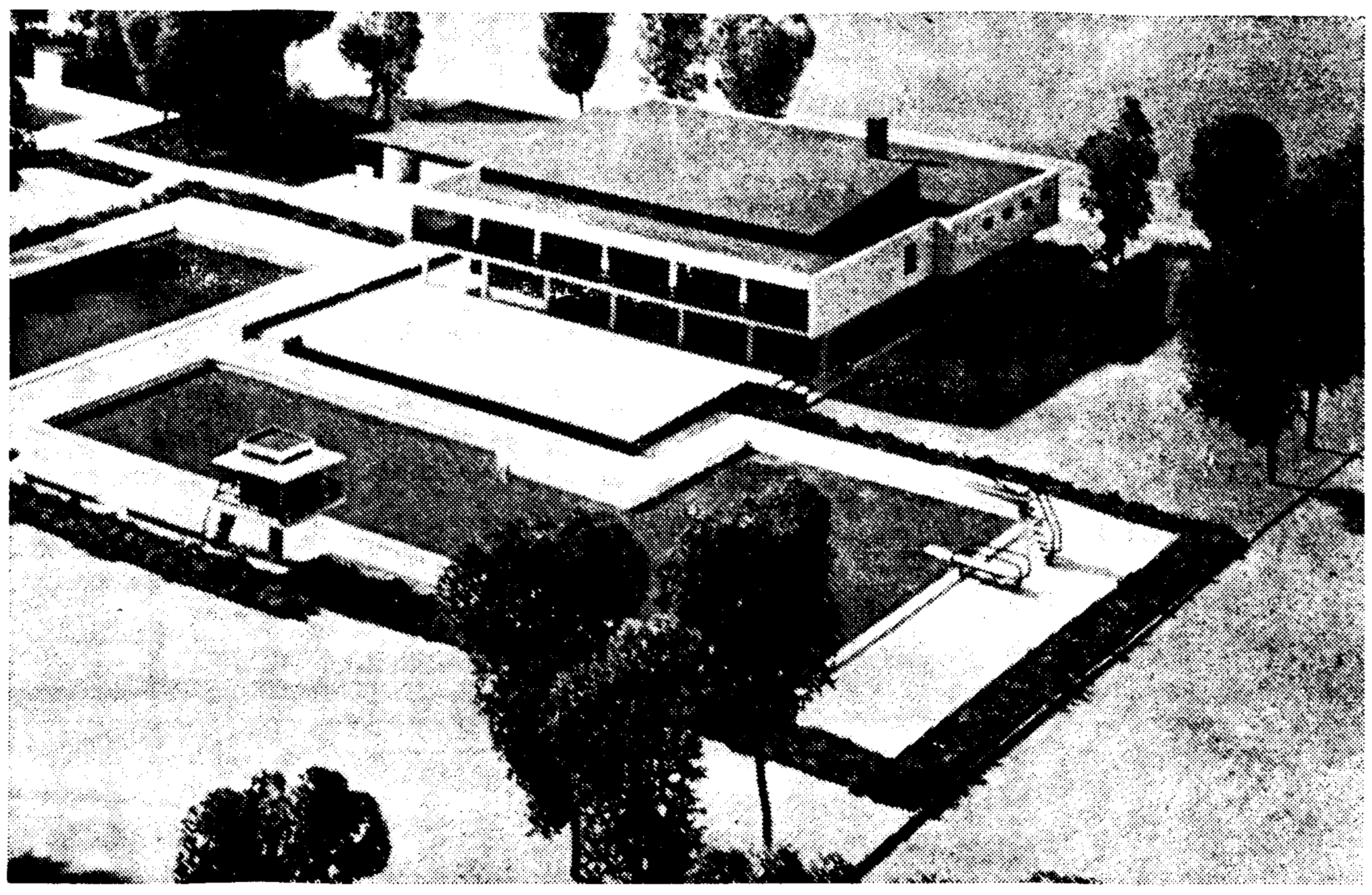
Bouw van zwembad Beek blijkt moeilijke bevalling

door Rob Schätzler

BEEK, 16 oktober — Bijgaande foto geeft een beeld van het in aanbouw zijnde zwembad van Beek zoals dat er over ongeveer anderhalf jaar uit zal zien, als tenminste alles naar wens verloopt. De bouwwerkzaamheden leveren geen enkele moeilijkheid op, dat loopt allemaal gesmeerd maar de financiële kant van de zaak is een heel ander chapiter. Om voor de bouw van het bad een zogenaamde burgerzinlening te mogen afsluiten moeten de Beekenaren namelijk zelf een „representatieve bijdrage" leveren in de vorm van 100.000 gulden en dat laatste schijnt maar niet te willen lukken.

Ongeveer een jaar geleden kondigde het actiecomité Zwembad Beek aan het geld door middel van allerlei activiteiten bijeen te willen brengen. Het comité had verwacht, dat de inwoners van Beek voor de bouw van het bad wat dieper in hun geldbuidel zouden willen tasten, maar zoals de zaken er nu voor staan blijkt dat een vergissing te zijn geweest. Ondanks een momenteel redelijk goed verlopende loterij (7.600 van de loten à een rijksdaalder zijn aan de man gebracht) heeft het comité tot op dit ogenblik niet meer dan ruim 20.000 gulden in het laatje. „En dan te bedenken dat het een van de mooiste — misschien zelfs het mooiste — zwembad van Limburg zal worden", aldus het comité.

Het grote gebouw in het midden (zie foto) is het instructiebad, waarvan momenteel de fundamenten al zijn gestort.



Het zwembad in Beek is nog steeds niet meer dan een maquette.

In april of mei zal dit gedeelte in gebruik genomen kunnen worden. Het zou jammer zijn als onmiddellijk na de voltooiing van deze fase niet gestart zou kunnen worden met de aanleg van het grote openluchtbad (op de voorgrond), want in de bouwkosten van het instructiebad (2,1 miljoen) zijn 286.000 gulden inbegrepen voor voorzieningen die ook voor het openluchtbad van toepassing zijn. Als de tweede fase niet gerealiseerd kan worden, zullen deze bijna 3 ton een handicap zijn voor de exploitatie van het instructiebad. Links op de foto ligt het „pierebad" en helemaal op de achtergrond zijn drie kleuterbadjes te zien. Rondom de baden zijn grote ligweiden gepland, terwijl in de plannen ook de aanleg van een uitgestrekte parkeerplaats is opgenomen.

Het is niet voor het eerst dat de plannen voor een zwembad in Beek op een mislukking dreigen uit te lopen. In de afgelopen jaren koos de gemeenteraad afwisselend voor het plan Muris en het (duurdere) plan Grontmij, waardoor de inwoners van Beek zich tenslotte gingen afvragen of er wel überhaupt een zwembad zou komen. Uiteindelijk werd het plan Grontmij definitief gekozen, maar nu wringt de schoen weer ergens anders. Het actiecomité Zwembad Beek probeert ondanks alles optimistisch te blijven, hoewel op dit ogenblik nog niet gezegd kan worden welke middelen men moet aanwenden om de Beekenaren nog een bijdrage uit de zak te kloppen. Op alle plaatselijke banken heeft het comité een rekening geopend in de hoop dat daarop iets gestort wordt. De binnengekomen bedragen zijn bedroevend gering in aantal en de hoogte is over het algemeen ook niet om over naar huis te schrijven.

In de komende weken zullen lijsten worden gepubliceerd van namen van particulieren en bedrijven die een bijdrage hebben geleverd. Het comité hoopt dat hierdoor andere personen en concurrerende firma's gestimuleerd zullen worden. Bovendien zal men proberen de interesse van de jeugd te wekken, door een zogenaamde kwartjesactie op touw te zetten. De zegeltjes die hierbij zullen worden verstrekt kunnen op een kaart worden geplakt, waaraan een loterij is verbonden. De prijzen bestaan uit gratis abonnementen voor het nog te bouwen bad. Een ander onderdeel van het actieplan wordt gevormd door de bij dit artikel gepubliceerde foto in mammoetafmetingen in Beek tentoon te stellen. De foto wordt in honderd vakjes verdeeld. Voor iedere duizend gulden die het comité in de kas krijgt zal telkens een vakje worden opgevuld. Als de benodigde honderdduizen binnen is, zal de puzzel dus compleet zijn. Of dat inderdaad binnen afzienbare tijd zal gebeuren, is nog een open vraag.

Dokter Sambeek regent Sittards ziekenhuis

SITTARD, 16 oktober — Tot regent van het Sittardse ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid werd benoemd dokter H. J. J. van Sambeek, huisarts te Geleen. Dokter Sambeek werd benoemd in de vacature, ontstaan door het bedanken van dokter A. Caré, die tientallen jaren als huisarts zitting heeft gehad in het regentencollege van het Sittardse ziekenhuis.

EXAMENS

Aan de rijksuniversiteit van Utrecht slaagden voor het kandidaatsexamen rechtsgeleerdheid mejuffrouw P. L. M. Voncken, Klimmen; voor het kandidaatsexamen kunstgeschiedenis mejuffrouw B. M. T. Dister, Roermond en voor het kandidaatsexamen arts R. J. M. Parren, Hoensbroek en A. M. A. J. Janssen, Cadier en Keer.

Mevrouw Cals kreeg „dreigbrief"

Verklaring in raad Sittard ging niet door

SITTARD, 16 oktober — Op advies van burgemeester Dassen heeft het Sittardse raadslid mevrouw Cals gisteravond in de raadsvergadering een verklaring die zij wilde afleggen, voor zich gehouden. Toen zij het woord vroeg en kreeg begon ze te zeggen eerst een motivering voor haar af te leggen verklaring te willen geven. Daarin memoreerde mevrouw Cals, dat zij op 7 oktober van haar voormalige Fractie Sittard'70 „een dreigbrief" had ontvangen, waardoor zij zich genoodzaakt zag openheid te geven over de lopende financiële kwesties tussen Sittard'70 enerzijds en haar en haar mede-raadslid, de heer L'Ortye, anderzijds.

Op dat moment werd mevrouw Cals door burgemeester Dassen geïnterrumpeerd met de mededeling: „Als dat de reden is, staan wij (de raad) er buiten. Dan kunt u die verklaring nu beter niet afleggen, maar u kunt dat wel doen tijdens de algemene begrotingsbeschouwingen, waarbij ook de politieke aspecten aan de orde kunnen komen".

De voorzitter voegde eraan toe geen bezwaar tegen openheid te hebben en ook niet tegen de verantwoording, die mevrouw Cals aan haar kiezers meent te moeten doen, maar voor wat betreft de procedure achtte hij de algemene beschouwingen daartoe beter geschikt. „Ik hoop dat u hiervoor begrip hebt", aldus de voorzitter.

Mevrouw Cals ging hiermee akkoord en zei dat ze tijdens de algemene beschouwingen op een en ander zou terug komen.

Mevrouw Cals en de heer L'Ortye hebben aanvankelijk deel uitgemaakt van de groepering Sittard'70. Na moeilijkheden in die groepering trokken zij zich terug; wel bleven zij de beide raadszetels bezetten. Naar wij vernemen heeft de dreigbrief die genoemd werd betrekking op het feit, dat mevrouw Cals en de heer L'Ortye hun financiële aandeel in de gemaakte verkiezingscampagne van Sittard'70 niet betaald zouden hebben. In verband daarmee zou Sittard'70 dreigen met een civiel rechterlijke procedure tegen het tweetal.

alledaagse Dingen

● De jaargetijden snellen voorbij. Met de nog verse herinneringen aan de zomervakantie, worden we al weer herinnerd aan de naderende winter. En dan begint men zo zoetjes aan over carnaval te praten. De Sittardse Marotte dienen zich reeds aan. Ze stellen iedereen in de gelegenheid een carnavalslied voor het seizoen 1971 in te zenden. Dit dient te gebeuren voor 1 december bij het secretariaat Engelenkampstraat 78, waar ook alle inlichtingen worden verstrekt. De tekst van de schlager moet in het Sittardse dialect geschreven zijn en de melodie moet origineel zijn. Men stelt ook als voorwaarde dat een duidelijk geschreven pianopartij bij het geheel wordt ingesloten. Een jury zal de twee beste liedjes uitzoeken en deze zullen op de eerste Marotte-zitting van het nieuwe seizoen, 16 januari, door of namens de inzenders aan het publiek worden gepresenteerd. Het publiek in de zaal zal dan tenslotte de uiteindelijke beslissing nemen welk liedje de carnavalsschlager van de Marotte voor 1971 wordt. Tenslotte nog dit: de inzendingen moeten onder motto geschieden.

● We komen nog even terug op onze mededelingen over de spuitgasten van Born en Grevenbicht. We schreven gisteren dat de beide gemeentebesturen onderhandelen over de gezamenlijke aankoop van een busje voor de brandweren. Maar dat is helemaal niet waar. Born krijgt een nieuwe brandweerwagen en daardoor raakt een nu in gebruik zijnd busje overcompleet. De bedoeling is dat dat busje door Grevenbicht wordt overgenomen. Zo is dat.

● In Roosteren ving een man van formaat (wethouder Puts) een vis van formaat, te weten een snoek van 14 pond. Uit de aanwezigheid van deze grote roofvis in de Maas blijkt dat het vissenleven in dit water na de massale sterfgevallen zich weer geleidelijk begint te herstellen. Die snoek, die nu gevangen is, zou er namelijk niet geweest zijn als de dagelijkse maaltijd (de kleine visjes) niet voorhanden was. Misschien mogen we hieruit concluderen dat de rivier ook zuidwaarts — richting Urmond — weer voldoende vis zal bevatten voor de hengelaars om het aas weer uit te werpen.

● Zondag houdt het IVN Land van Swentibold een natuurwandeling door het Limbrichterbos, dat inmiddels zijn herfstkleed heeft aangetrokken. Het vertrek is om half drie vanaf het Esso-motorhotel. In de wachthut „Het Goudhaantje" wordt gepleisterd en daar drinkt men ook een kopje koffie. Iedereen kan aan de excursie deelnemen. Er zijn geen kosten aan verbonden. Gediplomeerde IVN-gidsen leiden de excursie.

● Het gaat er naar uitzien dat de ijzeren brug aan de Brugstraat te Sittard spoedig vervangen wordt door een nieuwe. B. en W. delen in de toelichting bij de begroting 1971 mee, dat goedkeuring verkregen is voor vervanging van de oude brug. Uitvoering door het spoorwegbouwbedrijf wacht nog slechts op het beschikbaar komen van de uitgewerkte plannen.

● De gemeente Sittard — aldus de begroting 1971 — is van plan om een bedrag van 5500 gulden uit te geven voor abonnementen en aankoop van boeken. Of er spannende lectuur bij zit, weten we niet. In genoemd bedrag zit in ieder geval een abonnement op het staatsblad begrepen. Verder een abonnement op het provinciaal blad en op het Limburgs Dagblad. Over dat laatste: logisch, want het Limburgs Dagblad kun je niet missen. Geen dag.



Op de foto: De drie jubilarissen van het Bisschoppelijk College

Drie maal dubbel feest Bisschoppelijk College

SITTARD, 16 okt. — Onder grote belangstelling zijn gisteren drie jubilarissen van het bisschoppelijk college te Sittard gehuldigd. De heer W. Bosch en drs. H. Gieskens vierden het feit dat zij veertig jaar priester zijn en gedurende veertig jaar werkzaam zijn bij het bisschoppelijk college in Sittard. De directeur van de scholengemeenschap drs. P. Zeijen is 25 jaar priester. Hij is 25 jaar als leraar verbonden aan het college.

Het feest begon met een mis in de hoofdparochiekerk die werd gecelebreerd door de drie jubilarissen. In de kerk werd een inleiding gehouden door de heer C. Bischoff. De feestpreek verzorgde de heer N. Bitsch. In de grote zaal van de stadsschouwburg van Sittard werden de jubilarissen later gehuldigd door de collegegemeenschap. De heer C. van de Camp sprak de jubilarissen namens het docentencorps toe en overhandigde hen geschenken. Verder voerden het woord Herman van Halbeek namens de leerlingen, de heer J. Hanselmans namens de schoolleiders van de kring Sittard en mr. A. van Wessem als voorzitter van het curatorium van het college. Alle sprekers wezen op de grote verdiensten van de drie priesterleraren voor het bisschoppelijk college. De feestvergadering werd muzikaal opgeluisterd door leerlingen van de school. Namens de jubilarissen sprak drs. P. Zeijen. Hierna volgde een zeer drukke receptie in de hal van de schouwburg. Hier waren onder meer aanwezig drs. P. van Odijk vicaris-generaal van het bisdom, mgr. P. Bovmans nationaal sportadviseur en burgemeester H. Dassen. Verder boden veel oud-leerlingen en collega's en afgevaardigden van verenigingen hun gelukwensen aan de drie jubilerende priesters en leraren aan.

Discussie in raad Sittard

Geen garagebouw aan de Landweringstraat

SITTARD, 16 okt. — In de Sittardse Landweringstraat zullen geen garages gebouwd mogen worden. Dat heeft burgemeester Dassen gisteravond in de raadsvergadering duidelijk en nadrukkelijk gezegd. Een beschikbaar terrein moet bestemd blijven voor woningbouw. De raad heeft over deze aangelegenheid langdurig gediscussieerd en dat alles naar aanleiding van een brief van een aantal bewoners, waarin aandacht werd gevraagd voor speelruimte en de bouw van garages in deze straat.

B. en W. hadden de raad al schriftelijk laten weten dat aan de wensen van de bewoners van de Landweringstraat niet tegemoet gekomen zou kunnen worden. Een aantal raadsleden hield een pleidooi om dat wel te doen. De heer L'Ortye meende dat er toch wel een oplossing gevonden zou kunnen worden en de heer Simons sprak zich ook uit in die zin. De heer Gerrits jr. wilde dat de gemeente nog eens met de bewoners zou praten en de heer Gerrits sr. had graag dat de gemeente de mensen liet weten wat er met de al zo lang braak liggende grond zal worden gedaan. De raadsvoorzitter wees op het in voorbereiding zijnde uitbreidingsplan Ophoven. Er moet daar woningbouw komen. „Trouwens, wij bouwen geen garages. Wij zijn geen garage-exploitanten. Daar zouden we ook geen goedkeuring voor krijgen", aldus burgemeester Dassen, die vond dat de wensen van de bewoners beslist niet te realiseren zijn.

De raad bleef aandringen. „Maar ik ben nog altijd bereid de poot stijf te houden", repliceerde de voorzitter, die in de beantwoording de plaats innam van de niet aanwezige wethouder Schrijen. „U mag ons niet in een dwangpositie brengen", zei de heer Dassen. Hij zegde wel toe dat het college bereid is te praten over een incidentele parkeergelegenheid of over een speelterreintje, zulks bedoeld in de vorm van een tijdelijke voorziening. Maar formeel bezien moet het verzoek van de bewoners worden afgewezen. De raad ging uiteindelijk met dit standpunt akkoord.

In principe ging men ook akkoord met het plan tot concentratie van slachtingen in één slachthuis in Zuid-Limburg. De voorzitter wees op de noodzakelijkheid daarvan. Het slachthuis Sittard-Geleen kan straks niet meer voldoen aan de nieuwe eisen van export, benodigde aantal stuks slachtvee enzovoort.

Zwemdiploma behalen in bruidskleding

SITTARD, 16 oktober — Het diplomazwemmen voor de leden van de vereniging „De Watervrienden" uit Sittard zal zondagmiddag in het overdekte zwembad „De Hateboer" op kolderieke wijze van start gaan. De heer J. Koreneef en mevrouw Philippen zullen namelijk als „bruidspaar" — waarbij onder meer de hoge hoed en het jacquet niet ontbreken — in het water duiken om het diploma-A te behalen.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Het Sittards Mannenkoor, onder leiding van dirigent M. Geelen, zal zondag de liturgieviering in de hoofdparochiekerk opluisteren. Uitgevoerd worden onder meer werken van O. di Lasso, Clemens non papa, J. des Près, Fr. Ilgenc en J. Gallus. Het koor geeft een feestelijk cachet aan de eucharistieviering (die om 10 uur begint), omdat de inzet is van het zilveren bestaansfeest van de Oratoriumvereniging Sittard.

Nieuwstadt

— De Nieuwstadtse voetbaldames gaan de training intensief ter hand nemen. Wie mee wil doen moet vrijdagavond om 20 uur aan de gymzaal aanwezig zijn.

— De dienst maatschappelijk werk houdt woensdag van 11 tot 12 uur zitting in het Groene Kruisgebouw.

Obbicht

— Zaterdagavond begint om 20 uur in café Hendriks, Dorpstraat 22 een vergadering over het voortbestaan van de buurtvereniging Altaarstraat. De belangstelling voor de aktiviteiten van de dergelijke vereniging zoals feestavonden en uitstapjes is de laatste tijd zeer gering. Het bestuur vraagt zich af of het verder voortbestaan van de vereniging nog zinvol is. De algemene ledenvergadering is uitgeschreven waarop minstens een deel van de 100 leden aanwezig moet zijn, als er minder leden zijn, dan treedt het bestuur in zijn geheel af.

Einighausen

— Het schietconcours van de carnavalsvereniging werd in het afgelopen weekend voortgezet in café Notermans. Zaterdag wist P. Webers beslag te leggen op de dagprijs en zondag hield kastelein J. Notermans de dagprijs in eigen huis voor M. Cloots. Het klassement met de meeste series van 36 punten wordt nog steeds aangevoerd door A. Leiven. Zaterdag en zondag kunnen de schutters andermaal terecht in café Notermans.

— De afgelopen weekenden hield de supportersclub van SVE in café Vleugels een tweetal duivenwedvluchten vanaf Venlo. De eerste vlucht leverde een overwinning op voor P. Hubens uit Guttecoven terwijl bij de tweede vlucht de heer Grommen uit Geleen zijn duif als eerste klokte.

— Het Ceciliafeest van fanfare Concordia zal dit jaar worden gevierd in het weekend van 21 november. Voor de opluistering van de feestavond voor de donateurs heeft het bestuur contact opgenomen met de toneelgroep Geleen die op 21 november voor het voetlicht zullen treden met „Paulien oet het zilvere hert".

Roosteren

— Zaterdag zal fanfare de Maasoever deelnemen aan het KRO-muziekfestival te Echt. De vertrektijd is vastgesteld op 15.15 uur vanaf zaal Beckers te Roosteren. Gratis toegangsbewijzen zijn te verkrijgen bij de secretaris van de fanfare, de heer K. van Hooy, Ingelstraat.

— De opening van het gemeenschapshuis en het Groene Kruisgebouw is vastgesteld op zaterdag 28 november om 15 uur. Momenteel is het stichtingsbestuur druk bezig de verenigingen te polsen over de te betalen huur voor de in het gemeenschapshuis ondergebrachte gymnastiekzaal en foyer, alsmede over de vaststelling van het bezettingsschema.

— Het wekelijks te Roosteren verschijnende contactblad heeft een nieuw correspondentieadres gekregen. De heer Lex Sangers, Lage Bongerd 5, zal de kopie graag ontvangen.

— De bejaardenvereniging Roosteren organiseert op 22 oktober een gezellige middag voor haar leden in het gemeenschapshuis. Men begint om drie uur met een koffietafel, waarna de aanwezigen aangenaam bezig worden gehouden met attrakties.

— De carnavalsvereniging de Sokkereipensen heeft als voorlopig programma vastgesteld: 9 januari een bonte avond en op 23 januari het prinsenbal.

Born

— Tijdens het weekend zal de zondagsdienst van het Groene Kruis in het Land van Swentibold worden verzorgd door zuster Coenen uit Grevenbicht, telefoon 04497-351.

— De centrale weekdienst van 18 tot 25 oktober voor priesters zal voor Born en omliggende parochies worden waargenomen door kapelaan Janssen uit Grevenbicht, Kerkstraat 28, telefoon 04497-225..

— Doordat de autobestuurder T. G. uit Geleen op de oprit naar de E-9 richting Eindhoven geen voorrang verleende kwam hij in botsing met de bromfietser N. B. uit Sittard. De bromfietser liep hierbij zodanige verwondingen op dat hij zich onder doktersbehandeling moest stellen.

— De KAV afdeling Born houdt dinsdagavond om 20 uur in het gemeenschapshuis een foundation en modeshow, aangeboden door de Ster. De opbrengst van deze show is bestemd voor het instrumentenfonds van de harmonie l'Union. In de pauze kan men bij het genot van een kop koffie luisteren naar de Bessemekapel, die deze avond zal opluisteren.

— De Zonnebloem houdt op 26 oktober een „koopmorgen" bij V en D te Sittard voor zieken en bejaarden. Degenen, die hieraan wensen deel te nemen kunnen zich opgeven bij de dames C. Dullens-Haagmans, De Lerodestraat 11, L. van Beek-Curvers, Koningstraat, N. Dukers-Gelissen, Molenstraat 29A. Voor het vervoer van en naar Sittard wordt gezorgd.

Limbricht

— Kanaria Tropica uit Limbricht vergadert zondag om 10.30 uur in de Molenbronzaal. Naast de mededelingen omtrent de tentoonstelling kunnen de advertenties voor de tentoonstellingsgids ingeleverd worden. Tevens wil men een opgave krijgen van die leden die nog nieuwe kooien willen kopen.

Meers

— De dagprijzen van het schietconcours werden na spannend kavelen gewonnen door: 1. P. Leers, 2. H. v. Mulken. De prijzen van afgelopen zondag werden gewonnen door: 1. P. Leers, 2. N. Ubachs. Voor de prijs met het grootst aantal twaalven staat aan de leiding: 1. N. Ubachs met 55 maal, 2. P. Leers met 53 maal. P. Leers staat met 3 maal 36 aan de leiding gevolgd door N. Ubachs met 2 maal 36. Het schietconcours wordt zaterdag 24 en zondag 25 oktober weer voortgezet in café De Sjoester.

Spaubeek

— Dezer dagen begon de plaatselijke KAV haar winterprogramma met een avondmis, waarna de jaarvergadering volgde in zaal Rouschop. Herkozen werden mevrouw Duijzings en mevrouw Ritterbeeks. Mevrouw Schepers zal ingevolge haar leeftijd (65 jaar) geen zitting meer nemen in het bestuur. Mevrouw Heinemans zal haar plaats innemen. Tijdens de vergadering werd het programma aan de aanwezigen meegedeeld. Juffrouw Stalman zal op 29 oktober een spreekbeurt houden over „Hebben meisjes een beroep nodig" en op 5 november houdt mejuffrouw F. van Domburg een spreekbeurt over „Liefde en vriendschap in het leven van onze kinderen". Verder zet men in november het programma voort met handenarbeid. In de maand december wordt kerstavond gehouden. In januari zal men een demonstratieavond houden over de gezelschapsspelen van Hauseman en Hötte. De KAV werkt ook mee aan de huis-aan-huis-collecte voor de geestelijke gehandicapten die in de laatste week van oktober gehouden wordt.

Stein

— Donderdagmiddag om kwart over drie kwamen automobilist D. uit Born en bromfietser D. uit Stein op de Mauritsweg met elkaar in botsing. De bromfietser liep schouderletsel op en moest naar het ziekenhuis te Geleen worden overgebracht.

— In de nacht van woensdag op donderdag is automobilist H. uit Stein nabij het woonwagenkamp met zijn wagen tegen een lichtmast en een vluchtheuvel gebotst. De bestuurder en drie andere inzittenden moesten in het ziekenhuis worden behandeld, doch konden daarna huiswaarts keren. Het gezelschap was de hele avond druk in de weer geweest ten bate van de aktie Schip Ahoy. Tijdens een van de ritten naar Urmond en Elsloo gebeurde genoemd ongeluk.

Beek

— Morgen houdt de EHBO afdeling Beek een grote oefening op het vliegveld Zuid-Limburg. Door de Lotusgroep onder leiding van de heer Vliegen uit Geleen zal onder meer een vliegtuigramp worden nagebootst. Aan de oefening nemen ruim zestig mensen deel. Er is een twintigtal „gewonden", een ambulance van het Rode Kruis, de bedrijfsbrandweer van het vliegveld en de EHBO-ers van Beek. Om de ramp echt te doen lijken, is er een sportvliegtuig bij betrokken en zullen oude auto's in brand worden gestoken. Om 14.30 uur verzamelen de „slachtoffers" bij de garage van de EBAD, Prins Mauritslaan 47. Na geschminkt te zijn vertrekt het gezelschap naar het vliegveld.

Geleen

— Zondag heeft de maandelijkse bijeenkomst plaats van de postzegelvereniging „De philatelist" Geleen in d'Heremiet, Kluis 44. Ook niet-leden zijn welkom.

— De bromfietsberijder M. B. uit Geleen liep woensdagavond in de Tunnelstraat lichte verwondingen op, toen hij werd aangereden door de niet tijdig voorsorterende automobilist C. S. uit Geleen.

Susteren

— Zaterdag wordt in Susteren „het kampioenschap 1970 op de fiets" gehouden in de vorm van de Tour de Spas. De Wolfskoul zal het circuit zijn. De start is om 13 uur. Inschrijving is nog mogelijk op de adressen Kromstraat 15 en Julianalaan 51. Zowel dames als heren kunnen deelnemen (leeftijd: van 8 tot 80 jaar). Men kan op gewone of op racefietsen meedoen. Er zal in ploegverband worden gereden.

— Vanwege de kermis is de gemeentesecretarie maandag en dinsdag voor het publiek gesloten. Vandaag (vrijdag) is het gemeentehuis de gehele dag voor het publiek opengesteld.

— De Stichting Particuliere Bouw Susteren houdt maandagavond geen zitting in het gemeentehuis. De eerstvolgende zitting is op maandag 26 oktober.

— Zaterdag zamelt Sportclub Susteren oud papier in in Mariaveld.

— Zondagmorgen om 10.30 uur wordt in Instuif Tsjé een discussiebijeenkomst gehouden met daartoe uitgenodigde raadsleden en in het bijzonder met een van hen, de heer J. Widdershoven. Laatstgenoemde heeft zich tijdens een van de vorige raadsvergaderingen beklaagd over z.i. enkele mistoestanden bij Tsjé, waarbij hij met name doelde op de inmiddels beroemd geworden „koe van Tsjé" (de jongelui hadden een koe in hun gebouw gehaald).

— De vereniging van Natuurvrienden houdt zaterdag een natuurwandeling door de Doort te Echt. Punt van samenkomst: het voetbalterrein te Dieteren om 8 uur voormiddag. Genoemde vereniging belegt op vrijdag 23 oktober om 20 uur in zaal Claessen een bijeenkomst, waarop voorzitter L. v.d. Vloet een fraaie collectie kleurendia's toont. Elk lid kan een of twee introducees meebrengen.

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 16 oktober 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

AKTIEGROEP BELANGEN SPORTLIEFHEBBERS:

„Wij eisen alle interlands en Europacupwedstrijden op tv"

door Harry Theunissen

HEERLEN, 16 oktober — „Wij willen een eind maken aan het machtsmisbruik van de KNVB en de clubs. Wij eisen, dat voortaan alle voetbalinterlands en Europacupwedstrijden door de televisie worden uitgezonden. De KNVB heeft immers nooit rekening gehouden met de belangrijkste partij: de Nederlandse sportliefhebbers die wel kijkgeld betalen, aan de Sporttoto deelnemen en de voetbalwedstrijden bezoeken. Wij nemen het niet meer, dat een paar heren uitmaken wat wij niet en wel aan voetbal krijgen te zien op de televisie".



WIM VAN DARTEL ...„machtsmisbruik KNVB"...

Landelijke pamfletten-aktie voor medewerking

Dat zegt de heer Wim van Dartel, een 43-jarige vertegenwoordiger uit Heerlen als initiatiefnemer en woordvoerder van de pas opgerichte „Aktiegroep Belangen Sportliefhebbers".
Om de eis kracht bij te zetten worden er binnenkort door deze groep zevenhonderdduizend pamfletten verspreid waarin het sportminnend volk wordt geadviseerd:

— ten eerste: voorlopig geen enkele voetbalwedstrijd in de betaalde sektor te bezoeken, en

— ten tweede: niet meer in de toto mee te spelen,

totdat officieel is vastgelegd dat elke interland en Europacupmatch waar Nederlandse clubs bij zijn betrokken door de **televisie wordt uitgezonden ongeacht het wel of niet uitverkocht zijn van het stadion.**

Verzoek aan KNVB

De KNVB is van deze activiteiten op de hoogte gebracht en in de gelegenheid gesteld om tijdig haar houding ten aanzien van de eis kenbaar te maken. Dit standpunt en dat van de Aktiegroep Belangen Sportliefhebbers wordt in het pamflet kenbaar gemaakt. Indien de KNVB niet op dat verzoek reageert, neemt de Aktiegroep zonder meer aan, dat deze voetbalorganisatie zich niet interesseert voor de miljoenen Nederlandse sportliefhebbers.

De stoot tot oprichting van de aktiegroep was het niet door de televisie uitzenden van de laatste interland Nederland-Zuidslavië.
Wim van Dartel: „Ontelbare voetballiefhebbers hebben zich al jaren geërgerd aan de machtspositie van de KNVB. Ik zou wel eens willen zien als het volk niet meer naar de wedstrijden van het betaalde voetbal ging en niet meer in de toto speelde. Dan gingen ze heus wel rekening houden met de massa die tenslotte het geld in het laatje brengt. Mijn ingezonden brief in het Limburgs Dagblad betreffende het machtsmisbruik van de KNVB inzake actuele voetbalgebeurtenissen op de televisie heeft duizenden gunstige reacties opgeleverd.

Veel bijval

Bij onze aktiegroep zijn al 35 overwegend Heerlense sympatisanten aangesloten, maar uit geheel Limburg hebben wij duizenden bijvalsbetuigingen ontvangen. Enkele Heerlense winkeliers hebben toegezegd de landelijke pamflettenactie te financieren. De NOS en de landelijke pers worden ook van onze plannen op de hoogte gebracht. De KNVB is steeds van eigen financieel belang uitgegaan. Deze mistoestand moeten eindelijk eens een halt worden toegeroepen".



Eddy Merckx en zijn vrouw brengen een toast uit op de nieuwe wielerploeg Molteni-Fietsen Merckx. Links, de eigenaar van de Italiaanse fabriek Ambrogio Molteni.

TWEE-JARIG CONTRACT BIJ WIELERPLOEG MOLTENI

Eddy Merckx heeft vrijwel onbeperkte volmachten

(Van onze sportredactie)

MILAAN, 16 oktober. — De Belgische wielerster Eddy Merckx heeft gisteren zijn handtekening gezet onder een tweejarig contract van de nieuwe wielerploeg Molteni-Fietsen Merckx.
Door deze naam wordt de formatie ook in België erkend. Merckx heeft zelf elf landgenoten kunnen kiezen. Het Belgisch idool was vergezeld van zijn echtgenote Claudine, manager Jan van Buggenhout en de heer Kessels die in Oostende fabrikant is van de rijwielen Eddy Merckx.

Algemeen manager van de sportgroep blijft Georgio Albani terwijl als ploegleiders zullen fungeren de Italiaan Fontana en de Belg Lomme Driessens, die op speciaal verzoek van Merckx is benoemd. Merckx heeft vrijwel onbeperkte volmachten gekregen. Zo zal hij zelf bepalen aan welke wedstrijden de ploeg zal deelnemen.
In januari zal hij het programma bekend maken. Er is hem geen enkele verplichting opgelegd. Wel heeft hoofdsponsor Molteni de wens te kennen gegeven ,dat deze Italiaanse wielerformatie aan de Giro zal deelnemen alsmede aan de Tour de France. Het is evenwel schriftelijk vastgelegd dat zulks als wens is bedoeld. Er zal op Merckx geen enkele druk worden uitgeoefend indien hij **anders beschikt**.

Slechts één jaar

In tegenstelling tot deze kopman hebben de overige ploegmakkers slechts een contract van een jaar gekregen. Het zijn Julien Steevens, Vic van Schil, Jos Bruyère, Jos Spruyt, Roger Swerts, George Huismans, Etienne Anteunis, Frans Mintjens, Herman van Springel, Jos de Schoenmaker, onze landgenoot Rini Wagtmans, de Italianen Basso, Santambrogio, Tosello, Castelotti, Bellini, Tumellero en mogelijk de Belg Martin Vandenbossche, de vroegere meesterknecht van Merckx die in zekere zin heeft laten weten dat hij er weinig voor voelt om weer onder Merckx te gaan dien. Hij krijgent de vrijheid om elders een verbintenis aan te gaan. Molteni hoopt tevens, dat Merckx genegen is een poging te doen om het werelduurrecord te verbeteren.
Na de ondertekening zei Merckx: „Ik ben erg blij voor een serieuze Italiaanse ploeg te mogen rijden. Ik zal alles doen om het vertrouwen dat zij in mij stellen waar te maken".
Het jaarsalaris van Merckx werd niet bekend gemaakt, maar het werd wel „zeer hoog" genoemd.



Helmut Schön krijgt kruis van verdienste

BONN, 16 oktober — De president van de Westduitse bondsrepubliek, dr. Gustav Heinemann, zal Helmut Schön, de bondscoach van het Westduitse elftal, vrijdag in Bonn persoonlijk het kruis van verdienste eerste klas uitreiken. Schön krijgt de onderscheiding wegens zijn verdiensten voor het nationale elftal en voor de voetbalsport in de bondsrepubliek.

Baronie B-Fortuna SC B

SITTARD, 16 oktober — Het B-team van Fortuna SC, dat zaterdag bij Baronie B in Breda speelt, is als volgt samengesteld: Moonen - Erdkamp, J. Benen, Huydts, Pfennings - Driessen, Jongen, Pijpers - Aben, Aspenleiter, Titaley.

De Robben en HZC gaan samen

HILVERSUM, 16 oktober — De zwemvereniging HZC en De Robben, beide uit Hilversum zullen per 1 januari 1971 samengaan. Precies dertig jaar nadat De Robben door de toen reeds acht jaar bestaande Hilversumse zwemclub werd opgericht, hebben de besturen van beide clubs besloten te fuseren. De fusievoorstellen zullen tijdens de buitengewone algemene ledenvergadering ter goedkeuring aan de leden worden voorgelegd. Verwacht mag worden, dat die voorstellen worden aangenomen.

Nederlandse arbiters naar het buitenland

DEN HAAG, 16 okt. — Arbiter A. Boogaerts zal op 21 oktober in Madrid de wedstrijd Real Madrid - Wacker Innsbruck (2e ronde Europa Cup voor bekerwinnaars) leiden. C. G. R. Corver en S. Wellinga zullen hem als grensrechter assisteren.

Scheidsrechter L. W. van der Kroft leidt op 4 november in Londen de ontmoeting Arsenal - Sturm Durisol (Runners Up Cup). J. M. Barmentlo en H. A. Klopper zijn als grensrechter aangewezen.

Voor de ontmoeting Wales - Roemenië op 11 november te Cardiff voor het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap is voorts Lou van Ravens aangewezen. Hij krijgt assistentie van J. M. Godding en G. J. Klaassens. Oorspronkelijk zou scheidsrechter Boogaerts deze ontmoeting leiden. Zijn programma — onlangs nam hij de taak van Dorpmans over en leidde Noorwegen - Hongarije — bleek echter te overladen.

Nederlandse scheidsrechters hebben in het nieuwe seizoen tot nog toe twaalf internationale wedstrijden toegewezen gekregen.



Gaby Seyfert: geen come-back

BERLIJN, 16 oktober —De wereldkampioene kunstrijden op de schaats, het Oostduitse meisje Gaby Seyfert zal ondanks aandringen van de bond haar aktieve loopbaan afsluiten en deze winter de liefhebbers niet meer in verrukking brengen.
Gaby Seyfert is ondertussen begonnen met haar studie aan de Duitse hogeschool voor lichaamskultuur in Leipzig en werkt bovendien als clubtrainster. Gaby zal ook geen demonstraties meer rijden. Zij bedankte voor de traditionele kerstdemonstratie in Garmischpartenkirchen.

Wereldtitel voor Baltimore Orioles

BALTIMORE, Maryland, 16 oktober — De Baltimore Orioles hebben de World Series — 't officieuze wereldkampioenschap honkbal voor beroepsteams — gewonnen.
In de vijfde wedstrijd van de series versloegen de kampioenen van de American League de Cincinnati Reds met 9—3, waarmee zij het beslissend aantal van vier overwinningen behaalden.

De Orioles wonnen eerder in 1966 de World Series door vier wedstrijden achter elkaar van de Los Angeles Dodgers, kampioen van de national league, te winnen. Vorig jaar werden zij verrassend met 4—1 verslagen door de New York Mets.

● In de eerste ronde van het Europees bekertoernooi voor landskampioenen zaalhandbal heeft Hellas uit Stockholm met 15—9 van Elektromos uit Boedapest gewonnen. De ploegen ontmoeten elkaar voor de tweede maal op 31 oktober in de Hongaarse hoofdstad.

● Den Bosch heeft dinsdagavond de thuiswedstrijd tegen de Tilburgse ijshockeyclub „Trappers", het eerste duel van het toernooi om de „Coupe Brabant", met 10—3 gewonnen. De standen per periode waren 2-1, 5-1 en 3-1.
Er waren 2500 toeschouwers.

Mars-Flandria wint wereldbeker voor ploegen

PARIJS, 16 okt. — De wielerploeg Mars-Flandria heeft dit jaar de wereldbeker voor ploegen gewonnen. Hoewel de Nederlands-Belgische renstal, waarvoor onder andere de gebroeders De Vlaeminck en de wereldkampioen op de weg Monseré rijden, in de Ronde van Lombardije geen enkel punt vergaarde, legde zij toch onbedreigd beslag op het kleinood. De winnaar van het vorig jaar, Faemino, eindigde ondanks de overheersende rol van Eddy Merckx dit seizoen op de tweede plaats.
De eindstand luidt als volgt: 1. Mars-Flandria 102 pnt.; 2. Faemino 70 pnt.; 3. Salvarani 69 pnt.; 4. Mann-Grundig 59 pnt.; 5. BIC 42 pnt.

Mulhouse startplaats Tour de France

MULHOUSE, 16 okt. — Zowel de proloog van de Ronde van Frankrijk, als de eerste en tweede etappe van de wegwedstrijd zal volgend jaar Mulhouse als startplaats krijgen. Een ploegentijdrit over 15 km die aan de Tour de France voorafgaat, begint en eindigt op 26 juni in Mulhouse. Daar wordt 27 juni gestart voor een 280 km lange eerste etappe waarvan het parkoers onder meer voert door Bazel en Freiburg im Breisgau (W.-Dld). Op 28 juni vertrekken de renners voor de tweede etappe uit Mulhouse.

West Ham United versterkt zijn verdediging

LONDEN, 16 oktober — West Ham United, dat ondanks zijn twee internationale Bobby Moore en Geoff Hurst onderaan de Engelse eerste divisie staat, heeft zich vandaag versterkt met het aantrekken van de verdediger Tommy Taylor van Leyton Orient.
Orient ontving in ruil de halfspeler Peter Bennett (wiens waarde volgens een zegsman op de transfermarkt zeker 80.000 pond (192.000 dollar) is.
De verdediger Peter Rodrigues, die 22 maal als international voor Wales is uitgekomen, werd vandaag door Leicester City aan Sheffield Wednesday verkocht. Naar verluidt bedroeg de transfersom 50.000 pond (120.000 dollar).
Charlton Athletic, dat in de tweede divisie in moeilijkheden verkeert verkocht de middenveldspeler Alan Campbell voor 70.000 pond (168.000 dollar) aan divisiegenoot Birmingham City. Campbell had zelf om overschrijving naar een eerste divisieclub gevraagd.

Derde poging van Castillo om titel bantamgewicht

LOS ANGELES, 16 okt. — De Mexicaanse bokser Ruben Olivares zal vandaag in Los Angeles zijn wereldtitel in het bantamgewicht verdedigen tegen de uitdager, zijn landgenoot Chucho Castillo.
Het is de derde poging van Castillo om de titel te veroveren. In april van dit jaar verloor hij op punten van Olivares, die de bijnaam heeft van „mister knockout". Van de zestig gevechten als prof won Olivares er 59, waarvan slechts drie op punten. Eén ontmoeting eindigde onbeslist. Tegenover dit indrukwekkende, ongeslagen record kan Castillo 35 gewonnen en 7 verloren gevechten plaatsen.

Remise Sijbrands

DE LIER, 16 okt. — Ook na de vierde ronde van het internationale damtoernooi in De Lier, die donderdag is gespeeld, staat de Europese kampioen Ton Sijbrands nog aan de leiding. Hij speelde remise tegen de Fransman Hisard, die op de tweede plaats bleef, in gezelschap van de Zwitser Kuyken.
De uitslagen van donderdag zijn:
Kuyken (Zwi) - Toet Ned) 1—1; Hisard (Fra) - Sijbrands (Ned) 1—1; Germain (Haiti) - Stoorvogel (Ned) 2—0; Laporta (It) - Mostovoy (Fra) 0—2. Na de vierde ronde is de stand: 1 Sijbrands 7 punten; 2 Hisard en Kuyken 6; 4 Mostovoy 5; 5 Germain en Toet 3; 7 Laporta en Stoorvogel 1.

Montreal maakt kans op WK wielrennen '74

MILAAN, 16 okt. — Het Canadese Montreal maakt een zeer goede kans uitverkoren te worden voor de organisatie van de wereldkampioenschappen wielrennen 1974. Aldus liet de heer Adriano Rodoni, voorzitter van de Internationale Wielren Unie, weten na een bezoek aan die stad.
„Montreal", aldus de heer Rodoni, „heeft een uniek natuurlijk circuit, waartoe de klim naar de Mont-Royal in het hartje van de stad behoort. Geen enkel parcours ter wereld, heeft bij mijn weten, een dergelijk natuurlijk verloop, zoals in die Canadese plaats". Ook wat de baankampioenschappen betreft is er geen enkel probleem, omdat in de herfst van 1971 begonnen wordt met de bouw van een Olympische wielerbaan. Zoals bekend organiseert Montreal in 1976 de Olympische Spelen. In Genève zal tijdens een internationale vergadering op 27 november de keuze waar de W.K. gehouden worden, bepaald worden.

Basketbalkampioen uit Marokko wil andere arbiter

CASABLANCA, 16 okt. — De Marokkaanse basketbalkampioen, Fath Union Sport, heeft gedreigd zich terug te trekken uit het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen, als de internationale basketbalfederatie geen andere scheidsrechter aanwijst voor de ontmoeting tussen Fath Union Sport en AEK Athene, die op 21 november in Athene zal worden gehouden. De internationale basketbalfederatie heeft voor deze wedstrijd een Israëlische scheidsrechter aangewezen.
De Marokkaanse club heeft een schrijven gestuurd aan de internationale basketbalfederatie, waarin wordt gevraagd op zeer korte termijn een nieuwe scheidsrechter aan te wijzen.

KNGV maakt ploegen voor de WK bekend

UTRECHT, 16 okt. — De sectie keurturnen van het Koninklijk Nederlands gymnastiekverbond heeft dinsdag de damesploeg bekend gemaakt die Nederland zal vertegenwoordigen op de wereldkampioenschappen van 22 tot 27 oktober in de Joegoslavische stad Llubljana. De definitieve aanwijzing van de zes turnsters en een reserve uit een selectie van tien geschiedde na een laatste training op het sportcentrum van de KNVB in Zeist.
De ploeg is als volgt samengesteld: Ans van Gerwen (PSV-Eindhoven), Ans Moen-Heerschop (Turnlust Huizen), Marian van Zetten (Pro Patria Zoetermeer), Cora Stins (Hercules Hygiea Noord Scharwoude). Willy de Groote (Tios Erica) en Stientje de Goede (Quick Huizum Leeuwarden). Reserve is Ans Dekker (Klimop Heiloo).
De volgende heren waren reeds aangewezen (alleen voor de individuele wedstrijden): Cor Smulders en Hans Gunneman (beiden PSV Eindhoven) en Peter Karregat (Sint Mauritius Volendam).

Stewart en Stirling Britse atleten van het jaar

LONDEN, 16 okt. — Ian Stewart en Rosemary Stirling, Schotlands gouden medaillewinnaars op de gemenebestspelen, zijn door de bond van Britse atletiekjournalisten gekozen tot de Britse atleten van het jaar.
Stewart, 21, won op de spelen de 5000 meter in een Europese recordtijd. Hij versloeg op die afstand de Kenyaan Kipchoge Keino, Olympisch kampioen op de 1500 meter. Rosemary Stirling veroverde het goud op de 800 meter.

M.Z.P.C. MAASTRICHT WIL „MOSKOU-BAD"

MAASTRICHT, 16 oktober — Naast het Maastrichtse overdekte Sportfondsenbad ligt een niet overdekt bassin, dat slechts in de zomermaanden gebruikt werd als het overdekte bad te vol werd. De Maastrichtse zwemvereniging MZPC maakte in de afgelopen jaren vaak al in de maanden maart en april veelvuldig gebruik van dit bassin voor de training van haar wedstrijdploegen. Doordat het zwembad in de wintermaanden zo druk bezet is, dat de niet-vermogende zwemclubs voor haar trainingen meestal in de verdrukking komen, is hieruit dan ook de idee ontsproten om langer gebruik te maken van het verwarmde buitenbad. Toen vorig jaar in Nijmegen het nieuwe overdekt zwembad geopend werd, dat tevens voorzien was van een zogenaamd „Moskoubad" spitsten de Maastrichtse sportzwemmers hun oren. Een dergelijk openluchtbad staat via een overdekte gang met sluis in verbinding met de verwarmde ruimte van het binnenbad. Hierdoor is het zonder nadelige gevolgen voor de gezondheid mogelijk tot lang in de winterperiode en lang voor de zomer aanbreekt in het buitenbad door te zwemmen. MZPC heeft voor de idee, het buitenbad naast het Sportfondsenbad tot een Moskoubad om te toveren via een eenvoudige ingreep de Gemeente Maastricht en N.V. Sportfondsenbaden proberen te interesseren, echter met weinig succes.

De MZPCers zijn echter zo bezeten van hun plan, dat zij met alle mogelijke middelen zullen proberen de financiering van dit project zelf rond te krijgen, zodat men binnenkort al van deze mogelijkheid gebruik kan maken.

SPORT 2

Wat is er aan de hand met Hamburger SV?

Uwe Seeler: „Wij moeten positieven bij elkaar houden"



Willie Schulz: kan niet gemist worden

(Van onze correspondent)

HAMBURG, 16 oktober. — Betaald voetbal leeft bij de gratie van het publiek. Nergens in het Europese voetbal bevat die zo dikwijls geuite stelling zoveel waarheid als juist in de Duitse bondsrepubliek. Bijna nergens ter wereld ook is het publiek in zijn grote anonimiteit zo verschrikkelijk meedogenloos jegens de voetbaltrainer als bij onze oosterburen. Er is bijna geen voetballand aan te wijzen waar die massa zoveel macht bezit, dat het in belangrijke mate invloed kan uitoefenen op het beleid van een club, zonder daarbij ook maar enigermate rekening te houden met onvoorziene moeilijkheden.

Veel publiek betekent macht, weinig publiek armoede. Vandaar ook, dat de bestuurders van de achttien Bundesliga-clubs maar wat graag bereid zijn rekening te houden met de wensen van de tribunecliëntele. De stem van het volk, voor wie succes het allesoverheersende thema is, beslist in feite over het lot van trainer, spelers en bestuurders.

• Klaus Ochs

Daarom, en dat is volkomen begrijpelijk, wordt er in West-Duitsland nu al ijverig gespeculeerd op de val van Klaus Ochs, de geplaagde trainer van de Hamburger Spiel Verein. Men houdt er ernstig rekening mee, dat zijn dagen geteld zijn; dat hij, met zijn 31 jaren de jongste trainer in de Bundesliga, binnenkort zijn congé zal krijgen, alle verklaringen van het bestuur van de HSV een spijt, dat bij monde van voorzitter dr. Horst Barrelet via de publiciteitsmedia alle geruchten tegensprak dat er sprake zou zijn van een vroegtijdig ontslag van Ochs. Maar dat lijkt een farce, zoals recente ontslagen duidelijk hebben aangetoond. Want dat valt niet te ontkennen: nergens worden trainers zo snel aan de dijk gezet als juist in de bondsrepubliek. De recente ontslagen van Rudi Gutendorf (bij Schalke 04) en Alfred (Aki) Schmidt (bij bekerhouder Kickers Offenbach) onderstrepen dat nog eens.

„Je leert er mee leven", zegt een duidelijk aangeslagen Klasu Ochs. „Ieder dag sta je op met de wetenschap dat je enkele uren later ontslagen kunt worden. Zoiets is natuurlijk geen prettig idee, maar zo staan de zaken in Duitsland er nu eenmaal voor. Het zwaard van Damocles hangt elk uur van de dag boven je hoofd. Dat geldt voor iedere voetbaltrainer in ons land. Je hebt het gezien aan Gutendorf en Schmidt. Het wordt daarom hoog tijd dat de DFB (Deutscher Fussbal Bund) maatregelen neemt om de trainers in bescherming te nemen. Want dat kan zo langzamerhand niet meer ontkend worden: op veel punten staat de Bundesliga nog in de kinderschoenen. Hoe triest dat ook mag klinken".

• Diep gezonken

Klaus Ochs is niet te benijden. In drie weken suisde de Hamburger SV — in zijn 83-jarig bestaan 25 keer Noordduits kampioen — in glijvlucht omlaag, met als triest dieptepunt: de desastreuze nederlaag (8—1) bij Rot Weiss Oberhausen. „Zo diep is de HSV nog nooit gezonken", stamelde Jupp Posipal, de vroegere international van Hamburger SV verbitterd na de nederlaag tegen Schalke O4. Want ook het „experiment Seeler" — Der Uwe opereerde als libero — kon die nederlaag niet verhinderen. „HSV is stervende", had het nogal ironisch geklonken vanaf de schamel bezette tribunes (11.000) in het Volksparkstadion, dat plaats biedt aan 71.000 toeschouwers.

„Hoe moet dan verder gaan", vragen de ontgoochelde supporters van de Hamburgse Bundesligaclub zich nu al weken verbijsterd af. Ook Klaus Ochs moet daarop het antwoord schuldig blijven. De oorzaak van het „hoe en waarom" kent hij; evenals de supporters, die echter ongeduldig beginnen te worden en van Klaus Ochs verwachten dat hij met een pasklare oplossing komt. „Maar ik kan toch geen ijzer met handen breken", zegt een door zorgen getekende Ochs, daarbij zenuwachtig aan een sigaret trekkend. „Als je zoveel pech hebt als HSV, is het vechten tegen de bierkaai. Ervaren verdedigers als Kurbjuhn, Willie Schulz en Peter Nogly — allen geblesseerd — kun je niet missen. Geen wedstrijd. Want daar ligt de bron van alle kwaad. Alle rust en zelfvertrouwen zijn daardoor uit de ploeg verdwenen. Daarom heb ik het tegen Schalke geprobeerd met Seeler als Ausputzer. Uwe deed het zeer verdienstelijk, maar daarmee was gelijk alle kracht uit de aanval verdwenen. Daar komt nog bij, dat Bonn, Hans Schulz en Hellfritz zich in deze moeilijke perioden niet aan mijn opdrachten houden, zodat het volkomen fout liep. Wanneer er niet snel iets verandert, zie ik het donker in."

Uwe Seeler daarover: „Het zal voor ons zaak zijn de positieven bij elkaar te houden. HSV verkeert op dit moment in een ernstige crisis. Voor ons geldt als enige, zij het schrale troost, dat andere clubs uit de Bundesliga ook al eens een dergelijke moeilijke periode hebben moeten doormaken".

Zoals het er nu naar uitziet, is de kans gering, dat Klaus Ochs binnen afzienbare tijd weer over zijn ervaren verdedigers Kurbjuhn, Nogly en Willie Schulz zal kunnen beschikken. Een nieuwe tegenslag moest de trainer van HSV incasseren, toen Helmut Sandmann, ook al een verdediger, veroordeeld werd tot drie maanden gevangenisstraf omdat hij onder invloed van alcohol een auto bestuurde. Sandmann zal op korte termijn zijn cellulaire straf moeten uitzitten, waardoor van de eens zo hechte Hamburgse defensie alleen Hans Werner Cremer nog is overgebleven.

Klaus Ochs heeft daar inmiddels bij voorzitter dr. Horst Barrelet al op aangedrongen om twee amateurs te contracteren. Of de Hamburger Spiel Verein daarmee het dreigende gevaar kan afwenden? „Zeker niet", zegt Klaus Ochs. „Maar wat moet ik? Er blijft mij geen andere keus over. Er staan nu eenmaal geen volwaardige vervangers klaar. Alle hoop is nu gevestigd op Uwe Seeler en Gerd Dörfel, de enige twee spelers in de ploeg die over voldoende ervaring beschikken om HSV weer uit de impasse te helpen. Maar wie stoort zich daaraan? De tegenstander in ieder geval niet. Het is ieder voor zich en God voor ons allen, want voor sentimenten in het betaalde voetbal is geen plaats meer".

Nagekomen en verbeterde uitslagen

1e klasse: Haslou 3-Bunde 2 2—5; Kaspora- RKVVD 2—2.

2e klasse: Eijsden 3-Keer 2 0—3; Bunde 3-Iason 2—5; Wijlre 2-RKSVB 2 3—3; Kak. boys 2-Hopel 3 1—1; SVN 3-SVK 3 1—1; RKTSV 3-Abd. bosch 2 0—2; Coriovallum 2-KEV 3 3—3; Minor 2-Spaubeek 2 1—1; BVC 28-Schinnen 3 7—1; GVCG 3-SVM 2 0—3; De Ster 4-Geleen 3 3—6; Obbicht 2-GVCG 2 4—2.

3e klasse: Palemig 3-Sylvia 2 0—7; RKVVD 3-Minor 4 4—1; Urmondia 4-Susteren 4 2—2.

Nederlands bridgeteam naar Portugal



Mevrouw Ria Gerards, reserve in Estoril.

HEERLEN, 16 okt. — Zondag vertrekt een charter-vliegtuig van Schiphol naar Portugal met een groot bridgegezelschap. Onze Nederlandse administrateurs hebben een dermate goede naam in de internationale bridgewereld, dat de Hagenaar Nico Oudshoorn met zijn assistenten opnieuw werd aangezocht de leiding te nemen over de administratie van de Europese kampioenschappen die maandag 19 oktober in Estoril beginnen. Geen eenvoudige taak, want voor het open kampioenschap hebben liefst 23 naties ingeschreven, terwijl de damesafdeling 12 deelnemende landen telt.

Met deze groep vertrekt ook het Nederlandse heren- en damesteam. Nederland zal in de open afdeling uitkomen met Kryns-Slavenburg, Kokkes-Van Heusden en Sint-Kaiser. Daar onze spelers de laatste weken diverse goede prestaties hebben geleverd, hoopt men op een hoge plaats, daarbij wel beseffend dat landenteams als die van Italië, Engeland en Frankrijk vermoedelijk te zware concurrenten zullen blijken. Maar als Kreyns en Slavenburg hun oude, grote vorm weer eens terugvinden, mag men wel verwachten, daar ook Van Heusden-Kookes momenteel weer op hoog nivea spelen.

Zullen onze dames eindelijk eens voor een verrassing zorgen? Zij spelen in de opstelling Mirrer-Akkerman met Van Heusden-De Kater, waarbij mevrouw Ria Gerards (Heerlen) als reserve optreedt. Het internationale damesbridge heeft aanzienlijk minder kwaliteit dan dat in de open afdeling en nu onze speelsters enkele jaren veel internationale ervaring hebben opgedaan, zou een zeer goed resultaat niet verbazen. De generale repititie was in elk geval goed: onlangs wonnen onze speelsters van het vermaarde Engelse team waarin onder meer Rixi Markus meespeelde.

Tafelvoetbalbond Zuid-Oost-Hoek start vandaag

SIMPELVELD, 16 oktober — De tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek start vrijdag met de eerste ronde van haar competitie. De 28 teams zijn in een hoofdklasse en twee 1e klassen ingedeeld. In de hoofdklasse is het volgende programma samengesteld: Mabie Kickers 1-Scherp Vör 1; Sport 1-Panhuis 1; Petit Boys 1-De Schöp 1 en Blauw Wit 1-Kerkplein 1. In de 1e klasse A komen tegen elkaar uit: Scherp Vör 2-Tiener Boys 1; Wilhelmina Boys 1-GTV 1; Ruine Boys 1-Petit Boys 2; De Schöp 2. Bergschot 1 en Panhuis 2-Elvo 1. In de 1e klasse B: Crisly Boys-Orchidé Boys; Elvo 2-Tivoli Boys; Kerkplein2-'t Torentje 1; Pipo Boys 1-Sport 2 en Belpa '70-Romant'ca Boys. Twee toppers in de hoofdklasse. „Sport" als debutant heeft een vijftal sterke spelers van het vroegere Mieny Boys overgenomen en de sterke Netavo-speler Menzenrath, wat deze vereniging reeds tot een der favorieten stempelt. In de wedstrijd Petit Boys tegen Schöp komen reeds direct de nummers 1 en 2 van vorig seizoen tegen elkaar uit. Is een voorspelling hier al moeilijk, met de vele nieuwe verenigingen in de 1e klassen is dit daar totaal onmogelijk.

Heerlense heren en Geleense dames versterkten posities

HEERLEN, 16 okt. — Enkele verrassende hockeyuitslagen afgelopen zondag. Zo moest HTCC de eerste nederlaag incasseren, evenals het sterke Uden in 2B, waar HOD nu leidt. Heerlen (heren) en Geleen (Dames) versterkten hun posities aan de top van de ranglijst.

De zuidelijke eerste klassers kregen een dubbel programma te verwerken, waaruit alleen Venlo de volle winst wist te behalen. VHC versloeg eerst Breda en „pakte" toen ook Eindhoven HTCC vervoor in een enerverende match van Tilburg en verspeelde twee punten. MEP liet een punt aan EMHC, maar kwam toch naast de Eindhovense leider. Dankzij dit alles is Venlo nu van de vijfde naar de derde plaats opgerukt met een minimale achterstand op de koplopers. 's Hertogenbosch klopte MOD en bedwong Breda (0—0) waardoor de laatste plaats nu ingenomen wordt door Eindhoven, dat zaterdag weliswaar Tilburg bedwong, maar zondag de zege aan Venlo liet. Or. Zwart was het onfortuinlijkst. Het verloor beide wedstrijden (van MEP en MOP) en duikelde van de vierde naar de achtste plaats.

Uden geklopt

HOD greep in 2B de leiding door het gerenommeerde Uden te kloppen dat nu de tweede plaats bezet. Geel Zwart volgt HOD na de zege op Rapidity op drie punten. In de staart van de ranglijst verloor Racing; HUAC won van Maastricht, waardoor Racing nu hekkesluiter is. Vijf minuten voor rust scoorde HUAC de beslissende treffer. De paal verhinderde T. Stille drie minuten voor het einde de gelijkmaker te scoren.

In 2B had Concordia een makkelijke prooi aan Geleen. Ruststand 2—0. In de tweede helft werd Geleen totaal overspeeld. De Roermondenaren namen alleen de leiding. Sittard bedwong de Blerickse elf, waardoor ook Sittard nog een serieuze rivaal blijft. Weert behaalde een punt bij Venray, waardoor Geleen in een moeilijk parket raakt, al is het puntenaantal van DVS nog kleiner.

In een vrij harde wedstrijd heeft Heerlen door een 4—2 zege op rivaal Groen Wit alleen de leiding genomen in 4C.

Groen Wit werd eveneens gepasseerd door Gemert dat in Boxmeer de plaatselijke elf versloeg en nu de dichtsbijzijnde rivaal voor Heerlen is. Boxmeer viel een plaats terug, terwijl Geldrop van de laatste naar de vijfde plaats sprong door de zege op Horst.

Dames

In de hoogste damesafdeling speelde Wer Di tegen Venlo evenals 's-Hertogenbosch tegen MOP gelijk, waardoor Or. Zwart de kans kreeg drie punten uit te lopen. De Eindhovense dames bleven ongeslagen na de zege op EMHC. HTCC deed in de wedstrijd tegen Rapidity de rode lantaarn aan de laatste over.

Nuenen werd door Racing in 2B teruggewezen, terwijl ook MEP verloor, waardoor de voorspong van Racing op de beide rivalen tot drie punten uitgroeide. HUAC boekte echter de volle winst en plaatste zich op de tweede plaats, twee punten achter Racing.

Maastricht verloor van een sterker HUAC terwijl Heerlen een 7—0 overwinning op hekkesluiter Groen Wit behaalde dat nu wel als zwakste team gekwalificeerd kan worden.

In 3B werd Deurne naar de derde plaats verwezen door Geleen, dat nog steeds ongeslagen de leiding heeft. Ruststand 3—0; eindstand 4—2. Blerick bleef op twee punten volgen, want het had een gemakkelijke prooi aan Sittard (6—0), dat dit seizoen wel erg tegenvalt. Basko verloor eveneens met grote cijfers (8—0) van Geel Zwart en bezet de laatste plaats onder Eindhoven dat van Son verloor.

Limburgse crossers naar Markelo

HEERLEN, 16 okt. — Zondag zal een team van de Motor Sport Club Full Speed deelnemen aan KNMV teamwedstrijden te Markelo (Overijssel). Het team van Full Speed bestaat uit: Bert Rekers (Hoensbroek), Heintje Pepels (Stein), Jack en Toon Notten (Brunssum), reserverijder Jack Mulders uit Amby. Manager is R. Emmer uit Heerlen. Voor de supporters organiseert MSC Full Speed in samenwerking met de supportersclub van Heintje Pepels een bustocht naar Markelo. Gegadigden voor deze bustocht kunnen zich nog voor heden, vrijdagavond aanmelden bij onderstaande adressen. clublokaal Van De Werf te Stein; G. Wormgoor, Heisteeg 61 te Stein; clublokaal Mini-bar te Valkenburg, F. Geurts, Louis v.d. Maesenstraat 2 te Valkenburg of bij de Fa. Rekers, Kouvenderstraat 183 te Hoensbroek.

Plaatselijke sport

Maastricht

— Cor Brands — zwarte band — van de judoclub Polaris te Pottenberg is door de NJJB uitgenodigd deel te nemen aan een internationaal judotrainingskamp dat volgende week in Kufstein (Oostenrijk) wordt gehouden. Tevens zal hij daar deelnemen aan interlandwedstrijden tussen Oostenrijk, Ierland en Nederland. Zondag vertrekt hij per vliegtuig nacr München, vanwaar de reis per bus wordt voortgezet naar Kufstein, waar hij een week zal vertoeven. Cor beoefent judo reeds vanaf zijn elfde jaar en veroverde op 18-jarige leeftijd niet alleen de zwarte band, maar werd ook nog Limburgs en Nederlands juniorenkampioen lichtgewicht.

Berg en Terblijt

—Autocoureur Frank van der Mast uit Berg en Terblijt behaalde afgelopen zondag tijdens de races te Zandvoort e enfraai succes. In de klasse tot 6000 toonde hij zich met zijn Simca Rally de snelste, hetgeen hem een fraaie beker opleverde.

— WVB 2 leed op eigen tafel een 9—0 nederlaag tegen Tramhalte 2. Na de goede start in de competitie is het tweede viertal toch wel sterk teruggevallen. Met slechts 9 punten uit 4 wedstrijden staat men nu zeer laag geklasseerd.

— De onderlinge competitie van WVB is van start gegaan. In de eerste ronde kwamen de volgende uitslagen uit de bus: Cabo-Geyselaers 0—2, Starmans-Junier 0—2, Herben-J. v. Kan 2—0 en Syulen-Houben sr. 2—0. H. Molin was vrij. Verrassend is wel de nederlaag van Houben tegen Suylen. Houben won namelijk de vorige competitie en is ook nu een van de grote favorieten voor de eerste plaats.

— Het derde viertal van WVB lijkt deze competitie een serieuze kampioenskandidaat te zijn. Ook de derde wedstrijd, uit tegen het sterke Vilt 1, leverde een 7—2 overwinning op. Na 3 wedstrijden bekleedt WVB 3 met 21 punten de tweede plaats op de ranglijst.

— Vanavond wordt in café Het Wapen van Berg de tweede ronde gespeeld van de onderlinge competitie van WVB.

Meers

— Het voetbaltoernooi voor de buurtverenigingen, georganiseerd door de carnavalsvereniging De Koelekop, is weer begonnen. De eerste uitslagen waren: Kleine Meers-Kerkstraat 2—3, Winandusstr.-Kuilenweg 3—1, Grote straat. Koeweide 5—0. Zaterdag worden de wedstrijden voortgezet vanaf 13.00 uur: Kerkstraat-Grote straat, Winandusstr.-Kerkstraat en Grote straat-Winandusstraat.

Ulestraten

— De ontspanningsvolleybalclub Smash-Boys uit Ulestraten hield de eerste jaarvergadering. Tot nu telt de club zestien leden. Nieuwe gegadigden kunnen zich opgeven maandagavond na half negen in de gymnastiekzaal aan de St.-Catharinastraat naast het gemeentehuis.

Amstenrade

— Het clublokaal van de voetbalvereniging RKVVA is tijdelijk verplaatst naar café „Jan van Eep", Hoofdstraat 11, Amstenrade.

Schaesberg

— Kolonia bestaat in 1971 vijftig jaar. Een feestcomité bereidt een aantal feestelijkheden voor. Zaterdag biedt dit feestcomité in 't Eikske cheques aan voor prijzen van f 1,00 en 2.50. Hiermee hoopt men een beginkapitaal te krijgen voor de organisatie van grootse feestelijkheden waarbij sport en ontspanning de hoofdschotel vormen.

— Zondag 10.00 uur schiet de pas opgerichte windbuksenvereniging Excellent in lokaal Janssen aan de Baanstraat 5 een wedstrijd tegen de Valk III.

Automobielclub in Ulestraten

ULESTRATEN, 16 oktober — Verleden week werd in Ulestraten een automobielclub opgericht die o.a. voor de organisatie van rallys, oriëntatie- en andere tochten zal zorgen. Zondag om 11 uur wordt in zaal De Notenbalk tegenover de kerk de eerste vergadering van de nieuwe vereniging gehouden. Tot nu toe meldden zich reeds 25 liefhebbers aan. De mogelijkheid tot dit laatste staat zondagmorgen voor iedereen, ook niet-Ulestratenaren, open.

Wilhelmina, DES en Prins Hendrik naar Zwolle

HEERLEN, 16 okt. — Niet elke gymnastiekvereniging beschikt over „grote" wedstrijdploegen. Dit betekent dat de kleinere verenigingen nauwelijks kunnen meetellen op nationaal niveau. Sinds jaren houdt KNGV echter wedstrijden voor kleine groepen zodat ook verenigingen met slechts enkele keurturners(sters) hun krachten kunnen meten.

Op zondag 18 oktober zullen deze wedstrijden worden gehouden te Zwolle in de grote Stilo-sporthal waar 78 ploegen uit geheel Nederland zullen deelnemen. De ploegen mogen bestaan uit minimaal vier en maximaal zeven deelnemers(sters). Ook een aantal Limburgse verenigingen neemt deel zoals Wilhelmina Bocholtz, onder leiding van de heer Leo Franken met junioren, aan het kastspringen.

DES Ubach over Worms zal met een ploeg meisjes aan de lange mat aantreden onder leiding van de heer Hub Reumkens. Als derde Limburgse vereniging zal Prins Hendrik Schaesberg van de partij zijn op de nummers lange mat meisjes, kastspringen jongens en lange mat jongens. Prins Hendrik staat onder leiding van de heer Ger Bos, die geassisteerd wordt door de heren Hein Schaaps en George Willems.

Gezien de grote vooruitgang van het turnpeil bij de meeste verenigingen zullen zonder twijfel goede verrichtingen in Zwolle te zien zijn. De ontvangende vereniging in Zwolle is G. V. Hercules welke in samenwerking met de Sectie Turnen van het KNGV deze wedstrijden georganiseerd heeft.

Hermes DVS B-Limburgia B 4-4

SCHIEDAM, 16 okt. — In een gelijkopgaande eerste helft waren het de Schiedammers die na ruim een kwartier de score openden door Sijen: 1-0. Fel reageerden de bezoekers op deze treffer en de gelijkmaker van de voet van Van Venrooy liet dan ook niet lang op zich wachten: 1-1. Ondanks een licht veldoverzicht tot aan het rustsignaal slaagden de gasten er niet meer in om de leiding te nemen Na de thee hadden zij echter het geluk meer aan hun zijde en door doelpunten van Logister en Van Schendel wees het scorebord reeds na tien minuten 1-3 aan. Op dat moment werd een blessure van de Limburgiadoelman Van Bree de bezoekers fataal. Op halve kracht verder spelend werd hij binnen een half uur driemaal gepasseerd, zodat een vrijwel zekere overwinning aan de Brunssummers ontglipte. Gelukkig slaagde Louk van Wijck er kort voor het einde in om een vrije trap in een doelpunt om te zetten zodat een alleszins verdiend winstpunt mee naar Limburg ging.

Standen Afdeling Limburg

1e klasse

Club	Stand
1 A	
Keer	5-9
Oranje B.	5-8
RKVC L	5-5
Maastr. B.	5-5
Geertr. B.	5-5
Schimmert	4-4
RKASV	5-4
Polaris	5-4
Geulse B.	5-4
Celios	5-4
Amicitas	4-3
RKUVC	5-3
1 B	
Bunde 2	5-9
MVV 4	5-8
Rapid 3	5-8
Heer 3	5-6
RKVVL 2	5-6
Leonidas 2	5-5
RVU 2	5-5
Caberg 2	4-3
Haslou 3	5-3
MKC 3	4-2
RKHSV 2	3-1
Schimmert 2	5-0
1 C	
RKVVM	4-8
Partij	5-8
Hopel s	5-8
RKMVC	5-7
Valk. b.	4-5
Vijlen 2	5-4
Lemirsia	5-4
Huls	5-4
Strucht. b.	4-3
WDZ	5-3
Gulpen 2	4-1
Walram 2	5-1
1 E	
Waubach 2	5-8
SVK 2	5-7
Hopel 2	4-5
RKHBS 2	4-5
RK Kolonia 2	5-5
Klimmania 2	5-5
Mariarade 2	4-4
Waub. b. 2	4-4
Treebeek 2	5-4
RKMVC 2	5-4
Bek.v. 2	5-4
RKTSV 2	5-1

2e klasse

Club	Stand
2 A	
RKVVM 2	5-9
SCG W	5-9
Banholtia	5-6
Keer 2	5-6
DBSV 2	4-4
Geertr. b. 2	4-4
SVME 2	5-4
Scharn 2	5-4
Eijsden 3	4-2
WVV 3	4-2
White St. 2	4-0
2 B	
St. Piet. 2	5-9
Rapid 4	5-9
Maastr. b. 2	5-6
Polaris 2	5-6
Iason 2	4-5
RKVCL 2	5-5
RKVVL 3	5-5
RKBFC 3	5-4
RKASV 2	4-3
MKC 3	5-3
SBCM 3	5-2
Caberg 3	5-0
2 C	
RHC	5-8
Willem I 2	5-8
RKVVL 4	5-8
Leonidas 3	4-6
RKBF C2	5-6
MKC 4	5-6
Meerssen 3	5-5
VNB 2	5-4
Biesl. 2	5-3
Amelie 2	4-2
Scharn 3	5-2
Celios 2	5-0
2 D	
Iason	5-10
RKUVC 2	4-8
Meerssen 2	5-7
GSV '28	3-5
Berg 3	4-4
Geulse b. 2	4-4
RV U3	4-4
Vilt 2	5-4
Walram 3	5-2
RKVVH 3	4-0
Bunde 3	5-0
2 E	
Wijlre	5-9
Noorb. b.	5-8
Reijm.b.	5-7
RKSVB	4-5
Mheerd. b.	5-5
Sportcl. 2	5-5
Wahlwiller	5-5
Slenaken	5-4
WDZ	5-4
Juliana	5-4
RKIVV	5-2
Gerendal	4-0
2 F	
Sportcl. 3	5-9
Zw. Wit 3	5-8
Wit Gr. 3	5-6
SCK R2	4-5
Sibbe 2	4-5
RKSVB 2	5-5
Vijlen 3	5-5
Wijlre 2	5-4
Reijmb. b. 2	5-3
Simpelv. 3	5-3
WDZ 3	4-2
Strucht. b. 2	4-1
2 G	
Rimburg 2	5-10
Abd. bosch 2	5-6
Laura 3	5-8
Kak. boys 2	5-6
RKTSV 3	5-6
SVK 3	5-6
Heilust 3	5-5
SVN 3	5-3
Gracht. B. 2	5-3
Haanrade 2	4-2
Hopel 3	5-2
Miranda 3	4-1
2 H	
Heerlen 2	4-8
Helios 2	5-8
Kolonia 3	4-6
RKONS 3	5-6
Coriov. 2	5-5
Palemig 2	4-4
Bekk.v. 3	4-4
Voerend. 3	4-3
Eik.v. 2	4-3
EHC 3	5-2
KEV 3	5-2
Husk. B. 2	5-1
2 I	
Egge 2	4-8
RKSNE 2	4-7
Langeberg 3	3-6
Husk. B.	4-6
Passart	4-6
De Leeuw 2	4-5
EHC 4	5-4
Heksenb. 3	4-3
Schutt. v. 4	5-2
Schinnen 4	4-0
VCT 3	5-0
2 J	
VCT 2	5-10
RKBSV 3	6-10
CSVT	6-10
Vaesr. 2	5-7
RKSNE 3	4-4
Mariar. 3	5-4
Schinv. 2	5-4
Troja	5-4
Langeb. 4	5-3
Kaspora 2	5-2
Passart 2	4-1
RKFCH 3	5-1
2 K	
COV	4-8
BVC '28	5-8
Spaub. 2	5-7
A. rade 2	5-6
RKDFC 2	4-4
RKVVD 2	4-4
Sweikh. B. 2	5-4
Vaesr. 3	5-4
Minor 3	4-3
Schinnen 3	4-1
Maurits 3	5-1
2 L	
SVM 2	5-9
Urmondia 2	5-8
Maurtits 2	5-8
Vrangend.	5-7
Havantia 2	5-6
L. heuvel 3	5-6
DNO 3	5-5
GVCG 3	5-2
Almannia 3	5-1
de Ster 4	5-1
Neerb.	5-1
2 M	
Sittard 2	4-8
Obbicht 2	5-8
GVCG 2	5-8
IVS 2	5-7
Armada 2	4-5
Limbr. 2	5-5
Buchten 3	5-4
Urmondia 3	4-3
Stadbr. 2	5-3
Suster. 3	5-3
Born 3	4-2

3e klasse

Club	Stand
3 A	
Oranje b. 2	4-7
Scharn 4	3-6
Banholtia 2	3-4
Bemelen	4-4
Keer 3	3-3
Leonidas 4	3-3
Mheerd. B. 2	4-3
SVME 3	4-2
SCG 3	4-2
3B	
RHC 2	5-10
MKC 7	5-8
Amelie 3	4-7
Oranje B. 3	4-6
Maastr. B. 3	5-4
Caberg 4	5-3
Biesland 3	3-2
DBSV 3	4-2
RKASV 3	4-2
Meerssen 4	4-2
RKVCL 3	3-0
3C	
Amicitas 2	5-10
Oranje B. 4	4-8
Rapid 5	4-6
RHC 3	4-6
Heer 5	3-3
Scharn 6	4-2
Bemelen 2	4-2
White Star 3	4-2
RKUVC 4	4-2
Polaris 4	5-1
3E	
Caesar 3	6-10
Geertr. B. 3	4-2
Klimmania 3	3-6
Aalb. B. 2	4-6
Berg 4	4-5
RKUVC 3	5-5
Valk. B. 2	2-4
Schimmert 3	4-4
SCKR 3	0-0
GSV 2	3-0
Aalb. B. 3	3-0
Caesar 5	3-0
3F	
Wijlre 3	5-9
RKSVG 2	4-8
Nijsw. B. 3	4-6
RKVVM 3	5-6
RKMVC 3	4-5
Reijm. B. 3	3-4
Wahlwill. 2	5-4
Gerendal 2	4-3
Noorb. B. 2	3-2
Gulpen 3	4-2
Slenaken 2	4-0
Partij 3	5-0
3G	
WDZ 4	4-7
Nijsw. SV 2	4-6
Juliana 2	3-5
Zw. Wit 4	3-4
Partij 2	3-4
RKIVV 2	4-4
Sportclub 4	4-4
Lemirsia 2	5-3
Huls 2	3-2
RKSV B3	4-2
Sibbe 3	5-0
3I	
RKBSV 4	5-8
Hrl. Sp. 3	5-8
Waubach 4	3-6
Eik'veld 3	3-5
RKSNE 4	4-4
RKHBS 4	3-3
Heerlen 3	4-3
Weltania 3	4-3
Bekk'veld 5	3-2
RKHBS 3	3-2
RKONS 4	4-1
Heksenb. 5	4-1
3 J	
Heerlen 4	4-8
Heksenb. 4	3-6
Nw. Einde 3	4-6
Gr. Ster 3	5-6
Troja 2	5-6
B'veld 4	3-5
Helios 3	5-4
Husk. B. 3	6-3
RKFCH 5	4-2
Treeb. 4	4-1
Eik'veld 4	5-1
3 K	
KEV 4	5-10
RKBSV 5	4-8
Kak. B. 3	3-6
Weltania 2	5-6
Gr. Ster 4	4-1
Palemig 3	6-3
RKSNE 5	2-2
Sylvia 2	4-2
Limburg. 5	4-2
Nw. Einde 4	5-2
SVN 4	4-1
3 L	
Schinv. 3	5-9
Wijnand. 2	4-7
Leeuw 3	4-6
Langeb. 5	4-6
Treeb. 3	5-5
V'daal 4	2-4
RKFCH 4	3-3
Leeuw 5	3-2
Egge 4	5-1
Kaspora	5-1
Coriovall. 3	4-0
3 M	
Adveo 2	5-8
Limburg. 4	5-7
RKVVD 3	5-7
BVC 2	4-6
Spaub. 3	4-4
Sweijkh. B. 3	4-4
COV 3	4-3
Minor 4	5-3
Jabeek 2	3-2
RKBSV 6	4-2
Wijnand. 3	3-0
3 N	
Egge 3	4-8
Leeuw 4	4-8
Marir. 4	4-7
Schutt.v. 5	4-6
BVC 3	4-3
Waub. B. 4	1-2
CVST 2	3-2
Adveo 3	4-2
A'rade 3	4-2
Veasr. 4	4-2
Schinv. 4	3-0
VCT 4	4-0
3 P	
Sittard 3	5-10
Susteren 4	5-7
Vr'daal 2	4-6
Sanderb. 4	5-6
Thienb. B. 2	5-6
SVE 2	5-5
Geleen 5	5-4
L'heuvel 4	5-4
OVCS 3	5-4
Urmond. 4	5-3
Holtum 3	4-2
De Ster 6	5-1
3 Q	
Buchten 3	5-10
Sanderb. 3	5-10
Holtum 2	5-7
IVS 3	4-6
Vr'daal 3	5-5
DVO 4	4-4
FCRIA 3	4-4
Born 4	4-1
RKVVB 3	3-0
Obbicht 3	3-0
Armada 3	4-0

Reserve klassen amateurs

Club	Stand
Res. 2e kl. A	
Heer 2	5-8
Berg 2	5-7
MKC 2	4-6
Rapid 2	5-6
RKVVH 2	4-4
Eijsden 2	4-4
WVV 2	5-4
Wit Gr. 2	4-3
S'veld 2	4-3
Zw. Wit 2	4-2
SBCM 2	4-1
Res. 2e kl. B	
RKB SV2	5-8
L'heuvel 2	5-8
Susteren 2	5-8
Haslou 2	5-7
Minor 2	5-7
Langeb. 2	5-5
De Ster 3	5-5
Brevend. 2	5-4
Schutt.v. 2	5-4
EHC 2	5-3
Swift 2	5-1
Rios 3	5-0
Res. 2e kl. C	
Roda JC 4	5-8
RKONS 2	4-6
Gr. Ster 2	5-6
Miranda 2	5-6
V'daal 2	5-6
Heerl. Sp. 2	5-4
Heilust 2	5-4
Chèvrem. 2	4-3
SVN 2	5-3
Laura 2	4-2
KVC Or. 2	4-2

HUWELIJK

Alleenstaande Dame zoekt serieuze kennism. met HEER plm. 50 jr. met goede positie. Br., liefst m. foto, worden ond. erewoord geretourneerd. Br. o. no. H 3268 L.D H.broek. x

WEDUWNAAR 62 jr., met eigen huis zoekt ser. kennismaking met alleenst. vrouw of wed. ± 55 jaar. Br. o. nr. N 6019 L.D. N'hagen.

WEDUWNAAR, oud 49 jaar, zoekt kennismaking met nette juffrouw, oud 40-50 jaar. Br. o. no. K 877. x

Alleenstaande HEER, oud 50 jaar, zoekt kennismaking met nette dame, oud 40-55 jaar. Br. o. nr. H 877. x

Wedn. m. eigen huis zoekt kennism. m. alleenst. VROUW v. 60-70 jr. Br. o. no. S 7277 L.D. Sittard. x

Kosteloos

Bij beschikking van 8 oktober 1970 heeft de arrondissementsrechtbank te Maastricht op diens verzoek bepaald, dat **Jacques Ignatius Maria Gerardus Sommer**, wonende te Hoensbroek aan de Ridder Hoenstraat 37, niet aansprakelijk zal zijn voor de door zijn echtgenote **Seeske Klaske Dijkstra**, wonende te Hoensbroek aan de Emmastraat no. 20, in het vervolg aangegane verbintenissen ten behoeve van de gewone gang van de huishouding.

De procureur van verzoeker:
Mr. H. PAULUSSEN
St.-Servaasklooster 30a
Maastricht

...APIJTEN ... 04403 - 2902 — Wij meten voor u — Wij leggen voor u

CASH AND CARRY-VERKOOP

MEERSSEN VEEWEG 13 — Geopend van 8.30 - 18 uur

...ylon getuft tapijt
...R UW WOONKAMER
...r. met dubbele jute-rug. ENKALON garen ... kleuren GROEN - GOUD - BERBER
Prijs per meter **f 69,00**

Nylon getuft tapijt
VOOR UW WOONKAMER
400 cm br. ENKALON GAREN in de kleuren COGNAC - FRAISE - GROEN - BEIGE met wafelrug.
Prijs per meter **f 79,00**

Nylon getuft tapijt
VOOR UW WOONKAMER
400 cm br. ZUIVER ENKALON GAREN in de kleuren ROOD - GROEN - MAIS - BERBER - BLAUW - COGNAC
Prijs per meter **f 89,00**

Nylon getuft tapijt
VOOR UW WOONKAMER
390 cm br. ZUIVER ENKALON GAREN in de kleuren GROEN - BERBER - GOUD
Prijs per meter **f 99,00**

Nylon getuft tapijt
HET TAPIJT VOOR UW SALON
400 cm br. Dupont 501 garen, 650 grams, rijk bloemdessin in de moderne kleuren ORANJE - GROEN - FRAISE
Prijs per meter **f 109,00**

...inyl op vilt
...DIVERSE KLEUREN 200 br.
Per m2 **f 4,50**

Vinyl op vilt
ZEER ZWARE KWALITEIT
4 kleuren 200 br. Normaalprijs f 12,50 per m2. NU per m2. **f 5,90**

Nylon vilttapijt
MODERNE KLEUREN 200 br.
Per m2 **f 5,50**

Nylon vilttapijt
5 PASTELTINTEN
100% nylon 200 br. Per m2 **f 7,90**

Terlenka glasgordijnen
met loodrand
150 h. f 3,95 per mtr.
200 h. f 4,95 per mtr.



HEDEN vrijdag 16 oktober 1970
HEROPENING
„ONS TREFCENTRUM"
PIUS XII-PLEIN 38
HOENSBROEK-ZUID
Gedurende de kermisdagen DANSEN met PRIMA ORKEST.
Aanvang 7 uur.

GEMEENTE EINDHOVEN

...gemeentelijke geneeskundige en gezondheids... kunnen in verband met uitbreiding van ...zaamheden

ENIGE LOGOPEDISTEN

...n geplaatst.

...: diploma logopedie en foniatrie.
...den zullen werkzaamheden verrichten bij ...geneeskundig schooltoezicht.
... naar gelang leeftijd t.m. f 1577,— per maand, ... de premie AOW (± 10%) voor rekening van ...gemeente komt. 6% vakantietoeslag. Gunstige ...voorwaarden.
...citaties, binnen 8 dagen na het verschijnen van ... oproep, onder vermelding van nr. 70.185, te ... aan de directeur van personeelszaken, stad... Eindhoven. x

---

DIVERSEN

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Huur een DIEPVRIEZER... Huur een Esta diepvriezer op aantrekkelijke voorwaarden en U bespaart GULDENS in Uw huishoudbeurs. Indien U een diepvriezer koopt geven wij een diepvriespakket van 87 gulden gratis. Plot-Centre, Heerlerweg 134, Voerendaal. Tel. 04446-1213. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel 14875. x

---

TE KOOP

BRUNSSUM
Woonhuis met dames- en herenkapsalon alsmede parfumeriezaak. Het pand is goed onderhouden en 1 dec. as. te aanvaarden. Huurprijs f 140,— per week.

VOERENDAAL
Halfvrijstaand woonhuis met dubbele garage. Bevat o.a. mooie hal, ruime keuken met aanrechtcombinatie, royale woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Vraagprijs f 40.000,—.

NUTH
Riant vrijstaand landhuis met souterrain-garage en fraai aangelegde siertuin. Bevat o.a. hal in marmer met open eiken trap naar verdieping, ruime woonkamer in L-vorm, bet. luxe keuken, 4 slaapkamers waarvan 1 met kastenwand, royale sanitaire voorzieningen, badkamer met ligbad. Bouwjaar 1965. Aanvaarding in overleg. Het geheel bevindt zich in een zeer goede onderhoudstoestand. Vraagprijs f 75.000,—.

GELEEN
Halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en grote tuin. Bevat o.a. ruime hal, grote bet. keuken met installatie, royale woonkamer, 4 slaapkamers met muurkasten, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Alle vloerbedekking is in staat van nieuw. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 61.000,—.

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN
STIENSTRA VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN
HEERLEN TEMPSPLEIN 26 TEL. 045-712255
HEERLEN - MAASTRICHT - ROERMOND - 'S HERTOGENBOSCH - WEERT

DIVERSEN

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045-715484, Heerlen. x

Buurvrouw wat heeft u een mooie JURK aan; die kocht ik in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade en spotgoedkoop. x

TOUW sisal, katoen, manilla en nylon in div. kwaliteiten en diktes. Paktouw, steigertouw, metselkoord, trapleuningtouw, bindtouw. Klinkenberg. Heesterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-211888. x

ROZEN. U kunt ze uitzoeken uit 50 verschillende soorten, 1e kwaliteit en voordelig. Alleen deze maand: 100 stuks in 4 soorten voor f 99,—. Tuincentrum TAN, Vaesrade-Nuth, tel. 04492-1212. x

Vraag PRUIKENFOLDER. Gespreide betaling mogelijk Haarboetiek, postbus 6910, Den Haag.

Voor alle voeg- en CEMENTWERK, verbouwingen groot of klein, schrijf dan naar Fa. Hollandia, Churchillstraat 8 Ulestraten. x

TELEVISIE defect. „Wisté" snelle t.v.-service no. 33068 b.g.g. 31130 Maastr. tot 23 uur. Ook avond- en weekendservice o. garantie. x

TV-ANTENNE compl. gepl. v.a. f 125,—. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webl komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492—1965, Amstenrade. x

ECHTPAAR, 30 jr. 2 k. z.k.m. dito om samen uit te gaan en gezellige omgang. Br. o. no. K 4337 LD Kerkrade. x

---

NEDERLANDSCHE VERKOOPCENTRALE
WILLEMSTRAAT 50 - HEERLEN
TEL. 045-714579

verlengt de OPHEFFINGS-UITVERKOOP

STUNT No. 1 RADIO L-M, UKW Stereo PICK-UP 2 boxen, 3 watt — Cash & Carryprijs SAMEN:	229.-
STUNT No. 2 CASSETTERECORDER met luxe paraattas. Alle accessoires erbij. Speelt op batterijen én op lichtnet. Bij ons	189.-
STUNT No. 3 ARISTONA 4 SPOREN RECORDER type 4307, ... 440,— voor slechts	

EN ZO KUNNEN WIJ DOORGAAN!

EUROPHON PORTABLE met 3 golfbereiken: FM - M.G. - 3x kortegolf, grote speaker, prachtig geluid, op lichtnet en batterijen. Let op: alleen bij ons	149.-
LOEWE OPTA PORTABLE „DOLLY" met M.G. en F.M. in sex-doos! Bij ons	89.-
LUMOPHON PORTABLE RADIO'S HERZ-DAME van 209,— voor 139.- / HERZ-KÖNIG van 229,— voor	159.-
ARISTONA KLEUREN-T.V., nieuwste model 65 cm beeld, exclusieve kast in zeer fraaie houtsoort. Twee luidsprekers. Natuurgetrouwe weergave van beeld en geluid. Catalogusprijs: f 2.595,—. Bij ons 23% korting. Dat wil zeggen — en dan krijgt u er van ons nog een gratis tafel op zwenkwielen bij.	1999.-
ARISTONA RADIO-CASSETTE-RECORDERS op batterijen en lichtnet van 379,— voor	279.-
2 modellen: van 429,— voor	299.-
GRUNDIG HUISKAMERRADIO, type RF 115 moderne lage kast, ouderwetse hoge kwaliteit, 3 golfbereiken en P.U.-, bandrec.-aansluiting. Alleen bij ons voor	249.-

PAS OP, BANDRECORDERBEZITTER! Onze tapes zijn goedkoper en beter: Basf low noise HIFI tape

18/730	18/540	15/360	13/360	13/270
22.50	19.00	13.50	13.50	11.50

verpakt in kunststofopbergdoos.

CASSETTERECORDERBEZITTERS, LET OP! Onze cassettes zijn 't goedkoopst!

C 60	C 90	C 120
5.00	7.00	8.50

Ruisarme HiFi-kwaliteit.

I.T.C. PORTABLE RADIO - M.G. - L.G., lichtnet en batterijvoeding ... nu	59.50
PERPETUUM EBNER 2001 T. de luxe kwaliteitsplatenwisselaar met voet en stofkap ... van 219,— voor	169.-
GENERAL ELECTRIC STOOM-STRIJKIJZER modern en gemakkelijk ... bij ons	39.-
LENCO HIFI-STEREO PLATENSPELER L-75 beroemd door zijn precisie! Kost normaal 410,—. Bij ons: met gratis M.D.-element nu	359.-
ZAKRADIO 8 transistor met oortelefoon ... bij ons	16.95
ZWART-WIT T.V., ARISTONA nieuwste model ... van 775,— nu	598.-
GRUNDIG STEREO RADIO-GRAMMOFOON-COMBINATIES, nieuwe modellen ... vanaf	568.-

EN NOG VEEL MEER!! WEES ER SNEL BIJ, DE VOORRAAD IS NIET ONUITPUTTELIJK. KIJK EN VERGELIJK DE PRIJS, WIJ ZIJN VEEL GOEDKOPER!

N.V.C. WILLEMSTRAAT 50 HEERLEN - TEL. 045-714579

---

spotgoedkoop!
2 voorbeelden uit onze modieuze kwaliteitscollectie kinderschoenen. We hebben er nog véél meer.



11.95
(art. 30) Meisjesinstapper van bruin pythonlak. Plateau voorblad met grote siergesp. Maat 28-33 11.95, 34-38 12.95

(art. 40) Kindermolière van zwart crocolak. Maat 24-27 12.95, 28-34 13.95 en 35-38 14.95



12.95

Bata SUPERMARKT
PROMENADE 131

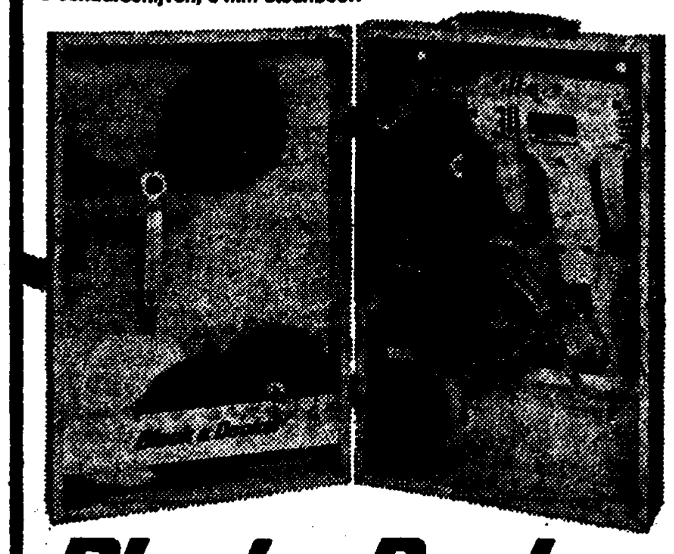
Modeshow

MAISON WIJNEN dameconfectie,
GRAND HOTEL
HARRY MAAS modeschoenen
presenteren u elke derde zondag van de maand tijdens het früshoppen een modeshow in het
GRAND HOTEL
Eerste show a.s. ZONDAG 18 OKTOBER.
...vang 11.30 uur, einde ± 13.30 uur. Iedereen is van harte welkom.

Knaller
van 70.- nu 25.-
Bij aankoop van een B & D boormachine

45.- korting
Prachtkist met complete hobby-set

Verbluffend aanbod! Luxe gereedschapskist met alle toebehoren voor zagen, schuurwerk, autopoetsen, ontroesten, polijsten - bijna voor niks.
Oersterke, handige kist bevat: zaaghulpstuk, staaldraadborstel, rubber steunschijf, polijstvacht, 6 schuurschijven, 5 mm steenboor.



Black & Decker
GA 'M HALEN BIJ:
Fa. GEBR. SCHMITZ
Emmastraat 5, Heerlen



FOTO VAN DER GRAAF
uw foto/film adviseur

MAAKTE U DEZE ZOMER OOK ZOVEEL POLAROID FOTO'S ?
...r is 'n sprookje dat vertelt dat ...n 'n Polaroid foto geen 2de ge...maakt kan worden. U gelooft daar ...ch niet in? Natuurlijk kunt u van ...w leuke Polaroid foto's net zoveel ...bestellen als u wilt! U brengt ze ... naar Foto van der Graaf en ... komt in orde. Per nieuwe af... in zwart/wit betaalt u slechts ...,25 (in kleur f 2.75). Doen! Nu ...teen uw foto's even opzoeken. ... kunt u uw kennissen er ook ... sturen.
... hebben ook leuke albums ... Polaroid foto's).

...OTO VAN DER GRAAF
...llemstraat 15, Heerlen, tel. 713687

H.H. Aannemers
Goed geoutilleerd vlechtbedrijf kan in het zuiden des lands nog enkele projecten aannemen.
Brieven onder no. 2554 bur. dez. x

Van part. te koop
wegens aanschaf grotere wagen
TRIUMPH SPITFIRE
bwjr. oktober 1967
Iedere keuring toegestaan. Vraagprijs f 5000,—.
Tel. 04400—19482 na 6 uur 14029. x

CHALET RESTAURANT
't Wit Paerd"
...KSWEG NRD. 6, SITTARD, TELEF. 2117
... open haardvuur en...... heerlijk uit eten
specialiteiten van de week

...pots ... dozijn	5.75
...SCHOTELS ...daillon ...uld met preiselbessen, Franse ...ree-aard., sauce chevreuil ..	10.00
... met preiselbessen, spruit... ...ardappelen, roomwijnsaus	8.75
... met preiselbessen, spruit... ...ges, puree-aard., room... ... pers.)	16.00

... incl. bediening en b.t.w. x

Laat uw kind er fris en vrolijk uitzien met een
VLOTTE BRIL
van
BRILLEN
P. HOPPENBROUWERS
v.h. v.d. Ham
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St.-Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage
U kunt er op wachten. Binnen een uur is uw bril klaar.
Voor ziekenfondsleden op recept 25% meerkorting. Glazkeringen als steeds
x

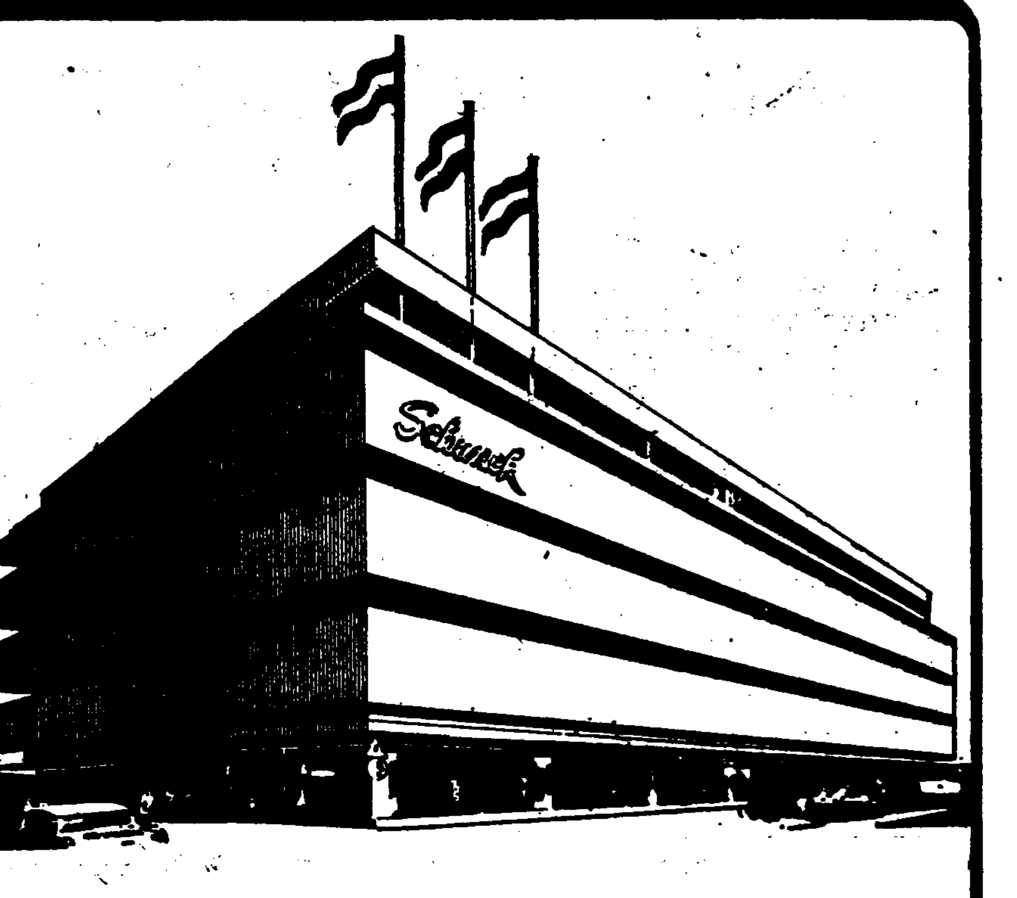
In ons snel groeiend constructiebedrijf is plaats voor:

een vrouwelijke administratieve kracht
op Muloniveau, leeftijd ± 18 jaar.

Deze dynamische functie biedt gunstige perspectieven.
Typediploma vereist.
Kennis der moderne talen strekt tot aanbeveling.

Wij bieden: Prettige werkkring
Goede honorering.

Sollicitaties schriftelijk of mondeling aan:
GRIMBERGEN CONSTRUCTIES HEERLEN N.V.
SOURETHWEG 17, HEERLEN
Industrieterrein De Beitel. Tel. 04442—2020—2178
x



Op onze centrale personeelsdienst is de functie vakant van

MEDEWERKER PERSONEELSZAKEN

Wij zoeken hiervoor kontakt met een jonge, dynamische persoon (tot 25 jaar).

Gezien de aard van de te verrichten werkzaamheden dient deze functionaris niet alleen kennis van de sociale verzekeringswetten te hebben, doch ook integer en tactvol te zijn.

Kandidaten, die voor bovengenoemde functie in aanmerking wensen te komen, dienen hun schriftelijke sollicitaties, vergezeld van pasfoto te richten aan de Directie Schunck, Promenade, Heerlen. Tel. 045 - 711000.

Schunck
HEERLEN EN GELEEN

„Dat Early American heeft het voor mij nou helemaal..."



En VanderMeer vraagt zich af: Omdat het romantisch is? Of om dat snuifje wild-west? Om die diep-bruine kleur? Of omdat het zo'n individuele stijl is?

Hoe wordt een stijl meteen een trend? Dat blijft altijd raadselachtig. Neem Early American. Stoer van vorm, stoer van kleur dat diepbruin. En erg mooi gemaakt. Ineens, het lijkt wel zómaar, merk je dat vorm en kleur steeds meer mensen raken. Waarom?

Early American is heel romantisch. En heeft robuuste wild-west-trekken. Early American is hyper-individueel. Misschien zeg je daarom ineens: „Dat is het". En aarzel je niet lang, omdat je voelt dat Early American bij je instelling past.

Bij VanderMeer kun je dat rustig controleren. Geen verkoper staat je in de weg. Want vrije mensen kiezen vrij hun meubels. Early American of gewoon iets ánders. Bij VanderMeer.

Zo'n sterke Early American-kastenwand bij voorbeeld. 't Brengt een snuifje wild-west. Drie elementen met losse onder- en bovenkasten. Links (470,-), midden (495,-) en rechts (455,-).

En ook die zithoek is helemaal diep, stevig, robuust bruin. Zo'n cocktail-tafel met la 124,-. Een leuke step-table 108,-. En nog een commode 145,-. Maar de bank (1.318,-) met fauteuils (650,- per stuk) vormt natuurlijk het ongelofelijk mooie hart. Bekleed met geprofileerd Lancina. Totaal 2.618,-.

Meubel Drive-in Eindhoven: Noord Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld.

Heerlen: Spoorsingel 2.

Breda/Roosendaal: Sprundelseweg 45, Rucphen.

Meubel Drive-in Utrecht: Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht-Jutphaas.

Rotterdam: Groothandelsgebouw, Weena 737.

Amsterdam: Stadhouderskade 74 (modern), Keizersgracht 590 (klassiek).

Den Haag: Winkelcentrum ‚Waldeck', Einde Laan van Meerdervoort.

Meubel Drive-in Enschede: Winkelcentrum ‚De Klanderij', Boulevard 1945. (U parkeert op 't dak!)

Begin '71 opent VanderMeer nóg een Meubel Drive-in!

Meubel Drive-in Etten-Leur: Winkelcentrum Rijksweg.

van der meer meubelen

GEVRAAGD

EEN COUPEUSE

liefst voor direct

ENGELS BRUIDSHUIS

ORANJE NASSAUSTRAAT 18
HEERLEN

Sollicitaties te richten aan
ENGELS BRUIDSHUIS, Kloosterstraat 14, Blerick

Wij kunnen voor direct plaatsen:

1 nette verkoopster

(min. leeftijd 16 jaar)

1 nette verkoper

(ongehuwd)
liefst met enige ervaring.

Wij bieden u hoog loon, afwisselend werk en 5-daagse werkweek.

Persoonlijk solliciteren bij

HET WONDER VAN HEERLEN

Akerstraat 5, tel. 045—713382 Heerlen. x

GEVRAAGD

1e monteur

en

hulpmonteur

Citroën Garage

Hommerterweg 3
Amstenrade x

AUTO PARADE

Heden vrijdag, zaterdag en zondag van 10 tot 21 uur.

FIRMA W. STEINS & ZN

Tankstation
Voskuilenweg, tel. 714154

Simca 1501 S 1970
Simca 1310 S 1969 1968
Simca 1501 1964 1965 1966 1967
Simca 1000 GL 1970
Simca 1000 S 1969
Simca 1000 1965 1966 1967
Ford Taunus 17 M S 1968
Fiat 125 1968
Ford Taunus 12 M 1968
Citroën Ami 1968
Sunbeam Imp. 1969
Fiat 850 1966 2 st.
Peugeot 404 1968
Renault 16 1967
NSU Prinz 4 1966 x

VERWARMINGSUNIE „BENEVU" N.V., MAASTRICHT

Voor het uitwerken van interessante projecten in de utiliteitssector is in ons bedrijf in Maastricht plaatsingsmogelijkheid voor enige

AANKOMENDE VERWARMINGS-TECHNICI

Enige jaren ervaring als zodanig is noodzakelijk.

Gegadigden worden verzocht zich schriftelijk te richten aan: Directie Verwarmingsunie Benevu N.V. (sollicitatie), Korvetweg 26, Maastricht.

Klein Artis uit Maastricht

betaalt voor afgeruide MAN-KANARIES ƒ 8,— (lichte kleuren). Koopt ook popkanaries, parkieten en zebravinken. Vogels brengen **zaterdag 17 okt.** in:

Sittard: 9-10 uur bij v. Beek, Tuddernweg 93; **Geleen:** 10-11 uur 't Roadhoes, Markt 53; **Stein:** 11.30-12 uur Café Centraal, Hoogeweg 5; **Grevenbicht:** 12.30-1 uur Café Savelkoul, Kerkstraat 24; **Beek:** 1.30-2 uur Café Maurits, Pr. Mauritslaan 50; **Heerlen:** 2.30-3 uur Hotel Limburg, Geerstraat 81; **Meerssen:** 3.30-4 uur Hotel Willems, Kruisstr. no 8; **Maastricht:** 4.15-5 uur Café Schweitzer, Bosstr. 98.

ZITTEN DOET PIJN

Lopen trouwens ook - als u last hebt van aambeien. Wat een narigheid. Dat is nu voorbij, want ZWITSANAL - nieuwe samenstelling - helpt snel, brengt meteen verlichting. U hebt direct minder pijn, de jeuk verdwijnt en die nare zwellingen slinken weg. Wat een enorme opluchting! ZWITSANAL, wetenschappelijke combinatie van helende, verzachtende en pijnstillende stoffen bevrijdt u snel van aambei-ellende. Vanaf f 2,15

ZWITSANAL

uit de laboratoria van Zwitsal

Oktobermaand — Wijnmaand

UNIEKE AANBIEDING

Chateauneuf du Pape 1966

Een schitterende wijn, prachtig op dronk, en voor vele jaren plezier.

per fles i.p.v. ƒ 6,95	voor	6,25
6 flessen	voor	5,95
12 flessen	voor	5,75
24 flessen	voor	5,45

Wij reserveren event. voor U voor de komende feestdagen!

Wijnhandel Hamers

„sinds 1866"

HOOFDSTRAAT 103, HOENSBROEK, TEL. 045—212410

„Maistre Echanson Cep d'Or"

S MARKT

BLANK WITLOF
½ kilo
98

Sappige
GRAPE-FRUIT
5 voor
98

SIMON DE WIT

---

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716667

zo. 18 t.m. di. 20 okt. 20.00 uur entree: ƒ 2.50 (bejaarden ƒ 1.50)	**Jubileumvoorstellingen Groene Kruis - Heerlen REVUE „EEN LACH IN DE RUIMTE"** m.m.v. Frans van Dusschoten, Ria Valk, André van Duin, Trio Harry van Hooff, e.v.a.
woensdag 21 oktober 20.00 uur Cabaretserie **voorstelling uitverkocht**	**DE JASPERIN DE JONG-SHOW** liedjes, sketches, show, zang en dans teksten: Guus Vleugel regie: Eric Herfst m.m.v. John Kuipers, Frank Sanders en orkest o.l.v. Henk Westrus.
donderdag 22 oktober 20.00 uur Cocktail-serie entree: ƒ 5.— - ƒ 10.— coupons, 65 en C.J.P. geldig	**HET NATIONALE BALLET** m.m.v. Nederlands Balletorkest dirigent: André Presser programma: Symphonie in C George Balanchine Georges Bizet * Pas de Deux „Bloemenfestival" * Ivesiana George Balanchine Charles Ives * Graduation Ball David Lichine Johann Strauss
maandag 26 oktober 20.00 uur Opera Operette-serie entree: ƒ 5.— - ƒ 10.— coupons, 65 en C.J.P. geldig	**COMPAGNIA D'OPERA ITALIANA - MILAAN LA BOHèME** opera van Giacomo Puccini m.m.v. Posta's Sinfonic Orchester - Boedapest dirigent: Ivan Polidori Madrigaalkoor - Boedapest regie: Giuseppe de Tommasi m.m.v. Isabella Fité, Antonio Liveiro, Olimpia Lattuada, Giuseppe Lamacchia, Gino Lo Russo Toma, Anna Maria Antollini, e.v.a.

Kassa geopend dagelijks, behalve 's zondags, van 12-6 uur n.m. Zondag 18 oktober kassa vanaf 6 uur geopend (alleen voor de avondvoorstelling). Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor de voorstelling (tel. 045—716607). Reservering bij Boerenleenbanken en V & D Heerlen.

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg

achter de comedie 1 (04400) 13300

Vrijdag 16 oktober 20.00 uur Première Feestelijke kleding naar eigen inzicht. Toegang: ƒ 5.50 en ƒ 3.50	**HET „GROOT-LIMBURGS TONEEL" „DE UIL EN DE POESSIEKAT"** („The owl and the Pussycat") blijspel van Bill Manhoff vertaling: Fried Zuidweg decor: Marc Payot regie: Cas Baas met: **Ronnie Bierman en Alex Wilequet.**
Maandag 19 oktober 20.00 uur Toegang: ƒ 6,50 C.J.P. ƒ 4,—	**„Mickery Circuit" „DAS CAFé THEATER"** Theaterworkshop uit Wenen Presentatie: Cultureel Centrum en S.P.O.T. **Deze voorstelling wordt gegeven in de Berchmans, Bredestraat 23.** *Plaatsbespreken vanaf heden aan de kassa Stadsschouwburg en op 19 okt. 's avonds aan de Berchmans.*
Woensdag 21 oktober 14.45 uur	**TONEELGROEP „PROLOOG" „ALEXANDERS SANTEKRAAM"** mini-musical naar de Barbier van Sevilla van Beaumarchais. Regie: Jan Joris Lamers Voorstelling voor de Stichting „Culturele Jeugdvorming"
Vrijdag 23 oktober 20.00 uur Verhoogde toegangsprijs ƒ 12.50 - ƒ 4.50, excl. plaatsbespr. en garderobe Coupons geldig met bijbetaling	**„COMPAGNIA D'OPERA ITALIANA" - MILAAN „LA BOHèME"** opera van Giacomo Puccini muzikale leiding: Ivan Polidori regie: Giuseppe de Tommasi met: Gino Lo Russo Toma, Giuseppe Lamacchia, Luciano Olmi, Gino Belloni, Anna Maria Antollini, Giovanni Santelli, Olimpia Lattuada, Ledo Freschi, Michele Buenza, m.m.v. het Madrigaalkoor uit Boedapest en het Postâs-Symfonieorkest uit Boedapest.
Zaterdag 24 en zondag 25 oktober 20.00 uur	**„DE JASPERINA SHOW"** theatershow rondom **JASPERINA DE JONG** m.m.v. John Kuipers en Frank Sanders teksten: Guus Vleugel muziek: Joop Stokkermans orkest o.l.v. Henk Westrus regie: Eric Herfst

Voor alle voorstellingen coupons geldig. Prijzen der plaatsen van ƒ 10,— tot ƒ 3.50 (incl. plaatsbespreking en garderobe). Kassa-uren van 10.00—15.00 uur.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

Maandag 19 oktober 20.00 uur Coupons en pasp. geldig ƒ 4.50 tot ƒ 10,—	Orpheusserie (1) **Wiener Operettentheater „DER ZAREWITSCH"** operette van Franz Léhar met Weens solistenensemble. Wolga-kozakkenkoor en Ballet Etoiles de Paris
Donderdag 22 oktober 20.00 uur Coupons en pasp. geldig ƒ 4.50 tot ƒ 10.—	Cabaretserie (1) Jasperina treedt voor u op **(DE JASPERINA DE JONG-SHOW)** regie: Eric Herfst choreografie: Lynn Simonson m.m.v. John Kuipers en Frank Sanders Muzikale leiding Henk Westrus

Plaatsbespreken: 10—12, 14—17 uur (behalve zondag), zaterdag 10—12 uur, dag der voorstelling 10—12 en 14—20 uur.

Alle nadere gegevens vindt U in 'SPECTACULAIR' programma van het Limburgse Kunstleven, verkrijgbaar o.a. in de drie theaters. Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen.

ZUIVER SCHEERWOL GEEFT MEER KLEUR AAN DE MODE

Zuiver Scheerwol geeft juist dat extra, dat natuurlijke aan de mode, wat de oudere generatie zo op prijs stelt. Zuiver Scheerwol maakt de stoffen mooier, rijker. Daarom heeft C & A juist voor de oudere generatie een rijke kollektie kostuums, kolberts en jassen. Zuiver Scheerwol geeft echt meer kleur aan de mode.



wist u dat C&A een zwierige kollektie herensjaals heeft. 't is maar dat u't weet. 7.-

DE VLOTTE LONDON STYLE



Engelse distinctie maar met net genoeg flair om er toch vlot uit te zien. Zuiver scheerwollen tweed met raglan mouwen
169.-

Flannel winterjas met verdekte sluiting.
219.-

ZUIVER SCHEERWOL

COUNTRY LOOK

zuiver scheerwol



Voor de sportieve tweed is zuiver scheerwol bij uitstek geschikt. Dit shetland kolbert heeft opgestikte zakken en kost
79.50

PrijsPak



Insiders noemen een Canda International pak een prijspak. Omdat 'n Canda International pak „Het Beste Pak in Zijn Prijsklasse" is. Bijvoorbeeld:
Een driedelig kostuum in blauw streepdessin van zuiver scheerwol. Bovendien heeft de pantalon een plooi die er in blijft. (siroset behandeling).
Zo'n prijspak kost **150.-**

Een bijzonder fraai driedelig met fantasie dessin. Gave afwerking. Altijd in de plooi (siroset behandeling).
'n Prijspak voor **175.-**

de 229 gulden klasse

Voor 229 gulden mag u iets verwachten, mag u iets bijzonders verwachten. C & A heeft een bijzonder aanbod in de 229 gulden klasse. Twee- en driedelige kostuums gemaakt van rijke reliefachtige stoffen. Dessins met karakter, haarstreepjes, krijtstreepjes, puntgave afwerking, sjiek, gedistingeerd. 229 Gulden is 'n gulden klasse bij C & A.

A124



De charme zit hem niet alleen in de prijs, want dit prachtige manteltje is van fantastische zuiver scheerwol kwaliteit en bijzonder fraai afgewerkt en dan is de prijs alleen maar verrassend
zuiver scheerwol **98.-**

C&A is toch voordeliger!

zuiver scheerwol

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE